

2017 백두산 국제학술회의

만주 역사지리 연구와 백두산

일시 2017.6.23 (금)

장소 동북아역사재단 대회의실(11층)

주최 동북아역사재단

초대의 말씀

저희 동북아역사재단에서 주최하는 국제학술회의를 위해서 중국, 일본에서 오신 발표자 여러분들께 환영의 마음과 함께 감사의 인사를 드립니다. 바쁘신 와중에도 발표와 토론을 맡아주신 국내의 여러 선생님들께 감사드립니다. 또한 저희 재단의 활동에 관심을 가져주시고 귀한 시간을 내어 이 자리에 참석해 주신 내빈들과 방청객 여러분께도 감사드립니다.

저희 재단에서는 2012년 백두산정계비 설치 300년을 기념하는 국제학술회의를 개최하는 등 한·중 영토문제와 백두산에 대하여 지속적으로 학문적 토론의 장을 마련하여 왔습니다. 이를 통하여 국경을 접한 당사국의 이해관계나 배타적 민족주의의 좁은 시야를 벗어나 ‘동아시아의 변경’라는 관점에서 영토, 민족, 변경, 교류라는 주제를 평화와 공존이라는 가치와 결부시키고자 노력해 왔습니다.

이번 학술회의는 백두산을 주제로 한 첫 번째 학술회의로서, “만주 역사지리 연구와 백두산”이라는 주제를 가지고 논의할 자리를 마련하였습니다. 해방 이후 만주 연구는 일본의 만주 연구와 중국의 동북 연구라는 양대 축 사이에서 독자적인 연구성과를 산출하지 못했으며, 일본의 만주 연구가 가진 제국주의적 성격 때문에 학문적 분석의 대상으로 삼기가 곤란했습니다. 이번 학술회의에서는 일본의 만주 역사지리 연구의 성과와 한계를 비판적으로 검토하면서 백두산 지역연구의 가능성을 살펴보고자 합니다. 일본의 만주 연구는 동아시아의 근대적 지역연구의 선구라는 점에서 백두산 지역연구의 밑거름이 될 수 있을 것이며, 백두산 지역은 압록강, 두만강, 송화강 유역에서 살아온 여러 민족들의 문화가 중첩되고, 동북아시아의 중심이자 대륙과 해양의 변경이라는 점에서 새로운 지역연구의 전범이 될 수 있을 것입니다.

이번 국제학술회의가 일본의 만주 역사지리 연구와 백두산 역사지리 연구에 대한 다양한 관점과 해석, 그리고 다양한 자료가 제시되고, 새로운 지역연구를 위한 소통이 이루어질 수 있는 계기가 되기를 바랍니다. 바쁘신 일정에도 불구하고 참가해 주신 참가자 여러분께 다시 한번 감사드리며, 발표자와 토론자, 그리고 방청객 여러분들의 적극적인 참여와 토론을 기대합니다.

감사합니다.

2017년 6월 23일
동북아역사재단 이사장 김호섭

만주 역사지리 연구와 백두산

개회식 _ 09:45~10:00 사회 _ 박장배(동북아역사재단)

개회사 _ 김호섭(동북아역사재단 이사장)

제1부 일본의 만주 역사지리 연구(10:00~11:30)

사회 _ 박장배

발표 1 전전 일본의 만주사 연구 - 국립공문서관 아시아역사자료센터 소장문서의 분석을 중심으로 -

발표 _ 井上直樹(京都市立大學) 토론 _ 박찬홍(국회도서관)

발표 2 이나바 이와키치의 만주사 연구

발표 _ 정상우(한림대) 토론 _ 윤희탁(한경대)

제2부 일본의 만주 연구에 대한 대응(13:00~14:30)

사회 _ 최덕규(동북아역사재단)

발표 3 1930~40년대 중국 지도 제작 연구 - 동북지역 지도를 중심으로 -

발표 _ 孙喆(中國人民大學) 토론 _ 김승욱(충북대)

발표 4 일본의 만주 연구와 최남선의 불함문화론·만몽문화론

발표 _ 강해수(국제기독교대학) 토론 _ 정준영(서울대)

제3부 백두산 탐사와 백두산 역사지리(14:50~17:00)

사회 _ 최덕규

발표 5 백두산 탐사와 1712년 백두산 정계의 수원

발표 _ 李花子(中國社會科學院) 토론 _ 김종혁(성신여대)

발표 6 임진정계시 두만강 상류 수계 인식과 경계표지물 설치

발표 _ 이강원(전북대) 토론 _ 한성주(강원대)

발표 7 19세기 후반 영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사

발표 _ 배성준(동북아역사재단) 토론 _ 홍웅호(동국대)

종합토론 (17:10~18:00)

사회 _ 하원호(동국대)

목 차

戰前日本の滿洲史研究

- 国立公文書館アジア歴史資料センター所蔵文書の分析を中心に _ 井上直樹 9
- 2차 세계대전 이전 일본의 만주사 연구
- 국립공문서관 아시아역사자료센터 소장 문서의 분석을 중심으로- (번역문)..... 32
- ‘2차 세계대전 이전 일본의 만주사 연구’에 대한 토론문 _ 박찬홍 56

이나바 이와키치(稻葉岩吉)의 만주사 정리

- 『滿洲發達史』(1915)와 『滿洲國史通論』(1940)을 중심으로 _ 정상우..... 59
- ‘이나바 이와키치(稻葉岩吉)의 만주사 정리’에 대한 토론문 _ 윤희탁..... 87

二十世纪三四十年代的中国地图绘制研究

- 以东北地图为考察中心_ 孙 喆 91
- 1930~40년대의 중국 지도 제작 연구-동북지도 고찰을 중심으로 (번역문)..... 106
- ‘1930~40년대의 중국 지도 제작 연구’에 대한 토론문 _ 김승욱..... 124

- 일본의 만주 연구와 최남선의 ‘불함문화론·만몽문화론’ _ 강해수 129

- ‘일본의 만주 연구와 최남선의 불함문화론·만몽문화론’에 대한 토론문 _ 정준영 153

- 백두산 탐사와 1712년 백두산정계의 수원 _ 李花子..... 157

- ‘백두산 탐사와 1712년 백두산정계의 수원’에 대한 토론문 _ 김종혁 185

- 임진정계시 두만강 상류 수계 인식과 경계표지물 설치 _ 이강원..... 187

- ‘임진정계시 두만강 상류 수계 인식과 경계표지물 설치’에 대한 토론문 _ 한성주 237

- 19세기 후반 영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사 _ 배성준 241

- ‘19세기 후반 영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사’에 대한 토론문 _ 홍응호..... 271

戦前日本の満洲史研究

—国立公文書館アジア歴史資料センター所蔵文書の分析を中心に

井上直樹 / 京都府立大学

戦前日本の満洲史研究

— 国立公文書館アジア歴史資料センター所蔵文書の分析を中心に —

井上直樹 / 京都府立大學

はじめに

戦前の日本の東洋史学への批判的省察が行われて久しい。こうした批評は既存の東洋史学のあり方を検証し、今後の斯界の進むべき道を模索する上でも必要不可欠であり、これまでそれら研究の反省をふまえ、それらが内包する課題を克服しながら、研究が進められてきた（旗田 [1966]、五井 [1976] など）。

一方、こうした作業を行うためには、まずは当該期の研究者たちが当時のいかなる社会的課題をふまえ、どのような目的の下、いかなる研究をおこなってきたのかということ、明らかにする必要がある。そのような観点から、これまでも満鉄の援助を受けて行われた東洋史学者たちの史料調査・遺跡踏査の一端などが解明されてきた（旗田 [1966]、中見 [1992]、酒寄 [2001]、塚瀬 [2011] など）。筆者もまたこうした研究に影響を受け、これまで満鮮史・朝鮮古代史を中心に、戦前・戦後の日本の朝鮮史学・満鮮史学の実態について考究してきた（井上 [2010・2013]）。

しかし、いまだ論及されていない課題も少なくない。その一つが戦前の東洋史学者たちの現地踏査や時代的要請にもとづく研究の実態解明である。関野貞や鳥居龍蔵などの考古学者や人類学者たちの踏査・研究動向の詳細な過程が明らかにされているのに比して¹⁾、東洋史学者たちのそれについての考察は極めて限定的であるといつてよい²⁾。

1) 関野貞の調査については京都木曜クラブ [2001] が「関野貞と朝鮮古蹟調査」と題する特集を編み、諸論考を収載する。また鳥居龍蔵についても徳島県立鳥居龍蔵記念館 [2013・2015・2017] などが鳥居龍蔵の研究についての諸論考を掲載し、その研究の意義が解明されている。

2) 管見によれば中見 [1992] が20世紀初頭の白鳥の朝鮮での史料収集過程の一端を言及するのみである。

こうした状況をふまえ、筆者はこれまで検討されてこなかった国立公文書館アジア歴史資料センター（以下、アジア歴史資料センター）に残されている文書などを手がかりとして、白鳥庫吉の満洲踏査とその研究のあり方を解明してきた³⁾。その過程で池内宏や羽田亨などの満洲史研究に関する関係文書なども確認することができた。近年、これら文書を利用した契丹史研究の歩みや日満文化協会などに関する研究もあるが（岡村 [1999・2000a・2000b, 2001]、古松 [2005]）、管見によれば、それ以外にまだそれら資料を積極的に活用しながら、当該期の東洋史研究、満洲史研究について論及したものはみられない。しかし、これら文書は、戦前日本の東洋史研究、とりわけ満洲史研究の実態を把握する上できわめて重要である。

そこで、本報告ではこれまでほとんど論及されてこなかったアジア歴史資料センターの文書を手がかりに、池内宏や羽田亨らの満洲史研究の具体的実状を明らかにし、戦前日本の東洋史研究の批判的考察の端緒にしたいとおもう。

1. 満州国建国と満洲史研究

戦前日本の満洲史研究は、日露戦争後、白鳥庫吉の主導によって開始された。白鳥は満鉄総裁であった後藤新平に対して満洲史研究の重要性を訴え、これをふまえ明治41（1908）年1月、満鉄東京支社仮事務所（旧川村純義宅の一部）に白鳥を主任とする満鉄の歴史調査部が設立され、満洲史研究がスタートすることになったのである。白鳥は同部員であった稲葉君山・松井等・箭内互、さらに後に加入した池内宏・津田左右吉・瀬野馬熊らとともに文献史料の考証作業などをふまえ、『満洲歴史地理（上・下）』（丸善、1913年）を刊行し、研究を進展させていった。

これら一連の研究は白鳥の満洲史研究への熱意と満鉄総裁であった後藤の科学的研究にもとづく満洲経営策とが合致した結果であり、あくまでも満鉄総裁であった後藤の個人的な支

援によるところが大きかった。それだけに後藤のような理解者が満鉄から去っていくと、徐々に満鉄内では歴史調査に対する理解もなくなっていき、大正⁴⁾（1915）年、歴史調査部は廃止となったのである。白鳥が後藤に談判して設立した歴史調査部はわずか7年間のみ存続したのであった。

これに対して白鳥は研究の継続を満鉄に訴え、その結果、満鉄も「事業を消滅させることは遺憾」と考え、研究調査事業は東京帝国大学へ委託されることとなり、研究事業も継続されたのであった（白鳥 [1933]）。こうして東京帝国大学で満鮮史研究が継続され、その研究成果として『満鮮地理歴史研究報告』（全16冊、1915-1941年）が刊行されたのであった。

一方、満洲史研究は内藤湖南によっても進められていた。明治38（1905）・39（1906）年に奉天を訪れ、清朝史や蒙古史関係史料の調査を行い、明治40（1907）年に創立された京都帝国大学教授となった内藤は、大正元（1912）年、同大学の羽田亨らとともに『満文老档』など、「奉天宮城内の貴重なる古文書の撮影」を行うなど、満洲語史料を精力的に調査・考究していた（外山 [1967]、内藤 [1970・1972]、羽田 [1975]、中見 [1992]、名和 [2002]、塚瀬 [2011]）。なお、京都帝国大学では矢野仁一によっても満洲の政治外交史研究が進められていたのであった（外山 [1967]、塚瀬 [2011]）。

こうして満洲史研究は、日露戦争後、日本の東洋史において「急撃なる発展を為」していたが（和田 [1932]、外山 [1967]、塚瀬 [2011]）、その研究の中心は「満洲史といふよりは満鮮史であつた」と考えられていた（三島 [1936]）。当該期の満洲史研究が、日本の満洲・朝鮮支配を前提として注目され（白鳥 [1913]）、それら研究の中心グループの一つであった白鳥らの研究成果である『満鮮地理歴史研究報告』にも「満鮮」が冠せられていたことから、そのように評されたのであろう。

こうしたなか、さらなる満洲史研究進展の画期となったのが、満州事変（1932年）・満洲国建国（1932年）であった。これによって満洲史への関心が高まり、満洲史研究の発展をもたらすことになったからである（歴史学研究会 [1935]、三島 [1935]、羽田 [1938]、外山 [1967]、塚瀬 [2011]）。こうした状況をふまえて『歴史学研究』（5-2、1935年）では「満洲史特集号」が編まれ、「満洲史参考文献目録」が付されるとともに、満洲史をめ

3) 井上直樹「東洋史学者の満洲踏査—満鉄歴史調査部・白鳥庫吉の事例を中心に—」（於日本中国考古学会2016年11月20日京都府立大学）。なお、この報告内容を一部修正した「白鳥庫吉の満洲踏査」を日本中国考古学会誌『中国考古学』へ投稿中であり、詳細は後日、同誌を参照されたい。

4) 白鳥庫吉が後藤新平に満洲史研究の重要性を力説し、満鉄に歴史調査部が設立されたことなどについての詳細な経緯は井上 [2013] を参照。

ぐる研究成果及びその課題などが論じられたのであった。これに加えて満洲史に関する概説書である有高巖『満蒙史講話』（南満州教育科教科書編集部、1932年）、大原利武『概説満洲史』（近澤書店、1932年）、南満州教育会編纂『満州新史』（満洲文化協会、1934年）、及川儀右衛門『満州通史』（博文館、1935年）、稲葉君山・矢野仁一『世界歴史大系11 朝鮮・満州史』（平凡社、1939年）、稲葉君山『満州国史通論』（日本評論社、1940年）なども次々と刊行されたのであった。

また満州国内では、昭和6（1931）年9月結成の遼東学会が、満州国建国を契機に満州学会と改称し、昭和7（1932）年から『満州学報』を刊行し、奉天（瀋陽）でも満州史学会が結成され、昭和12（1937）年から『満州史学』が発行され、積極的に満洲史研究が進められていった。

さらに昭和8（1933）年10月17日には、内藤湖南や白鳥庫吉など日本の研究者と満州国の研究者からなる日満文化協会が設立され（アジア歴史資料センター「日満文化協会成立の件」レファレンスコードC04011714900・「対満文化事業」レファレンスコードB13081271200（以下、特にことわりがない限りすべて同文書館所蔵資料であるため、アジア歴史資料センターは省略する））、日本・中国の研究者が積極的に満洲研究に関わっていくことになった⁵⁾。

日本の外務省文化事業部でも「満蒙ニ対シ文化事業部ノ活動ヲ要望スル請願書等多数ニ上リ居ル事実」をふまえ、「対満文化事業計画」を立案し、「満洲国立文化研究院設立援助」「国立図書館援助」「博物館援助」などを計画するとともに、満蒙人文科学研究として東方文化学院東京研究所・京都研究所に研究費として4万円を充当させることにしたのであった（「対満文化事業日満当事者懇談会ニ関スル件 昭和7年11月」レファレンスコードB05015212100）。この事業を審査し助成を決定するために昭和8（1933）年2月21日、「朝野ノ斯界権威者ヲシテ本件事業助成ノ申請ヲ審議セシメ当詮議ノ参考ニ資」するよう「満蒙文化事業審査委員会内規」が決定し（「対満文化事業審査委員会内規制定委員委嘱ノ件 昭和七年九月」レファレンスコードB05015990400）、昭和8年4月11日に「満蒙文化事業審査委員会」として組織化され、貴族院議員・子爵・岡部長景が委員長を、東方文化学院東京研究所長・服部宇之吉、同学院京都研究所長・狩野直喜、市村瓊次郎・白鳥庫

5) 日満文化協会の設立、活動などについては岡村 [1999・2000a・2000b・2001] が詳細に論じており、参考となる。

吉・山田三良・内藤湖南・濱田耕作・小西重直が評議員を務めることとなったのであった（「対満文化事業審査委員会内規制定委員委嘱ノ件 昭和七年九月」レファレンスコードB05015990400⁶⁾）。

一方、これに先だつて、外務省文化事業部は東方文化学院東京研究所長の服部宇之吉に、満蒙文化研究についての人選・研究内容の素案を依頼しており、昭和7（1932）年7月15日には、服部から満蒙文化研究は「（一）歴史地理に関する研究」（「甲 満蒙通史（宋代に至る迄）の編纂」、「乙 元明清時代に於ける満蒙歴史の研究」、「丙 歴史及地理に関する資料の蒐集及び調査」）、「（二）遺物遺蹟に関する調査研究」、「（三）土俗学（言語・宗教を含む）に関する調査研究」の研究を行うことが提案されている（図1）。これをふまえて具体的な研究事業が立案され、昭和8年3月、表1のような研究事業が申請されたのであった（「対満文化事業ニ関スル高裁 昭和七年十一月」レファレンスコードB05015212200）。

これを受けて昭和8（1933）年4月11日に外務省第二会議室で第一回対満文化事業審査委員会が開催された。ここでは東方文化東京・京都研究所長がまとめた助成申請を承認すること、研究継続年限は三年とし、それ以上の場合は改めて詮議することなどが決定され、表2のような研究事業が採択されたのであった。なお、表1にはみえないが、この時、表2の「備辺司膳録中満蒙ニ関スル事項抜萃」も申請されていたようで、わざわざこの会議で、「李朝実録ハ備辺司膳録（京城帝国大学所蔵）ト密接ナル関係アルヲ以テ、前者ノ抄録事業ヲ認ムルト共ニ、後者ノ抄録事業ヲモ認ムルコト」（井上：適宜、句読点を補った、以下、同様）が指摘され、これら研究を掌る池内宏と大谷勝真の協議が必要とされたのであった。また、池内と内藤・羽田の契丹民族研究についても重複の可能性があるので、「双方ノ研究者カ前以テ研究事項ヲ打合セノ上着手スルコト」とされたのであった。

また、表1にみえる「蒙古語ニ関スル研究」は、出村良一（白鳥推薦、東京外国語学校助教授）が病気のため直ちに研究に着手できないものの、昭和8年度分の研究費として、1800円を認め、研究着手次第交付できるように保留しておくこととなった（「第一回審査委員会 昭和8年4月11日」レファレンスコードB05015990700）。もっとも、出村は1933年に逝去しているから（二村 [1999]）、結局、「蒙古語ニ関スル研究」は実現しなかったのであった。

6) 「対満文化事業審査委員会」の創設事情についても岡村 [2000b] が詳述しており、参照されたい。

こうして昭和8年度から表2の研究事業が開始されることになったが、表2によると、このなかでもっとも多く研究者が参画して研究が進められたのが、「吉林省東京城及其ノ附近ノ考古学的調査」である。東京帝国大学の原田淑人を指導員とし、同じく東京帝国大の駒井和愛・水野清一・池内宏に加え、京城帝国大の鳥山喜一、京都帝国大の外山軍治、さらに当時、奉天国立図書館主任であった金毓黻も参加したこの渤海・上京龍泉府の調査は、抗日ゲリラの活動が激化するなか、軍隊と警察隊の護衛を受けて進められたが（酒寄 [2007]）、そのような状況下においても調査が行われたのは、学術的に渤海都城を解明するだけでなく、渤海とも交流のあった古代日本の外交、さらにはそれら諸国を包括する古代東アジア史を明らかにする上で、渤海が重要と考えられていたからであった（酒寄 [2007]）。しかし、発掘の意義はそれだけにとどまらなかった。発掘によって渤海史を解明することは、「独立した歴史が存在しない」とされた満洲の歴史を明らかにし、日本と渤海と通交をふまえ、満洲国民に「日本国民の友誼を更に深からしめる」ためにも必要不可欠であったのである（「吉林省旧渤海国東京城址調査事業助成」レファレンスコードB05015879600）。渤海遺跡の発掘調査は日本と満洲国との友好・一体化を渤海にまでさかのぼって確認するという、プロパガンダ的役割を担っていたのであり、「日満一体」を学術的側面から支援するという側面を有していたのであった。

こうした当該期の渤海調査については、これまで渤海史研究者によって積極的に追究されてきたが（酒寄 [2001・2007]）、その他の研究については必ずしも十分に考究されてきたわけではない⁷⁾。ところが、アジア歴史資料センターには、既述のように当該期の渤海調査関係記事以外にも、表2で示した研究事情についての文書が残されている。これら史料はその当時、満洲史研究が具体的にどのように進められたのかなどを明らかにする上できわめて重要である。そこで、以下、これまでほとんど論及されてこなかった文書の分析を通して、当該期に行われた満洲史研究の実態の一側面に迫ってみたいとおもう。

2. 京都帝国大の契丹民族・女真族民族研究

この渤海調査について多くの研究者が参画したのが、「契丹民族ノ研究」「女真民族の研究」であった。前者は内藤虎次郎（内藤湖南、以下、文書には内藤虎次郎とするが、便宜上、内藤湖南とする）・羽田亨を指導員として秋定實造・小川裕人が、後者は内藤湖南・羽田亨を指導員として若城久治郎・外山軍治が従事しており、京都帝大の東洋史研究者・院生（研究生）・学生（助手）による研究プロジェクトであった⁸⁾。この研究事業の具体的実情を伝える文書がアジア歴史資料センターに残されている。それが「契丹民族研究事業助成 羽田亨 自昭和八年 至昭和十三年 分割1・分割2」（レファレンスコードB05015883500・B05015883600）」・「女真民族研究事業助成 羽田亨 自昭和八年三月 至昭和十二年六月（レファレンスコードB05015883100）」である（図2）。

同文書によれば、内藤・羽田たちがこの契丹民族・女真民族研究に着手したのは、満洲国内に興起した契丹民族および女真民族に対する既往の研究が「将来新国家（満洲国；井上）ノ文化建設ニ対スル準備トシテ尚頗ル不十分ナルヲ免レズ。今ニ於テソノ史実、文化ノ来歴ヲ詳ニスルニアラズンバ、満洲並ビニ支那ニ関スル将来ノ問題ツイテ尠多カルベキコトハ、之ヲ断言スルニ難カラズ」であり、それは「支那ニ対スルノミナラズ、東亜ノ新局面ヲ形成スル上ニ極メテ有意義」であったからでもあった。

「主トシテ遼建国以前 附契丹民族ト他民族トノ交渉」、「女真民族ト他民族トノ交渉」を具体的な研究テーマとするこの二つの研究事業は、一年目に「史料ノ蒐集及び研究、実地踏査」、二年目に「史料ノ蒐集及び研究」、三年目に「前年ノ継続及び整理」を行うことを計画していた。

昭和8（1933）年4月2日に外務省文化事業部長に提出されたこれら研究申請は、既述のように第一回対満文化事業審査委員会にも提出されて承認されていたこともあって、「今回満洲国ノ成立ニ際シ、其ノ領域タル満洲蒙古地方ノ民族ノ歴史ヲ明カニスル上ニ於テ重要ニシテ、対支文化事業トシテ極メテ有意義ト認メラルル」とされ、4月10日には決裁されて、6月

7) 井上 [2013] は池内 [1942] などを利用して『明実録』・『朝鮮王朝実録』所載満洲・蒙古関係記事抄出・編纂過程について概観したことがあるが、その詳細な経緯などについては明記されていないため論じることができなかった。なお、塚瀬 [2011] もこうした研究を概観するが、必ずしも詳細に論じられているわけではない。

8) 同文書には秋定・若城・外山・小川の履歴書も含まれており、秋定・若城が当時、京大院生で、小川・外山が東洋史学科を卒業し、大学院入学前で助手として採用されたことがわかる。なお、「女真民族史研究事業助成」には今西春秋にも手当・賞与が支給されているから、今西春秋もこの事業に補助的に参加していたようである。ただし、今西はこれら研究事業に関する経過報告書を提出していないので、あくまでも補助的な立場であったものと考えられる。なお、外山 [1967] も今西が満蒙文化事業に参加していたと明言している。

13日に事業費の一部が支給されている。なお、同13日に内藤へ発せられた文書には、契丹研究とともに一緒に申請された女真研究も内藤と羽田の連名で申請されているが、内藤を契丹研究の代表者に、羽田を女真研究の代表者としたことが伝えられており、それを受けて二年目の契丹民族研究では、指導員である羽田に「兼」が付され、女真民族研究の指導員を主とし、契丹民族研究が兼任であったことが明示されている。これは女真民族研究も同様で、この場合は、逆に内藤が兼任とされている。なお、内藤は昭和9（1934）年に死去しており、それ以後の文書には羽田が指導員となっている。

こうして進められたこれら研究の3年後の昭和11年3月6日、羽田は「満蒙文化研究第二期事業助成」として「昭和11年度及全12年度ノ継続事業」を申請し、同年5月7日、二年間の助成決定が伝えられた⁹⁾。

この間、羽田たちは奉天・熱河方面の関係遺跡の踏査も行っていた。羽田らの踏査については、外山 [1964] が昭和10（1935）年に羽田・田村・若城・小川らと遼金元の石刻、遼金の中京や黄龍府などを踏査したことをごく簡潔に記しているが、それ以外にも彼らの踏査計画を伝える文書が残されている。それが「満蒙文化研究費補助申請 羽田・秋定・若城」（レファレンスコードB05015213200）である（図3）。これには

満蒙文化研究費補助申請書

某等満蒙歴史研究ノ為奉天熱河両省ニ於ケル地理歴史ニ関スル遺物遺蹟ノ調査ヲ目的トシ、該地方ニ旅行致度候ニ就キ、別記ノ通り旅行費補助相成度此段申請候也

昭和八年四月 日

羽田亨

秋定實造

若城久治郎

外務省文化事業部長 坪上貞二殿

とあり、これによれば少なくとも羽田たちは昭和8（1933）年4月の段階で、「昭和八年八月一日ヨリ同九月十日まで四十日間ノ見込」で奉天・熱河方面に踏査を行うことを計画して

いた（予算3000円）。同文書には具体的な調査地域・遺跡などが記されており、それによれば踏査地は奉天・錦州・義州・朝陽・熱河・赤烽・全寧（烏丹城）・大小巴林王府・林東・白塔子・林西・開魯・通遼寺で、主要調査事項は「イ. 義州附近魏代及び其ノ以後ノ仏教ニ関スル遺蹟遺物」、「ロ. 朝陽地方唐代営州ノ遺蹟」、「ハ. 熱河宮殿ト其ノ所蔵」、「ヒ. 全寧（烏丹城）ノ古碑」、「ホ. 林東・白塔子・林西地方ニ於ケル遼代ノ遺蹟」となっている。

ここから羽田たちは、研究一年目に遼の上京（巴林左旗）・中京（赤烽）をはじめとする遼の主要地域を訪れ、「全寧（烏丹城）ノ古碑」＝元代の古碑などの踏査を行う予定であったことがわかる。これら研究事業に参加していた外山は既述のように、昭和10（1935）年に「熱河・北満方面史跡踏査の旅」を行ったとしており、一見すると上記調査も外山のいう昭和10（1935）年の踏査のようにもみえるが、踏査実施年が異なること、昭和10年の踏査については別の文書が残されていること（「京都帝国大学教授、文学博士羽田亨外四名 昭和一〇年五月一〇日」（レファレンスコードB05015675400））から、外山のいう踏査とはまったく別の踏査である。

ところが、この昭和8（1933）年の踏査については、外務省文化事業部の支給決定に関する文書などがみえないだけでなく、この調査に参加したはずの秋定（田村）實造の著作（田村 [1964・1971・1985]）にも言及されていない。さらに彼の一年目の研究経過報告にもまったくこれについて触れられていない¹⁰⁾。加えて「羽田博士略歴」や「田村實造博士略歴」には昭和10年の満洲国踏査についての記録が認められるのに対して、昭和8年の踏査については一切言及がない（羽田博士還暦記念会 [1950]、田村博士退官記念事業会 [1965]）。同年二月、関東軍は熱河に侵攻し、同年4月には長城を越えて中国へも進出し、日中の対立が激化していった。同年5月には塘沽停戦協定締結によりひとまず事態は決着したものの、中国は満洲国を承認したわけでもなく、中国軍の河北省東部駐屯を禁止したこともあって、中国の抗日世論を刺激していたのであった（[尾形・岸本1998]）。羽田らの踏査地はこうした満洲国と中国との境界近くでもあり、中国の抗日世論などもふまえて、この調査は申請されたものの、危険であったため許可が下りなかったのではないだろうか。外務省文化事業部の踏査決定高裁案などの文書がみえないのはこうした理由によるものとおも

10) 「対満文化事業ニ関シ事務進捗振照会ノ件 昭和九年二月」（レファレンスコードB05015213500）には昭和8年9月6日-10月4日まで赤松智城・秋葉隆の奉天地域の踏査についての報告が残されているが、羽田の踏査についての文書は残されていない。

9) 契丹・女真民族研究いずれの場合も同日に申請している。

われる。しかし、興味深いのは、羽田が熱河作戦の侵攻した直後の4月にこの踏査を申請していることであり、あるいは羽田たちは研究事業一年目に、軍事紛争による遺跡・遺物の残存状況などを急ぎ調査することを目的としてこの踏査を計画していたのかもしれない。

詳細な経緯は不明だが、羽田たちの昭和8（1933）年の中国内蒙古・東北地方方面の遺跡調査は実現しなかったようである。こうしたこともあったため、羽田はその二年後の昭和10（1935）年に改めて満洲国内の関連遺跡の踏査を計画し、実施したのであろう。

この昭和10（1935）年の踏査は、上述した残された関係文書の羽田の「研究旅行費給付申請書」によれば、羽田は秋定・若城・小川・外山の4人とともに、昭和10（1935）年5月18日から40日間に奉天・吉林・錦州・熱河などを踏査する予定で、その要求金額も前回よりも多い5000円であった（図4）。これに対して外務省文化事業部も昭和10（1935）年5月10日、その重要性を認め、昭和10年度対支文化事業特別会計事業の項目の「講演及視察費」からの支出・交付を承認している（前掲「京都帝国大学教授、文学博士羽田享外四名 昭和一〇年五月一〇日」）。

外山は金の上京会寧府を訪れたとするが（外山 [1964] ）、そうであれば羽田たち一行は予定になかった黒龍江省哈爾濱郊外まで北上したことになる。踏査の帰任報告書が残っていないため、実際の踏査地が当初の予定とどれほど異なっていたのかは判然としないが、外山がこの時の踏査をふまえて「石刻は親しくその現地に臨んでこれを読解することが如何に大切であるかを知ることが出来た……この地（金の上京會寧府；井上）に臨んで四周を觀望する時、この地が金国発祥の地となり得た所以が自ら理解できるように思われた」と論じたように（外山 [1964] ）、この踏査は契丹・女真の研究を進める上で裨益するところ大であったようである。

こうした踏査などをふまえて5年にわたって京大の教員・院生などを中心として、契丹・女真民族の研究が精力的に進められたのであった。秋定（田村）・岩城・小川・外山らは一年ごとに簡単な研究成果報告を提出していたが、これらの研究をふまえて田村は「遼朝の徙民政策と都市並に州県制の成立」「遼長の官制 附録 遼代に於ける諸部族の組成」「西夏と遼との関係」の三編、岩城は「遼朝統下に於ける漢人の性格」の一編、小川は「女真氏族發達史」の一編、外山軍治は「金正隆大室間に於ける契丹人の叛乱と対宋関係」「金章宗時代に於ける北方関係」「金章宗時代に於ける対宋関係」「燕京に於ける遼・宋・金三国の角逐」「山西を中心とせる金将宗翰の活躍」「黄河道を繞る金宋交渉」「金熙宗朝に於ける蒙

古の侵寇」の七編を外務省文化事業部へ提出しており、彼らはその後もその研究を継続して続けていった。この時の研究が彼らの研究テーマを決定づけた、といっても過言ではないのである。

3. 東京帝国大の契丹民族研究

一方、満洲史の中心とされた契丹の研究は、京都帝国大学だけで研究されてきたわけではない。研究の重複がないよう事前に調整することとされていたように、東京帝大でも池内宏を指導員とし、三上次男を研究員とする「遼金時代ニ於ケル契丹民族ノ歴史的研究」が行われていたのである（「遼金時代ニ於ケル契丹民族ノ歴史的研究助成」レファレンスコード B05015883800）（図5）。池内の申請した研究目的によれば、それは契丹研究が「満洲及び東蒙古の歴史を研究するものにつけて必要欠くべからざる」ものであったからと認識されていたためであった。契丹民族は金代でも活躍していたため、ここでは対象時期を遼・金二代とし、一年目は史料の蒐集、二年目は歴史地理的研究、三年目は契丹民族の部族組織の研究と計画されたのであった。これに対して外務省文化事業部も「池内宏ノ遼金時代契丹民族ノ研究ハ満州国建設ノ今日極メテ時宜ニ適シタルモノナルノミナラス、斯学界ニ裨益スルトコロ不尠」であり、「支文化事業トシテ有意義ナル計画ト認メラルル」ため、これに対して研究助成を決定している（昭和8（1933）年4月10日）。

もっとも三上が実際に行った研究は「遼金時代ニ於ケル契丹民族ノ研究、併セテソノ外廓ヲナス所ノ女真民族ノ歴史的研究」、すなわち「金代満蒙史ノ研究」であった。実際、三上が外務省文化事業部へ提出した報告書も「金代満蒙ノ研究」と題し、「第一篇 完顔部阿骨打ノ経略ト金国ノ成立」、「第二篇 金初二於ケル諸制度ノ研究」、「第三篇 猛安謀克制ノ研究」から構成されており、金代史の研究そのものであった。

この昭和8（1933）年からの開始された3年間の研究は、池内宏・三上次男らによれば、「当初ノ計画ノ一部ヲ達成シタルニ過ギズ」であった。そこで彼らは昭和11年度からの3年間の継続研究を申請し、それが認められている。もっともその場合も研究題目が変更されたわけではなく、三上は契丹民族研究と題しながらも実際、金代女真族の研究を行っている。三上が契丹民族の研究と題しながらも、実際は金代女真族の研究を行ったのは、上述したよう

に京都帝国大学で契丹の研究が行われていたため、既述のように重複を避けて何らかの調整が行われていたためであろう。その詳細は不明だが、とはいえ、三上も契丹民族の研究も行う必要を感じていたようで、研究経過報告によれば、三上は昭和13年度においては、「金代ニ於ケル契丹族ノ研究ヲ行ヒタリ」と明言している。しかし、同報告書には「主題ノ研究ニ関連シテ最モ必要ナル遼金時代女真族ノ研究」となっているから、やはり遼・金代の女真族の研究が中心であったのである。

こうした三上の研究は『金代女真の研究』（満日文化協会、1937年）として結実し、日満文化協会から刊行されることとなった。その序文を指導員であった池内が記しているが、そこには三上が「余の勤むるところにしたがい、金代の女真をその対象とし」たとあり、三上自身も「本書の生みの親であって、しかも、わたくしの最上の師であり父である池内宏先生」と記しているように、三上の満洲史研究は、池内が密接に関わった国策としての満洲史研究のなかで誕生していったのである。ここにその研究の特徴の一端が認められるであろう。そして三上もまた京都帝国大学の田村實造らのように、この時の研究をその後も継続して続け、深化させていったのであった。

4. 京都帝国大の『皇明実録』満蒙関係記事抄録事業

こうした研究とあわせて満洲史研究の基礎ともいえる満洲史料の抄録事業も同時並行的に行われた。表2にみえる『明実録』抄録作業である。これについても既刊の資料などにその概略が示されているが（羽田 [1954]）、この事業の具体的な状況も「皇明実録刊行計画ノ趣旨 昭和七年九月」（レファレンスコードB05015897500）に示されている（図6）。そこで、それにもとづいてこの研究事業の一端を明らかにしてみたい。

この研究事業は同文書の「事業ノ趣旨」によれば、「明以来ノ満蒙ニ関スル重要ナル史料ヲ包含シ、或意味ニ於イテ之ニ据ラスシテ満蒙ノ歴史ヲ研究スルコト殆ント不可能ニ属スル」ため、同書の「満蒙史実ニ関スル部分ヲ摘録拔萃セントスルモノナリ」というものであった。そして、このプロジェクトのため内藤湖南を指導員として三田村泰助を研究員とする三年の事業計画が立案されたのである。これもまた既述した第一回対満文化事業審査委員会でこの事業を承認していたこともあり、同事業に対して外務省文化事業部は『皇明実録』の

抄録が「満蒙研究ノ根本史料トシテ学界ニ寄与スルトコロ尠カラサル」だけでなく、「満蒙の古文化ヲ闡明」にし、「満洲国建設ノ今日誠ニ時宜ニ適シタルモノ」であるため、ただちに同事業に対して文化事業特別会計事業費の助成費を支出することを決定したのであった。こうして京都帝大所蔵の『皇明実録』を底本として事業が開始されたが、「地理的民族的見地より、蒙古及び満洲の二類」に分けられて抄録されることになった（羽田 [1954]）。

この作業は昭和8年4月より内藤の指導の下、開始されたが、これに関わって三田村の名前が確認でき、さらに事業担当者として彼の履歴書のみが添附されているから、当初は、彼がこれを行うこととなっていたようである。しかし、同文書内の「昭和八年度 皇明実中満蒙関係史料抄録報告」は今西春秋が執筆しており、そこには「余は昭和八年四月より内藤博士指導の下に明実録万曆以後の分に就き、満蒙関係資料の抄出に携はりつゝあり」とあるから、おそらく研究事業の最初の段階から、太祖以後を三田村が、万曆以後を今西が担当したようである。もっとも内藤は昭和9（1934）年、薨去しており、それ以後は羽田の指導の下に作業は継続されることになり、昭和10（1935）年3月27日の外務省文化事業部長への申請書にも事業担当者・指導員は羽田、助手は三田村・今西となっている。

こうして三田村・今西によって作業が進められたが、その具体的作業は抄録者である三田村がまず本文を通読し、その中から必要な項目を選定し、当該史料を別紙に抄録し、その作業が終えた後、指導者たる内藤の前で原本と対校し、誤謬を訂正し、抄録文の意義が通じるようにするというものであった。しかし、これは極めて困難な作業で、当時、京都帝国大学で契丹民族史研究に従事していた田村實造は、「両君はある時は、これに関し内藤先生の直接指導を仰ぐため、瓶原（みかのはら—現在の京都市木津川市、内藤は京都大学定年後は京都南の同地に居住していた：著者）の恭仁山荘下に歳余にわたって仮寓し、またある時は、国立上野図書館本や宮内庁図書館本と対校するため、東都に数ヶ月を寄宿するなど、筆舌にも及ばない辛労を重ねている」と論じている（田村 [1954]）。

このような苦労のなかで事業が進められたが、『皇明実録』は異本があり、作業の進行とともに「巻数の脱誤記事の補填すべきもの存する事今次の抄録に際して痛感せり」（「昭和拾年度事業経過報告 皇明実録満蒙関係史料抄録に関する件」三田村泰助・今西春秋）であったため、昭和11（1936）年3月6日には「期間一個年ニシテ主ニ異本ノ対校及整理ニ充ツ」ために、第二期事業の申請が行われ、3月28日には承認されている。これによれば研究は4年であったことになるが、羽田は「着手以来五年の歳月を経て、一応この事業は完了した」と

論じ(羽田 [1954])、5年間であったとしている。「皇明実録刊行計画ノ趣旨 昭和七年九月」には4年目の昭和11年以後の計画などについての文書がないものの、事業はさらに一年延長して校訂作業などが行われたのであろう。

こうして京大を中心とした『皇明実録』の満洲・蒙古関係史料抄録が行われ、満洲史研究の史料的整備が行われたのであった。

5. 東京帝国大の『朝鮮王朝実録』満蒙関係記事抄録事業

一方、東京帝国大でも満蒙史関連編纂事業が進められていた。それが表2の「李朝実録抄録」(指導員・池内宏、研究員・旗田巍)である。これについても既刊の資料にその事業の概略が示されているが(旗田・三上・山本 [1954])、これについてもやはり「李朝実録抄録事業助成 池内宏 自昭和八年 至昭和十三」(レファレンスコードB05015883700)に具体的な状況が伝えられている(図7)。ここでもそれにもとづいてみていくことにしよう。

「事業ノ趣旨」によれば、明代満蒙史の研究にあたっては『皇明実録』が重要であるが、「此ノ実録ノ関係記事ハ概シテ簡略ニ過グル傾ガアリ、コレノミニテ満蒙ノ歴史ノ研究ヲ行ウコトハ殆ンド不可能デアリ、「李朝実録ノコノ方面ニ関スル記載ハ、頗ル詳細デ皇明実録ノ欠ヲ補フト同時ニ、マタ独特ノ価値アル記録モ甚ダ多」く、「南満洲ニ関スルモノハ殊ニ豊富デアル」から、満蒙史研究上、『朝鮮王朝実録』はきわめて重要であり、そのためにこの事業を行うとされたのであった。『皇明実録』満蒙関係記事抄録事業と同様に、これも表1にみえるように、第一回対満文化事業審査委員会で認められていた事業であったから、この池内の申請に対して外務省文化事業部も「清代殊ニ清朝発祥前後ノ事情ヲ詳記シ、且亦古来満洲、蒙古ト朝鮮ト密接ナル関係アリシニ鑑ミ、朝鮮ノ重要記録タル「李朝実録」中ヨリ満洲蒙古ニ関スル記録ヲ抄録シ、以テ斯界ニ新史実ヲ寄与セントセル計画」は、「満蒙ノ研究上資スルトコロ尠カラサルヘク、対支文化事業トシテ有意義ナル企トミトメラルル」ため、特別会計の事業費からこの事業に関する費用の支出を決定したのであった。

もっとも旗田・三上・山本 [1954] によれば、池内はそれ以前から「満洲史の攻究に役立てようとして李朝実録の抄録を思いたち、それ以後、毎夏その業を続け」ており、「大正二(1913; 井上)年の夏には、ようやく太祖から中宗まで十一代の実録の抄録を終わつた」と

いう。残念ながらその史料は関東大震災で烏有に帰したが、その後も池内は渡鮮して奎章閣所蔵の太白山史庫本の抄録を続け、事業が始めると、池内がこれまで作成した「李朝実録抄」の草本」を編者である旗田巍に預け、「之を参考して体裁・内容ともに新事業の目的に副うところの完全な抄録を編成せしめること」としたのであった。

こうして旗田は池内が作成した草本をもとに作業を行っていったが、昭和11(1936)年3月10日には第二期事業として昭和13年度までの三年間事業延長を申請し、それが認められ、「成宗実録」以下の抄録作業が継続して行われることになった。その後、旗田は作業を進め、昭和14(1939)年に提出した書類には、「太宗実録」から「仁祖実録」までの抄録作業が終了したと伝えている。旗田・三上・山本 [1954] によれば、事業開始五年にして正副の稿本各26冊が作成され、所期の作業は一応終了を迎えることになったのである。

こうして『皇明実録』・『朝鮮王朝実録』の満洲・蒙古関係記事抄録作業は終了したが、すぐさまそれら成果が出版されたわけではなく、京大では今西春秋が北京留学後した後も、三田村が補訂を加え、その三田村が徴兵された後は、内田吟風・岡崎精郎によって校訂作業が行われた(田村 [1954])。このようななか、池内はそれら研究成果の出版を模索し、昭和17(1942)年、日満文化協会によってすでに編纂されていた『皇明実録』・『朝鮮王朝実録』抄録の稿本に「やや間接的である記事も、むしろ広きに従つてなるべく之を収録する」などの増補・修正を施し、出版することが計画されたのであった(旗田・三上・山本 [1954])。これによって継続して校訂作業が行われていた『皇明実録』抄録作業に加え、『朝鮮王朝実録』収録の増補・修正作業も行われ、旗田に加えて、深谷敏鉄がこれに参加することになったのであった(旗田・三上・山本 [1954])。こうして『朝鮮王朝実録』満洲・蒙古関係記事抄録は「ほゞ完全に近い状態」となり、印刷の準備も進められていたが、戦争の敗戦によって中絶せざるをえなくなってしまう、結局、これら事業成果が刊行されたのは、当初の作業開始からすでに約20年をすぎた昭和28(1953)年、文部省大学学術課からの出版の補助を受けてのことであったのである。

6. 京城帝大の『備辺司謄録』満蒙関係記事抄録事業

一方、『朝鮮王朝実録』とともに、朝鮮時代研究上、きわめて重要な『備辺司謄録』の満

洲・蒙古関係記事の抄録作業が進められていたことは、その研究成果が刊行されていないこともあって、『皇明実録』・『朝鮮王朝実録』抄録作業に比して、これまであまり言及されてこなかったようである。しかし、これについても関係文書が公開されている。それが「備辺司謄録中満蒙ニ関スル事項研究事業助成 大谷勝真 自昭和八年三月 至昭和十二年十二月 分割1・2」（レファレンスコードB05015882900・B05015883000）である（図8）。

これによれば、同作業は燉煌文書などを研究していた京城帝国大学教授であった大谷勝真（1885-1941）によって行われた。外務省文化事業部へ提出された「事業ノ趣旨」によれば、『朝鮮王朝実録』の「根本資料トモ云フ可キ備辺司謄録及別謄録並承政院日記、日省録」などの資料は、彼の勤務した京城帝国大学に原本が所蔵されているが、それらは「満蒙ノ研究ニハ多大ナル新史料ヲ提供スルモノ」であった。しかし、それら史料は「朝鮮特有ノ「吏道」ヲモ雑ヘ記ルサレ」ているので、「コレガ調査ニハ朝鮮旧吏属ヲ要シ、コレガ生存中ニ読了釈記セサレバ、永久ニ研究ヲナシ得ザルニ至ルベシ」なのであった。そこでまず『備辺司謄録』および別謄録から満蒙関係記事を抜粋して学界に提示し、史料の欠如を補い、「満蒙ニ関スル史実ノ闡明ヲ期セント」しようとしたのであった。そのため、『備辺司謄録』抜萃にあたっては該当すべき時代の『朝鮮王朝実録』・『承政院日記』と対照・抄出してあわせて研究し、『備辺司謄録』（273冊）・『備辺司別謄録』（50冊）抜萃作業の後、『承政院日記』（3077冊）の「完全ナル抜萃」を3年間で行い、それら史料の満蒙関係史料抄録を完成させようという計画であった。

この申請は池内宏らの『朝鮮王朝実録』内の満蒙関係記事抄録作業と同じく、昭和8（1933）年3月に外務省文化事業部に申請された。これも既述のように、『朝鮮王朝実録』内の満蒙関係記事抄録作業と同じく、第一回の対満文化事業審査委員会で承認されていたから、外務省文化事業部も京城帝国大学に所蔵されている「学界ニ紹介セラレタルコトナキ貴重ナル資料」である「備辺司謄録、別謄録及承政院日記ノ研究ハ、満洲及蒙古ニ関スル新史料ヲ提供スルモノニシテ、学界ヲ裨益スルコト少カラサルヘク、対支文化事業トシテ有意義ト認メラルル」ため、同事業に対して支給することを同年4月10日に決定している。

こうして事業が開始されることになったが、申請書の段階では実際の抜萃を行う事業担当者が示されていなかった。大谷が昭和9（1934）年に提出した1年目の研究報告によれば、大谷は昭和8（1933）年5月に助手2名を決定し、分類事項の調査や吏読の蒐集を行うとともに、「朝鮮国有ノ文書草体並ニ吏読吏文ニ習熟セシムルガ為メ」に、「写生字ヲ募集シテ詮

衡試験ヲ行ヒ」、二名を採用して「書体ニ習熟セシムルガ為メニ、謄録並ニ関係記録ノ謄写ヲ始」めたのであった。こうした作業を行わねばならなかったのは、大谷自身が「備辺司謄録ハ浄書又ハ印刷セル他ノ資料ト異ナリ、当時ノ官吏胥僚ガ日々記入セル日記ノ原史料ニシテ、ソノ研究ニ当リテハ解説浄書」が必要であるが、「本文ハ悉ク独特ノ草体ヲ以テ記サレタル上ニ、朝鮮独自ノ略字ヲ用キ、又ハ特殊ノ吏文ヲ使用シ、多クノ吏道〔読カ；井上〕トヲ〔ママ〕俗語ヲ用ヒ」ていたから、「コレガ解説浄書ニハ朝鮮在来ノ胥吏、吏属ヲ以テスルニアラザレバ絶対ニ読了解釈ヲエザルモノ多」く、「已ニ浄書文又ハ印刷セラレタルモノト比シテ、ソノ難易度ノ差甚シ」く、「如何ニ史学ニ通ヅルモ此ノ特殊ノ技能ヲ有スル旧官吏又ハ吏属ヲシテ解説浄書セシムルニアラザレバ、本研究ハ絶対ニ不可能ニシテ史料トシテ公表スルコト能ワス、到底所期ノ目的ニ近クコト得ザルベシ」であったからであった。

こうした準備を経て6月から当初の計画にもとづいて調査を開始したが、「予定ノ冊数ノ調査ヲ了スルコト能ワサリシ」であった。それは「字句文書書体ニ習熟セザリシト、ソノ準備ニ長日ヲ要シタルガタメ」であったからである。同文書には大谷が「写生字採用詮衡試験ニ使用セシ謄録承政院日記ノ写真並ビニ謄写用紙」も含まれているが（図9）、それによると今日のような活字ではなく、独自の書体によって記載されていたことがわかる。このため大谷の作業もかなりの困難を伴ったようである。しかし、大谷は「所期ノ目的ハ略々コレヲ達成スルコトヲ得タリト信ズ」と報告書を結んでおり、それなりの成果を挙げたと報告されたのであった。

しかし、実際に外務省文化事業部に提出された「第二次年度実施成績報告」によれば、二年目の事業は「予定ノ計画ノ如キ進捗ヲ見ルニ至ラザリ」であった。それは「九月以後ニ於テ助手ノ一名ニ事故ヲ生ジタ」からであった。そのため、大谷は「臨時ニ写生字ヲ採用シテ謄写ノ促進ヲ計」ったのであった。こうしたアクシデントがあったにもかかわらず、2年度の実施報告では「所期ノ目的ハ略々コレヲ達成スルコトヲ得タリト信ズ」と報告している。予定通り進行しなければ次年度の補助金にも影響するからでもあったためであろうか。問題はすでに解決したかのように報告しているが、実状はかなり厳しかったのであろう。

実際、「備辺司謄録中満蒙ニ関スル事項調査抜萃事業第三次年度事業計画書」には、「既往ニケ年ノ実施ニ於テ、ソノ予定冊数ヲ終了スルニ至ラサリシ」と述べており、実際には予定通り進展していなかったことを正直に告白している。それは既述のような助手の事故もあったためであろうが、やはりその主たる理由は、大谷自身が「原謄録ニ難解ノ文字及字句勘

カラサリシニヨリ、謄写トニ支障ヲ来セルコト多カリシニ依ル」と吐露していることから明らかのように、その独特の書体・文体にあった。大谷がいう「特殊ノ技能ヲ有スル旧官吏又ハ吏属」でなければ、「本研究ハ絶対ニ不可能」である『備辺司謄録』の調査は、困難を極めていたようであった。それゆえ、大谷も三年目の計画においては「満蒙ニ関スル事項モ減少シ、実施ノ上ニモ更ニ改善ヲ加ヘテソノ促進ヲ図」ってなんとか三年目で事業を完了させようと計画せざるを得なかったのであった。そして、そのためにも、「実施計画」ではわざわざ「事業促進ヲ要スルヲ以テ費用ノ範囲内ニ於テ臨時ニ助手又ハ写字生ヲ増スコトアルベシ」と明記し、当初の予定に従い三年で事業が完成できるようにしたい旨を述べている。

その成果があったのか、昭和10（1935）年11月に京城帝大総長・山田三良が外務省文化事業部長岡田兼一宛に提出した「満蒙文化研究事業助成申請ノ件」には、大谷の事業は「大体完了」としている。しかし、そこには「全体ヲ通シテ整理統一ノ必要」があるため「特ニ一ヶ年継続延長シ完成ヲ期」す、という大谷の意見が伝えられている。大谷は「全体ヲ通シテ整理統一」するだけでなく、目次・索引の作成も計画していたのであり、そのため、事業の一年延長を申請したのであった。

しかし、外務省文化事業部は、「当文化事業部ニ於ケル助成費予算ハ既ニ各事業ニ振向ケラレ殆ト余裕ナキノミナラス、最近日支関係ノ転換ニ伴ヒ新規要請シ来レル案件多数ニ達セル実情」のため、事業の継続延長は認められず、同事業はこれで完結する旨を大谷に伝えて欲しい、という文書を、昭和10（1935）年11月30日に京城帝国大総長・山田三良宛てに発送している。ここでいう「日支関係ノ転換」とは具体的に何を指すのか詳らかではないが、前述した他の事業が継続しているのに、大谷の事業のみが延長が認められなかったのである。その理由は詳らかではないが、大谷が予算削減に対して不平を述べていたことなどもあるいは関係するのかもしれない。

いずれにしてもこれによって大谷の『備辺司謄録』にみえる満蒙関係記事抄録作業は終了してしまったのである。当初、大谷が計画していた目次・索引の作成も結局行われなかったようである。『皇明実録』・『朝鮮王朝実録』の満蒙関係記事抄録も戦争の激化などによって刊行されなかったことからみて、大谷のこの事業の成果も発行されることはなかったであろう。そして、大谷の所属した京城帝国大学そのものが、日本の降伏、植民地朝鮮の解放によってなくなってしまったため、この事業は戦後継続されることもなく、やがてその事業自体に対する関心も薄れてしまったのであろう。

結語

以上、これまで注目されてこなかったアジア歴史資料センター所蔵の関係文書にもとづいて、主として満洲国建国を契機として、積極的に考究されてきた戦前日本の満州史研究の一端を解明してきた。これら外務省文化事業部の支援を受けた研究は、その事業に参加した若い研究者の研究方向にも大きな影響を与え、国家的要請のもと研究を続けた東京帝大の旗田巍・三上次男や京都帝国大の田村實造・三田村泰助・今西春秋・外山軍治などはその後も満洲史、さらにはそれとも関連する満鮮史・朝鮮史などの研究を継続していくことになった。その意味ではこの時の事業計画は、彼らの研究の一つの画期であったともいえよう。

こうした外務省文化事業の支援を受けた研究は、実はここで取り上げたもの以外にも存在する。今回はそれらすべてを取り上げ、検討することはできなかったが、論及したもの以外の研究も戦前日本の研究の実態やその批判的再検討を行う上で、決して軽視できないものも少なくない。したがって、まずは残された史料からそれら研究の目的・実態などを一つ一つ詳細に解明していくことが向後も必要であるが、それらは今後の課題としてひとまず擱筆することにしたい。

[参考文献]

- 池内宏、「李朝実録抄序」、1942、『明代満蒙史料 李朝実録抄』第1冊、日満文化協会
 井上直樹、2010、「戦後日本の朝鮮古代史研究と末松保和・旗田巍」『朝鮮史研究会論文集』48
 井上直樹、2013、『帝国日本と〈満鮮史〉』塙書房、2013年
 尾形勇・岸本美緒、1998、『新版 世界各国史 中国史』山川出版社
 岡村敬二、1999、「日満文化協会—その創設までの道のり—」『京都文化短期大学紀要』30
 岡村敬二、2000a、「内藤湖南と日満文化協会—外務省文化事業部宛内藤書簡を中心に—」『京都学園大学人間文化研究』3
 岡村敬二、2000b、「「対満文化事業審査委員会」の創設事情」『京都学園大学人間文化研究』4
 岡村敬二、2001、「羅振玉と日満文化協会—人事問題をめぐって」『京都学園大学人間文化研究』5
 京都大学文学部、1954、「皇明実録抄序」『明代満蒙資料 明実録抄』満州編1、京都大学文学部
 京都木曜クラブ、2001、『考古学史研究』9
 五井直弘、1976、『近代日本と東洋史学』青木書店
 酒寄雅志、2001、「渤海史研究と近代日本」『渤海と古代の日本』校倉書房、2001年

酒寄雅志、2007、『(平成16-18年度化学研究費序費金研究成果報告書) 東亜考古学会と近代日本の東アジア史研究』

白鳥庫吉、1913、「『滿洲歴史地理』序」『滿洲歴史地理』丸善

白鳥庫吉、1933、「滿鮮歴史地理研究事業継続願控(昭和8(1933)年4月)」『後藤新平関係文書』R-38-34

田村實造、1954、「あとがき」『明代滿蒙史料 明実録抄』滿洲篇1、京都大学文学部

田村實造、1964・1971・1985『中国征服王朝の研究』上・中・下、同朋社

田村博士退官記念事業会、1965、「田村實造博士略歴」『田村博士頌寿東洋史論叢』同朋舎

塚瀬進、2011、「戦前、戦後におけるマンチュリア史研究の成果と問題点」『長野大学紀要』32巻3号

徳島県立鳥居龍蔵記念館、2013・2015・2017、『徳島県立鳥居龍蔵記念館研究報告』1・2・3

外山軍治、1964、「後記」『金朝史研究』同朋社

外山軍治、1967、「日本における滿洲史研究」『歴史教育』15-9・10

内藤湖南、1970、「奉天訪書談」『内藤湖南全集』12、筑摩書房

内藤湖南、1972、「奉天訪書日記」『内藤湖南全集』6、筑摩書房

中見立夫、1992、「日本の東洋史黎明期における史料への探究」神田信夫先生古稀記念論集編纂委員会編『神田信夫先生古稀記念論集 清朝と東アジア』山川出版社

名和悦子、2012、「「間島問題」調査旅行」『内藤湖南の国境領土論再考』汲古書院

二村博史、2002、「蒙古語学科の誕生と発展 1908-1945年」東京外国語大学史編纂委員会編『東京外国語大学史: 独立百周年(建学百二十六年)記念』東京大学語大学

旗田巍、1966、「日本における東洋史学の伝統」幼方直吉・遠山茂樹・田中正俊編『歴史像構成の課題 歴史学の方法とアジア』御茶の水書房、[初出]『歴史学研究』270、1962年

旗田巍・三上次男・山本達郎、1954、「序」『明代滿蒙史料 李朝実録抄』第1冊、東京大学文学部

羽田亨、1938、「序『滿蒙史論叢』」『滿蒙史論叢』1、日滿文化協会

羽田亨、1975、「史料蒐集家としての内藤湖南」『羽田博士史学論文集 下 言語・宗教篇』同朋社

羽田博士還暦記念会、1950、「羽田博士略歴」『東洋史論叢: 羽田博士頌壽記念』東洋史研究会

古松崇志、2005、「東モンゴリア遼代契丹遺跡調査の歴史—1945年滿洲国解体まで—」『遼文化・慶陵一体調査報告』京都大学大学院文学研究科

三島一(柴三九男執筆)、1935、「滿洲史研究序説」歴史学研究会編『歴史学研究 滿洲史特集号』5-2

歴史学研究会、1935、「序文」歴史学研究会編『歴史学研究 滿洲史特集号』5-2

和田清、1932、「滿洲蒙古史」『歴史教育 臨時増刊号 明治以後に於ける歴史学の発達』7-9

[国立公文書館アジア歴史資料センター所蔵資料]

「契丹民族研究事業助成 羽田亨 自昭和八年 至昭和十三年 分割1・分割2」レファレンスコード B05015883500・B05015883600

「吉林省旧渤海国東京城址調査事業助成」レファレンスコードB05015879600

「京都帝国大学教授、文学博士羽田亨外四名 昭和一〇年五月一〇日」レファレンスコード B05015675400

「皇明実録刊行計画ノ趣旨 昭和七年九月」レファレンスコードB05015897500

「女真民族研究事業助成 羽田亨 自昭和八年三月 至昭和十二年六月」レファレンスコード B05015883100

「第一回審査委員会昭和8年4月11日」レファレンスコードB05015990700

「対滿文化事業」レファレンスコードB13081271200

「対滿文化事業ニ関スル高裁 昭和七年十一月」レファレンスコードB05015212200

「対滿文化事業審査委員会内規制定委員委嘱ノ件 昭和七年九月」レファレンスコードB05015990400

「対滿文化事業ニ関シ事務進捗振照会ノ件 昭和九年二月」レファレンスコードB05015213500

「対滿文化事業日滿当事者懇談会ニ関スル件 昭和7年11月」レファレンスコードB05015212100

「日滿文化協会成立の件」レファレンスコードC04011714900

「備辺司謄録中滿蒙ニ関スル事項研究事業助成 大谷勝真 自昭和八年三月 至昭和十二年十二月 分割1・2」レファレンスコードB05015882900・B05015883000

「滿蒙文化研究費補助申請 羽田・秋定・若城」レファレンスコードB05015213200

「李朝実録抄録事業助成 池内宏 自昭和八年 至昭和十三」レファレンスコードB05015883700

「遼金時代ニ於ケル契丹民族ノ歴史的研究助成」レファレンスコードB05015883800

번역문

2차 세계대전 이전 일본의 만주사 연구

- 국립공문서관 아시아역사자료센터 소장 문서의 분석을 중심으로 -

이노우에 나오키(井上直樹)

서론

2차 세계대전 이전의 일본 동양사학에 대한 비판적 성찰이 이루어진지 오래다. 이러한 비평은 기존의 동양사학을 검증하고 그 세계가 앞으로 나아가야 할 길을 모색하는데도 필수 불가결하다. 지금까지 이들 연구의 반성을 토대로 그것들이 내포한 과제를 극복하면서 연구되어 왔다(하타다(旗田)[1966], 五井[1976] 등).

한편 이러한 작업을 실시하기 위해서는 우선 해당 시기 연구자들이 당시 어떠한 사회적 과제에 입각해, 어떠한 목적 아래 어떠한 연구를 해 왔는지를 밝힐 필요가 있을 것이다. 그러한 관점에서 지금까지도 만철(남만주철도주식회사)의 원조를 받아 진행된 동양사학자들의 사료 조사 및 유적 조사 등이 규명되어 왔다(旗田[1966], 中見[1992], 酒寄[2001], 塚瀬[2011] 등). 필자도 마찬가지로 이러한 연구에 영향을 받아 지금까지 만주사·조선고대사를 중심으로 2차 세계대전 이전 및 이후의 일본의 조선사학과 만선사학(滿鮮史學)의 실태를 연구해 왔다(井上[2010·2013]).

하지만 여전히 논급되지 않은 과제도 적지 않다. 그 중 하나가 2차 세계대전 이전 동양사학자들의 현지답사와 시대적 요청에 따른 연구의 실태를 규명하는 것이다. 세키노 다다시(関野貞)나 도리이 류조(鳥居龍蔵) 등과 같은 고고학자나 인류학자들의 답사 및 연구 동향의 구체적인 과정은 밝혀지고 있는데 반해¹⁾ 동양사학자들에 관한 고찰은 극히 한정적이라

1) 세키노 다다시의 조사에 대해서는 교토목요클럽[2001]이 「세키노 다다시와 조선고적조사」라는 제목의 특집을 엮어 제반 논고를 수록하고 있다. 또한 도리이 류조에 대해서도 도쿠시마현립 도리이류조기념관[2013·2015·2017] 등이 도리이 류조의 연구에 관한 제반 논고를 게재하고 그 연구 의의를 규명하고 있다.

해도 무방하다.²⁾

이러한 정황을 토대로 필자는 지금까지 검토된 적 없는 국립공문서관 아시아역사자료센터(이하 “아시아역사자료센터”)에 남아 있는 문서 등을 실마리로 시라토리 구라키치(白鳥庫吉)의 만주 답사와 연구 방식을 규명해 왔다.³⁾ 그 과정에서 이케우치 히로시(池内宏)나 하네다 도오루(羽田亨) 등의 만주사 연구에 관한 관련 문서 등도 확인할 수 있었다. 최근에는 이 문서들을 이용한 거란사 연구의 행보와 일만문화협회(日滿文化協會) 등에 관한 연구도 있는데(岡村[1999·2000a·2000b, 2001], 古松[2005]), 필자의 좁은 식견에서 보자면 그 외에는 아직 그 자료들을 적극적으로 활용하면서 해당 시기의 동양사연구, 만주사 연구에 대해 논급한 것은 찾아볼 수 없다. 하지만 이 문서들은 2차 세계대전 이전 일본의 동양사연구 특히 만주사 연구의 실태를 파악하는데 극히 중요하다.

그에 본 보고서에서는 지금까지 거의 논급되지 않았던 아시아역사자료센터의 문서를 실마리로 이케우치 히로시와 하네다 도오루 등의 만주사 연구의 구체적인 실상을 밝히고 2차 세계대전 이전의 일본 동양사연구의 비판적 고찰을 위한 단서로 삼고 싶다.

1. 만주국 건국과 만주사 연구

2차 세계대전 이전 일본의 만주사 연구는 러일전쟁 이후 시라토리 구라키치의 주도로 시작되었다. 시라토리는 만철 총재였던 고토 신페이(後藤新平)에게 만주사 연구의 중요성을 역설하고, 이를 토대로 메이지 41(1908)년 1월, 만철도쿄지사가설사무소(옛 가와무라 스미요시 저택의 일부)에 시라토리가 주임을 맡아 만철 역사조사부를 설립해 만주사 연구에 나서기에 이른다.⁴⁾ 시라토리는 부원인 이나바 이와키치(稲葉岩吉), 마쓰이 히토시(松井等), 야나이 와타리(箭内互), 그리고 훗날 합류한 이케우치 히로시, 쓰다 소키치(津田左右吉), 세노 우마쿠마(瀬野馬熊) 등과 함께 문헌사료의 고증 작업 등을 토대로 『만주역사지리(滿洲歷

2) 필자의 좁은 식견에 의하면, 中見[1992]가 20세기 초엽에 시라토리가 조선에서 진행한 사료 수집 과정의 일부를 언급하고 있을 뿐이다.

3) 출처「동양사학자의 만주답사-만철역사조사부·시라토리 구라키치의 사례를 중심으로-」(일본중국고고학회 고고학회지 『중국고고학』에 투고한 것으로 상세 내용은 후일 이 잡지를 참고하길 바란다.

4) 시라토리 구라키치가 고토 신페이에게 만주사 연구의 중요성을 역설하고 만철에 역사조사부를 설립시킨 것 등에 대한 구체적인 경위는 井上[2013]을 참고.

史地理』(상·하)(마루젠, 1913년)를 간행하고 연구를 진전시켰다.

이러한 일련의 연구들은 시라토리의 만주사 연구에 대한 열정과 만철 총재이던 고토의 과학적 연구를 토대로 한 만철경영정책이 맞아떨어진 결과로, 어디까지나 만철 총재이던 고토의 개인적 지원이 컸다. 그런 까닭에 고토와 같은 이해자가 만철에서 사라지자 만철 내부에서는 역사조사에 대한 이해도도 점차 시들어 갔으며, 결국 다이쇼 4(1915)년에 역사조사부는 폐지되었다. 시라토리가 고토와 담판을 지어 설립한 역사조사부는 고작 7년간 명맥을 유지했을 뿐이다.

시라토리는 이러한 처사에 연구 계속을 만철에 호소한다. 그 결과 만철도 “사업 소멸은 유감”이라 판단하고, 연구조사사업을 도쿄제국대학에 위탁하기에 이르렀으며, 연구 사업도 존속된다(白鳥[1933]). 이로써 만주사 연구는 도쿄제국대학이 이어 받아 그 연구 성과로 『만선지리역사연구보고(滿鮮地理歷史研究報告)』(전 16권, 1915-1941년)를 간행하게 된다.

한편 만주사 연구는 나이토 고난(内藤 湖南)도 진행하고 있었다. 메이지 38(1905)년과 39(106)년에 봉천(奉天)을 찾아 청왕조사와 몽고사 관련 자료를 조사한다. 그리고 메이지 40(1907)년에 교토제국대학이 창립되자 교수로 임명된 나이토는 다이쇼 원년(1912), 같은 대학의 하네다 도오루 등과 함께 『만문노당(滿文老檔)』 등, “봉천궁성 안의 귀중한 고문서를 촬영”하는 등, 만주어 사료를 정력적으로 조사, 연구했다(外山[1967], 内藤[1970·1972], 羽田[1975], 中見[1992], 名和[2002], 塚瀬[2011]). 참고로 교토제국대학에서는 야노 진이치(矢野仁一)도 만주의 정치외교사에 관해 연구하고 있었다(外山[1967], 塚瀬[2011]).

이처럼 만주사 연구는 러일전쟁 이후 일본의 동양사에서 “급격히 발전”했으나(和田[1932], 外山[1967], 塚瀬[2011]), 그 연구의 중심은 “만주사라기보다 만선사(滿鮮史)였다”고 보인다(三島[1936]). 해당 시기의 만주사 연구가 일본의 만주와 조선 지배를 전제로 주목을 받았고(白鳥[1913]), 그 연구들의 중심 그룹 중 하나였던 시라토리 등의 연구 성과인 『만선지리역사연구보고』에도 ‘만선’을 붙이고 있는 점에서 그렇게 평가되었던 듯하다.

이러한 상황 속에서 만주사변(1932년)과 만주국 건국(1932)은 만주사 연구 진전의 큰 획을 긋는 결정적 사건이 되었다. 이로써 만주사에 대한 관심이 높아져 만주사 연구의 발전을 가져왔기 때문이다(歷史學研究會[1935], 三島[1935], 羽田[1938], 外山[1967], 塚瀬[2011]). 이러한 정황을 바탕으로 『역사학연구(歷史學研究)』(5-2, 1935년)에서는 「만주사특집호」를 편성해 ‘만주사참고문헌목록’을 첨부하고 이와 함께 만주사를 둘러싼 연구 성과 및 과제 등을 논하고 있다. 이에 더해 만주사에 관한 개설서인 아리타카 이와오(有高巖)의 『만몽사강

화(滿蒙史講和)』(남만주교육과교과서 편집부, 1932년), 오하라 도시타케(大原利武)의 『개설 만주사(概說 滿洲史)』(지카자와서점, 1932년), 남만주교육회 편찬의 『만주신사(滿洲新史)』(만주문화협회, 1934년), 오이카와 기에몬(及川儀右衛門)의 『만주통사(滿洲通史)』(하쿠분칸, 1935년), 이나바 이와키치·야노 진이치의 『세계역사대계(世界歷史大系)』11 조선·만주사(헤이본샤, 1939년), 이나바 이와키치의 『만주국사통론(滿洲國使通論)』(일본평론사, 1940년) 등도 잇따라 출간되었다.

또 만주 국내에서는 쇼와 6(1931)년 9월에 결성된 요동학회(遼東學會)가 만주국 건국을 계기로 만주학회로 이름을 바꾸고 쇼와 7(1932)년부터 『만주학보(滿洲學報)』를 간행했으며, 봉천(심양)에서도 만주사학회가 결성되어 쇼와 12(1937)년부터 『만주사학(滿洲史學)』이 간행되어 적극적으로 만주사 연구가 진행되었다.

그리고 쇼와 8(1933)년 10월 17일에는 나이토 고난과 시라토리 구라키치 등 일본의 연구자와 만주국 연구자로 구성된 일만문화협회(日滿文化協會)가 설립되어(아시아역사자료센터 「일만문화협회 성립의 건」 레퍼런스 코드 C04011714900·「대만문화사업(對滿文化事業)」 레퍼런스 코드 B13081271200(이하 특별한 언급이 없는 한 전부 이 문서관 소장 자료)이므로 아시아역사자료센터는 생략한다), 일본과 중국의 연구자들이 적극적으로 만주 연구에 참여하기에 이른다.⁵⁾

일본의 외무성 문화사업부에서도 “만몽(滿蒙)에 대해 문화사업부의 활동을 요망하는 청원서 등 다수가 올라와 있는 사실”에 입각해 ‘대만문화사업계획’을 입안하고, ‘만주국립문화연구원 설립 원조’ ‘국립도서관 원조’ ‘박물관 원조’ 등을 계획하는 동시에 만몽인문과학 연구의 일환으로 도호문화학원 도쿄연구소·교토연구소에 연구비로 4만 엔을 지급하고 있다(「대만문화사업 일만당사자간담회에 관한 건 쇼와 7(1932)년 11월」 레퍼런스 코드 B05015212100). 이 사업을 심사하고 조성을 결정하기 위해 쇼와 8(1933)년 2월 21일, “조야의 이 세계 권위자로 하여금 본건 사업 조성의 신청을 심사하여 당 전의(詮議)의 참고에 기여하기” 위해 ‘만몽문화사업심사위원회내규’를 결정하고(「대만문화사업심사위원회 내규 제정 위원 위촉의 건 쇼와 7(1932)년 9월」 레퍼런스 코드 B05015990400), 쇼와 8(1933)년 4월 11일에 ‘만몽문화사업심사위원회’를 조직해 귀족원 의원 및 자작인 오카베 나가카게(岡部長景)를 위원장으로, 도호문화학원 도쿄연구소장인 핫토리 우노키치(服部宇之吉), 동 학

5) 일만문화협회의 설립, 활동 등에 대해서는 岡村[1999·2000a·2000b·2001]가 상세하게 논하고 있으므로 참고가 된다.

원 교토연구소 소장인 가노 나오키(狩野直喜), 이치무라 산지로(市村瓊次郎), 시라토리 구라키치, 야마다 사부로(山田三良), 나이토 고난, 하마다 고사쿠(濱田耕作), 고니시 시게나오(小西重直)를 평의원으로 임명했다(『대만문화사업심사위원회 내규 제정 위원 위촉의 건 쇼와 7(1932)년 9월』 레퍼런스 코드 B05015990400).⁶⁾

한편 이에 앞서 외무성 문화사업부는 도호문화학원 도쿄연구소장인 핫토리 우노키치에게 만몽문화연구에 대한 인선 및 연구 내용의 소안을 의뢰했고, 핫토리는 쇼와 7(1932)년 7월 15일에 만몽문화연구는 ‘(1)역사지리에 관한 연구’(『갑 만몽통사(송대에 이르기까지)의 편찬』, 『을 원명청 시대의 만몽역사의 연구』, 『병 역사 및 지리에 관한 자료의 수집 및 조사』, ‘(2) 유물유적에 관한 조사 연구’, ‘(3) 토속학(언어·종교를 포함함)에 관한 조사 연구’의 연구를 실시할 것을 제안하고 있다(그림1). 이를 토대로 구체적인 연구 사업이 입안되어, 1933년 3월에 표1과 같은 연구 사업이 신청된다(『대만문화사업에 관한 고재 쇼와 7(1932)년 11월』 레퍼런스 코드 B05015212200).

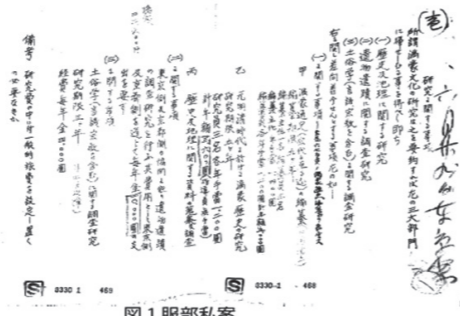


그림1 핫토리 사안

이에 1933년 4월 11일에 외무성 제2회의실에서 제1회 대만문화사업심사위원회가 개최되었다. 이 자리에서는 도호문화 도쿄·교토연구소 소장이 정리한 조성 신청을 승인하고 연구 계속연한을 3년으로 정하고, 그 이상 연장하는 경우에는 재차 논의하기로 결정하고 표2와 같은 연구 사업을 채택하였다. 또 표1에는 없으나, 당시 표2의 ‘비변사등록 중 만몽에 관한 사항 발췌’도 신청되었던 듯한데, 일부러 이 회의에서는 “이조실록은 비변사등록(경성제국대학 소장)과 밀접한 관련이 있으므로, 전자의 초록사업을 인정하고 이와 동시에 후자의 초록사업을 인정할 것”(필자: 적절히 구두점을 보충했다, 이하 같다)이 지적되면서 이 연구들을 관장할 이케우치 히로시와 오타니 쇼신(大谷勝真)이 서로 협의할 필요성이 발생한다. 또 이케우치와 나이토·하네다의 거란민족연구에 대해서도 중복 가능성이 있어 “쌍방의 연구자들이 사전에 연구 사항을 협의하여 착수하기”로 정하고 있다.

〈 표 1 〉 만몽문화연구비 조성 신청 일람표

No	연구제목	지도원·연구원·조수	사업 계속 연수	No	연구제목	지도원·연구원·조수	사업 계속 연수
1	요금시대의 거란민족의 역사적 연구	(지)이케우치 히로시 (연)미카미 쓰기오	3개년	6	명실록초록	(지)나이토 도라지로 (조)미타무라 다이스케	3개년
2	이조실록초록	(지)이케우치 히로시 (연)하타다 다카시	3개년	7	‘자하로프’저 만려사전의 일역 및 증보를 토대로 한 만일사전의 편찬	(지)신무라이즈루 (조)모리야(守屋長)	3개년
3	만몽의 민족 및 종교 연구	(연)아카마쓰 지조 (연)아키바 다카시 (조)선정 중	3개년	8	길림성 동경성 및 그 부근의 고고학적 조사	(연대표)하라 다요시토 (조대표)고마이 가즈치카	3개년
4	거란민족의 연구 부(附)거란민족과 타민족의 교섭	(지)나이토 도라지로 (지)하네다 도오루 (연)아키사다 지쓰죠 (연)오가와(小川裕人)	3개년	9	몽고어에 관한 연구	(연)이데무라 료이치	
5	여진민족의 연구 부(附)여진민족과 타민족의 교섭	(지)나이토 도라지로 (지)하네다 도오루 (연)와카기 구지로 (조)도야마 군지	3개년	10	역사지리지자료수집	(지)나이토 도라지로 하네다 도오루	5개년

『제1회 심사위원회 쇼와 8(1933)년 4월 11일』 레퍼런스 코드 B05015990700을 토대로 작성 ‘몽고어에 관한 연구’는 연구 연한이 기록되어 있지 않음.

6) ‘대만문화사업심사위원회’의 창설 사정에 대해서도 岡村[2000b]가 구체적으로 기술하고 있으므로 참고하길 바란다.

〈 표 2 〉 대만문화연구사업 일람

No	연구제목	지도원·연구원·조수	사업 계속 연수	No	연구제목	지도원·연구원·조수	사업 계속 연수
1	요금시대의 거란민족의 역사적 연구	(지)이케우치 히로시 (연)미카미 쓰기오	3개년	6	명실록초록	(지)나이토 도라지로 (조)미타무라 다이스케	3개년
2	이조실록초록	(지)이케우치 히로시 (연)하타다 다카시	3개년	7	'자하로프'저 만러사건의 일역 및 증보를 토대로 한 만일사건의 편찬	(지)신무라이즈루 (조)모리야(守屋長)	3개년
3	만몽의 민족 및 종교 연구	(연)아카마쓰 지조 (연)아키바 다카시 (조)선정 중	3개년	8	길림성 동경성 및 그 부근의 고고학적 조사	(연대표)하라다 요시토 (조대표)고마이 가즈치카	3개년
4	거란민족의 연구 부(附)거란민족과 타민족의 교섭	(지)나이토 도라지로 (지)하네다 도오루 (연)아키사다 지쓰쵸 (연)오가와(小川裕人)	3개년	9	몽고어에 관한 연구	(연)이데무라 료이치	3개년
5	여진민족의 연구 부(附)여진민족과 타민족의 교섭	(지)나이토 도라지로 (지)하네다 도오루 (연)와카기 구지로 (조)도야마 군지	3개년	10	역사지리지자료수집	(지)나이토 도라지로 하네다 도오루	5개년

「대만문화사업심사위원회 내규 및 동 위원회 위원과 연구비 사업 일람(문화사업부) 쇼와8(1933)년 11월 17일 현재」(레퍼런스 코드 A15060166600)를 토대로 작성.

이에 더해 표1과 같이 '몽고어에 관한 연구'는 이데무라 료이치(出村良一, 시라토리 추천, 도쿄외국어학교 조교수)가 병환으로 인해 즉시 연구에 착수할 수 없었으나, 1933년도분 연구비로 1800엔을 인정하고 연구를 착수하는 대로 교부할 수 있도록 유보해 두었다(「제1회

심사위원회 쇼와 8(1933)년 4월 11일」 레퍼런스 코드 B05015990700). 하지만 이데무라가 1933년에 사망하면서(二村[1999]) 결국 '몽고어에 관한 연구'는 실현되지 못했다.

이처럼 1933년도부터 표2의 연구 사업이 시작되었는데, 표2를 보면 이 중에서도 특히 많은 연구자가 참여해 연구를 추진한 것이 '길림성 동경성 및 그 부근의 고고학적 조사'이다. 도쿄제국대학의 하라다 요시토(原田淑人)를 지도원으로 하고, 같은 도쿄제국대학의 고마이 가즈치카(駒井和愛), 미즈노 세이치(水野清一), 이케우치 히로시에 더해 경성제국대학의 도리야마 기이치(鳥山喜一), 교토제국대학의 도야마 군지(外山軍治) 그리고 당시 봉천국립도서관 주임이던 진위푸(金毓黻)도 참여한 이 발해·상경용천부 조사는 항일계열라 활동이 격화되는 가운데 군대와 경찰대의 호위를 받으면서 실시되었는데(酒壽[2007]), 그러한 정세 속에서도 조사가 실시된 이유는 학술적으로 발해도성의 규명에 더해 발해와도 교류가 있던 고대 일본의 외교 더 나아가 그 나라들을 포괄하는 고대 동아시아사를 밝히는데 발해가 중요하다고 판단했기 때문이다(酒壽[2007]). 하지만 발굴 의의는 그에 그치지 않았다. 발굴을 통해 발해를 규명하는 작업은 "독립된 역사가 존재하지 않는다"고 여겨졌던 만주의 역사를 밝혀 일본과 발해와의 통교를 토대로 만주 국민에게 "일본 국민의 우의를 더 확대하기"위해서도 빼놓을 수 없었다(「길림성 옛 발해국 동경성터 조사사업조성」 레퍼런스 코드 B05015879600). 발해 유적의 발굴 조사는 일본과 만주국의 우호 및 일체화를 발해시대까지 거슬러 올라가 확인한다는 프로파간다적 역할을 수행하고 있었으며, '일만일체(日滿一體)'를 학술적 측면에서 지원하는 면을 가지고 있던 셈이다.

이러한 해당 시기의 발해 조사에 대해서는 지금까지 발해사 연구자들이 적극적으로 추구해 왔으나(酒壽[2001·2007]), 그 밖의 연구에 대해서는 충분히 고찰되었다고 하기 어렵다.⁷⁾ 그런데 아시아역사자료센터에는 앞서 서술한 바와 같이 해당 시기의 발해 조사 관련 기사 외에도 표2와 같이 연구 사정에 대한 문서가 남아 있다. 이 사료들은 당시 만주사 연구가 구체적으로 어떻게 진행되었는지 등을 밝히는데 극히 중요하다. 그에 아래에서는 지금까지 거의 논급된 적 없는 문서의 분석을 통해 해당 시기에 이루어진 만주사 연구 실태의 한 측면을 쫓아가 보고자 한다.

7) 井上[2013]은 池内[1942] 등을 이용해 『명실록』과 『조선왕조실록』 수록 만주·몽고 관련 기사 초출 및 편찬 과정에 대해 개괄한 적이 있는데, 그 구체적인 경위 등은 명기되어 있지 않아 논할 수가 없었다. 또 塚瀬[2011]도 이러한 연구를 개괄하고 있는데 구체적으로 논하고 있다고는 말하기 어렵다.

2. 교토제국대학의 거란민족·여진민족연구

이 발해 조사 다음으로 많은 연구자들이 참여한 것은 ‘거란민족의 연구’ ‘여진민족의 연구’였다. 전자는 나이토 도라지로(나이토 고난, 이하 문서에서는 나이토 도라지로라고 칭하고 있으나 편의상 나이토 고난으로 쓰겠다)와 하네다 도오루를 지도원으로, 아키사다 지쓰쥬(秋定實造)와 오가와(小川裕人)가, 후자는 나이토 고난과 하네다 도오루를 지도원으로 와카기 구지로(若城久治郎), 도야마 군지가 종사하고 있어, 교토제국대학의 동양사연구자 및 원생(연구생)·학생(조수)들의 연구 프로젝트였다.⁸⁾ 이 연구 사업의 구체적인 실태를

전하는 문서가 아시아역사자료센터에 남아 있다. 바로 「거란민족연구사업조성 하네다 도오루 쇼와 8(1933)년부터 쇼와13(1938)년까지 분할1·분할2(레퍼런스 코드 B05015883500·B05015883600)」과 「여진민족연구사업조성 하네다 도오루 쇼와 8(1933)년부터 쇼와12(1937)년 6월까지(레퍼런스 코드 B05015883100)」이다(그림2).

이 문서에 의하면, 나이토와 하네다 연구진들이 이 거란민족과 여진민족 연구에 착수한 것은 만주국내에서 흥기한 거란민족 및 여진민족에 대한 기존 연구가 “장래 새로운 국가(만주국; 필자)의 문화 건설에 대한 준비로서 대단히 미흡함을 면치 못하고 있다. 지금 그 사실(史實), 문화의 내력을 상세히 밝히지 않는다면 만주와 중국에 관한 장래 문제에 대해 결함이 많을 것임은 단언하기 어렵지 않”으며, 그것은 “중국에 대해서뿐만 아니라 동아의 신국면을 형성하는데 극히 유의미”하기 때문이기도 했다. ‘주로 요나라 건국 이전 부(附)거란민족과 타 민족의 교섭’ ‘여진민족과 타 민족의 교섭’을 구체적인 연구 주제로 내걸고 있는 이 두 연구 사업은 1년째에 ‘사료의 수집 및 연구, 실지답사’, 2년째에는 ‘사료의 수집 및 연구’, 3년째에는 ‘이전해의 계속 및 정리’를 실시하기로 계획하고 있다.

1933년 4월 2일에 외무성 문화사업부장에게 제출된 이들 연구 신청은 이미 기술한 바

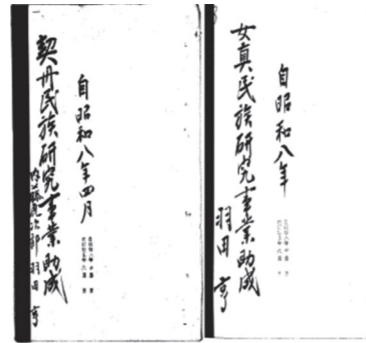


그림2

8) 이 문서에는 아키사다, 와카기, 도야마, 오가와와 이력서도 들어 있어, 아키사다와 와카기가 당시 교토대학원생이고, 오가와와 도야마가 동양사학과를 졸업해 대학원 입학 전에 조수로 채용되었음을 알 수 있다. 또 「여진민족사연구사업조성」에서는 이마니시 슌주에게도 수당과 상여가 지급되고 있으므로 이마니시 슌주도 이 사업에 보조적으로 참가한 듯하다. 단, 이마니시는 이들 연구 사업의 경과 보고서를 제출하고 있지 않아 어디까지나 보조 입장이었던 것으로 생각된다. 또 外山[1967]도 이마니시가 만몽문화사업에 참가했다고 분명하게 증언하고 있다.

와 같이 제1회 대만문화사업심사위원회에도 제출되어 승인을 받은 바, “금번 만주국의 성립 시, 그 영역인 만주몽고지방의 민족의 연구를 규명하는데 중요하며 대중(對中)문화사업으로서 극히 유의미하다고 인정된다”고 판단되어, 4월 10일에 결재되어 6월 13일에 사업비 일부가 지급되고 있다. 참고로 같은 13일에 나이토가 받은 문서를 살펴보면, 거란 연구와 함께 신청된 여진 연구도 나이토와 하네다의 연명으로 신청되었는데 나이토를 거란 연구의 대표자로, 하네다를 여진 연구의 대표자로 임명한 내용이 담겨 있으며, 그에 2년째 거란민족연구에서는 지도원인 하네다에게 ‘겸(兼)’이 더해져 여진민족연구의 지도원을 주로 맡으면서 거란민족연구를 겸임한 것으로 명시되어 있다. 마찬가지로 여진민족연구에서는 나이토가 겸임하게 되었다. 참고로 나이토는 쇼와 9(1934)년에 사망한 탓에 그 이후의 문서에는 하네다가 지도원을 맡고 있다.

이렇게 진행된 이 연구들은 3년 후인 쇼와 11(1936)년 3월 6일, 하네다가 ‘만몽문화연구 제2기 사업 조성’으로 ‘쇼와 11(1936)년도 및 쇼와 12(1937)년도 계속 사업’을 신청하고 있으며, 같은 해 5월 7일에 2년간의 조성 결정이 내려졌다.⁹⁾

이 사이 하네다 연구진들은 봉천과 열하(熱河) 방면의 관련 유적도 답사하고 있다. 하네다 연구진들의 답사에 대해서는 外山[1964]가 쇼와 10(1935)년에 하네다, 다무라, 와카기, 오가와 등과 요금원(遼金元)의 석판, 요금의 중경(中京)과 황룡부(黃龍府) 등을 답사한 사실을 극히 간결하게 기록하고 있는데, 그 밖에도 그들의 답사 계획을 전하는 문서가 남아 있다. 그것이 「만몽문화연구비 보조 신청 하네다·아키사다·와카기」(레퍼런스 코드 B05015213200)이다(그림3). 여기에는

만몽문화연구비보조신청서

우리들은 만몽 역사 연구를 위해 봉천, 열하 두 성에서 지리 역사에 관한 유물 유적의 조사를 목적으로 해당 지방의 여행과 관련하여 별기와 같이 여행비 보조를 신청하는 바입니다.

쇼와 8(1933)년 4월 일

하네다 도오루

아키사다 지쓰쥬

9) 거란·여진민족연구 두 경우 모두 같은 날 신청하고 있다.

와카기 구지로

외무성 문화사업부장 쓰보가미 데이지(坪上貞二) 님

이라고 적혀 있다. 이에 의하면, 하네다 연구진들은 적어도 쇼와 8(1933)년 4월 시점에 “쇼와 8(1933)년 8월 1일부터 같은 해 9월 10일까지 40일간의 예정”으로 봉천과 열하 방면 답사를 계획했던 것으로 보인다(예산 3000엔). 이 문서에는 구체적인 조사 지역과 유적 등이 기록되어 있는데 이에 의하면, 답사지는 봉천, 금주(錦州), 의주(義州), 조양(朝陽), 열하, 적봉, 전녕(全寧)(오단성), 대소 파림왕부(巴林王府), 임동(林東), 백탑자(白塔子), 임서(林西), 개로(開魯), 통료(通遼)였으며, 주요 조사 사항은 ‘가. 의주 부근 위나라 및 그 이후의 불교에 관한 유적 유물’, ‘조양 지방 당나라 영주(營州)의 유적’, ‘다. 열하궁전과 그 소장품’, ‘라. 전녕(오단성)의 고비(古碑)’, ‘마. 임동·백탑자·임서 지방의 요나라 유적’이다.

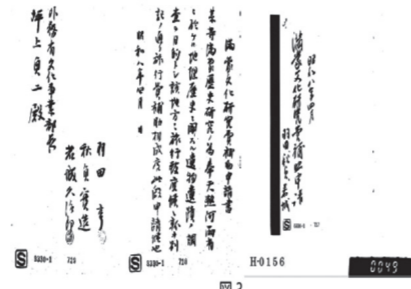


그림3

여기서 하네다 연구진들은 연구 1년째에 요나라의 상경(파림좌기(巴林左旗)) 및 중경(적봉)을 비롯한 요나라의 주요 지역을 찾아, ‘전녕(오단성)의 고비’= 원나라의 고비 등을 답사할 예정이었음을 알 수 있다. 이 연구 사업 등에 참가한 도야마는 앞서 기술한 바와 같이, 쇼와 10(1935)년에 ‘열하·북만 방면 사적 답사 여행’을 다녀왔으며 언뜻 위 조사도 도야마가 말하는 1935년의 답사처럼 보이나, 답사 실시 연도가 다른 점, 1935년 답사의 경우에는 별도의 문서가 남아 있는 점(「교토제국대학 교수, 문학박사 하네다 도오루 외 4명 쇼와 10(1935)년 5월 10일」(레퍼런스 코드 B050156754000)에서 도야마가 말하는 답사와는 전혀 다른 답사였다.

그런데 쇼와 8(1933)년의 답사는 외무성 문화사업부의 지급 결정에 관한 문서 등을 찾을 수 없을 뿐만 아니라 이 조사에 참여했을 터인 아키사다(다무라) 지쓰쥬의 저작(田村[1964·1971·1985])에도 아무런 언급이 없다. 그리고 그의 1년째 연구경과보고에서도 이에 관한 언급을 전혀 찾아볼 수 없다.¹⁰⁾ 이와 함께 ‘하네다 박사 약력’이나 ‘다무라 지쓰쥬

박사 약력’에는 1935년의 만주국 답사에 대한 기록이 나타나는데 반해, 1933년의 답사에 대해서는 단 한 줄의 언급도 없다(하네다박사환력기념회[1950], 다무라박사퇴관기념사업회[1965]). 같은 해 2월, 관동군이 열하를 침공하고 같은 해 4월에는 만리장성을 넘어 중국에까지 진출하자 중국과 일본의 대립은 치열해졌다. 같은 해 5월에는 탕구정전협정으로 일단 사태가 수습되었으나, 중국은 만주국을 승인하지 않았고 중국군의 하북성 동부 주둔을 금지하면서 중국의 항일 여론은 점차 고조되었다(尾形·岸本1998). 하네다 연구진들의 답사지는 이러한 만주국과 중국의 경계 부근이기도 했고, 중국의 항일 여론 등의 영향 탓에 이 조사는 신청은 했으나 위험하다는 이유로 허가를 받지 못했던 것은 아닐까. 외무성 문화사업부의 답사결정고재안 등의 문서가 보이지 않는 까닭은 이 때문으로 추측된다. 하지만 흥미로운 점은 열하작전으로 침공한 직후인 4월에 이 답사를 신청하고 있다는 점으로, 어쩌면 하네다 연구진들은 연구사업 1년째에 군사 분쟁으로 인한 유적·유물의 잔존 상황 등을 급거 조사할 목적으로 이 답사를 계획했는지 모른다.

상세한 경위는 불분명하나, 하네다 연구진들의 쇼와 8(1933)년 중국 내몽고·동북지방 방면의 유적 조사는 실현되지 않은 듯하다. 이러한 연유에서 하네다는 2년 후인 쇼와 10(1935)년에 재차 만주국내의 관련 유적 답사를 계획하고 실시한 듯하다.

1935년의 답사는 상술한 바와 같이 남아 있는 관련 문서인 하네다의 「연구여행비급부신청서」에 의하면, 하네다는 아키사다, 와카기, 오가와, 도야마 4명과 함께 1935년 5월 18일부터 40일 동안 봉천, 길림, 금주, 열하 등을 답사할 예정이었으며, 요구 금액도 전보다 많은 5000엔이었다(그림4). 이에 대해 외무성 문화사업부도 쇼와 10(1935)년 5월 10일, 그 중요성을 인정하고 1935년도 대중문화사업특별회계사업 항목인 ‘강연 및 시찰비’에서의 지출·교부를 승인하고 있다(앞의 자료 「교토제국대학 교수, 문학박사 하네다 도오루 외 4명 쇼와 10(1935)년 5월 10일」).

도야마는 금나라의 상경회령부(上京會寧府)를 찾았다고 하는데(外山[1964]), 그렇다면 하



그림4

10) 「대만문화사업에 관한 사무진척초회의 건 쇼와 9(1934)년 2월」(레퍼런스 코드 B05015213500)에는 쇼와 8(1933)년 9월 6일-10월 4일까지 아카마쓰 지쥬(赤松智城)와 아키바 다카시(秋葉隆)의 봉천 지역 답사 보고는 남아 있으나 하네다의

답사와 관련한 문서는 남아 있지 않다.

네다 일행은 예정에 없던 흑룡강성 하얼빈 교외까지 북상한 셈이 된다. 답사의 귀임보고서가 남아 있지 않아 실제 답사지가 당초 예정과 얼마나 달랐는지는 명백히 드러나지 않으나, 도야마가 이때의 답사를 토대로 “석판은 그 현지에 눈앞에 서 있었으며, 이를 해독하는 작업이 얼마나 중요한지를 알 수 있었다……이 땅(금나라의 상경회령부; 필자)에 서서 사방을 둘러보면 이 땅이 금나라의 발상지였던 까닭을 저절로 이해할 수 있었다”고 논하고 있듯이(外山[1964]), 이 답사는 거란과 여진 연구를 진행하는데 큰 보탬이 되었던 듯하다.

이 답사 등을 토대로 5년에 걸쳐 교토제국대학의 교원과 원생 등을 중심으로 거란과 여진민족에 대한 연구가 정력적으로 추진되었다. 아키사다(다무라), 와카기, 오가와, 도야마 등은 1년마다 간단한 연구 성과 보고서를 제출하고 있는데, 이 연구들을 토대로 다무라는 「요나라의 사민정책과 도시 그리고 주현제의 성립」 「요장(遼長)의 관제 부록 요대의 제부족의 조성」 「서하와 요의 관계」 3편, 와카기는 「요나라 통치 하의 한인의 성격」 1편, 오가와는 「여진씨족발달사」 1편, 도야마 군지는 「금 정릉(正隆)대정(大定)간의 거란인의 반란과 대송 관계」 「금 장종시대의 북방관계」 「연경에서의 요·송·금 삼국의 각축」 「산서를 중심으로 한 금나라 장수 종한(宗翰)의 활약」 「황하도를 둘러싼 금송교섭」 「금 희종조의 몽고의 침입」 7편을 외무성 문화사업부에 제출했으며, 그들은 그 후에도 연구를 꾸준히 이어가고 있다. 당시의 연구가 그들의 연구 주제를 결정했다고 해도 과언이 아닌 셈이다.

3. 도쿄제국대학의 거란민족연구

한편 만주사의 중심으로 여겨졌던 거란 연구는 교토제국대학에서만 연구한 것은 아니었다. 연구가 중복되지 않도록 사전에 조율했듯이, 도쿄제국대학에서도 이케우치 히로시를 지도원으로 하고 미카미 쓰기오(三上次男)를 연구원으로 하는 ‘요금시대의 거란민족의 역사적 연구’가 진행되었다(「요금시대의 거란민족의 역사적 연구조성」 레퍼런스 코드 B05015883800)(그림5). 이케우치가 신청한 연구 목적에 의하면, 거란 연구가 “만주 및 동몽고의 역사를 연구하는데 필수불가결한” 것으로 인식되고 있었기 때문이다. 거란민족은 금나라 때도 활약했기 때문에 여기서는 대상 시기를 요·금 두 왕조로 정하고, 1년째에는 사료 수집, 2년

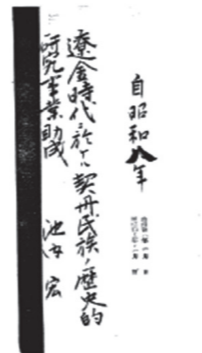


그림5

째에는 역사지리적 연구, 3년째에는 거란민족의 부족 조직 연구를 계획하고 있다. 이에 대해 외무성 문화사업부도 “이케우치 히로시의 요금시대 거란민족의 연구는 만주국이 건설된 오늘날 극히 시의적절한 것일 뿐만 아니라 그 학계에 심히 이바지하는 것이다”며, “중국문화사업으로서 유의미한 계획으로 인정”하여 연구조성을 결정하고 있다(1933년 4월 10일).

허나, 미카미가 실제로 진행한 연구는 “요금시대의 거란민족의 연구 그리고 그 외곽을 구성하는 곳의 여진민족의 역사적 연구” 즉 ‘금대 만몽사 연구’였다. 실제로 미카미가 외무성 문화사업부에 제출한 보고서도 「금대 만몽의 연구」라는 제목이 붙어 있으며, 「제1편 완안부 아골타의 경략(經略)과 금나라의 성립」 「제2편 금나라 초기의 제반 제도 연구」 「제3편 맹안모극제(猛安謀克制)의 연구」로 구성되어 금대사 연구 자체였다.

1933년부터 시작된 이 3년간의 연구는 이케우치 히로시와 미카미 쓰기오에 의하면, “당초 계획의 일부를 달성할 것에 지나지 않”았다. 그에 그들은 1936년도부터 3년간의 계속 연구를 신청해 인정받고 있다. 그러나 이때도 연구제목을 변경하지 않았고 미카미는 거란민족연구라는 제목을 붙이고 실제로 금대 여진족을 연구하고 있다. 미카미가 거란민족연구라는 제목을 붙이고 실제로는 금대 여진족을 연구한 이유는 상술한 바와 같이 교토제국대학에서 거란을 연구하고 있었기 때문으로, 앞서 서술한 바와 같이 중복을 피해 일정 조율이 이루어졌기 때문이다. 상세한 사연은 불분명하나, 미카미도 거란민족연구도 실시할 필요를 느꼈던 듯 하며, 연구 경과 보고서에서도 미카미는 1938년도에 “금대 거란족 연구를 실시하고 싶다”고 분명히 밝히고 있다. 하지만 이 보고서에 “주제의 연구와 관련하여 가장 필요한 요금시대의 여진족 연구”라고 적혀 있는 만큼, 역시 요·금대의 여진족 연구가 중심이었다.

이러한 미카미의 연구는 『금대 여진의 연구』(일만문화협회, 1937년)로 결실을 맺어 일만문화협회에서 간행하기에 이른다. 서문은 지도원이었던 이케우치가 적고 있는데, 거기에는 미카미가 “내가 권한 바에 따라 금대 여진을 대상으로 했다”고 기록되어 있으며 미카미 자신도 “이 책을 있게 한 분이며 더욱이 나의 최고의 은사이며 아버지인 이케우치 히로시 선생”이라고 적고 있듯이 미카미의 만주사 연구는 이케우치가 밀접하게 연관된 국책 사업인 만주사 연구 속에서 탄생되었다. 이 부분에서 그 연구의 특징 중 일부가 드러난다. 그리고 미카미도 교토제국대학의 다무라 지쓰쥬와 마찬가지로 당시의 연구를 그 후에도 이어가 더 심화시키고 있다.

4. 교토제국대학의 『황명실록』 만몽 관련 기사 초록 사업

이러한 연구와 함께 만주사 연구의 기초라고도 말할 수 있는 만주사료의 초록 사업도 동시 병행되고 있었다. 바로 표2의 『명실록(明實錄)』 초록 작업이다. 이에 대해서도 기존에 간행된 자료 등에 개략적 내용이 기술되어 있으나(羽田[1954]), 이 사업의 구체적인 상황도 『명실록초록사업조성(하네다 도오루, 나이토 도라지로) 쇼와 8(1933)년 6월』 레퍼런스 코드 B05015881700)에 제시되어 있다(그림6). 그에 그를 토대로 이 연구 사업의 일부를 밝혀보고자 한다.

이 연구 사업은 이 문서의 ‘사업의 취지’에서도 알 수 있듯이, “명 이래의 만몽에 관한 중요한 사료를 포함하고 있어, 어떤 의미에서 이에 기대지 아니하고 만몽의 역사를 연구하는 것은 거의 불가능”하므로 이 책의 “만몽 사실에 관한 부분을 적록(摘錄) 발췌하지 않을 수 없었던” 것이었다. 그리고 이 프로젝트를 위해 나이토 고난을 지도원으로 하고 미타무라 다이스케(三田村泰助)를 연구원으로 하는 3년간의 사업계획이 입안되었다. 이도 또한 앞서 서술한 제1회 대만문화사업심사위원회에서 승인되면서 외무성 문화사업부는 이 사업에 대해 『황명실록(皇明實錄)』의 초록이 “만몽연구의 근본 사료로서 학계에 기여하는 바가 심히 클”뿐만 아니라 “만몽의 고문화를 천명(闡明)”하고 “만주국이 건설된 오늘날 매우 시의적절한 것”이라면서, 즉시 이 사업에 대해 문화사업특별회계사업비의 조성비를 지출하기로 결정하고 있다. 이로써 교토제국대학 소장의 『황명실록』을 저본으로 사업이 시작되었는데 “지리적 민족적 견해에서 몽고 및 만주라는 2종류”로 나누어 초록 작업을 실시하게 된다(羽田[1954]).

이 작업은 쇼와 8(1933)년 4월부터 나이토의 지도 아래 시작되었는데, 이와 관련해 미타무라의 이름을 확인할 수 있고 더욱이 사업 담당자로 그의 이력서만 첨부되어 있는 점에서 초반에는 그가 이 작업을 진행하기로 되어 있었던 듯하다. 하지만 이 문서 중의 「쇼와 8(1933)년도 황명실 중 만몽 관계 사료 초록보고」는 이마니시 슌쥬(今西春秋)가 집필하고 있고 거기에 “나는 쇼와 8(1933)년 4월부터 나이토 박사의 지도 아래 명실록 만력(萬曆) 이후에 대해 만몽 관련 자료의 초출(抄出)에 참여하고 있다”고 적고 있는 만큼, 아마도 연구 사업 초기부터 태조 이후를 미타무라가, 만력 이후를 이마니시가 담당했던 듯하다. 허나 나

이토가 1934년에 사망하면서 그 이후에는 하네다의 지도 아래 작업이 이어지고 있으며, 쇼와 10(1935)년 3월 27일에 외무성 문화사업부장에게 제출된 신청서에도 사업 담당자 및 지도원으로는 하네다의 이름이, 조수로는 미타무라와 이마니시의 이름이 올라 있다.

이처럼 미타무라와 이마니시가 작업을 진행하고 있는데 그 구체적인 작업을 살펴보면 우선 초록자인 미타무라가 본문을 통독해 그 중에서 필요한 항목을 선정하고 해당 사료를 별지에 초록한다. 그 작업이 끝나면 지도자인 나이토 앞에서 원문과 대조, 교정하고 오류를 정정해 초록문의 의미가 통하도록 작업했다. 그러나 이는 극히 힘든 작업이었던 듯하다. 당시 교토제국대학에서 거란민족사 연구에 종사하던 다무라 지쓰조는 “두 사람은 어떤 때는 이와 관련해 나이토 선생에게 직접 지도를 받기 위해 미카노하라(지금의 교토시 기즈가와시, 나이토는 교토대학에서 정년퇴직한 후, 교토 남쪽의 이곳에 터를 잡고 거주하고 있었다; 필자)의 구니산장 아래에 임시거처를 마련해 1년여 이상 동안 살았으며, 또 어떤 때는 국립 우에노도서관본 및 궁내청 도서관본과 대조, 교정하기 위해 도쿄에 수개월 동안 기숙하는 등, 필설로는 다할 수 없는 고생을 거듭했다”고 적고 있다(田村[1954]).

이러한 고난 속에서 사업이 진행되었는데 『황명실록』은 이본이 있는 탓에 작업 진행과 함께 “권수의 탈오 기사 중 보전해야 하는 부분이 존재한다는 것을 금번 초록을 통해 통감”(『쇼와 10(1935)년도 사업경과보고 황명실록만몽관계사료 초록에 관한 건』 미타무라 다이스케·이마니시 슌쥬)해, 쇼와 11(1936)년 3월 6일에는 “기간 중 1년간을 주로 이본의 대조, 교정 및 정리에 쏟은” 탓에 제2기 사업을 신청하고 3월 28일에 승인을 받고 있다. 이에 따르면, 연구는 4년간 이어진 셈이 되는데 하네다는 “착수 이래 5년의 세월이 경과해 일단 이 사업은 완료되었다”고 적고(羽田[1954]), 5년간이었다고 하고 있다. 『황명실록 간행 계획의 취지 쇼와 7(1932)년 9월』에는 4년째인 쇼와 11(1936)년 이후의 계획 등에 대한 문서가 없으나 사업은 추가적으로 1년 연장해 교정 작업 등을 실시한 듯하다.

이로써 교토제국대학을 중심으로 『황명실록』의 만주·몽고 관련 사료 초록 작업이 실시되어 만주사 연구의 사료적 정비가 이루어졌다.

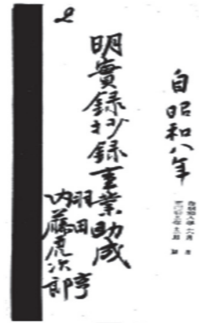


圖 6

그림6

5. 도쿄제국대학의 『조선왕조실록』 만몽 관련 기사 초록 사업

한편 도쿄제국대학에서도 만몽사 관련 편찬 사업이 추진되고 있었다. 그것이 표2의 ‘이조실록초록’(지도원 이케우치 히로시, 연구원 하타다 다카시(旗田 三上))이다. 이 사업과 관련해서도 기존에 간행된 자료에 사업의 개략이 설명되어 있는데(旗田·三上·山本[1954]), 이도 마찬가지로 「이조실록초록사업조성 이케우치 히로시 쇼와 8(1933)년부터 쇼와 13(1938)년까지」(레퍼런스 코드 B05015883700)에 구체적인 정황이 전해지고 있다(그림7). 여기서도 그를 바탕으로 살펴보기로 한다.

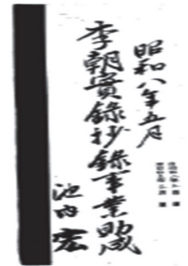


그림7

‘사업 취지’에 의하면, 명대 만몽사 연구에서는 『황명실록』이 중요하다. “이 실록의 관련 기사는 대개 지나치게 간략한 경향이 있어 이것만으로 만몽 역사를 연구하는 것은 거의 불가능”하며, “이조실록 중 이 방면에 관한 기사는 심히 상세하여 황명실록의 부족한 부분을 보충하는 동시에 독특한 가치가 있는 기록도 심히 많”고 “남만주에 관한 것은 특히 풍부”하므로 만몽사 연구에서 『조선왕조실록』은 극히 중요해 그 연유로 이 사업을 추진하기에 이른다. 『황명실록』 만몽 관련 기사 초록 사업과 마찬가지로, 이도 또한 표1과 같이 제1회 대만 문화사업심사위원회에서 인정받은 사업이었기 때문에 이케우치의 신청에 대해 외무성 문화사업부도 “청대 특히 청조 발상 전후의 사정을 소상히 기록하고 있고 또 고래 만주, 몽고와 조선의 밀접한 관계를 감안할 때 조선의 중요 기록인 『이조실록』에서 만주 몽고에 관한 기록을 초록하여 이를 통해 그 세계에 새로운 사실을 기여하고자 하는 계획”은 “만몽의 연구에 이바지하는 바가 심히 커, 대중문화사업으로서 유의미한 계획이라 인정”되므로 특별 회계 사업비에서 이 사업과 관련한 비용을 지출하기로 결정하고 있다.

그러나 旗田·三上·山本[1954]에 의하면, 이케우치는 그 이전부터 “만주사 연구에 기여하기 위해 이조실록의 초록을 결심하고 그 이후 여름철마다 그 작업을 이어가” “다이쇼 2(1913; 필자)년 여름에 마침내 태조부터 중종까지 11대 실록의 초록을 끝냈다”고 한다. 유감스럽게도 그 사료는 관동대지진으로 모조리 소실되고 말았으나 그 후에도 이케우치는 조선으로 건너가 규장각 소장의 태백산사고본의 초록 작업을 계속했고, 사업이 시작되자 지금까지 작성한 「이조실록초」의 초본을 편집자인 하타다에게 맡기고 “이를 참고로 문체, 내용 모두 신 사업의 목적에 맞는 부분의 완전한 초록을 편성시켰던 것”이었다.

이로써 하타다는 이케우치가 작성한 초본을 토대로 작업을 이어갔는데, 쇼와 11(1936)년 3월 10일에는 제2기 사업으로 쇼와 13(1938)년도까지의 3년간 사업 연장을 신청해 승인을 받아 「성종실록」 이후의 초록 작업을 이어가기에 이른다. 그 후 하타다는 작업에 착수해 쇼와 14(1939)년에 제출한 서류에서 「태종실록」부터 「인조실록」까지의 초록 작업을 완료했다고 전하고 있다. 旗田·三上·山本[1954]에 의하면, 사업 시작 후 5년 동안 정부의 고본(稿本) 각 26권을 작성하고 소기의 작업을 일단 마무리하게 된다.

이처럼 『황명실록』과 『조선왕조실록』의 만주·몽고 관련 기사 초록 작업은 마무리되었으나, 곧바로 그 성과들은 출판되지 않았으며 교토제국대학에서는 이마니시 슌쥬가 베이징으로 유학을 떠난 후에도 미타무라가 증보 작업을 거듭했고, 미타무라가 징병된 이후에는 우치다 긴푸(内田吟風), 오카자키 세로(岡崎精郎)가 교정 작업을 실시했다(田村[1954]). 이러한 상황 속에서 이케우치는 그 연구 성과들의 출판을 모색해, 쇼와 17(1942)년, 일만문화협회가 이미 편찬한 『황명실록』과 『조선왕조실록』 초록의 교본에 “다소 간접적인 기사도 오히려 넓게 잡아 최대한 이를 수록한다” 등의 증보·수정을 실시해 출판하기로 계획한다(旗田·三上·山本[1954]). 이 때문에 지속적으로 교정 작업을 실시하고 있던 『황명실록』 초록 작업에 더해 『조선왕조실록』 수록의 증보·수정 작업까지 진행되면서 하타다에 더해 후카타니(深谷敏鉄)가 합류하게 되었다(旗田·三上·山本[1954]). 이로써 『조선왕조실록』 만주·몽고 관련 기사 초록은 “거의 완전에 가까운 상태”가 되었으며, 인쇄 준비도 진행되었으나, 전쟁에 패하면서 중단될 수밖에 없었다. 결국 이 사업 성과들은 당초 작업 개시 이후 어언 20년이 지난 쇼와 28(1953)년에 문부성 대학학술과의 출판 보조를 받아 간행되기에 이른다.

6. 교토제국대학의 『비변사등록』 만몽 관련 기사 초록 사업

한편 『조선왕조실록』과 함께 조선시대 연구에서 극히 중요한 『비변사등록』의 만주·몽고 관련 기사의 초록 작업이 진행된 것은 그 연구 성과가 출판되지 않은 탓에 『황명실록』·『조선왕조실록』의 초록 작업에 비해 지금까지 별로 언급되지 않았던 듯하다. 하지만 이에 대해서도 관련 문서가 공개되어 있다. 바로 「비변사등록 중 만몽에 관한 사항 연구사업 조성 오타니 쇼신 쇼와 8(1933)년 3월부터 쇼와 12(1937)년 12월까지 분할1·2」(레퍼런스

코드 B05015882900 · B05015883000)이다(그림8).

이에 의하면, 이 작업은 둔황문서(敦煌文書) 등을 연구한 경성제국대학 교수인 오타니 쇼신(1885-1941)이 담당하고 있다. 외무성 문화사업부에 제출된 ‘사업 취지’에 의하면, 『조선왕조실록』의 “근본 자료라고도 말할 수 있는 비변사등록 및 별등록 그리고 승정원일기, 일성록” 등의 자료는 그가 근무하던 경성제국대학에 원본이 소장되어 있는데 그것들은 “만몽 연구에 매우 많은 신 자료를 제공하는 것”이었다. 하지만

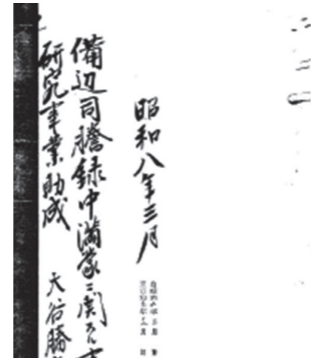


그림8

그 자료들은 “조선 특유의 이두까지 조잡하게 기술되어” 있어 “이를 조사하기 위해서는 조선의 옛 이속(吏屬)이 필요하며, 이들의 생존 중에 읽고 해석하고 기록하지 않으면, 영구히 연구할 수 없게 된다”는 것이었다. 그에 우선 『비변사등록』과 별등록에서 만몽 관련 기사를 발췌해 학계에 제시해 사료의 결여 부분을 보충해 “만몽에 관한 사실 규명에 기하고자” 했던 것이다. 그에 『비변사등록』 발췌 시에는 해당 시대의 『조선왕조실록』 및 『승정원일기』와 대조, 초출해 함께 연구하고, 『비변사등록』(273권)과 『비변사별등록』(50권)의 발췌 작업 후에는 『승정원일기』(3077권)의 “완전한 발췌”를 3년간 진행해 그 자료들의 만몽 관련 사료 초록을 완성한다는 계획을 세우고 있다.

이 신청은 이케우치 등의 『조선왕조실록』 중 만몽 관련 기사 초록 작업과 마찬가지로 1933년 3월에 외무성 문화사업부에 제출되었다. 이도 앞서 기술한 바와 같이 『조선왕조실록』 중 만몽 관련 기사 초록 작업과 마찬가지로, 제1회 대만문화사업심사위원회의 승인을 받았기 때문에 외무성 문화사업부도 경성제국대학에 소장되어 있는 “학계에 소개된 적 없는 귀중한 자료”인 “비변사등록, 별등록 및 승정원일기의 연구는 만주와 몽고에 관한 신 자료를 제공하는 것으로 학계에 이바지하는 바 적지 않으며 대중문화사업으로서 유의미하다고 인정되었기” 때문에 같은 해 4월 10일에 이 사업에 대한 지급을 결정한다.

이로써 사업이 시작되었는데 신청서 단계에서는 실제 발췌를 담당할 사업 담당자가 명기되어 있지 않았다. 오타니가 쇼와 9(1934)년에 제출한 1년째 연구 보고에 의하면, 오타니는 쇼와 8(1933)년 5월에 조수 2명을 정하고 분류 사항의 조사와 이두 수집을 진행하는 동시에 “조선국이 가진 문서의 초체(草體)와 이두 및 이문(吏文)을 배우고 익히기 위해” “사자생을 모집해 전형시험을 실시하고” 2명을 채용해 “서체를 익히고 배우기 위해 등록과 그 관련 기록의 등사를 시작”하고 있다. 이 작업이 반드시 필요했던 까닭은 오타니 자신이 “비변사

등록은 정서(淨書) 또는 인쇄된 다른 자료와 달리 당시의 관리 서리들이 날마다 기입한 일기의 원 사료로 그 연구 시에는 해독, 정서”가 필요하나, “본문은 전부 독특한 초체로 기록되어 있는데다 조선만의 약자를 사용하고 또 특수한 이문을 사용하고 수많은 이두와 속어를 사용”하고 있기 때문에 “이것의 해독, 정서는 조선 전통의 서리, 이속으로 하여금 실시하지 않으면 절대로 읽고, 해석할 수 없는 것들이 많”고 “이미 정서문 또는 인쇄된 것과 비교해 그 난이도의 차가 극히 크”고 “제아무리 사학에 정통해도 이 특수한 기술을 가진 옛 관리 또는 이속으로 하여금 해독, 정서를 시키지 않으면 본 연구는 절대로 불가능하고 사료로서 공개하는 것도 불가능하여 도저히 소기의 목적에 가까이 갈 수 없기” 때문이었다.

이러한 준비를 거쳐 6월부터 당초 계획에 의거해 조사를 시작하나, “예정한 권수의 조사를 마치는 것은 불가능”했다. 그것은 “자구 문서 서체를 익히고 배우지 못해 그 준비에 오랜 기간이 소요되었기” 때문이었다. 이 문서에는 오타니가 “사자생 채용 전형시험에 사용한 등록, 승정원일기의 사진과 등사용지”도 포함되어 있는데(그림9), 그에 의하면, 오늘 날과 같은 활자가 아닌 독자적인 서체로 기재되어 있음을 알 수 있다. 이 때문에 오타니의 작업도 상당한 애로 사항을 동반했던 듯하다. 하지만 오타니는 “소기의 목적은 거의 이것을 달성했다고 믿는다”고 보고서의 결론을 맺으면서 그 나름의 성과를 올렸다고 보고하고 있다.



그림9

그러나 실제로 외무성 문화사업부에 제출된 「제2차년도 실시성적보고」에 의하면, 2년째 사업은 “예정 계획대로 진척을 보지 못했다.” 그것은 “9월 이후 조수 중 1명에게 사고가 발생했기” 때문이었다. 그래서 오타니는 “임시로 사자생을 채용해 등사를 촉진할 계획”을 세운다. 이러한 사고에도 불구하고 2년도 실시보고에서는 “소기의 목적을 거의 달성했다고 믿는다”고 보고하고 있다. 예정대로 진행하지 않으면 차년도 보조금에도 영향을 미칠 수 있기 때문이었을 것이다. 문제는 이미 해결된 듯 보고하고 있지만 실상은 꽤 녹록치 않았다.

실제로 「비변사등록 중 만몽에 관한 사항 조사 발췌사업 제3차년도 사업계획서」에 “과거 2개년 실시 시 그 예정 권수를 종료하지 못했다”고 적고, 사실 예정대로 진전되지 않았음을 솔직하게 고백하고 있다. 그것은 앞서 기술한 바와 같이 조수의 사고도 있었으나, 역시 가장 큰 이유는 오타니 스스로가 “원(原) 등록의 난해한 문자 및 자구가 심히 많아 등사에 지

장을 초래하는 것이 많은 점에 기인한다”고 토로하고 있는 점에서도 드러나듯이 그 독특한 서체와 문체에 있었다. 오타니가 말하는 “특수한 기술을 가진 옛 관리 또는 이숙”이 아니면 “본 연구는 절대로 불가능”하다는 『비변사등록』의 조사는 지극히 난해한 작업이었던 듯하다. 그 까닭에 오타니도 3년째 계획에서는 “만몽에 관한 사항도 줄이고 실시 시에도 더 개선해 축진을 도모”해 어떻게든 3년째에 사업을 완료한다는 계획을 세울 수밖에 없었다. 그리고 그를 위해 ‘실시 계획’에 굳이 “사업 축진에 소요되는 비용의 범위 안에서 임의로 조수 또는 사자생을 증원해야 한다”고 명기하고 당초 예정에 따라 3년 안에 사업을 완성하고 싶다고 적고 있다.

그 성과가 있었는지 쇼와 10(1935)년 11월에 경성제국대학의 야마다 사부로 총장은 외무성 문화사업부장 오카다(岡田兼一)에게 제출한 「만몽문화연구사업조성신청의 건」에서 오타니의 사업이 “대체로 완료되었다”고 적고 있다. 그러나 거기에는 “전체적으로 정리 통일할 필요”가 있어 “특히 1년을 지속, 연장해 완성을 기”한다는 오타니의 의견도 첨부되어 있다. 오타니는 “전체적으로 정리 통일” 작업을 실시하는 것에 더해 목차·색인 작업도 계획하고 있었으며, 그를 위해 사업의 1년 연장을 신청했던 것이다.

하지만 외무성 문화사업부는 “당 문화사업부의 조성비 예산은 이미 각 사업에 할당되어 거의 여유가 없으며 최근에 중일관계의 전환에 수반해 신규 요청으로 들어오는 안건이 다수에 달하는 실정”이어서 사업의 계속 연장을 인정하지 않아 이 사업은 이로써 완결한다는 내용을 오타니에게 전해 달라는 문서를 쇼와 10(1935)년 11월 30일에 경성제국대학 야마다 사부로 총장 앞으로 발송하고 있다. 여기서 말하는 “중일관계의 전환”이란 구체적으로 무엇을 가리키는지는 자세히 적혀 있지 않으나, 전술한 다른 사업이 계속되고 있는데 반해 오타니의 사업만이 연장을 인정받지 못했던 셈이다. 그 이유는 명확하지 않으나 오타니가 예산 삭감에 대해 불평한 점 등도 어찌면 관련이 있을지도 모른다.

어쨌든 이로써 오타니의 『비변사등록』 중 만몽 관련 기사 초록 작업은 끝나고 만다. 당초 오타니가 계획한 목차와 색인 작성도 결국 이뤄지지 않은 듯하다. 『황명실록』·『조선왕조실록』의 만몽 관련 기사 초록도 전쟁이 점차 격화되면서 간행되지 않은 점에서 볼 때 오타니의 이 사업 성과도 출간되지 않았을 것이다. 그리고 오타니가 소속된 경성제국대학 자체가 일본의 항복, 식민지 조선의 해방으로 사라져 버렸기 때문에 이 사업은 전후 계속되지 못한 채 결국 사업 자체에 대한 관심도 시들고 말았다.

결론

지금까지 주목받지 못했던 아시아역사자료센터 소장 관련 문서를 토대로 주로 만주국 건국을 계기로 적극적으로 연구된 2차 세계대전 이전 일본의 만주사 연구의 일부를 규명했다. 이러한 외무성 문화사업부의 지원을 받은 연구들은 그 사업에 참여한 소장파 연구자의 연구 방향에도 큰 영향을 미쳐 국가적 요청 아래 연구를 이어간 도쿄제국대학의 하타다 다카시와 미카미 쓰기오나 교토제국대학의 다무라 지쓰쥬, 미타무라 다이스케, 이마니시 슌쥬, 도야마 군지 등은 그 후에도 만주사 더 나아가 그와 관련된 만선사와 조선사 등을 계속해서 연구하고 있다. 그러한 의미에서 이때의 사업 계획은 그들 연구의 결정적 계기가 되었다고 말할 수 있다.

이러한 외무성 문화사업의 지원을 받은 연구는 실제로는 여기서 거론한 것 외에도 존재한다. 금번에는 그 전부를 거론해 검토할 수 없었으나, 논급한 것 외에도 2차 세계대전 이전 일본의 연구 실태와 그 비판적 재검토를 진행하는데 결코 경시할 수 없는 연구가 적지 않다. 따라서 우선은 남은 사료 중에서 연구 목적 및 실태 등을 하나하나 상세하게 규명해 나가는 것이 앞으로도 필요하나, 그것은 향후 과제로 삼고 일단은 펜을 내려놓겠다.

[참고문헌]

- 이케우치 히로시, 『이조실록초서』, 1942, 『명대몽고사료 이조실록초』제1권, 일만문화협회
 이노우에 나오키, 2010, 『전후 일본의 조선고대사연구와 스에마쓰 야스카즈(末松保和)·하타다 다카시』 『조선사연구회론문집』48
 이노우에 나오키, 2013, 『제국 일본과 〈조선사〉』 塙書房, 2013년
 오타카 이사무·기시모토 미오, 1998, 『신판 세계 각국사 중국사』야마카와출판사
 오카무라 게이, 1999, 『일만문화협회- 그 창설까지의 여정』 『교토문화단기대학기요』30
 오카무라 게이, 2000a, 『나이토 고난과 일만문화협회- 외무성 문화사업부 앞 나이토 서간을 중심으로-』 『교토학원대학인간문화연구』3
 오카무라 게이, 2000b, 『대만문화사업심사위원회』의 창설사정 『교토학원대학인간문화연구』4
 오카무라 게이, 2001, 『나진옥과 일만문화협회- 인사문제를 둘러싸고』 『교토학원대학인간문화연구』5
 교토대학문학부, 1954, 『황명실록초서』 『명대 만몽자료 명실록초』만주편1, 교토대학문학부
 교토목요클럽, 2001, 『고고학사연구』9

- 고이 나오히로, 1976, 『근대일본과 동양사학』아오키서점
- 사카요리 마사시, 2001, 「발해사 연구와 근대일본」『발해와 고대 일본』아제쿠라서방, 2001년
- 사카요리 마사시, 2007, 『(2004-2006년도 화학연구비서비금연구성과보고서) 동아고고학회와 근대 일본의 동아시아사연구』
- 시라토리 구라키치, 1913, 『『만주역사지리』서』『만주역사지리』마루젠
- 시라토리 구라키치, 1933, 「만철역사지리연구사업계속원 부분(쇼와8(1933)년 4월)」『고토신페이관 계문서』R-38-34
- 다무라 지쓰쥬, 1954, 「후기」『명대 만몽사료 명실록초』만주편1, 교토대학문학부
- 다무라 지쓰쥬, 1964·1971·1985 『중국정복왕조의 연구』상·중·하, 도호샤
- 다무라박사퇴관기념사업회, 1965, 「다무라 지쓰쥬박사 약력」『다무라박사송수동양사논총』도호샤
- 쓰카세 스스무, 2011, 「전전, 전후의 만주(Manchuria)사 연구의 성과와 문제점」『나가노대학기요』32권 3호
- 도쿠시마현립도리이류조기념관, 2013·2015·2017, 『도쿠시마현립 도리이류조기념관연구보고』1·2·3
- 도야마 군지, 1964, 「후기」『금조사연구』도호샤
- 도야마 군지, 1967, 「일본의 만주사연구」『역사교육』15-9·10
- 나이토 고난, 1970, 「봉천방서담」『나이토고난전집』12, 치쿠마서방
- 나이토 고난, 1972, 「봉천방서일기」『나이토고난전집』6, 치쿠마서방
- 나카미 다테오, 1992, 「일본의 동양사 여명기의 사료에 대한 탐구」간다 노부오선생 고희기념논집 편찬위원회 편 『간다노부오선생고희기념논집 청조와 동아시아』야마가와출판사
- 나와 에쓰코, 2012, 「『간도문제』조사여행」『나이토 고난의 국경영토론재고』규코서원
- 니무라(二村博史), 2002, 「몽고어학과의 탄생과 발전 1908-1945년」도쿄외국어대학사편찬위원회 편 『도쿄외국어대학사: 독립 100주년(건학 126년) 기념』도쿄외국어대학
- 하타다 다카시, 1966, 「일본의 동양사학의 전통」幼方直吉·遠山茂樹·田中正俊 편 『역사상 구성의 과제 역사학의 방법과 아시아』오차노미즈서방, [초출] 『역사학연구』270, 1962년
- 하타다 다카시·미카미 쓰기오·야마모토 다쓰로, 1954, 「서」『명대 만몽사료 이조실록초』제1권, 교토대학문학부
- 하네다 도오루, 1938, 「서『만몽사논총』『만몽사논총』1, 일만문화협회
- 하네다 도오루, 1975, 「사료수집가로서의 나이토 고난」『하네다박사사학논문집 하 언어·종교 편』도호샤
- 하네다박사환력기념회, 1950, 「하네다박사 약력」『동양사논총: 하네다박사공수기념』동양사연구회
- 후루마쓰 다카시, 2005, 「동몽골리아 요대 거란 유적조사의 역사 -1945년 만주국 해체까지-」『요문화·경릉일체조사보고』교토대학대학원문학연구과
- 미시마(三島一)(시바야마(柴山九男) 집필), 1935, 「만주사연구서설」역사학연구회 편 『역사학연구 만주사특집호』5-2
- 역사학연구회, 1935, 「서문」역사학연구회 편 『역사학연구 만주사특집호』5-2

와다 세, 1932, 「만주몽고사」『역사교육 임시증간호 메이지 이후의 역사학의 발달』7-9

국립공문서관 아시아역사자료센터 소장 자료

- 「거란민족연구사업조성 하네다 도오루 쇼와 8(1933)년부터 쇼와13(1938)년까지 분할1·분할2」레퍼런스 코드 B05015883500·B05015883600
- 「길림성 옛 발해국 동경성터 조사사업조성」레퍼런스 코드 B05015879600
- 「교토제국대학 교수, 문학박사 하네다 도오루 외 4명 쇼와 10(1935)년 5월 10일」레퍼런스 코드 B050156754000
- 「명실록초록사업조성(하네다 도오루, 나이토 도라지로) 쇼와 8(1933)년 6월」레퍼런스 코드 B05015881700
- 「여진민족연구사업조성 하네다 도오루 쇼와 8(1933)년부터 쇼와12(1937)년 6월까지」레퍼런스 코드 B05015883100
- 「제1회 심사위원회 쇼와 8(1933)년 4월 11일」레퍼런스 코드 B05015990700
- 「대만문화사업」레퍼런스 코드 B13081271200
- 「대만문화사업에 관한 고재 쇼와 7(1932)년 11월」레퍼런스 코드 B05015212200
- 「대만문화사업심사위원회내규제정위원위촉의 건 쇼와 7(1932)년 9월」레퍼런스 코드 B05015990400
- 「대만문화사업에 관한 사무진척조회의 건 쇼와 9(1934)년 2월」레퍼런스 코드 B05015213500
- 「대만문화사업 일만당사자간담회에 관한 건 쇼와 7(1932)년 11월」레퍼런스 코드 B05015212100
- 「일만문화협회 성립의 건」레퍼런스 코드 C04011714900
- 「비변사등록 중 만몽에 관한 사항 연구사업조성 오타니 쇼신 쇼와 8(1933)년 3월부터 쇼와 12(1938)년 12월까지 분할1·2」레퍼런스 코드 B05015882900·B05015883000
- 「만몽문화연구비 보조 신청 하네다·아키사다·와카기」레퍼런스 코드 B05015213200
- 「이조실록초록사업조성 이케우치 히로시 쇼와 8(1933)년부터 쇼와 13(1938)년까지」레퍼런스 코드 B05015883700
- 「요금시대의 거란민족의 역사적 연구조성」레퍼런스 코드 B05015883800

토론문

「戦前 日本の満洲史研究-国立公文書館アジア歴史資料センター-所蔵文書の分析を中心に」(井上直樹)에 대한 토론문

박 찬 흥 / 국회도서관

이 발표문은 国立公文書館アジア歴史資料センター에 所蔵된 文書を 분석하여 満洲國 建國 이후의 ‘當該期’에 進められていた 東洋史研究・‘満鮮史’研究의 실태를 파악한 논문이다. ‘當該期’에 작성된 새로운 자료를 발굴하여 ‘만선사’ 연구의 실상을 규명함으로써, ‘만선사’ 연구의 지평을 확대한 논문이다. 白鳥庫吉의 만주 답사와 그 연구 상황을 해명한 연구(『東洋史學者の満洲踏査-満鐵歴史調査部. 白鳥庫吉の事例を中心に』(日本中國考古學會 심포지엄, 2016년 11월 20일, 京都府立大學)에 이어지는 논문인 듯하다.

새로운 자료와 사실을 밝혀 주어서, ‘満鮮史’ 연구에 큰 도움이 될 것이다. 발표문을 읽으면서 느꼈던 의문을 질문한다.

1. 国立公文書館アジア歴史資料センター 所蔵 ‘満鮮史’ 관련 자료에 대한 질문

1) 国立公文書館アジア歴史資料センター에 所蔵된 ‘満鮮史’ 관련 자료가 얼마나, 어떤 규모로 존재하는지 대략적으로라도 알려주기 바란다. 그리고 이들 자료가 지금까지 연구·분석된 기존의 자료와 다른 특징이 있는지 궁금하다. ‘만선사’ 연구를 하는데 이 센터의 자료에 주목해야 되는 이유를 알고 싶다.

2) 国立公文書館アジア歴史資料センター에 所蔵된 ‘満鮮史’ 관련 자료 가운데, 이번 발표에 검토된 자료가 어떤 위상을 차지하는지 설명해주시기 바란다. 즉 이 센터에는 ‘만선사’ 관

련 자료가 다양하게 소장되어 있다고 했는데, 이번 발표에서 분석한 자료는 그 자료들 가운데 어떤 특징과 중요성을 가진 자료인지 알려주기 바란다.

2. 外務省 文化事業部に 대한 질문

1) 「對滿文化研究事業」을 지원한 것은 外務省 文化事業部인데, 외무성 문화사업부는 어떤 업무를 담당하는 조직인지 궁금하다.

2) 당시 외무성 문화사업부 또는 나아가서 일본 정부가 이 사업을 지원한 배경 또는 목적과, 외무성 문화사업부가 이 사업을 맡아 지원하기로 결정하기까지의 논의 과정은 어떠한지 궁금하다.

3. 사업 결과의 평가에 대한 질문

1) 국가에서 지원하고 추진한 조사·연구 사업에 대해서는, 사업이 끝난 뒤 조사·연구자가 결과보고서를 제출하면 이에 대해 평가를 했을 것이다. 센터에 외무성 문화사업부의 평가 보고서가 있는지, 있다면 어떻게 평가를 하고 있는지 궁금하다.

2) 특히 문화사업부는 사업을 승인하면서, 학계에 도움이 된다는 측면 이외에도 ‘満洲國’을 건설한 ‘今日’에 시의 적절한 주제이고, 또 ‘對支文化사업’으로 의미가 있다는 것을 듣고 있다. 외무성 나아가 일본 정부는 이 사업을 통해서 처음 의도했던 목적을 달성했다고 평가했는지 궁금하다.

3) 발표자의 입장에서 볼 때, 이 사업이 新生 ‘満洲國’에 어떠한 도움이 되었다고 할 수 있는지, ‘支那에 대한 문화사업’으로서 어떤 의미 있는 성과를 거두었다고 평가할 수 있는지 설명해주시기 바란다. 이 사업이 외무성이나 일본 정부가 의도했던 목적이 달성되었다고 볼 수 있는지, 있다면 그 근거는 무엇인지 알고 싶다.

4. 연구 내용에 대한 질문

1) 이 발표문에는 외무성 문화사업부의 「對滿文化研究事業」 내역과 그 담당자, 연구 결과물이 소개되어 있는데, 정작 연구 결과물의 내용에 대한 설명은 부족하다. 결과물이 담고

있는 내용이 시기적·지역적으로 매우 광범위하게 때문에 이 발표문에 모든 것을 다 정리할 수는 없겠지만, 개략적으로라도 언급해주어야 할 것이다. 즉 거란민족과 여진민족에 대한 연구 결과물들이 1930년대 이전의 기존 연구와 다른 어떤 특징과 성격을 담고 있는지, 명실록과 조선왕조실록 초록 사업이 ‘만선사’ 연구에서 어떤 성과라고 평가할 수 있는지 알고 싶다.

2) 結語에서, 국가적으로 추진된 연구 사업을 담당했던 젊은 연구자들이 사업이 끝난 뒤에도 자신들이 담당했던 분야의 연구를 지속적으로 수행함으로써 ‘만주사’, ‘만선사’, ‘조선사’ 연구에서 새로운 하나의 ‘劃期’를 만들었다는 의미가 있다고 했다. ‘만선사’를 비롯한 이 분야에서 학문적으로 새로운 연구자를 탄생시킨 의미 이외에, 연구 내용적으로 이 사업이 ‘劃期’를 마련했다고 평가할 만한 점이 있는지 궁금하다. 즉 1930년대 이전과 비교해서, 연구 대상과 자료의 변화, 연구의 깊이, 특히 연구 대상에 대한 인식의 변화가 있었는지 궁금하다.

3) 이 발표문의 목적으로 ‘戰前의 동양사학자들의 현지답사와 시대적 요청에 의거한 연구의 실태 해명’을 제시했다. 1933년부터 외무성에서 지원한 이 ‘문화사업’을 지금의 관점에서 어떻게 평가할 수 있는지 궁금하다.

5. 기타 질문

1) 이 사업에서 제기하고 있는 ‘만몽사’와 기존의 ‘만주사’, ‘만선사’가 공간적으로 또는 연구 분야에서 상충되는데, 당시에 이러한 인식이 없었을까 궁금하다.

2) 東京帝國大學과 京城帝國大學의 거란민족 연구에서의 차이점이 있는지 궁금하다. 연구 주제나 연구 방식, 연구 결과 등에서 나타나는 차이점이 있는지 알고 싶다.

3) ‘만선사’ 분야에서 白鳥庫吉 등의 조사·연구와 이 사업을 비교해주기 바란다. 연구 대상, 주제, 지원 기관 및 규모, 인력 구성, 연구 결과 등의 측면에서 공통점과 차이점이 어떠한지 알고 싶다.

이나바 이와키치(稻葉岩吉)의 만주사 정리

— 『滿洲發達史』(1915)와 『滿洲國史通論』(1940)을 중심으로

정상우/한림대학교

이나바 이와키치(稻葉岩吉)의 만주사 정리

— 『滿洲發達史』(1915)와 『滿洲國史通論』(1940)을 중심으로

정상우 / 한림대학교

서언

제국은 끊임없이 침략을 통하여 자신의 영역을 확장시켜 나갔으며, 효과적인 침략과 지배를 위해 침략 지역의 지리, 자원, 풍토는 물론 관습, 유물, 역사 등을 조사·연구하였다. 이때 제국이 구축하여 제도화 된 다양한 분과 학문들, 이른바 ‘근대 학문’은 적극 활용되었다. 특히 역사학은 제국에게는 낯선 식민지의 과거를 제국의 입장에서 그려냄으로서 식민지화의 원인을 식민지 내부에서 발견함은 물론 제국을 중심으로 한 새로운 과거를 제시하였다.

이는 서구를 열심히 추수하며 제국이 된 일본 역시 동일하다. ‘식민사학’ 혹은 ‘식민주의 역사학’이라 불리는 당시 일본인 연구자들의 역사 연구는 식민지의 역사를 정체와 혼란의 과정으로 그려내어 침략과 지배를 정당화했다고 이야기되어 왔다. 이러한 식민주의 역사학이 가지고 있는 ‘침략성’에 대해 한국사학계는 1960년대 이래 꾸준히 지적·폭로해 왔다.¹⁾

한편 후발 제국주의 국가였던 일본의 경우 근대화와 제국주의화가 동시에 진행되었음은 주지의 사실이며, 이는 학문 - 역사학의 영역에서도 마찬가지였다. 일본이 대만으로, 다시 조선으로, 이어 대륙의 안쪽으로 침략하며 이들 지역의 역사에 대한 연구가 시급했던

1) 李基白, 1961, 「緒論」, 『國史新論』, 泰成社; 金容燮, 1966, 「日本·韓國에 있어서 韓國史敍述」, 『歷史學報』31. 이후 월간 『亞細亞』지에서는 1969년 3월 특집으로 식민사학을 다루었다. 당시 洪以燮, 金龍範, 李基白, 金泳鎬 등은 식민사학을 ‘타율성론 - 만선사관’, ‘사대주의론’, ‘정체성론’으로 정리하였다. 이후 1987년에 창간된 『韓國史 市民講座』는 그 창간호에 특집으로 ‘식민사학’의 문제를 다루었는데, 당시 李基白, 姜晉哲, 李泰鎭 등은 ‘식민사학’을 ‘반도적 성격론’, ‘정체성론’, ‘당파성론’으로 정리하였다.

시기는 서구로부터 ‘근대 역사학’을 전수받으며 일본의 ‘근대 역사학’을 구축·전개하던 시기이기도 했다. 즉 일본인 연구자에 의한 식민주의 역사학의 전개과정은 일본의 ‘근대 역사학’의 형성·전개과정이기도 했다. 때문에 식민주의 역사학은 ‘침략성’과 더불어 ‘근대 역사학’으로서의 속성 역시 띄고 있는 것으로, 최근들어 이러한 지적은 증가하고 있다.²⁾

‘근대 역사학’은 새로운 주체로 부상한 ‘민족(국가)’의 통합을 위하여 ‘자민족(자국)’을 주인공으로 하여 그 ‘발전’의 과정을 ‘실증’하는 것이라 할 수 있을 것이다. 그런데 이 과정에서 자민족(자국)과 구별되는 다른 민족(타국)을 ‘타자’로 대상화하여 ‘발전’의 이면인 ‘정체’에 배치한다. 자민족의 역사는 타자화된 다른 민족과의 관계 속에서 빛을 발하게 되는 것이다. 이러한 의미에서 ‘근대 역사학’은 단순히 자민족(자국)의 역사 서술에 머물지 않으며 자민족(자국)의 역사를 드러내 줄 수 있는, 자민족(국가)를 중심으로 하면서 주변 민족(국가)를 포함하는 새로운 무대를 요구하는 것이다. 즉 근대 역사학은 ‘실증’을 통해 ‘발전/정체’라는 일원적 도식 속에 자민족을 중심으로 주변의 민족을 계서화하는 것으로, 이 과정에서 새로운 역사적 공간이 만들어진다. 일본의 이러한 과정은 ‘동양’의 창출, ‘동양사’의 성립 과정이라고 이야기된다. ‘실증’을 통해 ‘객관성’을 확보하면서 일본의 외부를 타자화하며 ‘동양’을 설정하고, 그 중심에 일본을 배치하는 것이다.³⁾

조선으로의 세력 팽창에 결정적이었던 러일전쟁 이후 제국 일본은 ‘滿韓交換’을 넘어서 滿洲로의 팽창에 매달렸고, 이는 1930년대 이후 가속화되었다. 만주로의 세력 확대가 현실화됨에 따라 ‘남만주철도주식회사’ 산하 ‘만주역사지리조사부’를 두어 만주의 역사·지리에 대한 조사·연구가 본격화한 이래 수많은 일본인 연구자들이 만주의 역사를 연구했다. 만주의 역사·지리에 대한 당시 일본인들의 연구는 물론 효율적인 침략을 위한 것이자 일본사에 대한 타자로서 ‘동양’의 역사서술을 위한 새로운 공간의 창출 과정의 일환으로서 중국

을 중심으로 한 동아시아에 대한 전통적인 관념의 파괴·재배치의 과정이기도 하다.

이러한 의미가 있지만 식민지기 일본인 연구자들에 의한 만주사 연구는 한국 학계에 많이 알려져 있지 않다. 다만 ‘조선’과의 관련성이 있는 ‘만선사’에 대해서는 ‘식민사관’의 하나로 서, 또 근래 중국과의 역사분쟁으로 인해 다양한 연구 성과들이 발표되었다.⁴⁾ 즉 ‘조선’ 또는 현실과의 관련성 속에서 식민지기 일본인 연구자들의 만주 연구를 바라보았던 것이다.

이번 발표는 식민지기 일본인 연구자들의 만주사 연구를 이나바 이와키치(稻葉岩吉, 1876~1940)의 만주사 논저를 통해 살펴보려는 것이다. 이나바는 가장 대표적인 만선사학자로 거론된다. 하지만 연구자로서의 초년 시절에 대해 ‘支那問題에 자극을 받아 清朝史를 研鑽’⁵⁾ 하였다고 스스로 자신의 연구 과정을 회고하듯이 일본인으로서의 처음으로 ‘근대 역사학’의 방법론에 입각하여 만주에 대한 통사를 서술했다. 이후에도 만주 내지 만주국에 대해 간간히 언급하던 그는 滿洲建國大學의 개교(1938)와 함께 교수로 부임하여 만주 지역의 유적 답사·강연과 함께 학생들을 대상으로 滿洲國史를 강의하며 말년을 보냈다. 즉 그의 연구 활동의 시작과 끝은 만주사였다. 특히 그가 서술한 만주에 대한 2종의 통사 중 하나는 만주에 대한 일본인 최초의 통사로서 향후 일본인 연구자는 물론 중국어로도 번역되어 널리 읽히며 그 영향력이 상당했으며, 그가 사망하던 해에 출간된 또 다른 하나는 제국의 끝자락이라 할 수 있는 시기의 만주사 인식을 살펴볼 수 있을 뿐만 아니라 만주건국대학에서의 강의 내용으로 만주국 엘리트들에게 전달되었던 만주국의 역사가 무엇인지를 확인할 수도 있다. 이에 여기서는 이 2권의 통사를 중심으로 만주사의 정리 양상을 살펴보겠다. 만주사에 대해 공부해 본 적이 없는 이에 의한 부족함이 많은 발표이다. 부디 많은 조언을 바란다.

2) 이렇게 식민지기 일본인 연구자들의 진행한 역사 연구의 근대 역사학으로서의 속성을 주목·지적한 연구로는 다음의 것들이 있다. 이성시, 2011, 「한국고대사연구와 식민지주의: 그 극복을 위한 과제」, 『韓國古代史研究』61; 윤해동, 2015, 「식민주의 역사학 연구 시론」, 『한국민족운동사연구』85; 정상우, 2013, 「식민지에서의 제국 일본의 역사 편찬 사업 - 조선·대만을 중심으로」, 『韓國史研究』160; 정상우, 2014, 「일제강점 말기 관찬 지방사에서의 지방 구현 - 『大邱府史』(1943)를 중심으로」, 『東北亞歷史論叢』45.

3) ‘나는 수 년 동안 일본의 기원을 알기 위해 다양한 분야를 연구해 왔다. 처음에는 일본과 연결된 조선의 역사를 연구했고, 그리고 나서 한국과 연결된 만주 지역 민족의 역사를, 그리고 차츰 그 바깥과의 관계에 대해 연구했다’는 일본 근대 역사학의 선구자이자 ‘동양사’의 창시자인 白鳥庫吉의 발언은 당시 일본 연구자들의 이러한 과정을 단적으로 보여준다. (白鳥庫吉, 1905, 「言語學上より見たる‘アイヌ’人種」, 『白鳥庫吉全集』2, p.349.)

4) 만선사에 대해서는 1969년 金龍範의 논문(『韓國史의 他律性論 批判 - 所謂 滿鮮史觀의 克服을 위하여』(『亞細亞』3월호) 이후 그다지 언급되지 않았지만 근래 들어 많은 연구가 이루어졌다. 주요한 성과로는 다음을 들 수 있다. 박찬홍, 2005, 『滿鮮史觀에서의 고구려사 인식 연구』, 『동북아역사논총』8; 박찬홍, 2007, 『滿鮮史觀에서의 한국고대사 인식 연구』, 『한국사학보』29; 정상우, 2010, 『稻葉岩吉의 ‘滿鮮史’ 체계와 ‘朝鮮’의 재구성』, 『歷史教育』116; 정상우, 2013, 『滿鮮史와 日本史의 위상 - 稻葉岩吉의 연구를 중심으로』, 『韓國史學史學報』28; 박찬홍, 2014, 『만선사에서의 고대 만주 역사에 대한 인식』, 『한국고대사연구』76. 한편 ‘만선사’에 대한 일본 학계의 연구는 1960년대 旗田巍의 연구(旗田巍著, 이기동 譯, 1983, 『滿鮮史의 虛像 - 日本 東洋史家の 韓國觀』, 『日本人의 韓國觀』, 一潮閣.(원서는 1964년 발간))가 처음이며, 이후 주요한 것으로는 다음을 들 수 있다. 靑柳純一, 2000, 『白鳥庫吉と‘滿鮮史’學의 虛像』, 『人文論叢』55-1; 瀧澤規起, 2003, 『稻葉岩吉과 滿鮮史』, 『韓日關係史研究』19; 寺內威太郎, 2004, 『滿鮮史’研究と稻葉岩吉』, 『植民地主義と歴史學』; 櫻澤亞伊, 2007, 『滿鮮史觀’의 再檢討 - ‘滿鮮歷史地理調查部’와 稻葉岩吉を中心として』, 『現代社會文化研究』39; 井上直樹, 2013, 『帝國日本と‘滿鮮史’-大陸政策と朝鮮·滿洲認識』, 塙書房.

5) 稻葉岩吉, 1937, 『予が滿鮮史研究課程』, 『稻葉博士還曆記念滿鮮史論叢』, p.17.

1. ‘불가분’한 관계로 엮인 대륙 세력들 – 1915년 『滿洲發達史』

도쿄외국어학교에서 중국어를 전공한 이나바는 국비 지원으로 중국에 유학하며 평생의 스승 나이토 코난(內藤湖南)을 만나 역사학자로서의 길을 걷게 된다. 특히 나이토의 소개로 만철 산하 만선역사지리조사부에 들어간 것은⁶⁾ 그가 역사가로 거듭날 수 있는 중요한 계기였던 것으로 보인다. 1913년에 간행된 『滿洲歷史地理』(1, 2권)는 조사부가 거둔 첫 번째 성과였다. 책의 서문에서 시라토리가 ‘歷史의 基礎는 地理에 있다’고 밝힌 것에서 알 수 있듯이 ‘史的地理’의 고증이 이 책의 중심을 이룬다. 지리 고증을 위해 조사실에서는 사료가 풍부한 후대의 역사지리와 관련된 사항을 먼저 규명하고, 이를 바탕으로 사료가 부족한 上代로 소급해 올라가는 방침에 입각하여 조사·연구를 진행했다.⁷⁾ 여기서 이나바가 담당했던 것은 「明代遼東의 邊牆」, 「建州女眞의 原地及び遷住地」, 「清初の 疆域」, 「漢代の 滿洲」로, 주로 명청대 여진과 관련된 역사지리적 사항이 중심을 이루고 있었다.

이러한 성과를 내었지만 만철 내부의 상황변화 인해 조사부가 도쿄제대로 옮겨 가면서 이나바는 조사부를 그만 두게 된다. 조사부를 나온 직후 그는 『清朝全史』(1914)와 『滿洲發達史』(1915)라는 2종의 책을 저술하였다. 明代 만주 경략 및 청조의 발흥에서 宣統帝의 퇴위까지를 다루고 있는 『清朝全史』는 淸에 대한 최초의 통사라는 점에서 의미가 있는 서적이다. 한편 비슷한 시기 이나바는 ‘淸朝’의 근거지인 滿洲에 대한 통사로서 『滿洲發達史』를 저술하였다. 총 12장으로 구성된 이 책의 목차만 보더라도 그 중심이 명대 이래 淸 만주정책과 청조의 흥망에 있다는 것을 알 수 있다.(목차는 <표 1>을 참조) 즉 조사부에서의 조사·연구 경험은 이후 발간된 개인 저작에서도 중심을 이루고 있었다.

이는 이러한 저술의 목적에서도 나타난다. 앞서 언급했듯이 조사실은 ‘史的地理’의 고증에 집중하였는데, 그 이유는 당시 관심이 만주를 지배했던 세력들의 범위를 확정하는 데에 있었기 때문이라고 지적된다.⁸⁾ 즉 만주를 거점으로 하여 중국으로의 세력 확장이 현실화된

시점에서 만주를 중심으로 중국을 압박·지배했던 정치세력의 힘이 미쳤던 범위를 확정하는 것이 조사부의 주요 관심사였던 것이다. 이나바는 저술의 이유를 ‘外夷로서 支那本部에 군림한 것으로 蒙古의 元朝가 있고 뒤에 바로 淸朝가 있는데 ‘통치가 巧妙하여 오랫동안 지속한 것은 後者’였으며, 자신은 1905년 愛新覺羅씨의 祖墓와 寧古塔 일대를 답사한 이래로 이들의 祖先이 ‘支那本部를 攻取’하기에 이른 실마리를 발견하고 싶었기 때문이라고 밝히고 있다.⁹⁾ 즉 이민족의 만주 지배를 살펴보고자 하는 것으로, 이는 이나바 역시 – 조사부가 그랬던 것처럼 – 만주를 중심으로 하는 대륙으로의 세력 확장에 대해 역사적 해답을 구하고자 했음을 말해 준다.¹⁰⁾

한편 이나바의 이러한 저작은 상당한 파급력을 지녔던 것으로 보인다. 특히 『滿洲發達史』가 그러하다. 이 책이 발간되었을 당시 학계의 거목이자 중국문제에 대한 최고 권위자로 우뚝 선 나이토는 직접 서문을 써주며 이나바의 성취를 상찬함과 아울러 이 책이 가지는 학술적 가치를 보증해 주었다.¹¹⁾ 뿐만 아니라 『滿洲發達史』는 출간된 지 20년이 지나 증보되어 재간되었으며, 중국어로도 여러 차례 번역될 정도로 중국인에게 끼친 영향도 상당했던 것으로 보인다.¹²⁾ 이러한 『滿洲發達史』는 다음과 같은 구성을 취하고 있다.

< 표 1 > 『滿洲發達史』의 목차

제 1장	總說
제 2장	明代以前の滿洲 秦代の滿洲 / 漢人の植民地及び其の經過 / 遼東屬國の創置 / 初期の滿洲移住民族 / 慕容氏遼西に起る / 高句麗の興亡 / 渤海及び黒水靺鞨 / 契丹人及び其の建國 / 金國大に興る / 金國の衰亡及び元代の滿洲統治
제 3장	明代の滿洲經營 遼河流域に創設せられたる政廳 / 初期の兀良哈關係 / 初期の女真人關係 / 永樂帝の對女眞策

9) 稻葉岩吉, 1914, 『淸朝全史』(上), 早稻田大學出版部, pp.3~5.

10) 이나바 자신의 회감을 맞아 발간된 기념논총에서 자신의 연구과정을 회고하였는데, 자신이 연구자로서 처음 출발한 이유로서 러일전쟁 이후의 시대적 정황을 꼽았다.

11) 稻葉岩吉, 1915, 『序』, 『滿洲發達史』, 大阪屋號出版部, pp.1~2. 여기서 나이토는 ‘이나바군의 책이 나와 내가 꼭 (만주의 역사에 대해) 별도로 저술할 필요가 없다’고 할 정도로 『滿洲發達史』에 높은 가치를 부여했다.

12) 楊成能은 『滿洲發達史』를 번역하여 1935년 『東北開發史』(辛未編譯社)라는 이름으로 출간하였으며, 만주국에서는 1940년 이 번역서를 『滿洲發達史』(萃文齋書店, 奉天)라는 이름으로 재간하였다. 뿐만 아니라 1969년에도 『滿洲發達史』淸史資料 第2輯 – 開國史料 2 第10冊(臺聯國風出版社)라는 이름으로 간행되기도 하였다.

6) 시라토리의 주도로 만들어진 만선역사지리조사부는 이나바를 제외하면 야나이(箭內瓦), 이케우치(池內宏), 마쓰이(松井等), 츠다(津田左右吉)와 같이 東京帝大 출신이거나 시라토리의 지도를 받은 이들이었다. 學的으로 시라토리와 연결고리가 없었던 이나바가 여기에 참여할 수 있었던 것은 나이토의 추천 덕분이었다. 한편 이러한 상황은 또 한 번 연출되는데, 바로 조선총독부에서 『朝鮮史』 편찬 사업을 개시하던 1921년경이다. 당시 『朝鮮史』 편찬 사업을 구상·총괄하던 쿠로이타(黒板勝美)는 나이토에게 사업을 총괄할 인물의 추천을 부탁했는데, 이때도 나이토는 이나바를 추천했으며, 결과 『朝鮮史』 편찬은 이나바가 총괄하였다.

7) 南滿洲鐵道株式會社, 1913, 『滿洲歷史地理』 第1卷, pp.6~7.

8) 塚瀨進, 2011, 『戰前, 戰後におけるマンチュウリア史研究の成果と問題點』, 『長野大學紀要』32-3, p.40.

제 4장	明代の遼東拓殖事業 東北防備の根本破壊せらる / 凹字形の邊牆 / 女真人防禦の東部邊牆 / 遼河套喪失の禍害 / 東邊展拓の要求
제 5장	女眞貿易の經過 明人の國際貿易觀念 / 朝貢及び貢市 / 馬市 / 對女眞策の經過併に其の總評
제 6장	清朝の勃興 女真人建國の經過 / 國號改稱問題 / 遼西の爭奪戰繼續す / 睿親王と史可法 / 康熙大帝の以漢制漢策
제 7장	滿洲朝鮮と日本との史的關係
제 8장	滿洲交通大系の變遷 滿洲の道路と季節 / 遼西道及び其の變遷 / 山東遼東及び朝鮮との交通路 / 渤海國の5大交通路 / 東蒙古の諸道路 / 宋金の交通路 / 元代及び明代の交通路
제 9장	滿洲の封禁及び其の價值 明代の拓地荒廢す / 招民例の効果顯著ならず / 如何に帶地投誠を見る / 封禁政策の初期 / 柳條邊牆とは何ぞ / 封禁政策の3大因 / 長白山の定界 / 露國南下の防壓
제10장	滿洲封禁の危機到る 八旗の生計困惑す / 旗地典賣の禁行はれず / 封禁第2期の經過 / 旗人の滿洲移住問題 / 八旗屯田の成績擧らす
제11장	滿洲の開発實現す 乾隆の移民禁止令 / 蒙古王公流民を招く / 如何に漢人の拓殖力を見る / 金匪 / 滿人の特別保護權撤せらる / 朝鮮國境上の諸問題 / 呼蘭平野の招墾 / 開放されし滿洲
제12장	東蒙古問題
附錄	史論3種 曾國藩論 / 清末人心の解剖 / 本邦に現存せる明末清初の史料

『滿洲發達史』가 명청대의 만주를 중심으로 하고 있음은 앞서서도 언급하였다. 하지만 明 이전의 만주에 대해서도 서술하고 있다. 이는 비록 1개의 장으로 설정되어 있지만 전체 분량의 1/5 ~ 1/6 가량을 차지하는 부분으로 1915년 당시 이나바로 대표되는 만주사 연구자들이 명, 청과 같은 특정 시기를 넘어 만주 역사의 체계를 어떻게 설정하고 있었는지를 살펴볼 수 있는 부분으로, 명대 이전의 만주에 대해서도 서술한다는 점에서 『滿洲發達史』는 만주에 대한 최초의 통사라고 할 수 있을 것이다. 이처럼 『滿洲發達史』는 통사를 지향하면서도 만주와 일본의 관계, 만주의 주요 교통로와 같은 부분은 해당 사항에 대한 역사적 경과를 집약하는 주제별 서술도 가미하고 있는데, 특히 만주와 중국의 주요 교통로를 다루고 있는 8장은 과거 조사실에서의 연구 경험이 단적으로 드러나는 것이기도 하다.

이렇게 만주의 역사를 통사적으로 정리하려는 시도가 없었던 것은 아니다. 비록 짧은 논

문을 통해서였지만 러일전쟁 이후 만주에 대한 일본인들의 관심이 높아지는 가운데 시라토리는 이 지역의 역사를 ‘만주민족의 역사’라며 ‘고구려 - 발해 - 여진 - 청’으로 계보화하였다.¹³⁾ 이는 ‘만주민족’의 역사라고 이름 붙였지만 사실상 만주(여진)족을 중심으로 만주에서 발원하여 거대 세력화했던 왕조들을 엮은 형태이다. 그렇다면 이나바의 『滿洲發達史』역시 이러한 구상에 의한 것이었을까?

『滿洲發達史』의 목차를 보면 ‘滿洲’ 외에도 ‘朝鮮’, ‘日本’, ‘東蒙古’ 등과 같은 지역의 명칭이 제시되고 있다. 이는 그가 말갈-여진 민족이 세운 왕조 중심이 아닌 다른 방식으로 만주의 역사를 사고하고 있음을 단적으로 보여준다. 또 만주에 대한 통사를 지향했음을 고려할 때, 이나바는 책의 제목을 ‘滿洲通史’ 혹은 - 그가 직전에 발간했던 『清朝全史』처럼 - ‘滿洲全史’로 할 수도 있었을 것이다. 하지만 그가 『滿洲發達史』라는 서명으로 책을 출간할 때는 만주의 민족사나 단순한 통사가 아닌 ‘滿洲發達史’만의 의미가 있을 것이다.

이나바에 따르면 ‘滿洲發達史’라는 것은 ‘이름대로라면 아시아 한 쪽 모서리의 역사이지만 그 내용에 따르면 支那, 滿洲, 蒙古, 朝鮮, 露西亞 및 우리 日本人과의 갈등의 일대 記錄’이다.¹⁴⁾ 즉 이나바가 말하고 있는 ‘만주’는 중국, 몽고, 조선, 러시아를 통칭하는 것이었고, 그가 생각한 만주의 역사는 ‘만주’로 통칭한 대륙과 일본의 관계였으며, 『滿洲發達史』라는 서명은 이 관계를 통해 ‘만주의 역사’가 ‘발전’했음을 암시하는 것이라 하겠다.

이렇게 ‘만주발달사’를 정의한 이후 이나바는 ‘滿蒙은 不可分’이라고 선언했다.

내가 다음으로 생각하는 것은 滿洲蒙古不可分說이다. 蒙古에 우수한 부족이 일어나면 滿洲를 略取하고 반대로 滿洲에 雄強한 國家가 나타나면 蒙古를 併呑한다. 그런데 分量上 몽고방면의 세력은 만주의 세력에 비하여 卓越한 것으로 보인다. 그 원인은 몽고와 만주 각각이 가지고 있는 地利와 部族의 內容에 關係한다. 몽고와 만주에 대략 역량이 필적하는 것이 동시에 나타나는 것도 있다. 이러한 경우 쌍방의 接觸線은 奉天에서 長春 一線에서 이루어지는 것이 많다. 支那人이 이전에 遼河 하류에 근소한 식민지를 획득하여 만주방면의 적국을 공격하였지만 결과는 內蒙古 부족에게 커다란 발전을 주었으며, 이후 북방 지나는 그들의 말 발굽에 위임되는 失策을 연출했다. ... 지나인은 또 이전에 내몽고방면으로부터의 압박을 제거하기 위해 만주인과 약속했다. 몽고는 제거했지만 지나인은 만주인에 의해 한층 강압을 받은

13) 白鳥庫吉, 1909, 『滿洲民族の過去』, 『東洋時報』132.

14) 稻葉岩吉, 1915, 『滿洲發達史』, 大阪屋號出版部, pp.1~2.

실책도 있다. 지나인의 입장에서는 몽고에 만주의 세력이 더해지지 않는 것이 이로웠다.¹⁵⁾

‘불가분’이라고 표현된 만주와 몽고의 관계는 어느 한 쪽이 다른 한쪽을 압도할 정도로 강하다면 하나가 되지만 그렇지 않을 경우 중국에 의해 저울질되고, 갈라지는 것이다. 즉 이나바가 만몽이 불가분이라고 말하는 것은 만주와 몽고 및 양측의 균형자로서 중국까지도 포함하는 것이었다. 중국은 ‘요하 유역이라는 만주의 일각만을 점유했지만 滿蒙의 경영을 계획했던 유일한 이들’로, 어느 한 쪽이 커지면 다른 한 쪽과 손을 잡고 견제하는 존재로서,¹⁶⁾ 몽고-중국-만주는 마치 시소와 같은 모양으로 연결되어 있는 것이다. 즉 ‘만몽불가분’이 의미하는 것은 만주와 몽고의 일체화를 의미할 수도 있는 것이지만 만주의 역사를 이해하기 위해서는 몽고에서의 세력들은 물론 만주와 몽고에 대한 중국 태도를 함께 고려해야 한다는 것이다. 이러한 의미에서 그가 『滿洲發達史』 말하는 ‘만주’는 ‘(내)몽고-중국-만주’의 삼자 관계 속에서 위치한다는 것을 의미한다.¹⁷⁾

이러한 맥락에서 이나바는 러일전쟁 전에 일본 사회에서 제기되었던 ‘滿蒙放棄論’에 강한 비판을 가했다. 당시 만몽방기론자들은 조선을 확보하는 것으로 일본의 국방이 충분하다는 생각에서 였지만, 이나바가 보기에 이는 역사를 통해 볼 때 잘못된 것이다. 이나바는 압록강과 장백산은 만주와 조선의 경계로 그다지 의미가 없으며, 역사적으로 볼 때 만주와 조선을 구획짓는 선은 大同江에서 元山津을 기준으로 구획된다는 것을 이유로 滿蒙과 조선 역시 불가분이라고 주장했다.¹⁸⁾

이처럼 『滿洲發達史』에서 말하는 ‘만주’는 만주는 물론 ‘불가분’의 관계에 있는 몽고, 지렛대로서 중국, 만몽과 역시 ‘불가분’의 관계에 있던 조선을 가르키는 것이라고 하겠으며, 이 지역의 역사를 만주, 몽고, 중국 등과 같이 몇 개의 세력으로 나누고 이들의 역학관계 속에

서 사고하려 한다는 점을 보여준다. 이러한 구상이었기 때문에 『滿洲發達史』에 만주만이 아닌 조선, 일본, 동몽고 등이 등장하는 것은 이상한 것이 아니다.

『滿洲發達史』의 시작 역시 두 민족 간의 관계 맺음 - 접촉이 장식한다. 漢人과 만주 부족(東胡族)의 접촉, 바로 전국시대 燕의 秦開가 東胡族을 시라무렌 북방으로 구축한 것이 그것이다.¹⁹⁾ 이후 그는 明 이전의 만주를 ‘읍루 - 부여 - 고구려 - 발해 - 거란(遼) - 金 - 元’의 순으로 서술하였다. 이나바가 ‘塞外民族’이라고 표현한 이들은 東胡族과 몽고에서 발원인 종족으로 만주를 장악했던 이들을 포괄한 것으로, 이들 해외민족과 중국 왕조들의 관계, 바로 중국 왕조의 지배력 약화에 따른 이들 민족의 대두 과정이 중심 내용을 이루고 있다.

이 과정에서 특히 주의를 끄는 것은 거란과 그 이후의 역사적 경과에 대한 서술이다. 東蒙古일대에서 발전한 거란이 성장할 수 있었던 것은 8세기 중반 이후 唐의 내란과 이에 따른 행정 이완 때문이라는 것이다. 이렇게 중국 왕조의 약화에 따라 만주·몽고 지역의 민족이 강성해 진다는 것은 일반적인 설명 방식으로, 이나바 역시 고구려의 성장 원인 가운데 하나를 중국 왕조의 혼란에 두었다. 그런데 이나바는 거란 성장에서 중국 왕조의 약화 외에 다른 요건을 찾았다.

唐이 서쪽에서 거란의 강적인 돌궐을 격파하고, 동쪽에서 고구려를 정복했던 결과, 이 민족(거란)의 발전을 저지할 수 있는 하등의 것이 없었다. 역사의 경로로부터 말하자면 당은 거란을 위한 발전의 여지를 공급하였다.²⁰⁾

위의 인용문은 (역사적 사실은 차치하고) 이나바가 단순히 당과 거란의 역학관계만이 아니라 거란을 둘러싼 서몽골, 조선의 북방을 포괄하는 만주 등의 세력들과의 관계, 바로 만몽불가분, 만몽과 조선의 불가분의 관계를 고려하는 가운데 만주의 역사적 전개를 구상하고 있었음을 보여준다.

이러한 역학관계에 대한 고려는 明代의 만주, 바로 永樂帝의 대외정책을 서술하며 두드러지게 나타난다. 이나바는 영락제의 즉위 과정에서 나타나는 兀良哈 이용, 몽고 親征의 과정을 상세히 서술하고, 영락제가 부심했던 것은 만주의 여진인이 몽고인과 연결되는 것으로, 몽고방면의 爭亂이 만주 방면에 영향을 미치지 않도록 하는 데에 주의했다고 평가했다.

15) 稻葉岩吉, 1915, 위의 책, pp.4~5.

16) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, p.4, pp.8~9.

17) 한편 이나바가 이후에도 즐겨 사용하는 ‘불가분’이라는 표현은 일체성 또는 밀접한 관계를 의미할 뿐만이 아니라 중국과 같은 중간적 존재에 의해 조율되어 어느 한쪽이 다른 쪽을 견제하는 관계라는 의미 역시 내포하고 있음을 말해 준다.

18) 稻葉岩吉, 1915, 위의 책, pp.10~11. 여기서 이나바는 러일전쟁 직전인 1903년 일본과 러시아의 외교문서에는 ‘北緯 39도 이북, 한국의 地內에 중립지대를 두자는 요구가 있었다’는 것을 언급하였다. 바로 러일 사이에 제기되었던 滿韓交換論을 이야기하는 것이다. 이나바는 당시 이 논의에서 중립지대를 북위 39도 이북으로 하자는 것이었는데, 이 북위 39도가 바로 역사적으로 만만을 구분짓는 선 - 바로 원산과 대동강을 잇는 선에 해당한다며, 당시 이러한 제안이 수용되지 않았던 것을 다행이라고 평가하였다. 한편 이러한 서술을 보면 그가 만몽과 조선이 ‘불가분’이라고 말할 때 조선은 대동강에서 원산에 이르는 선의 이북지역에 한정된 것임을 알 수 있다.

19) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.15~16.

20) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, p.140.

영락제가 韃靼를 정벌할 때에 여진인을 종군시킨 것도 양자를 단절시키고자 하는 의도에서 취해진 조치였다는 것이다. 뿐만 아니라 여진인에 대해서도 建州衛, 海西衛 등으로 분리하여 여진인 자체의 결합을 차단하는 정책을 취했다고 보았다.²¹⁾ 즉 영락제는 만몽결합과 여진인의 결집이 미칠 수 있는 위험성을 예단하고, 이를 저지하기 위한 정책을 펼치며 새로운 왕조의 기틀을 잡았다는 것이다. 이는 새외민족들의 결합을 막아야만 중국의 왕조는 유지될 수 있으며, 이에 실패하면 중국 왕조 역시 위태로워진다는 것을 의미한다.

이나바는 이러한 상황이 영락제 사후 바로 연출되었다고 보았다. ‘北虜(몽고)는 오이라트의 君長이 통할하였으며, 동몽고에서도 만주에서도 이들의 號令을 듣지 않을 수 없는’ 상황이 연출되었고, 몽고 정벌에 종군한 여진인들에게 지급했던 璽書의 검병이 급속하게 이루어진 것이다.²²⁾ 즉 15세기 중엽이 되면 이미 몽고와 만주에 대한 중국 왕조(明)의 지배력은 현격히 약해졌으며, 몽고와 만주의 민족은 독자적인 정치체로서 활발한 활동을 벌였다는 것이다. 청의 건국은 바로 이러한 활동의 결과라 하겠다.

이러한 대륙 여러 세력들의 ‘불가분’의 관계와 더불어 이나바가 주목하고 있는 것은 바로 새외민족들의 漢人·漢文化 수용이었다. 특히 이나바는 이에 대한 거란의 방식을 중요시했다. 물론 고구려, 발해 등도 중국 문화를 섭취하며 발전을 이루었지만 거란은 과거와는 구분된다는 것이다. 먼저 들 수 있는 것은 漢人の 州縣, 租稅나 兵役 등을 담당하는 ‘南面’과 거란인을 비롯한 그 屬國의 정치를 담당하는 ‘北面’이라는 ‘2대 政廳’이다. ‘國制로 거란인을 理하고, 漢制로 漢人을 待한다는 根本義’에 기반한 정치행정조직의 구축과 더불어 이나바가 주목한 것은 중국을 공격할 당시 漢人을 적극 이용해 그들을 앞세운 것이다. 이와 같은 漢人利用은 과거 새외민족들에게서는 찾아볼 수 없는 것으로 거란의 재력, 병력, 문화의 발전을 가져왔을 뿐만 아니라 이후의 새외민족들에게는 좋은 모범이 되어, 여진(金)·청에서 동일하게 나타난다는 점에서 만주를 장악했던 새외민족을 이해하는 데에 중요한 사항이었다.²³⁾

하지만 적 혹은 피지배민족인 한인의 제도를 이용하고, 그들을 관료와 군사로서 대거 이용하는 것은 위험성을 내포하는 것이기도 하다.²⁴⁾ 그럼에도 불구하고 거란과 이후의 금·

청 등과 같은 소수의 새외민족이 다수의 漢族을 상대하기 위해서는 漢人과 漢制를 이용할 수밖에 없다는 것이다. 이는 새외민족의 멸망과 연결된다. 금이 중국·황하 유역을 제패한 속도는 매우 빨랐지만 그만큼 빠르게 여진인들의 漢人化가 이루어진 결과 민족의 원기 역시 상실했으며, 이는 이후 淸에서도 동일하게 나타난다는 것이다.²⁵⁾

이처럼 이나바는 만주·몽고 방면의 민족들 - 새외민족들은 전국시대 이래 중국 민족과 서로 접촉해 왔고, 세력 균형을 이루다가 어느 한 쪽 방면이 강대해지면 다른 쪽까지 병합해 버리고 중국민족까지 공격·장악하는 운동력을 보이는데, 이 과정에서 이들은 자신들에게 이중적인 - 급속한 발달을 가져다주면서도 중국에 동화되는 - 漢人과 그들의 제도를 사용하여 급속한 성장과 쇠퇴를 반복했음을 이야기하였다.

한편 『滿洲發達史』의 가장 많은 부분을 차지하고 있는 것은 淸代의 만주이다. 그런데 목차에서 드러나듯이 淸代 대한 서술은(목차상 ‘제6장 淸朝의 勃興’ 이후로, 삼번의 난 이후이다) 만주 封禁 정책을 중심으로 하고 있다. 『滿洲發達史』의 서술에 따르면 청은 명에게 승리를 거두었지만 곧바로 어려움을 맞는다. 명과의 오랜 교전으로 재정은 악화되었고, 징병으로 북만주 일대의 농업은 쇠퇴해 식량이 부족해진 것이다. 청 조정은 이를 漢人の 경작력을 이용하여(帶地投誠 - 漢人이 투항하면 그들의 소유지에 대한 경작권을 인정하는 것) 위기를 극복하려 했지만 한인의 투항이 계속되는 가운데 만주에 대한 봉금이 실행된다는 것이다.²⁶⁾

만주에 대한 봉금은 北京으로 천도 이후 세태가 ‘文弱’으로 흐름에 따라 자신들의 발상지를 지켜 國俗을 보호한다는 차원에서만이 아니라 漢人은 물론 蒙古人, 朝鮮人을 防壓하여 인삼이나 貂皮, 東珠 등과 같은 천산물을 독점하겠다는 경제적인 이유에서 비롯되었다.²⁷⁾ 하지만 滿洲八旗의 수는 증가했고 물가는 앙등했다. 더군다나 사치와 낭비벽에 빠진 旗人들은 대량의 토지를 한인에게 專賣했으며, 이로 인해 청을 지탱하던 武力은 약화되었다. 그 해결책으로 옹정제는 과잉된 旗人을 만주로 보내 屯田을 경영하는 방안을 논의하였고, 이는 건륭제 초반(乾隆9년, 1744)에 실행되었다. 하지만 만주로 간 旗人들은 만주의 토지도 漢人에게 넘겨버리며 만주 봉금은 무의미해 졌고, 1842년 南京條約 체결과 태평천국의 난

있으며, 아보기가 漢人을 이용하는 방법이 잘못되었을 때 국가의 근본을 상실할 수도 있다는 경고했음을 서술하였다.

21) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.205~222.

22) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.345~360.

23) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.165~166.

24) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, p.150. 이나바는 한인과 그 문화·제도 수용의 위험성을 遼의 태조 아보기 역시 인식하고 있

25) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.167~172.

26) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.543~568.

27) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.587~602.

으로 ‘과거의 몽상’이 되어 버렸다는 것이다.²⁸⁾ 만주 봉금이 무너진 이후 만주는 국제 사회에 내 던져졌으며, 삼국간섭 이후 러시아는 東清鐵道 부설권을 획득하고 만주로의 대규모 이민을 계획했지만 러일전쟁으로 러시아의 계획은 중단되었다는 것이다.²⁹⁾

이나바는 만주에 대한 봉금을 중심으로 청대를 서술한 이유에 대해서는 별다른 언급을 하지 않고 있다. 만주에 대한 봉금은 청대 ‘만주’라는 지역에 대해 내려진 눈에 띄는 정책이며, 만주의 역사를 다루는 책에서 빠질 수 없는 부분이다. 하지만 만주 봉금과 관련된 이나바의 서술은 淸의 위기, 약화와 관련된다. 청은 명을 멸망시켰지만 이를 위해 오랫동안 전쟁을 치른 결과 곤궁해져 있었고, 늘어난 滿洲八旗는 漢人化되어 버렸다. 만주 봉금은 그 해결책을 모색하는 과정에서 등장했지만 오래지 않아 균열을 보이며 만주는 漢人에게 잠식당해 버렸다.³⁰⁾ 즉 만주에 대한 봉금 정책은 청의 위기, 이를 해결하기 위한 노력과 滿洲八旗의 漢化와 漢人의 만주 잠식으로 인한 위기 극복의 실패 과정을 집약해서 보여줄 수 있는 실마리였던 것이다. 이렇게 볼 때 『滿洲發達史』에서 이나바가 그린 청의 역사는 위기가 연속된 멸망의 과정이었으며, 현재의 만주는 보호가 필요한 대상으로 남게 된다.

2. 만주민족과 고유문화 – 1940년 『滿洲國史通論』

『滿洲發達史』 서술 이후 야마구치고등상업학교, 육군대학교 등지에서의 강의와 저술 활동을 벌이던 이나바는 1922년 시작된 조선총독부의 역사편찬사업인 『朝鮮史』 편찬을 위해 조선에 부임한 이래 1937년까지 줄곧 조선에 머무르며 사업을 총괄하였다. 조선에 부임한 이후 이나바는 『朝鮮史』 편찬을 위한 사료채방·정리를 비롯하여 각종 실무적인 사항을 담당하며 조선의 역사에 대한 다양한 논문을 발표하고 「光海君代の滿鮮關係」라는 논문으로 박사학위를 취득했다. 특히 그는 이러한 연구 활동을 통해 조선의 정체성과 더불어 조선과 만주의 불가분성을 주장하였으며, 1930년대 들어서는 ‘만선사’의 체계화를 시도하였다.³¹⁾ 그

28) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.620~660.

29) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.745~746.

30) 이나바에게 봉금의 파괴는 곧 청 조정의 몰락을 의미하는 것이었으며, 이러한 맥락에서 ‘漢人의 民族的 復讐’라고 표현하였다.

31) 조선에서 이나바의 연구와 활동에 대해서는 정상우, 2011, 「조선총독부의 『朝鮮史』 편찬 사업」, 서울대학교 박사학위는

가 박사학위를 취득하고, ‘만선사’의 체계화에 열중하던 1930년대는 일본의 대륙침략이 본격화되며 일본 학계 내에서도 만주의 역사에 대한 관심이 급증하던 시기였다. 특히 만주국 건국 이후로는 만주의 귀속을 둘러싼 중일 양국 학자의 대립이 첨예화하였다고 한다.³²⁾ 이러한 가운데 『朝鮮史』 편찬이 거의 마무리된 1937년 이나바는 조선사편수회를 퇴직했으며, 1938년 5월 滿洲建國大學(이하 ‘건대’)의 개교와 동시에 그곳의 교수로 부임하였다.³³⁾

건대 교수로서 이나바는 1938년과 1939년 두 차례에 걸쳐 만주사에 대한 강의를 진행했으며, 이때 강의 원고를 보충·정리하여 1940년 『滿洲國史通論』을 출간하였다.³⁴⁾ 그는 이 책의 서문에서 『滿洲國史通論』은 과거 자신의 연구를 ‘만주건국대학의 설립 사명’에 비추어 재배치한 것으로 ‘현재 만주국에 대한 필수적인 史觀을 깨닫게 하려는 데에 치중’했다며, 『滿洲國史通論』을 통해 史觀을, 『滿洲發達史』를 통해서는 史才를 각기 파악할 수 있을 것이라고 밝혔다.³⁵⁾ 즉 『滿洲發達史』와 『滿洲國史通論』은 동전의 양면처럼 분리되지 않는 것이지만, 『滿洲國史通論』은 만주건국대의 현안, 바로 만주국을 이끌어갈 엘리트들의 교육을 위해 만주사와 관계된 필수적인 사항들을 중심으로 서술했다는 것이다.³⁶⁾ 이를 가장 잘 보여주는 것은 ‘建國前紀’라는 부분이다. 비록 짧은 분량이지만 아이훈 조약 이후 러일전쟁이 이르는 시기를 만주국 건국의 前史로서 설정·서술한 것은 만주건국대의 강의로서 ‘만주건국대의 설립 사명’에 부합하는 것이라 하겠다. 이러한 『滿洲國史通論』은 크게 세 부분으로, 다음과 같은 구성을 취하고 있다.

문 및 2013, 앞의 논문을 참고.

32) 당시 일본 학계에서 만주사와 관련된 논의는 井上直樹, 2013, 앞의 책, pp.181~192를 참고.

33) 이나바는 만주건국대학 설립에 결정적인 역할을 하였던 이시하라 칸지(石原莞爾)의 육군대학 시절의 은사였으며, 이시하라는 여러 차례 이나바의 사저를 방문해 가르침을 받았다고도 한다.(宮澤惠理子, 1997, 『建國大學と民族協和』, 風間書房.)

34) 이 책이 출간된 1940년은 이나바가 사망하는 해이기도 하다. 즉 이 책은 이나바가 마지막으로 발간한 것이다. 한편 이나바가 남긴 무수한 저작 가운데 유일하게 『滿洲國史通論』은 『만주사통론』이라는 서명으로 번역(이나바 이와키치 저, 서병국 편역, 2014, 『만주사통론』, 한국학술정보)되어 있다.

35) 稻葉岩吉, 1940, 「序」, 『滿洲國史通論』.

36) 한편 『滿洲國史通論』의 발간지가 도쿄임을 볼 때 이 책은 일본인을 위한 만주사에 대한 교양서의 성격 역시 가지고 있다고 하겠다.

〈표 2〉『滿洲國史通論』(1940) 목차

前編	1節 史觀と情操/2節 歴史と地理/3節 滿洲國史の時代區分
本編	第1章 民族の原始 1節 肅慎/2節 夫餘族の神話/3節 破走せる東胡/4節 古朝鮮/5節 匈奴/6節 匈奴の左腕的勢力/7節 漢四郡問題/8節 樂浪郡開設と日本
	第2章 民族の成長 1節 夫餘の政治及び法俗/2節 烏丸及び鮮卑/3節 高句麗の國家創成/4節 初期の高句麗國/5節 濊・沃沮・挹婁/6節 高句麗の通吳/7節 漢魏外交と印綬/8節 麗魏關係と日本/9節 鮮卑慕容氏遼西に起る
	第3章 民族の發展(上) 1節 高句麗大いに起る/2節 麗隋戰爭及び日本/3節 渤海國創建
	第4章 民族の發展(中) 1節 契丹の八部統合/2節 契丹人の生活/3節 燕雲の割取/4節 二元體系の政治/5節 遼宋關係と女眞
	第5章 民族の發展(下) 1節 金國興隆す/2節 女眞人の生活/3節 金人の伐宋と漢人
	第6章 民族の新生 1節 蒙古民族/2節 蒙麗關係/3節 元の滿鮮統治/4節 明初の東北經略/5節 日明戰爭の影響
	第7章 民族發展の復現 1節 清太祖建州に起る/2節 薩爾滸山の戰/3節 清の第二次開國/4節 北京遷都/5節 康熙大帝の中原平定/6節 滿洲封禁政策/7節 封禁の破綻
建國前紀	1節 愛琿條約/2節 實邊/3節 日清戰爭(甲午之役)及び直後/4節 蒙古問題/5節 日露戰爭

이전 『滿洲發達史』가 명청대에 많은 비중을 할애했던 것에 비하여 『滿洲國史通論』은 말 그대로 ‘通論’ - 통사로서의 만주사에 보다 근접한 것이라고 하겠다. 이나바의 이러한 지향을 잘 보여주는 것은 만주사의 시대구분을 모색한 것이다. 그는 책의 서두에서 ‘漢族王朝의 경질이 반드시 시대 구분의 표준이 되는 것은 아니’라며 만주사만의 시대 구분을 각각 민족적, 생활적(경제적), 정치적 관점에서 시도했다.³⁷⁾ 이렇게 만주사만의 시대구분을 시도하

37) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.21~24. 이나바는 만주사만의 시대구분을 세 가지로 시도하였다. 첫 번째는 민족적 관점에서 입각한 것으로 만주민족의 역사를 ①기원전 410년~1800년을 ‘만주민족의 일원시대’, ②1800~1840년을 ‘滿主漢從시대’, ③1840년~만주국 건국까지를 ‘滿漢二元시대’, ④만주국 건국 이후 ‘현대’로 4분한 것이다. 두 번째는 생활적 관점에서 입각한 것이다. 여기서 생활적 관점은 만주인들이 종사한 경제활동으로, ①기원전 410년~1800년을 ‘天産物 채집시대’, ②1800년~만주국 건국을 ‘농경시대’, ③만주국 건국 이후를 ‘農工시대’로 3분한 형태이며, 이는 민족적 관점에 입각한 시대구분에서 ②와 ③을 하나로 합친 것과 동일하다. 마지막으로 정치적 관점에 입각한 것이다. ①기원전 410년~1689년을 ‘만주족 본위시대’, ②1689년~1800년을 ‘봉금

는 것은 만주국이 건국된 시점에서 중국사 - 漢族의 역사와 별개로 만주사를 인식·서술하고자 하는 태도를 보여준다. 더군다나 『滿洲國史通論』이 만주국의 엘리트층을 위한 강의 내용이었던 만큼 이러한 필요는 더했을 것이다. 그렇지만 이나바 스스로도 자신이 시도한 몇 가지 시대 구분을 『滿洲國史通論』에 적용하지 못하고 있다. 이는 독자적인 만주사 체계를 지향하면서도 만주의 역사를 일목요연하게 드러낼 수 있는 시대구분이 가능할 정도로 연구가 심화되지 못했기 때문으로 보인다.

하지만 만주사 고유의 체계를 수립하고자 하는 열망은 ‘민족’ - ‘만주민족’이라는 용어의 사용에서도 잘 나타난다. 만주에 근거했거나 이 지역을 지배한 민족이 여러 갈래라는 것은 주지의 사실이며, 이나바 역시 과거 『滿洲發達史』에서는 개별 민족들을 지칭했다. 하지만 『滿洲國史通論』에서는 만주국 건국 이전 만주국 영토 안에 생존한 대표적인 민족들은 肅慎·夫餘·濊·貂·韓·烏丸·鮮卑·靺鞨·契丹·女眞·韃靼·蒙古 등이라며, 이들 민족과 이들이 세운 왕조를 일괄해 ‘만주민족’이라고 지칭하였다. 이나바에 따르면 이들은 ‘부분적인 차별’ 있지만 ‘대동소이한 내용’을 가지는 ‘동일 민족’으로, 漢族과는 전혀 다른 계통의 존재이다.³⁸⁾ 즉 만주국이 건국되고 오족협화를 내세우던 건대 재임 당시, ‘만몽불가분’이라며 역사적 전개에 드러나는 만주와 몽고의 밀접한 관계를 내세우던 것을 넘어 漢族의 대립 개념으로서 거대 사이즈의 ‘만주민족’을 설정해 만주와 몽고를 민족적으로 하나로 아우른 것이다.

『滿洲發達史』와 비교했을 때 『滿洲國史通論』이 보이는 이러한 특징은 만주사의 독자성을 강조한 것이자 만주와 몽고의 일체성을 내세운 것이다. 앞서 살펴보았듯이 『滿洲發達史』에서 이나바는 만몽의 불가분성을 글의 앞머리에서 제시하며 만주, 몽고, 漢族을 중심으로 이들 세력 간의 균형과 각축이라는 시각에서 만주의 역사를 정리하고자 했다. 그런데 『滿洲國史通論』에는 ‘만몽불가분’과 같은 표현이 등장하지 않는다. 하지만 거란의 흥륭을 설명하며 ‘태조는 나라를 튼튼히 하기 위해서는 阻卜(타타르)의 여러 나라를 정복해야 한다’고 강조하고 이를 단행했으며, 외몽고 원정에서 돌아온 태조는 발해 공격하여 장백산 동서를 토

시대’, ③1800년~1890년을 ‘滿漢시대’, ④1890년~만주국 건국까지를 ‘국제시대’, ⑤만주국 건국 이후를 ‘현대’로 5시대 로 구분한 것이다.

38) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.20~21. 이나바는 서양학자들이 이들을 퉁구스라고 하지만 ‘퉁구스’라는 용어보다는 ‘만주 민족’이라고 해야한다고 주장하였다. 이는 만주국 건국 이후 서구와 대립하던 당시의 정세를 반영하는 것으로 보인다.

별하여 발전의 기틀을 놓았음을 강조하였다.³⁹⁾ 또 국가 발전을 위해 몽고 방면을 아울러야 한다는 것은 이후 청대에도 나타난다며 청태종의 링단 칸 토벌에 대해 ‘만주의 발전을 위해 내몽고를 거두어 어루만지며 포용하려 한 것은 절대로 필요’하며, 이는 ‘과거 시라무렌에서 일어난 거란이 남긴 모범을 승계한 것’이라고 평했을 뿐만 아니라 이후 강희제가 준가르를 친정하여 몽고를 번속화하는 과정을 자세히 서술하였다.⁴⁰⁾ 즉 만주국에 토대했던 민족 - ‘만주민족’의 발전을 위한 조건으로 몽고에 대한 지배를 반복적으로 제시하고 있다. 과거 이나바가 ‘만몽불가분’을 이야기했을 때, 이는 두 가지 의미를 가지고 있었다. 만몽의 일체화가 그 하나라면 몽고-중국-만주 세력의 관계를 마치 시소의 양끝과 지렛대처럼 서로의 역학관계를 고려해야 한다는 것이 다른 하나로, 『滿洲國史通論』에서는 전자 - 바로 만몽의 일체화를 보다 부각하고 있는 것이다.

한편 앞서 『滿洲國史通論』에서 시도된 만주사만의 시대구분, 漢民族의 대립 개념으로서 ‘만주민족’의 설정 등은 만주만의 역사적 독자성을 구축하고자 하는 시도임을 이야기하였다. 이는 만주사의 시작을 다루는 이나바의 태도에서도 잘 드러난다. 과거 『滿洲發達史』에서 만주사의 시작은 漢族의 東胡族 접촉에서부터였다. 이에 비해 『滿洲國史通論』은 숙신에서 시작한다. 그는 숙신의 거주지는 만주에만 국한되지 않으며 山東 일대까지를 포괄한다고 보았다. 그런데 이나바는 여기서 멈추지 않는다. 그는 중국학자의 說이라며 ‘지나의 고대 문화는 산둥에서 일어났다. 이를 일으킨 것은 商의 민족이며, 이들이 東夷이고, 이 동이의 문화가 중국문화를 창조했다’는 것을 인용하고, 동이라 불리는 민족 - 만주인, 조선인, 일본인은 동이라고 불리는 것에 수치스러워할 필요가 없다고 서술하고 있다.⁴¹⁾ 즉 ‘만주민족’의 기원은 漢族에 필적할 정도로 오래되었고 그 활동 범위도 방대했을 뿐만 아니라 이들 가운데 山東에 거주했던 숙신이 동이의 일원으로서 중국문화의 창조자라는 것이다. 이처럼 이나바는 ‘만주민족’이 역사적 연원과 문화의 측면에서 漢族을 능가함을 역사의 시작부터 제시하였다.

이후 이나바는 숙신 이래 부여와 東胡, 동호를 꺾은 흉노와 이에 대한 견제로서 한무제의 위만조선 공략과 한사군의 설치 과정을 만주민족의 원시로서 설명하였다. 다시 이나바는 400여년 가량을 넘어와 후한 말 부여, 오환, 선비, 고구려, 발해, 거란, 금, 원, 청으로

이어지는 북방 여러 민족들의 경과를 ‘민족(만주민족)’의 ‘성장’·‘발전’이라는 題下에서 서술하였다. 이러한 양상은 ‘만주민족’이라는 울타리를 제거하고 보면 과거 『滿洲發達史』의 서술 방식, 바로 만주 - 중국 - 몽고 방면의 민족들의 세력 균형·균열 및 새로운 왕조의 출현·흥망과 크게 다를 바 없다. 하지만 이나바는 이러한 변동을 ‘만주민족’에 입각하여 바라보려 했던 것으로 보인다.

지나의 치란은 지나본부 정치의 良否라고 하기 보다는 북방 장성 밖에 있는 국가세력의 소장에 관계가 있다.⁴²⁾

지나 증원의 평화라는 것은 증원 자체의 善政과 惡政에 국한되는 것이 아니고 지나를 둘러싼 정세와 관계가 있다.⁴³⁾

위의 인용문은 각각 『滿洲國史通論』에서 고구려의 성장과 隋와의 전쟁 및 明이 영속했던 이유를 서술한 부분이다. 앞서 언급했듯이 이나바는 『滿洲發達史』에서 고구려의 발전 원인을 중국의 혼란에서 찾고, 거란이 성장할 수 있었던 것은 唐이 거란의 경쟁자인 돌궐, 고구려 등을 제압해 주었기 때문으로 보았다. 그런데 위의 인용문은 입각점이 달라져 있다. 즉 새외민족의 역사를 이해하기 위해 중국 민족과 왕조의 상황을 끌어들이는 것과는 반대로 중국과 중국사회의 변화를 만주민족의 추이에 따라 변해가는 종속변수로 취급하는 태도를 드러낸 것이다.

이렇게 만주민족을 주로 하고 漢族을 從의 위치에 두었지만 만주민족에 미친 중국인과 그 제도·문화의 영향력은 부정할 수 있는 것이 아니었다. 이나바는 이미 『滿洲發達史』에서 새외민족이 漢人과 그 제도를 이용한 역사는 오래되었으며, 거란이 漢人과 그 제도를 활용하는 방식은 이후 금, 청에게도 동일하게 나타난다고 이야기하였다. 『滿洲國史通論』에서도 이나바는 부여 이래 동호계 민족이 漢文化를 섭취해 온 것은 분명한 사실이라며 그 역사의 장구함을 언급하였다. 특히 4세기 모용씨에 이르면 漢文化를 內政의 각 조직으로 받아들였음을 알리고 있다. 흥미로운 것은 모용씨의 이러한 정책은 두 가지 상반된 결과를 초래했다고 보는 것이다. 바로 급속한 발전과 그 만큼이나 빠른 고유 풍속의 사멸이다. 즉 漢文化의 수용으로 급속한 성장을 이루고 건국을 하지만 80여년 만에 고유 풍속은 사라져 버렸다는

39) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.165~166.

40) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.335~343.

41) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.25~27. 이나바가 말하는 ‘支那近代의 탁월한 一學者’는 傅斯年으로 보인다.

42) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, p.128.

43) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, p.337.

것이다.⁴⁴⁾ 이렇게 ‘새외민족’ – ‘만주민족’들이 한인 및 그 제도를 채용하며 발전했고, 이에 따라 고유성을 상실하며 약화되었다는 점 역시 『滿洲發達史』에서도 언급한 것으로, 이점은 『滿洲國史通論』에서도 반복되었다.⁴⁵⁾

이처럼 이나바는 『滿洲國史通論』에서 漢文化의 수용으로 인한 ‘만주민족’의 쇠약을 강조하면서도 적극적으로 만주민족의 고유문화를 상징하고 그 시기를 소급하였다. 앞서 언급했듯이 이나바는 만주민족의 기원으로 숙신을 이야기하며 이들이 중국문화의 창조자라며 그 문화적 역량까지도 강조하였다. 이나바는 뒤이어 만주민족의 역사적 전개를 서술하며 만주민족의 고유한 문화에 대해 반복적으로 언급하며, 그 의미를 부각했다.

그 시작은 고구려였다. 이나바는 고구려 28개의 王名은 중국식이 아닌 고구려 고유의 명칭이며 지명 역시 고구려 고유 명칭을 선호했다며, 이를 ‘고구려의 국어 존중이자 국민의식의 표현’이자 ‘수준 높은 지나 문화의 來襲에 대한 저항’으로 ‘우리 만주 역사의 찬란한 빛’이라고까지 격찬하였다.⁴⁶⁾ 또 발해에 대해서도 舊唐書에 근거하여 이미 독자적인 문자를 창조했으며, 이는 고구려 문화가 이식된 것과 관계된 것이자 만주 고대 문자 창조의 선구자라고 평가했다.⁴⁷⁾

이렇게 확인되지 않는 고구려의 국어와 발해의 문자를 통해 고대 만주민족의 고유 문화에 대한 상찬은 그 문자의 실체가 확인된 거란, 여진에 대한 서술에서 더욱 풍부해진다. 앞서 살펴보았듯이 이나바는 거란태조 아보기가 외몽고와 발해를 평정하여 만몽일체를 이룬 것을 특기하였다. 그렇지만 이나바는 아보기의 위대함은 이러한 정복사업만이 아니라 고유의 거란 문자를 제작·공포한 것에도 있다며, 이를 특기하였다. 또 遼의 정치적 발전을 서술함과 아울러 漢文化와 구별되는 거란의 고유문화로서 계절별로 이루어지는 捺鉢와 頭魚

宴과 같은 유목 생활의 전통, 또 거란의 國俗 보존을 주장했던 아보기의 처 술을씨에 대해서도 상술하였다.⁴⁸⁾ 이렇듯 만주민족의 정치적 발전과 나란히 그들 고유의 문자·문화에 대한 강조는 여진(金, 淸)에 대한 서술에서도 이어졌다. 금나라 초기 구들, 흰옷, 변발과 같은 漢族과 다른 여진인만의 소박한 생활을 언급하고 國字(여진 대소자)의 시행과 이를 사용한 서적의 간행을 서술하는 것이나, 국어를 장려하고 여진어 노래를 부르게 하며 漢姓의 사용을 금지하는 한편 과거 유목시대의 의식을 부활시킨 세종을 극찬한 것,⁴⁹⁾ 또 청태종이 내몽고를 경략하고 조선을 정벌하는 와중에도 신하들에게 金史의 世宗本紀를 읽힌 일화에 대한 언급⁵⁰⁾은 바로 그러한 것들이다. 이렇게 이나바는 만주민족만의 문자, 고유한 생활과 풍속, 또 이를 보존하기 위한 노력들을 반복함으로써 漢民族, 漢文化와 별개로 존재했던 만주민족의 문화적 독자성 – 國粹를 강조하였다.

이처럼 이나바는 『滿洲國史通論』을 통하여 민족적으로, 또 정치적으로 만주와 몽고를 하나로 아우르는 데에서 한 걸음 더 나아갔다. ‘만몽불가분’이 아닌 ‘만주민족’을 제시함으로써 만주와 몽고를 민족적 차원에서 하나로 묶음과 아울러 거란과 청의 정복사업에 대한 서술을 통해 정치적으로도 하나가 될 수 있음을 보여주고자 하였다. 이러한 한편 중국민족과 대립하는 ‘만주민족’의 기원을 중국민족에 필적할 수 있는 숙신에서 찾으면서 ‘향락적’이고 ‘사치’스러운 漢文化에 대립하는 ‘소박’·‘순박’하고 ‘검소’한 ‘만주민족’의 國粹를 강조하며, 유구한 문화적 독자성을 지닌 문화적 실체로서 ‘만주민족’을 위치지었다.

3. 끊임없던 ‘만주’와 일본의 관계

다시 한번 『滿洲發達史』를 ‘支那, 滿洲, 蒙古, 朝鮮, 露西亞 및 우리 日本人과의 갈등의 일대 記錄’이라 했던 이나바의 정의를 떠올려보자. 여기에는 ‘만주’로 대변되는 대륙과 더불어 일본이 또 다른 한 축으로 등장하고 있다. 이러한 생각은 ‘만주국은 지금 독립제국으로 존재하지만 원래 일본 상하의 국민이 서로 사귀어 친해진 情과 關係가 있’⁵¹⁾으며, 특히 만주

44) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, p.102.

45) 거란의 경우 ‘향락적인 漢族文化에 굴복’한 나머지 茶, 藥材와 같은 중국문화로부터 연유하는 ‘새로운 수요가 급증’하는 가운데 경제적으로 어려워졌고(稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.177~178), 여진 역시 ‘宋을 침략한 이후’ 중국문화와 접촉하며 ‘漢族의 서적...고급 衣料’로 대변되는 중국의 사상과 문화는 ‘사치를 조장하여 여진인들 고유의 國粹, 국어를 회복이 불가능’하게 했을 뿐만 아니라(稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.205~207), 淸 역시 ‘北京 천도 이후 100년 만에 사상적으로 피정복자가 되었으며, 중국 문화의 동화력과 이로 인한 고유 정신문화가 파괴되는 가운데 쇠망의 길로 나아갔다’(稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.344~345)는 것이 ‘만주민족’ 쇠망에 대한 이나바의 설명이었다.

46) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.109~114.

47) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, p151.

48) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, p166, pp.171~178.

49) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.202~207, pp.217~223.

50) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.301~307.

51) 稻葉岩吉, 1940, 「序」, 앞의 책.

국 건국과 관련해 ‘아이훈 조약(1858) 전후로 소급해…일본 국가의 발전에 중심을 두어야 한다’⁵²⁾ 고 밝힌 『滿洲國史通論』에서도 여전한 것으로 보인다. 즉 이나바에게 만주와 일본의 유구한 관계, 만주국의 건국에서 일본의 역할을 규명하는 것은 중요한 과제였다.⁵³⁾ 이는 일본사를 정립하기 위해, 또 만주에서 일본의 국익을 극대화하기 위해서도 필요한 문제였다. 20세기 초반 이 문제와 관련하여 일본인들이 주목했던 것은 발해와 일본의 교섭이었다. 1910년대 초반 이미 발해의 정치·외교·강역·문화 등을 다루어 박사학위를 취득한 도리야마 키이치(鳥山喜一)는 발해 존속 시기 내내 지속된 발해와 일본의 외교(발해의 ‘조공’)에 주목하여 만주와 일본의 오래된 교섭을 제시하기도 하였다.⁵⁴⁾ 이렇게 일본에 대한 발해의 조공을 주목한 것은 이나바 역시 마찬가지였다. 그는 광개토태왕릉비를 거론하며 日本(倭人)이라는 이름이 만주에 알려진 것은 오래된 과거이고, ‘純粹滿洲에서 成立한 國民과 우리 日本人과의 交聘은 渤海國에서 시작되었다’며 발해와의 교섭이 일본사에서 가지고 있는 역사적 의미를 부각하는 한편 발해의 멸망으로 200여 년간 지속되어 온 관계가 단절되었을 뿐만 아니라 일본의 외교도 퇴영을 거듭한다며 애석해 했다.⁵⁵⁾

이처럼 이나바를 비롯한 일본인 연구자들은 발해와의 교섭을 통해 만주에 대한 일본의 역사적 관련성을 부각할 수 있었다. 그렇지만 역사적으로 볼 때 그다지 눈에 띄지 않는 대륙과 일본의 관계를 어떻게 설명할 수 있을까? 만주의 역사를 이해하기 위해 만주-중국-몽고의 역학관계를 고려해야 하며 역사적으로 만몽과 조선은 불가분이었다는 시각은 하나의 해결책이었다. 이나바에게 ‘만주’의 역사는 몽고, 중국, 조선 등을 포함하는 대륙의 역사였으며, 이러한 시각에서 이나바는 발해와 같은 ‘순수만주’ 이전의 광대한 ‘만주’와 일본의 관계를 부각했다.

이나바는 ‘만주’(대륙)와 일본의 관계 속에서 일본의 국가 형성 문제를 바라보았다. 그가 주목한 것은 바로 한사군의 설치였다. 기원전 108년 한무제가 한사군을 설치하여 ‘朝鮮南半의 山川’을 아우르자 ‘海表는 동요하여 비로소 樂浪海中에 있었던 倭人이 漢에 使聘’한다는

것이다. 즉 한사군이 조선 남부지역까지 미쳤기 때문에 중국은 일본의 존재를 알게 되며 이 때부터 일본은 중국에 외교 관계를 가지게 된다는 것이다. 또 더 이상 반도가 일본을 향하는 대륙의 무력 압박을 막아줄 수 없었기 때문에 일본인들은 漢의 강압에 직면하게 된 결과 ‘國民의 觀念의 覺醒을 환기해 肇國의 思想’을 고조시켰다는 것이다. 이나바에게 한사군의 설치하는 대륙과 일본의 유구한 교섭을 설명할 수 있는 첫 단추로, 이러한 ‘대륙세력의 압박’으로 인해 ‘일본의 통일, 문화의 발전 등’이 이루어졌다는 것이다.⁵⁶⁾ 이는 일본(大和朝廷)이 이미 기원 전후에 중국에 직접 교섭할 정도의 국가 체제를 형성했으며, 이러한 교섭을 통하여 중국의 선진문물을 수용했음을, 환언하자면 일본에서 고대 국가의 형성 역시 매우 이른 시기에 이루어졌다는 것을 내포하는 것이었다. 일본에서 국가 형성의 시기가 매우 빨랐다는 것은 만주-대륙과 일본의 관계에 대한 또 하나의 실마리이기도 했다. 일본은 기원 전후 국가를 형성했기 때문에 崇神·垂仁 사이(기원전 97 ~ 70) 반도의 남단에 영토, 바로 임나일본부를 확보할 수 있었던 것이다. 이후 비록 일본이 고구려에 패했고 임나일본부가 신라에 병합되어, ‘日韓分離의 불행’이 닥친 이래 발해의 등장까지 대륙과 일본의 교섭은 사라졌다.⁵⁷⁾ 하지만 이나바는 만몽·만몽과 조선의 불가분성에 입각해 만주라는 대륙과 일본과의 교섭을 기원 전후로 끌어올려 일본에서 국가의 정비와 일본의 조선 점유 - 임나일본부 역시 매우 오래된 것임을 설명했다.

이렇게 대륙 여러 세력의 불가분성에 입각해 대륙-만주와 일본의 관계를 설명한다고 해도 대륙-만주와 일본의 관계가 눈에 띄지 않는 한 대륙과 일본의 ‘갈등의 기록’으로서 ‘만주발달사’를 서술하는 것은 곤란한 문제이다. 이후 이나바는 단속적으로 드러나는 대륙-만주와 일본의 접촉을 거론하였다. 몽고의 쿠빌라이가 일본을 침략하기 전 보낸 國書를 언급하는 한편 元代의 海賊이나 明代 倭寇를 거론하는 것이다.⁵⁸⁾ 일본의 해적은 元의 주요 海道를 공격하여 몽고인들에게 두려움의 대상이었고, 元·明代 지속적으로 무역 창구가 줄어든 결과 ‘倭寇라는 일종의 暴風이 일어난 것’이라며, 元·明代의 倭寇를 상인 세력으로서 평가

52) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, p.24.

53) 만주국 건국 이후 일본인 연구자들이 만주국과 일본의 관계를 전제로 만주 지역과 일본의 역사적 교류를 강조했음은 이미 지적되고 있다.(박찬홍, 2014, 앞의 논문, pp.149~159.)

54) 발해를 주제로한 도리야마의 박사학위 논문은 『滿洲發達史』가 발간된 1915년에 『渤海史考』라는 이름으로 출간되었다. 도리야마의 발해사 연구에 대해서는 정상우, 2016, 『20세기 전반 일본인 학자의 ‘북방사’ 연구 모습 - 도리야마 키이치(鳥山喜一)의 연구 궤적』, 『사회와 역사』112를 참고.

55) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.488~491.

56) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.471~474. 이러한 의미에서 ‘대륙의 압박’은 ‘일본의 행복’이라는 것이 이나바의 견해였다. 한편 여기서 이나바는 1784년에 志賀島에서 발견된 ‘漢委奴國王’라는 명문이 새겨진 漢印을 매우 중요한 자료로 사용하고 있다. 이와 관련된 이나바를 비롯한 당시 일본인 연구자들의 한일·중일 관계에 대한 역사적 고찰에 대해서는 별도의 논문을 통해 규명할 예정이다.

57) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.480~487. 그렇지만 고구려·백제·신라의 각축 속에서 일본은 고구려에 패퇴하는 하고, 임나일본부는 신라에 병합되었으며 조선에서 일본의 세력은 계속해서 감퇴하였으며, 발해의 등장까지 대륙과 일본의 교섭은 사라진다. 이러한 가운데 이루어진 발해와 일본의 교섭에 대해 이나바는 “나에게 어느 정도 慰籍”이라고 표현했다.

58) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.494~500.

함으로서 눈에 보이지 않는 만주와 일본의 관계를 제시한 것이다. 그나마 이나바가 명확한 증거를 가지고 대륙과 일본의 관계를 이야기한 것으로는 임진왜란 당시 일본 장수 가토 키요마사(加藤清正)가 만주 지역에 발을 뺐친 것이다. 하지만 이나바는 가토가 만주까지 들어간 이유나 만주에서의 활동 등과 같이 이 사건을 둘러싼 자세한 역사적 사실에 대해서는 언급하지 못한 채 ‘渤海國 멸망 이래 그 脚先을 滿洲에 들이지 못하던’ 일본인이 대륙으로 진출한 것으로 역사적 의미를 부여했다.⁵⁹⁾

한편 이나바가 조선사편수회에 부임한 이후 『朝鮮史』 편찬을 총괄하는 한편 조선의 역사를 중심으로 만선사의 체계화와 관련된 연구를 다수 발표했음은 앞에서 말한 대로이다. 이러한 연구와 더불어 그는 일본과 조선, 중국 등의 대륙과의 관계에 대해서도 지속적으로 논문을 발표하며, 『滿洲發達史』에서 제시했던 대륙과 일본의 관계를 더욱 정교화했다.⁶⁰⁾ 이러한 이나바의 연구들은 만주와 몽고의 불가분 - 일체성을 보다 강조한 『滿洲國史通論』에서 만주와 일본의 관계로서 제시되었다. 부여와 일본 신화에 나타나는 感生說을 바탕으로 만주와 일본의 관련성은 한사군 이전으로 거슬러 올라갔으며,⁶¹⁾ 한사군의 설치와 함께 진행된 일본의 대륙문화 섭취 및 대륙으로의 소통 및 임나일본부의 존재는 3세기 전반 대방군을 매개로 魏와 일본의 사신교환(위로부터 親魏倭王의 조서와 金印紫綬),⁶²⁾ 다시 고구려와의 전쟁을 앞둔 隋와 쇼토쿠 태자 사이의 외교⁶³⁾로 확장되었다. 이를 통해 이나바는 ‘日滿關係의 역사와 동아시아 대륙에 있어 일본의 지위는 명백해졌다’고 자부하였다. 뿐만 아니라 과거 간략하게 언급되었던 쿠빌라이의 일본 초유는 몽고의 탐라 경영과 더불어 伐宋을 위한 조치 - 송의 배후 세력인 일본에 대한 경계와 강화 요청 - 로 의미를 부여받았다.⁶⁴⁾

만주-대륙과 일본의 역사적 관계에 대한 확인, 이를 통한 동아시아에서 일본사의 위상

59) 稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.504~506. 임진왜란 당시 가토 키요마사는 會寧으로부터 豆滿江을 넘어 局子街 부근의 적의 요새를 함락하고 다시 穩城으로 돌아왔다고 한다. 하지만 그 이유에 대해서는 이나바도 별다른 설명을 제시하지 못하였다. 단 이나바는 그저 무력을 과시하기 위한 것이 아니라 당시 北韓에서 軍政을 실시하던 가토가 그곳의 韓人을 위해 外寇 - 여진에게 위협을 가한 것이라고 추정했다.

60) 1930년대 이나바는 만선사를 체계화하는 과정에서 자신이 1920년대 조선의 역사에 대해 논의했던 사항을 변형·부정하였다. 반면 대륙과 일본의 관계에 대한 논의는 부정되지 않은 채 오히려 정교화되고 시기적으로 확장되었다. 이에 대해서는 정상우, 1913, 앞의 논문, pp.342~347을 참고.

61) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.32~33.

62) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.92~96.

63) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.132~133.

64) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.249~253.

을 극대화하고 있는 것은 임진왜란이다. 과거 그저 가토 키요마사의 만주 진군을 통해 어떻게든 임진왜란 당시 만주와 일본의 관계를 말하고 싶어 했던 이나바는 벽제관 전투에 주목하며 ‘일본과 명 쌍방이 의식하지 못한 새로운 정세’가 여기서 발생했다고 보았다. 즉 요동의 이성량의 위세와 명망은 벽제관에서의 패배로 완전히 폭락했고, 이는 만주의 여진인들에게 여진인이 아닌 금나라의 후손으로 일어서야 한다는 복고적 자각을 일으켰다는 것이다.⁶⁵⁾

이렇듯 이나바는 『滿洲國史通論』을 통해 연구 초기 자신이 제시한 이래 꾸준히 제시해 온 만주, 중국, 조선, 몽고와 일본의 관계를 만주-대륙과 일본의 관계로 종합·정리하는 한편 아이훈 조약 이후 남만주철도주식회사의 설립까지 50년의 역사를 만주국의 건국전사로서 제시하였다. 아이훈 조약을 만주국 건국전사의 시작으로 설정한 것에서 드러나듯이 만주-대륙에 대한 위협은 러시아에서 연유한다. 이때 청일·러일 전쟁은 ‘반도’와 만주를 향한 러시아의 침략을 허약한 淸을 대신해, 또 淸의 비협조를 무릅쓰고 막아낸 전쟁으로 평가된다. 특히 러일전쟁은 ‘러시아에게 강탈된 만주의 산하를 일본의 국력과 일본인의 생명을 걸고 淸國에 돌려주려는 義戰’이었음에도 불구하고, 淸은 중립을 선포한 채 전쟁에 관여하지 않았으며, 전쟁 이후 만주에서의 제반 시설은 일본에 의해 뚜렷이 발전했다.⁶⁶⁾ 즉 러일전쟁은 만주에서 중국의 권익이 제한될 수밖에 없는 이유이자 백인 중심의 세계사에 새로운 이해를 요구하는 일대 사건, 바로 만주국에 대한 일본이 주도권을 주장할 수 있는 근거이자 당시 벌어지던 소련을 상대로 한 전쟁에 대한 전망이었다.

결어와 의문

지금까지 이나바 이와키치의 만주사 연구를 그의 초기 저술과 마지막 저작을 통해 살펴 보았다. 난삽하고 장황하지만 이상의 논의를 정리하면 다음과 같다.

연구의 시작을 중국 대륙을 가장 오랫동안 지배한 이민족 왕조였던 淸으로 시작한 이나

65) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.282~284.

66) 稻葉岩吉, 1940, 앞의 책, pp.392~393. 한편 『滿洲發達史』에서 러일전쟁은 서세동점의 시대, 국제무대에 던져진 만주를 향한 러시아의 철도 부설과 대규모 이민 시도를 막아낸 전쟁으로 평가되었다.(稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, pp.745~746.)

바는 일본에서 처음으로 만주에 대한 통사를 시도하였다. 여기서 그는 ‘만몽불가분’이라는 전제 위에서 만주의 역사는 만주만이 아닌 만주-중국-몽고의 역학관계 속에서 바라보아야 하고, 조선은 만몽의 연장이라는 시각에 입각하여 만주의 역사를 정리하고자 했다. 이는 만주를 중심으로 만주사의 범위를 몽고, 중국, 조선으로 확장하는 것으로, 만주와 몽고의 민족들 - 새외민족들을 중국사로부터 분리하여 하나의 역사적·정치적 실체로서 바라보는 것이기도 했다. 뿐만 아니라 만주로 대변되는 대륙과 일본의 역사적 관계를 끌어 올리며 일본과 대륙의 관계를 기원 전후로 소급하여 대륙과 일본의 유구한 관계를 설정함과 아울러 일본에서 고대 국가의 발생·정비시점 역시 끌어 올리고자 하였다.

이러한 시도는 이후 그의 연구 노정을 통해 더욱 강화되었던 것으로 보인다. 비록 이후 그는 만주사 보다는 조선의 역사, 만주와 조선의 역사적 관계에 집중했지만 이러한 연구들 역시 일본사를 중심으로 조선과 대륙의 연결관계를 설명하는 것이기도 했기 때문이다.⁶⁷⁾ 말년의 이나바가 만주사에 대해 건대 학생들에게 강의를 하고 이를 책으로 묶어 냈을 때 만주사와 관련하여 그가 제시한 전망은 만몽의 민족을 하나로 묶어 내고, 이들의 정치적 일체성을 보다 강조하며, 중국 왕조의 성쇠 역시 만주민족의 양태에 종속된 것으로 묘사하면서 ‘만주민족’의 기원을 중국민족의 기원에 필적할 수 있도록 상향시키고, 그들만의 문자·문화의 존재를 강조하여 중국문화를 그 대립항으로 상대화시켜 독립된 정치적 실체로서만이 아니라 유구한 문화적 독자성을 지닌 문화적 실체로서의 만주민족이었다. 즉 민족적·정치적·역사적·문화적으로 漢民族·漢文化와 구별되는 ‘만주민족’을 설정하는 한편 이들과 일본의 유구한 관계를 찾아내어 동북아시아 역사에서 일본의 위상을 부각시킨 것이다.

이러한 이나바의 만주사 연구는 그가 활동했던 시대와 밀착해 있었다. 일본의 연구자들의 만주사 연구는 왜 특정 시점에 집중되며, 이나바는 왜 몽고, 중국이 아닌 만주를 중심에 두고 몽고, 중국의 세력들의 역학관계를 함께 고려하여 만주사를 서술했을까. 이는 당시 제국 일본의 침략이 우선은 만주를 향해 있었기 때문이라는 것 외에 딱히 다른 답을 찾기 어렵다. 특히 이나바가 1915년에 사용한 ‘만몽불가분’이라는 용어는 당시 시대 정황과 밀착된 것이었다. 삼국간섭 이후 일본에서는 ‘滿韓’, ‘滿鮮’이라는 표현이 자주 사용되었지만 1910년대 초반 이후로는 새로운 지역개념으로 ‘滿蒙’이 등장하여 사람들의 입에 회자되었다는 것이다. 이는 러일전쟁으로 ‘남만주’를 세력범위화하고 조선을 강점하게 됨에 따라 제국 일

본의 팽창은 남만주의 서쪽, 내몽고로 향하게 되기 때문이라고 한다.⁶⁸⁾ 즉 1915년이라는 시점에서 이나바가 제기한 ‘만몽불가분’이라는 시각은 당시 일본을 둘러싼 국제정세의 변화 및 이에 따른 제국 일본의 전망과 지역 인식에 대한 변화와도 직결되는 것이었다.⁶⁹⁾ 또 ‘만주민족’과 오족협화의 관련성은 차치하더라도, 만주와 몽고 지역을 아울러던 거란과 청의 정복활동을 상술하며 만몽의 정치적 일체성을 강조하고, 19세기 후반 이후 러시아의 팽창으로부터 만주를 지켜낸 일본을 제시했던 『滿洲國史通論』이 건대 학생들에게 강의되었던 1939년은 몽고와 만주국의 국경지역(할하강 주변)에서 몽고군·소련군과 관동군·만주군 사이에 치열한 교전(할힌골 전투)이 벌어지고 있었다.

한편 동북공정에 대한 대응 방안을 모색하는 과정에서 만선사를 중심으로 식민주의 역사학과 관련된 다양한 연구가 촉발된 이래 만주와 조선의 문화적 계통성과 유사성을 강조하며 중국 한족 문화의 차별성을 이야기했던 ‘만선사관’의 입론과 만주족의 민족적 정체성을 강조하고 청 왕조의 역사를 ‘만주족 왕조의 역사’로 보며, 중국 한족과 구별지는 미국 학계의 이른바 ‘신청사’의 문제 의식은 서로 상통하는 것이며, 이러한 의미에서 ‘만선사관’에 드리워진 ‘식민주의 사관’이라는 ‘정치적 도그마’를 걷어 내고 좀 더 냉정한 재검토와 그 안에 담겨 있는 학문적 논리를 재평가해야 한다는 지적은⁷⁰⁾ 이번 발표에서 살펴본 이나바의 만주사 연구와 관련해서 다시 한번 음미해 볼 필요가 있을 것이다. ‘만몽불가분’, ‘만주민족’ 등의, 시선을 확 잡아 당기는(그래서 ‘선정적인’) 용어를 거두어 내고, 만주와 몽고의 민족들은 漢民族과 구별되는 독자적인 민족적·문화적 정체성을 가지고 있으며, 만주의 역사를 이해하기 위해서는 인접한 몽고, 중국은 물론 조선, 러시아, 일본 등의 관계에 대해서도 주의를 기울여야 한다는 것은 현재의 학계에서도 통용될 수도 있기 때문이다.

마지막으로 이상에서 살펴본 이나바의 만주사 연구 과정은 일본사의 외연을 대륙으로 확

68) 中見立夫, 2009, 「地域概念의 政治性」, 『만주연구』9, pp.194~196.

69) 이러한 제국 일본이 처한 현실적 문제에 입각한 역사 서술은 『滿洲發達史』의 마지막 章인 東蒙古問題에 대한 서술에서도 나타난다. 이나바가 1915년이라는 시점에 ‘동몽고문제’라는 별도의 장을 설정한 이유는 20세기 접어들어 러시아의 몽고 접근과 신해혁명 이후 몽고인들의 독립에 대한 열망이 커져감에 따른 것이었다. 이나바는 이러한 사태는 몽고인이 약화되었기 때문이라며 그 遠因으로 漢人이 몽고에 들어가 몽고의 토지를 점유한 것에 두었다. 이는 만주 봉금의 해체 원인과 동일한 것으로, 몽고의 북쪽 경계를 중국인들이 장악하는 것은 러시아인들도 두려워하는 바라며, 동몽고문제에서 주안점은 (몽고인의 동향이 아닌) 중국인의 활동과 이에 대한 러시아인이 대응이라고 진단하였다.(稻葉岩吉, 1915, 앞의 책, 764~778.)

70) 홍성구, 2009, 「청사공정’의 ‘청조흥기사’ 서술방향」, 『중국 역사학계의 청사연구 동향 - 한국관련 분야를 중심으로』, 동북아역사재단, pp.36~39; 유장근, 2009, 「만청식민주의’를 둘러싼 중·외 학계의 논의」, 同上書, p.228.

67) 이에 대해서는 정상우, 2013, 앞의 논문을 참고.

장하는 과정이자, 당시 일본인 역사학자들이 구축했던 ‘동양’ 만들기의 일환이었다고도 할 수 있을 것이다. 이나바에게 일본사가 가졌던 의미는 명확하지 않다. 하지만 그는 자국사 서술을 위한 공간을 만주와 몽고, 중국 등지에서 마련한 것이다. 물론 그는 이 과정에서 현재를 과거에 투사하며 ‘만몽불가분’, ‘만주민족’ 등과 같은 무리한 해석을 시도했다. 이는 대륙으로의 ‘침략’이라는 현실을 추수하는 과정이기도 했지만 자국사 서술을 위해 자국사를 넘어 자국사의 활동 공간을 마련해야하는 ‘근대 역사학’에게도 따라붙는 숙명은 아닐까.

토론문

‘이나바 이와키치(稻葉岩吉)의 만주사 정리’에 대한 토론문

윤 휘 탁 / 한경대학교

연구의 의의:

필자는 만선사 연구, 만주 사학사 차원에 독보적인 업적을 쌓았고 이 분야의 최고 전문가로 평가받고 있다. 그러한 분의 글에 대해 논평을 하게 된 것 자체가 대단한 영광이라고 생각한다.

이 글을 집필하기 위해 필자는 『만주발달사』, 『만주국사통론』이라는 저작물들을 통해, 이나바 이와키치가 만주(사)를 어떻게 인식하고 있는지, 그것의 의미나 독창성이 무엇인지를 밝히고 있다. 필자에 의하면, 이나바는 만주(사)를 만주-중국-몽골의 역학관계 속에서 파악하였고 조선 역시 만몽의 연장선에서 바라보면서 만주사의 범위를 몽골, 중국, 조선으로 확장한 동시에, 만주의 수많은 민족들과 문화를 중국사나 중국문화로부터 분리시켜 하나의 역사적·정치적 실체로 파악하고 있었다는 것이다. 즉 이나바는 만주(사)를 중국사 중심의 역사적 접근 틀에서 벗어나 처음으로 독자적인 지정학적·학문적 영역으로 구축해내었다는 것이다. 또한 이나바는 만주로 대변되는 대륙과 일본의 관계가 유구하다는 것을 강조해 일본과 대륙의 연관성을 강조하고 있었다고 한다. 게다가 이나바는 근대 역사학에 입각해 만주통사를 처음으로 집필해 만주사 인식의 새로운 지평을 열었다는 것이다.

필자는 이나바의 만주사 인식을 통해, ‘만선사관’에 드리워진 ‘식민주의 사관’이라는 ‘정

치적 도그마'를 걷어내고 좀 더 냉정한 재검토와 그 안에 담겨 있는 학문적 논리를 재평가해야 한다는 선행 연구자의 관점에 동조하면서, 만선사 연구에 대한 새로운 인식과 접근의 필요성을 강조하고 있다. 그러한 점에서 이 글은 근대 시기 만주사의 초보적인 인식과 그것의 형성 과정, 일본의 만몽 침략 논리의 일각을 새로운 각도에서 엿볼 수 있게 해준다는 점에서 높은 평가를 받을 수 있을 것 같다.

아쉬운 점

논문 제목과 결론 부분의 모호성: 이 글에서는 논문 제목을 단순히 「이나바 이와키치의 만주사 정리」라고 함으로써, 독자들로 하여금 특정한 논점이 없이 '만주사를 정리'한 사학사 차원의 글로만 인식하게 만들고 있다. 그 결과 이 글의 제목에서는 구체적으로 어떠한 점을 밝히려는 것인지, 구체적인 주제가 무엇인지를 잘 드러내지 못하고 있다. 그러한 점에서 이나바의 만주사 관점의 특징이 무엇인지에 초점을 두어 논문 제목을 새롭게 설정했으면 어땠을까 하는 아쉬움을 던지고 있다. 그래서인지 이 글의 결론 부분 역시 모호하게 '결어와 의문'이라고 표기되어 있어서 이 글의 집필 의도나 명확한 주제가 무엇인지에 대해서도 다소간 아쉬움을 던져주고 있다.

분석 대상물 선정 이유의 모호성: 이 글에서는 이나바 이와키치의 저작물 가운데 『만주발달사』(1915)와 『만주국사통론』(1940)만을 분석 대상으로 선정하고 있는데, 유독 이 저작물만을 분석 대상으로 선택한 이유, 그것이 이 글의 논지 전개와 어떠한 상관성을 띠고 있는지를 분명하게 제시하지 못하고 있다. 게다가 두 저작물 사이의 시간적 간극은 35년이라는 긴 시간을 나타내고 있어서 이나바의 만주 인식에도 많은 변화가 초래되었을 것인데, 필자가 그러한 부분을 간과하고 상기한 두 저작물 이외의 연구성과를 제외한 것은 이나바의 만주 인식 전반을 파악하는데 일부 장애를 초래한 것은 아닌지 여쭙고 싶다.

논문 구성과 서술 방식의 부정합성: 이 글에서는 이나바의 만주 인식에 관한 관련 분석 대상 저작물의 내용을 직접 제시하고, 그것을 해석하는 방식으로 논지를 전개하지 않고, 필자는 자신이 원하는 부분만을 간접 인용 방식으로 서술해나가고 있다. 그 결과 독자로서는

필자의 해석이나 서술 내용이 이나바의 저작물 속의 저술 내용과 부합하는지, 혹은 필자의 해석과 달리 해석할 소지를 지니고 있지는 않은지를 판단할 수가 없다. 그로 인해 이 글은 독자를 완벽하게 설득하거나 그들로부터 공감대를 이끌어내는 데 한계를 드러내고 있다.

표현의 모호성: 가령 5쪽의 “이나바가 말하고 있는 만주는 중국, 몽고, 조선, 러시아를 통칭하는 것이었고”, 6쪽의 “만주'는 만주는 물론 '불가분'의 관계에 있는 몽고, 지렛대로서 중국, 만몽과 역시 '불가분'의 관계에 있던 조선을 가르키는 것”이라는 표현은, 마치, “만주가 곧 중국, 몽골, 조선, 러시아다.”로 읽힐 수 있다. 이러한 표현은 만주를 불가분 관계에 있던 중국, 몽골, 조선, 러시아와 밀접한 관련을 지니고 있는 지역이라는 의미를 나타내는 것은 아닌지? 하여튼 이러한 모호한 표현은 불필요한 오해를 초래할 수 있을 것 같다. 16쪽의 “러일전쟁은당시 벌어지던 소련을 상대로 한 전쟁에 대한 전망이었다.”는 표현에서도, 소련을 상대로 한 전쟁은 어느 전쟁(노몬한 전투?)을 의미하는지? 그러한 내용이 왜 전후 맥락 없이 갑자기 돌출하고 있는지, 그러한 내용이 이 글의 논지 전개와 어떠한 상관성을 띠고 있는지를 이해하기 어렵게 만들고 있다. 필자는 17쪽에서 “1939년은 몽고와 만주국의 국경지역(할하강 주변)에서 몽고군·소련군과 관동군·만주군 사이에 치열한 교전”이 벌어진 사실을 언급하면서 이 전투를 ‘할힌골 전투’라고 명명하고 있다. 그런데 이 전투가 동아시아 학계에서 지칭되고 있는 ‘노몬한 전투’를 의미하는 것은 아닌지? 만약 그렇다면 이 전투 명칭을 ‘할힌골 전투’라고 부른 이유가 있는지를 묻고 싶다.

이나바의 만주(사) 인식과 필자의 관점: 우선 필자는 결론 부분(17쪽)에서 중국 한족의 역사 문화와의 차별성을 주장한 ‘만선사관’이나 미국학계의 ‘新淸史’ 문제의식을 거론하면서, 이나바의 만주사 인식에 대해서 “만선사관에 드리워진 ‘식민주의 사관’이라는 ‘정치적 도그마’를 걷어내고 좀 더 냉정한 재검토와 그 안에 담겨 있는 학문적 논리를 재평가해야 한다.”는 점을 간접적으로 시사하고 있다. 그리고 필자는 그러한 관점에서 이나바의 만주사 연구에 대해 학문적 필요성과 타당성을 부여하려고 하고 있다. 그런데 필자도 이미 밝혔듯이, 이나바의 만주사 인식의 밑바탕에는 일본의 만주 침략 논리나, 滿蒙과 일본의 불가분론에 입각한 일본의 만몽 침략을 정당화하거나 그렇게 유도하는 논리가 짙게 깔려 있다. 그러한 점에서 이나바의 만주사 인식 역시 일본의 ‘식민주의 사관’이라는 범주에서 크게 벗어나지 못할 것 같은데, 필자의 견해는 어떠한지를 조심스럽게 여쭙고 싶다.

다음으로 필자는 이나바의 만주사 인식에서 드러나고 있는 문제점 : 현재를 과거에 투사하면서 ‘만몽불가론’, ‘만주민족’이라는 무리한 해석을 시도한 점—을, “자국사 서술을 위해 자국사를 넘어 자국사의 활동 공간을 마련해야 하는 ‘근대 역사학’에게 따라붙는 숙명”으로 봐야 하지 않을까 하는 관점을 드러내고 있다. 그렇다면 이러한 관점은, ‘근대 역사학’이 자국사 서술을 위해 자국사를 넘어 타국의 역사를 자의적으로 왜곡하거나, 타국을 침략하기 위한 논리로 활용되어온 것은 당연하다는 논리로 확대 해석될 수 있어서, 또 하나의 ‘식민주의 사관’이라는 비판으로부터 자유롭지 못할 것 같다. 왜냐하면 ‘근대 역사학’이 반드시 자국사를 넘어 타국사의 범주를 침해하거나 침략을 위한 논리로만 봉사한 것은 아니기 때문이다.

二十世纪三四十年代的中国地图绘制研究

— 以东北地图为考察中心

孙 喆 /中国人民大学

二十世纪三四十年代的中国地图绘制研究

— 以东北地图为考察中心

孙 喆 / 中国人民大学

中国沿革地理学发达极早，“然言地理者必有地图始能相佐为用”¹⁾，这一思想带动了中国地图学的发展，从而使地图的编绘成为中国历史地理学最富特色的领域，并取得了巨大成就。从西晋裴秀《禹贡地域图》到20世纪初杨守敬的34册《历代舆地图》，中国历史地图绘制已有1600余年历史。中华民国肇建伊始，用现代制图技术绘制民国地图的工作便被提上日程，至20世纪20年代末，仅出版面世的地图就有三十余种之多，如胡晋接、程敷楷编绘的《中华民国地理新图》（亚东图书馆，1914年），童世亨主编的《中华民国新区域图》（商务印书馆、中外舆图局，1915年），白眉初编绘的《最新大中华民国道县形势图》（同伦学社，1916年），葛绥成编绘的《中华教科地图》（中华书局，1918年），屠思聪的《最新中华形势一览图》（世界舆地学社，1922年），洪懋熙的《最新中华形势一览图》（东方舆地学社，1926年），1929年陈铎、葛焘编著的《新中国全图》（商务印书馆，1929年）等。自20世纪30年代初至40年代末，随着九一八事变的爆发、中日战争的扩大以及建设主权国家意识的强化，地图绘制也被赋予了更多的政治象征意义，受到了更为广泛的重视和关注。

一、日本侵占东北与中国学术界对地图绘制的关注

九一八事变爆发后，中国学术界在震惊于国土沦丧的同时，也开始反思国家对边疆治理政策之缺陷和措施之失当。面对日本所扬言的“中国不成立其nationhood，所以中国不是一个近代有组织的国家”²⁾，故“满洲”并非中国领土，及其背后所显现出来的日本学者数十年来对中

1) 顾颉刚、史念海：《中国疆域沿革史》，第4页，商务印书馆，2009年。

2) 顾颉刚：《续论“民族”的意义和中国边疆问题》，《益世报·边疆周刊》第23期，1939年5月29日。

国边疆地区有目的的调查和研究，中国学者深切感受到，自清末开始的中国民族国家的构建任务，无论从法理上，还是学理上都远未完成。

中国在长期的历史发展过程中，形成了独具特色的疆域观念、民族观念和边疆治理思想。古代中国以其强大的文化和政治辐射力，在与周边政权和国家的交往过程中逐渐形成了以朝贡体系为主的交往模式。鸦片战争以前，中国与邻近的多数国家之间都没有建立起现代意义上的国与国的关系。同时，由于清廷对边疆地区采取“因俗而治”和“封禁”的统治政策，使得边疆地区与内地在文化上仍保持着较大的差异性。因此，当近代西方主权国家观念传入中国后，如何将原有的边陲地区与内地融为一体，确定符合现代国家意义的疆域框架，一直是中国人探讨的重要政治话题之一。东三省沦陷后，这一课题的解决变得异常迫切。

在这一历史背景下，中国传统的沿革地理研究再次兴起，并开始向独立的现代学科——历史地理学转化。1934年，顾颉刚在《禹贡》发刊词中就以东三省沦陷为鉴，强调民族与地理研究的不可分割性。地理学不发达，民族史的研究又怎能取得根据？日本创造出来的“本部”一词在中国的普及，正是因为中国学术界受到日本地理学的影响所致。要改变这种状况，就要建设符合中国国情的地理学和民族学。

地图作为地理学的主要研究对象之一，兼之它在体现国家统辖范围和国家主权方面的特殊功能，其绘制状况自然受到很大关注。顾颉刚曾对历史地图的现状及其绘制新图的迫切性做了阐述：“我们也还没有一种可用的地理沿革图。税安礼的《历代地理指掌图》早已成了古董，成了地图学史中的材料了。近三十年来中国日本两方面所出版中国地理沿革图虽然很多，不下二三十种，可是要详备精确而合用的却一部也没有。日本人箭内互所编的《东洋读史地图》很负盛名，销行甚广，实际错误百出，除了印刷精良之外一无足取。中国亚新地学社所出版的《历代战争疆域合图》还比箭内氏图稍高一筹。至于上海商务印书馆等所出版的童世亨、苏甲荣二人的《中国地理沿革图》，最为通行，但其讹谬可怪却尤有甚于《东洋读史地图》者。比较可以称述的，只有清末杨守敬氏所编绘的《历代舆地图》。此图以绘录地名之多寡言，不为不详备，以考证地名之方位言，虽未能完全无误，亦可以十得七八。可是它有一种最大的缺点，就是不合用。一代疆域分割成数十万块，骤视之下，既不能见其大势，检查之际，又有翻

前翻后之苦。”³⁾针对已有地图存在的不足，各类地图的编绘和出版工作并未因日本对中国侵略的日益加深而中断，而是在艰苦的时局中继续开展，并取得了很大成就。

截至1949年，出版面世的全国性普通地图有近百种之多。兹列举几种如下：

（一）洪懋熙的《最新中华形势一览图》

1922年，洪懋熙加入世界舆地学社，参与屠思聪主持的《最新中华形势一览图（表解说明）》的编绘工作。1924年5月，他与上海大东书局合作，创办并主持东方舆地学社，出版的第一本地图是洪懋熙独立编制的《最新中华形势一览图》，该图有总图和分省地图33幅，每图附详细说明1篇，共16万字，收集各地实测新图重新核对编制，是国内较早淘汰“计里画方”方法，运用国际标准经纬线，并以北京的经线为起点的地图。1935年，出版了由蔡元培题写图名的《最新中华形势一览图（表解说明）》。其后，又陆续编绘出版了《最新世界形势一览图（表解说明）》以及《中华新教科地图》、《世界新教科地图》等。还有单张挂图《中华新形势大地图》、《世界大地图》、《东北事件与日本》、《暴日侵略我国局势图》、《中国国耻地图》、《孙总理实业计划图》等。直到1941年12月，日军侵入上海租界后，东亚舆地学社才被迫停业，至1945年9月抗战胜利后恢复工作。

（二）刘季辰、李庆长的《中国分省图》

1928年，在中国教育文化基金会董事会的资助下，中国地质调查所聘请刘季辰、李庆长就其所图书馆所藏之374种地图一一勘阅，整理编目，并参考绘制新图。在编制过程中，刘、李先后改就他职，最后由曾世英、方俊加以校阅补正，于1934年付印出版。该图的贡献主要在于“参考实测原图多种，并利用嘉耐基、克拉克、斯文赫定等测定经纬度数，于地点方位有所校正”，“迩年以来，中国地图方在突起猛进之中，而能以最新材料容纳之于普通用途者，此图之作要为最早努力者之一事，亦即代表中国地图进步之一阶。”⁴⁾该图有总图1幅，各省分图25幅，标明“供中学或中学之上教学及研究地理之用”。

3) 《发刊词》，《禹贡》半月刊，第1卷第1期，1934年3月。

4) 《中国分省图·翁文灏序》，商务印书馆，1934年。

（三）金擎宇的《中国地理教科图》

1938年，金擎宇与其兄成立亚光舆地学社，先后在昆明、金华、武汉、衡阳、西安和重庆等地设立办事处，以便让沦陷区和大后方的民众及时获得地图。该社陆续出版发行《世界分国详图》、《东南各省详图》、《西南各省详图》、《中印缅交通形势图》、《欧洲开辟第二战场形势图》等。在长期的绘图实践中，以及在与顾颉刚、葛绥成、褚绍唐等史地大家的交往中，金擎宇更加注重地图在学术和研究方面的品质。抗战胜利后，针对中小学校对教学地图的急切需要，金擎宇编纂了《中国地理教科图》，于1946年7月出版，至第二年7月已发行第4版。计有总图、分省区地图以及地形图、天文图、气候图、土壤图、人口密度图、产业图、交通图等专门图46幅，说明78面。注明“中学适用”。

（四）丁文江、翁文灏、曾世英的《中华民国新地图》和《中国分省新图》

1913年，丁文江创办了中国地质调查所并任首任所长，该所图书馆号称当时东亚第一地质图书馆，搜集的实测地图当时在国内首屈一指。1930年，《申报》社为筹备两年后的创刊60周年大庆，广泛征询纪念活动意见。丁文江提出：“诚欲从事边疆调查乎？一、图，二、籍，斯为主要。籍无论己，顾安所得精且确之地图者？权轻重、较缓急，盖先事制图乎？吾国自清康乾后，局部测绘，有之，汇合以成全国精图，殆犹未也。其先事制图便”⁵⁾。他的意见被《申报》社所采纳，并寄予其财力、资料等方面的支持。1933年3月，由丁文江、翁文灏、曾世英主编的《中华民国新地图》编纂完成并在日本东京的小林又七印刷厂印刷。由于《中华民国新地图》难以普及，丁文江等决定另出缩编本，即《中国分省新图》。1933年，《申报》社刊印了《中国分省新图》，并于次年再版。1934年4月，时隔《申报》60大庆两年之后，8开本的《中华民国新地图》终于面世。这两种地图，封面均标明“申报六十周年纪念”，统称为《申报》地图，被公认为是中国近代地图制图的里程碑，是考察中国当时疆域及内部行政区界线的重要史料。

《中华民国新地图》由序图、普通地图和城市图 3 个部分组成。序图7幅，普通地图44幅，按经纬线分幅，人文、地文分幅对照，城市地图2幅。该图集利用了当时中央地质调查所收藏的国内外编制和出版各类中国地图7700余幅。对各种实测地图一一进行鉴别，收集了1000多处经纬点和高程的观测记录，订正了旧图上很多方位和高程的错误。在中国制图学史上首次采用分

层设色法，最早较为科学地反映了中国三大阶梯地势的特点，摒弃了传统地图上的“龙脉”表示法。其专业地图的绘制集中了当时很多名家的成果，例如，农产和农户图由农业经济学者张心一提供，语言区域图为傅斯年、赵元任等代编，矿产图系谢家荣和侯德封所编绘。但与同时期多数地图的体例有所不同，该地图册未设图说。1939年，位于重庆北碚的中国地形图编纂会出版了由史量才之子史咏庚主编的《中华民国地形挂图地名索引》。在“序”中，史咏庚阐明了绘制索引的前因后果，“《申报》六十周年刊行《中华民国新地图》及《中国分省新图》，实测细绘，开中国地图之新纪元。若乃巍巍禹城，莽莽神州，抚之一瞬，尽收眼底，则有待于整幅全图。咏庚无似，秉承先志，爰拟编绘全国地形挂图。二十五年冬求教于翁文灏、咏霓先生，提纲挈领，备承指导。复请曾世英、方俊、周宗俊三先生主持其事。”可知，在《中国分省新图》面世后，为了直观俯瞰全国形势，于1936年又出版了全国地形挂图，并编纂地名索引以便检索使用。

（五）时仲华的《中国新地图》

1936年初，时仲华在上海出版了《中国新地图》，并标明为“小学适用”。1947年振亚舆地社再版，定为“中小学适用”，由朱家骅题写图名。再版后的地图分正图32幅，插图70余幅，图后附说约5万余字，举凡全国政区、地势、气候、产业、交通、人口以及各省人文、地文、重要城市等无不择要说明。该图将新设之市县、新添之铁路、公路及东北9省最近正式划分之省界，皆一一绘入。各省区多为每省一图，唯东北9省及热河、察哈尔、绥远、宁夏、甘肃、青海等省，或因地较荒凉，或因辖县较少等原因，有将2省、3省或者4省合为一图者。虽作如此处理，但编者指出：“内容丰富，足供应用。”⁶⁾

（六）顾颉刚与《地图底本》

顾颉刚在创办《禹贡》半月刊之初，就提出要“把我们研究的结果，用最新式的绘制法，绘成若干种详备精确而又合用的地理沿革图”⁷⁾。其实，早在禹贡学会成立之前，顾颉刚已开始着手筹划历史地图的编绘工作。1932年，他在燕京、北大两校开设中国古代地理沿革史课程时认为，有两件基本的工作应先着手，一是绘画各区域大小不等的影射地图以备读史时随便填注

5) 《中华民国新地图·史量才序》。

6) 时仲华：《中国新地图》，《编辑大意》，振亚舆地社，1947年。

7) 《发刊词》，《禹贡》半月刊，第1卷第1期。

之用，一是编录《古籍地名索引》，以备临时的翻检。为此，1933年3月顾颉刚请吴志顺专门负责绘制《地图底本》。

1933年11月，顾颉刚在《东方杂志》上发表“1934年个人计划”，其中一件工作就是将杨守敬的《前汉地理图》翻写在现代地图之上。1936年禹贡学会正式成立时，他宣布将绘制沿革地理图作为其研究计划之一。“本会目的既在中国沿革地理，故于地图之绘制自当以作出较详备较正确之《中国沿革地图》，方与宿志相合。二十年前，杨守敬先生曾以一生之力制有《历代舆地沿革图》，其工作之伟大深为一般人所钦佩；晚近坊间所出之历史地图，不仅不能逸出杨氏之范围，且惟求速成，谬误百出，良可慨惜。然杨氏之图，以今日之眼光视之，其弊在不合科学方法，且成于个人，绝少商讨，其漏略错误之处亦时所不免”，故禹贡学会“拟以杨氏之《沿革图》为底本，除重以科学方法绘制外，并就会中同人研究之所长，分别时代而考订之，凡杨氏所遗漏或错误者均为之增补改正。其所未详之边疆部分，即以本会调查研究之结果创作之。又吾国疆域往往于一代之中发生数次之重要变化，或州郡改置，或领属增缩，亦当分期绘制，以便明了一代演变之情势”⁸⁾。

禹贡学会地图绘制工作是从地图底本着手的，《地图底本》在绘制方法上采用了近代以来通用的经纬度制图法，绘制经纬度时采取圆锥投影法，山脉以晕滃法，地形依据投影原理。各地已测定的经纬数值之搜集及选定，大多数根据申报六十周年纪念地图；凡未经实测，或经纬点测定稀少的各省区，则在综合参考、考证几种图书的基础上来加以确定。在具体设计上，分为总图和分图，分图以经纬度分幅，使其分得开、合得拢。在绘制过程中，最初的设想是因边疆地区地图用途较少，决定以五百万分之一的比例来绘制；中原地区用途较广，故以二百万分之一比例来绘制。不久，顾颉刚就觉察到此法尚欠妥当，一是边区和中原的地图不能接合，二是不合时宜，在国人已日益感到边区的重要性、学者们已发起讨论边区史地的情形下，特意为学者预备的底本地图，于此方面反而简略，岂非失计？于是决定把前所拟定的两种比例，做成两种地图：二百万分之一的比例稍小，地形注记较详，用以编制中国全部地图，定为“甲种”；五百万分之一的比例较大，地形注记不能特详，但绘制面积大，几可包括亚洲全部，定为“乙

种”。这样，每种图各幅之间既可实际接合，且各有所长，亦可任学者自由采用。⁹⁾后来又据据需要提出丙种地图的构想，该种地图底本较为粗疏，范围也不仅以中国为限，南及南洋群岛，东及日本琉球，北及西伯利亚，西及中亚细亚，均各制为专幅，以便作较大范围之研究时起草之用。

至1934年4月，制作《地图底本》的工作基本告成，顾颉刚在出版预告中说：“我们一群人研究地理沿革史的。我们读古人的地理书，满纸是地名而没有图，不要说记不住，就是读了也等于不读，彼此心中都感到十分的苦闷……因此，我们从去年三月起，开始画‘地图底本’……到现在，我们已画成了三十九幅。因为大致已足供研究中国地理沿革史者的使用，暂作一小结束……大约在半年之内可以印毕，届时合购也可，单买也可。”¹⁰⁾实际上，《地图底本》的出版一再推迟，直到抗战爆发前，也只印行了一部分，分别是甲种26幅，乙种6幅，丙种2幅。¹¹⁾主要编制者吴志顺对《地图底本》给予了很高的评价，认为它所采用的方法“在中国得算创举，是以科学方法整理史地必不可少的初步工作”¹²⁾，固为自己方便，也为他人方便。并充满自信地指出与当时普遍使用的其他地图相比，《地图底本》至少有三项胜出之处：一是对东北三省地形基点的增补改进，二是关于黄河及长江下游形势宽度的描绘，三是对一些局部点的改正，如大凌河口依据近测之改正，海南岛形式及岛上县治市镇据该岛实测详图之描绘等。

抗战爆发后，顾颉刚等辗转奔赴西南后方。1942年，他在重庆北碚发起成立中国地图编制社，编制学校适用地图，藉此增益青年爱护疆土之热忱。翌年改组为中国史地图表编纂社。但因后方印刷事业不兴，所编地图绝少刊行。抗战结束后，顾颉刚主持了大中国图书局的《中国分省地图集》的编制工作，以国民政府国防部陆地测量总局的1:100万《中国地形图》为底图，以省区分幅，每幅图后均编有近万字的详细说明，分别约请地理学家褚绍唐、卢村禾、陈尔寿、宋家泰、金祖孟、杨纫章等撰写，全部工作历时近三年基本完成，但因当时战事关系未曾付印。

8) 《本会此后三年中工作计划》，《禹贡》半月刊，第7卷第1、2、3合期，1937年4月。

9) 吴志顺：《编纂甲种地图底本的起因及应用图料之报告》，《禹贡》半月刊，第7卷第1、2、3合期。

10) 《地图底本·出版预告》，《禹贡》半月刊，第1卷第4期，1934年4月。

11) 《本会三年来工作略述》，《禹贡》，第7卷第1、2、3合期。

12) 吴志顺：《编纂甲种地图底本的起因及应用图料之报告》，《禹贡》半月刊，第7卷第1、2、3合期。

二、二十世纪三四十年代中国学界对东北史地与东北地图绘制的关注

相比较西北地区而言，中国学界对东北史地的研究起步要晚一些，九一八事变的爆发，拉开了学术界大规模研究东北问题的序幕。

这一时期对东北问题的研究主要集中在以下几个方面：

第一，呼吁以学术的态度研究东北问题。冯家升是当时致力于东北研究的学者中较为突出的一位。他有感于“回顾我国，九一八以前，东北史地简直无人过问；九一八以后，则为了欲证明东北是中国的领土起见，才临时作起文章来”，“凭日本对于东北研究的成绩，也可以把东北取走了。假使国际联盟重视学术研究的话，凭我们临时作的几种小册子，是要失败的，东北四省还是要送掉的”¹³⁾，呼吁脚踏实地从历史考证出发，获取有力证据，驳斥日本学者的侵略言论。他在《禹贡》第2卷第10期《东北史地研究之已有成绩》中，着重介绍了俄国及日本在文献方面对东北古史地理研究的成果。而后，又在第5卷第6期《日人对于我东北的研究近状》中，将日本学者的研究分成三类：（1）和现实军事、政治有深切关系的现代地志及地图的研究。（2）各种调查报告。（3）对于东北近代外交史的研究。“总之，日人对于我国东北的研究，不论古今，不论那一科，无不有突飞猛进的成绩。反看我国军事落后，又事事颓废，真不禁令人长叹息！”¹⁴⁾提醒国人警惕日本的野心，“按中日战前有‘满鲜学’，辽省以陷，九一八以前有‘满蒙学’，四省以亡。今之日人又高唱所谓‘东亚学’了，呜呼！剑及履矣，事至迫矣。请看明日之东亚将为谁家天下？愿我国人醒一醒吧。”¹⁵⁾同时，他指出，“学术虽无国界，但对这一项——边疆史地——却该有国界。如果以为人家干的好，我们就可坐享其成了，那么矢野仁一的‘满蒙非支那论’，我们作文章的时候岂不是可以照抄了？‘满洲国历史’、‘满洲国地理’，岂不是就可当作中华民国的中学或大学的课本了吗？”¹⁶⁾

在他的主持下，《禹贡》半月刊专门做了一期“东北研究专号”，面世以后，引起多方关

13) 冯家升：《我的研究东北史地的计划》，《禹贡》半月刊，第1卷第10期，1934年7月。

14) 冯家升：《日人对于我国东北的研究近况》，《禹贡》半月刊，第5卷第6期，1936年5月。

15) 同上。

16) 冯家升：《我的研究东北史地的计划》，《禹贡》半月刊，第1卷第10期，。

注。日本学者成田节男就此发表了一篇读后感。他认为，该专号作为近年来在中国既醒目又活跃的《禹贡半月刊》——专研究历史地理的学术杂志——新出的一期，等于日本所谓之“满洲研究特辑号”，虽然出此专号的动机，编者并未说明，但《中国东北四省的地理基础》一文中所谈到的“中国失去了东北之全部，从地理上看，这是事实，但人心至今未死，当此时有唤起国人注意东北地理的必要”，这几句话也就等于本专号的卷头语。¹⁷⁾

第二，关注历史时期中央王朝在东北地区的行政建置问题。例如，胡伯玄在《东北四省之建置历史与民族源流》中提出：“依建置历史言，则举夫史籍、舆图、方书、地志之所详，山川、藪泽、墟镇、道里之所示，东北四省，确为我国数千年来之旧壤，固已皎然与天下人以共见。且吾之持论，仍以曾经建置，设官分职，始谓为正式领土，凡所征引，具已彰明；彼不在今日四省境内，但曾经我先人力征经营，隶于藩服，划入版图，而终见攘夺于近世之帝国主义者，为朝鲜（汉唐皆属中国，清代亦为藩服）、库页岛及俄之东海滨省……。”¹⁸⁾这类文章还有张维华的《明辽东“卫”“都卫”“都司”建置年代考略》（《禹贡》1卷4期），李晋华的《明代辽东归附及卫所都司建置沿革》（《禹贡》2卷2期），冯家升的《周秦时代中国经营东北考略》（《禹贡》2卷11期）等。旨在说明东北自古以来就和中央政府保持着紧密联系，很早便被纳入中原王朝的管理体制之内。

第三，强调东北与中原在民族和文化上的关联。胡伯玄认为：“依民族源流言，则东北境内今日之人民，百之八十，均为汉族，余自最少数之回回外，胥满洲与蒙古；而征之往籍，则满蒙二旗，其始即为黄帝之子孙，复经四千年来汉族之同化，不特语言风尚，弃旧相从，即血缘所出，亦如淄澠之合，非易牙莫能辨其异矣。是则东北之土地，为中国之土地；东北之人民，为中国之人民。历史非武力所可变更，事实非空言所能抹煞，日人纵极横暴，对此其何说之辞？”¹⁹⁾

第四，注意对九一八事变前后东北复杂的国际关系及日俄对东北的政治侵略、经济掠夺进行研究。

17) 成田节男著，王怀中译：《〈禹贡〉的“东北研究专号”》，《禹贡》半月刊，第6卷第11期，1937年2月。

18) 《新亚细亚》月刊，第3卷第5期，1932年2月。

19) 《新亚细亚》月刊，第3卷第5期，1932年2月。

总之，对东北史地的研究热潮一直持续到1937年全面抗战爆发，随着国民政府西迁重庆，对边疆问题的研究重心也转到西北和西南地区。但是，东北地区始终被视为中国领土不可分割的一部分，因此，东北地图绘制工作一直未曾间断过。这一时期，中国国内绘制的东北地图主要以两种形式出现：一是以总图中的分省地图形式出现；一是以区域性地图的形式出现，如亚新地学社编《东北四省明细图》（约在30年代初出版）、李长傅编、陈宏谋绘《最新东北四省大地图》（1931年）、亚新地学社编《东北四省形势详图》（1934年）、胡焕庸主编《东北四省地图》（1945年）和《东北九省新地图》（1947年）、苏甲荣编《日本侵略我东北地图》（1931年）、新亚书局编《暴日侵占东三省全图》（1932年）等。这一类地图还包括单省图、重要城镇图等，如亚新地学社编《辽宁明细地图》（1932年）、《吉林省明细地图》（1935年）、《黑龙江明细地图》（1937年）等。从中国国家图书馆馆藏舆图中的东北区域总图来看，从1931年到1945年，所收录的中国编绘的普通地图近20幅，而日本方面绘制的仅有5幅左右。²⁰⁾当然，由于地图收藏的来源、侧重点等的不同，这并不能准确反映这一时期日本所绘地图的全部数量，但至少说明中国各界对绘制东北地图的重视。

三、这一时期东北地图内容上的特点

二十世纪三四十年代，在抗击日本侵略、捍卫领土主权完整的大背景下，东北地图在内容绘制上呈现出一些时代特点。

（一）针对19世纪以来西方及日本常将东北称为“满洲”这一现象，尤其是1932年“满洲国”成立以后，“满洲”一词所蕴含的特殊政治含义，当时的中国学术界掀起了研究东北历史、地理的热潮，并呼吁将“满洲”正名为“东北”。例如，傅斯年在《东北史纲初稿》中指出：“日本及西洋人之图籍中，称东三省曰‘满洲’。此一错误，至为浅显，而致此错误之用心则至深。满洲一词，本非地名，《满洲源流考》辨之已详。又非政治区域名，从来未有以满洲名政治区域者。此一地段，清初为奉天、宁古塔两将军辖境，而奉天府尹辖州县民政，与山海关内之府厅州县制无别。康熙以来曰盛京省，清末曰东三省，分设督抚。有清二百余年中，

20) 北京图书馆善本特藏部舆图组编：《舆图要录》，北京图书馆出版社，1997年。

官书私记未尝以满洲名此区域也。此名词之通行，本凭借侵略中国以造‘势力范围’之风气而起。其‘南满’、‘北满’、‘东蒙’等名词，尤为专图侵略或瓜分中国而造之名词，毫无民族的、地理的、政治的、经济的根据。自清末以来，中国人习而不察，亦有用于汉文者，不特可笑，抑且可恨。本编用‘中国东北’一名词以括此三省之区域，简称之‘东北’，从其实也。²¹⁾”魏晴岚在《日本侵略东三省的经过及其现势》中进一步提出：“我们在现在的外国人或中国人所著的图籍里，常常还看见‘满洲’这一个名称，这种错误不但是不明白中国的事实，而且是没有看过中国的地图。中国的版图里，只有吉林黑龙江辽宁——就是目前的奉天——三省。这三省因在地理上的关系，有时候也可以简称东三省，至于‘满洲’这个名称，就绝对寻不出来……外国人特别是日本人有意的称东三省作满洲，再把满洲分为南北两部……这种称呼正有他们的作用，我们自己如果不设法改正，那就未免糊涂到底了。”²²⁾这种观点体现在区域地图上，就是皆以“东北”命名，以有别于日人所绘各类“满洲”地图，如《中国东北现势图》、《东北四省地图》、《东北新地图》等，绝少以“满洲”称呼东北者。“东北”这一概念对后世影响很大，后来的东北地区尽管行政区划变动频仍，但作为大地区概念的“东北”相当稳固，其居民对“东北”这一概念的认同感大于对辽宁、吉林、黑龙江等的认同感，即首先认同“东北人”的身份，其次才是对省籍的认同。

（二）以国民政府的行政建置为绘制政区地图的基准

清朝定鼎北京后，将盛京（沈阳）定为陪都，“统以盛京、吉林、黑龙江”三将军，管辖三省及内蒙古东北蒙旗的军政庶务。光绪三十三年（1907年），清廷废除东北军府制，改设奉天、吉林、黑龙江三省，又有“东三省”、“东省”之概称。1928年，张学良“东北易帜”后，南京国民政府将东北划为奉天、吉林、黑龙江、热河四省。1929年2月，因“奉天”二字含有浓厚的君主色彩，乃取“辽水流域永久安宁”之意，改奉天省为辽宁省。伪满洲国成立后，最初以东北的辽宁、吉林和黑龙江三省为统治区域。1933年吞并热河，成为四省。1934年10月，公布新的《省官制》，将原来的东北4省分割划为14省，实行“分而治之”政策。细分后的省份为：奉天、安东、锦州、热河、吉林、间岛、滨江、龙江、三江、黑河以及兴安东、西、南、北。1937年，伪满省级地方机构再次细化，由滨江省分出牡丹江省和东安省，滨江省一部

21) 傅斯年：《东北史纲初稿》，第3页，岳麓书社，2011年。

22) 《新亚细亚》月刊，第1卷第1期，1930年10月。

和龙江省分出北安省，由安东省分出通化省，由奉天省分出四平省，省数达到19个。1941年，太平洋战争爆发，为全力支持战争，伪满洲国中央和地方行政机构又一次进行改组。在地方，将位于边境线上的牡丹江、间岛、东安省合并成东满总省（1945年5月改组为东满省，间岛省恢复旧制）和统管兴安四省的兴安总省。1945年日本投降后，国民政府接管东北地区，将东北划分为辽宁省、安东省、辽北省、吉林省、松江省、合江省、黑龙江省、嫩江省、兴安省九省。

由于中国政府始终拒绝承认“满洲国”，因此，在1932年至1945年这段时间内，地图上的“东北”行政区划为辽宁、吉林、黑龙江、热河四省；1928年以前则为奉天、吉林、黑龙江三省；1945年8月以后为九省。例如，在1925年左右出版的一部中华民国地图集中，东北地区的分省地图包括奉天、吉林、黑龙江三省。1926年的《中华新形势一览图》第二十图至二十二图分别是奉天省图、吉林省图和黑龙江省图。1935年的《中华最新形势图》提到三省时，题名为辽宁、吉林和黑龙江。而1947年出版的《复兴中国新地图》中，东北地区分省图则按照1945年后新的行政建置绘制了9省地图。

（三）江东六十四屯、中朝长白山段边界在地图上的标识

中俄《瑷珲条约》、《北京条约》签订后，黑龙江左岸划属俄国，但规定：“黑龙江左岸由精奇里河以南至豁尔莫勒津屯，原住之满洲人等，照旧准其各在所住屯中永远居住，仍著满洲国大臣官员管理，俄罗斯人等和好，不得侵犯。”光绪二十六年（1900年）俄人违约侵占江东六十四屯地。光绪末，黑龙江将军辖区遂与俄罗斯阿穆尔省划江而界。针对俄国强占江东六十四屯一事，中国各界基本认为就国际法而言此地仍然属于中国，最低限度亦当视为中俄共管地。因此，在这一时期的有关中国东北文献和地图中，绝大多数将这一地区划入中国境内。1934年《中华民国新地图》首次面世后，因将该地绘入俄境而遭致舆论批评，1939年在第四版的《中国分省新图》中，该地重新绘入中国界内。

中朝长白山段边界的确立始于康熙四十九-五十年（1710-1711年）的穆克登查边，根据穆克登的勘界记录，最终确定图们江水源距鸭绿江水源约六十里。其“西为鸭绿(鸭绿江)，东为土门(图们江)，故于分水岭上勒石为记”。光绪十一年（1885年），中朝官员重勘图们江源头时，发现图们江源头有三水：西豆水、红丹水、红土山水。三水中“唯红丹水在白山东，正对鸭绿江源。与审视碑文东鸭绿西土门之意相合”。清廷代表因此主张红丹水为图们江正源，以定中朝国界。而朝鲜李朝代表李重夏称长白山南胭脂山麓之下，有中韩分界石一座，为清穆克

登1712年勘界审视牌。光绪十三年（1887年），中朝两国在勘测图们江江源时发现石乙水，次年，清廷造石碑“华、夏、金、汤、固；河、山、带、砺、长”十座，分别替换原立在图们江沿岸所设界牌（木牌）。宣统元年（1909年）《中日间岛界约》规定中朝以图们江（豆满江）为界，并以石乙水为图们江正源。之前，中国主张以红丹水即今朝鲜红湍水为正源，朝鲜主张以红土山水即今中朝边界为正源。

民国时期所绘东北地图中，关于此段边界的处理，有以红丹水或石乙水为图们江正源两种观点。就本文目前所能查阅到的地图而言，九一八事变前的地图以红丹水为正源者多，20世纪30—40年代的地图则多以石乙水为正源。

综上，九一八事变后，中国的边疆和民族危机达到了顶峰，加强现代主权意识，构建民族国家的呼声空前高涨，在此情境下，各界对包括东北在内的边疆地区的研究也达到了一个高潮。做为国家领土主权重要体现的地图则受到充分的重视，不仅绘制数量丰富，而且在测绘技术、参考资料上远胜于以前。东北作为最早的沦陷区，被国人寄予了深切的关注，维护对东北地区的主权管辖成为这一时期东北历史、地理研究的重点，这一观念在东北地图上也得到了很好的体现。

번역문

1930~40년대의 중국 지도 제작 연구

동북지도 고찰을 중심으로

쓴저(孫喆) / 중국 인민대학

중국 연혁 지리학(沿革地理學)은 매우 일찍부터 발달하였다. ‘지리를 논하는 자는 반드시 지도를 활용할 수 있어야 한다’¹⁾는 생각은 중국 지도학의 발전을 이끌었다. 이에 따라 지도 편찬은 중국 역사 지리학에서 가장 다채로운 영역으로 발전했으며, 수많은 성과를 거두었다. 서진 배수(裴秀)의 <우공지역도(禹貢地域圖)>부터 20세기 초 양수경(楊守敬)의 <역대여지도(歷代輿地圖)> 34권에 이르기까지, 중국 역사지도 제작은 1600 년의 유구한 역사를 가지고 있다. 중화민국은 성립 초기에 현대지도 제작기술을 통한 민국지도 제작을 국정 계획에 포함하였다. 1920년 말까지 30여 종의 지도가 출판되었다. 예컨대 호진접(胡晉接), 정부해(程敷楷)의 <중화민국지리신도(中華民國地理新圖)>(아동도서관(亞東圖書館), 1914년), 등스형(童世亨) <중화민국신구역도(中華民國新區域圖)>(상무인서관, 중외여도국(中外輿圖局), 1915년), 바이메이추(白眉初)의 <최신대중화민국도현형세도(最新大中華民國道縣形勢圖)>(동륜학사(同倫學社), 1916년), 거수이청(葛綏成)의 <중화교과지도(中華教科地圖)>(중화서국, 1918년), 투쓰충(屠思聰)의 <최신중화형세일람도(最新中華形勢一覽圖)>(세계여지학사(世界輿地學社), 1922년), 홍마오시(洪懋熙)의 <최신중화형세일람도(最新中華形勢一覽圖)>(동방여지학사(東方輿地學社), 1926년), 1929년 천뒤(陳鐸), 거랑(葛浪)의 <신중국전도(新中國全圖)>(상무인서관, 1929년) 등이 있다. 1930년대 초부터 1940년대 말까지, 만주사변의 발발과 중일전쟁의 확산, 주권국가 건설 의식이 강해지면서 지도제작도 더욱더 정치적 상징성을 띠게 되어 많은 관심과 주목을 받았다.

1. 일본의 동북 지역 침략과 중국 학술회의 지도 제작에 대한 관심

만주 사변 이후, 중국 학술회는 국토가 함락되었다는 사실에 충격에 빠졌고 정부의 변경 지역 관리 정책의 미흡한 부분과 부적절한 조치에 대해 반성하기 시작했다. ‘중국은 독립 국가(nationhood)를 수립하지 못했기 때문에 중국은 근대 국가가 아니다’²⁾라는 일본의 주장, 즉 ‘만주’는 중국 영토가 아니라는 주장과 그 주장의 근거로서 지난 수십 년간 일본 학자들이 중국 국경 지역을 겨냥하여 진행한 조사와 연구를 접하며 중국 학자들은 청나라 말기부터 시작한 중국 민족 국가 수립이 법리적으로나 학술적으로 완성조차 하지 못했음을 절감했다.

오랜 역사 발전 과정 속에서, 중국은 중국만의 영토 관념, 민족 관념과 변경 지역 지배 사상을 형성했다. 고대 중국은 강한 문화 및 정치적 영향력을 통해 주변 정권이나 국가와의 왕래에서 조공 제도를 중심으로 한 교류 모델을 만들었다. 아편 전쟁 이전에, 중국은 이웃의 많은 나라들과 현대적 의미의 ‘국가 대 국가’의 관계를 만들지 않았다. 동시에 청 조정은 변경 지역에 대해 ‘困俗而治’와 ‘봉금(封禁)’ 정책을 실시하여, 변경 지역과 중국 내륙이 문화적으로 여전히 커다란 차이를 보였다. 그래서 근대 서방 주권국가 개념이 중국으로 유입된 후, 기존의 변경 지역과 내륙을 어떻게 하나로 융합시켜 현대국가의 의미에 부합하는 국경의 틀을 확정할 것인가의 문제는 중국인이 줄곧 고민해왔던 중요한 정치 화두 중 하나였다. 그리고 동북 3성의 함락 후, 이 과제의 해결은 더욱 절박해졌다.

이런 배경 속에서, 중국의 전통적인 연혁 지리 연구가 다시 발전하기 시작했고, 독립적인 현대 학문분과인 역사지리학으로 되었다. 1934년, 구계강(顧頌剛)은 <우공(禹貢)> 발간사에서 동북 함락을 예를 들어 이를 교훈으로 삼아 민족과 지리연구가 서로 불가분의 관계에 있음을 강조했다. 지리학이 발달하지 않았는데 민족사 연구가 무슨 근거를 얻을 수 있다는 말인가? 일본에서 만든 ‘본부’라는 말이 중국에서 보급되었던 것은 바로 중국 학술회가 일본 지리학의 영향을 받아서였다. 이런 상황을 바꾸기 위해 중국의 상황에 맞는 지리학과 민족학을 세워야 한다.

1) 구계강(顧頌剛), 스넨하이(史念海), <중국강역연혁사(中國疆域沿革史)> 4p, 상무인서관, 2009년

2) 구계강: <‘민족’의 의미와 중국 변경 문제를 논하다(續論“民族”的意義和中國邊疆問題)>, <익세보·변강주간(益世報·邊疆周刊)> 23기, 1939년5월 29일

지도는 지리학의 중요한 연구 대상 중 하나이며, 국가의 통치 관할 범위와 국가 주권의 측면에서 특수한 역할을 하기 때문에 제작 과정이 많은 관심을 받는 것은 당연하다. 구제강은 역사 지도 현황과 새로운 지도의 제작이 매우 시급하다고 강조하며 이렇게 말했다. “우리는 아직도 제대로 된 참고할 만한 지리연혁도가 없다. 세안례(稅安禮)의 <역대지리지장도(歷代地理指掌圖)>는 이미 골동품이 되었고, 지도학 역사 자료가 되었다. 지난 30년 동안 중국과 일본에서 출판된 중국 지리 연혁도가 20~30여 종에 이를 만큼 매우 많았지만 상세하고 정확하여 사용할 수 있을 만한 지도는 하나도 없다. 일본의 야나이 와타리(箭內互) <동양독사지도(東洋讀史地圖)>는 굉장히 유명하고 많이 판매되었지만, 오류가 너무 많아 인쇄가 훌륭하다는 점 말고는 취할 만한 것이 하나도 없다. 중국 아신지학사(亞新地學社)의 <역대전쟁강역합도(歷代戰爭疆域合圖)>는 야나이 와타리의 <동양독사지도> 보다 수준이 조금 더 높다. 상해 상무인서관에서 출판한 동스형(童世亨), 쑤자룽(蘇甲榮)의 <중국지리연혁도(中國地理沿革圖)>는 가장 많이 활용되고 있지만, <동양독사지도>보다도 오류가 많다. 그래도 우리가 언급할 만한 것으로는 청나라 말기 양수경의 <역대여지도>뿐이다. 이 지도는 많은 지명이 수록되어 있다는 것으로 유명하고, 지명의 위치 고증도 매우 상세하다. 물론 완전 무결하지 않으나, 70~80%는 활용할 수 있다. 하지만 가장 큰 단점은 사용하기가 불편하다는 점이다. 국토를 수십만 개로 나누어, 큰 흐름을 볼 수 없고, 조사를 하려고 해도 계속 앞 뒤를 펼쳐 보며 찾아야 한다는 어려움이 있다.”³⁾ 기존 지도의 부족한 부분을 해결하기 위해 각종 지도 제작과 출판이 일본의 잦은 중국 침략 아래에서도 결코 중단되지 않았고, 오히려 어려운 시국 속에서도 계속 전개되며 많은 성과를 거두었다.

1949년까지, 공식 출판되어 전국적으로 유통된 일반지도는 백 여 종에 이르는데, 다음과 같다.

(1) 홍마오시(洪懋熙)의 <최신중화형세일람도(最新中華形勢一覽圖)>

1922년, 홍마오시는 세계여지학사(世界輿地學社)에 들어가, 투쓰충이 주관한 <최신중화형세일람도(표제 설명) 最新中華形勢一覽圖(表解說明)> 편집 작업에 참여하였다. 1924년 5월, 그는 상해대동서국(上海大東書局)과 협력하여 동방여지학사(東方輿地學社)를 창립하고, 편집장으로 활동한다. 동방여지학사에서 처음 출판한 지도가 바로 홍마오시가 독립 편찬한 <최신중화형세일람도>이다. 이 지도는 전체 지도와 분성지도(分省地圖) 총 33쪽을 싣고 있고, 지도별로 상세 설명을 한 편씩 수록했는데 그 분량만 16만 자에 이른다. 이 지도는 각지에서 실측하여 제작한 새로운 지도를 수집하고 이를 다시 대조 확인하여 편찬한 것으로, 국내에서 일찌감치 ‘계리화방(計里畫方)’ 법을 따르지 않고 국제 표준 경위법을 채용하여 북경 경선을 기점으로 삼은 지도였다. 1935년, 차이위안페이(蔡元培)가 제목을 쓴 <최신중화형세일람도(표제설명)>가 출판되었다. 그 후 <최신세계형세일람도(표제설명)> 및 <중화신교과지도(中華新教科地圖)>, <세계신교과지도(世界新教科地圖)> 등이 잇따라 출판되었다. 이밖에 한 장짜리 과도인 <중화신형세대지도(中華新形勢大地圖)>, <세계대지도(世界大地圖)>, <동북사건과 일본(東北事件與日本)>, <일본 중국 침략 상황도(暴日侵略我國局勢圖)>, <중국국치지도(中國國恥地圖)>, <손총리실업계획도(孫總理實業計劃圖)> 등이 있다. 1941년 12월, 일본이 상해 조계지를 침략한 후, 동아여지학사는 영업을 정지당했다가 1945년 9월 항일 전쟁 승리 후 다시 출판 업무를 개시했다.

(2) 리우리천(劉季辰), 리칭장(李慶長)의 <중국분성도(中國分省圖)>

1928년, 중국 교육 문화 기금 이사회의 지원으로 중국 지질 조사소(中國地質調查所)는 리우리천(劉季辰), 리칭장(李慶長)을 초빙해 이 조사소의 도서관에 소장된 374종 지도의 검열, 목록 정리 및 새로운 지도 편찬 작업에 참여시켰다. 편찬 과정에서, 리우리천, 리칭장이 차례로 다른 자리로 옮기고 최후로 청스잉(曾世英), 방진자(方俊加)가 보정과 교열에 참여하여 1934년 출판되었다. ‘실측한 原圖 여러 종을 참고하고 카네기, 클라크, 스벤 헤딘 등이 측정한 경위도값을 이용해, 지점 방위에 교정을 한 것’은 이 지도가 가장 많이 공헌한 부분이다. 지난 몇 년 간, 중국 지도는 빠르게 급성장하면서 최신 자료도 일반 사용 용도에 포함시켰다. 이 지도의 제작은 최초 선구자들의 노력의 산물이며, 중국 지도가 한 단계 진

3) <발간사>, <우공> 반월간, 제 1권 제 1기, 1934년 3월

보했다는 것을 보여준다⁴⁾ 이 지도는 전국 지도 1폭, 각 성의 分圖 25폭이 수록되어 ‘중등학교 또는 중등학교 이상의 교육과 지리 연구에 적합하다’

(3) 진징우(金擎宇)의 <중국지리교과도(中國地理教科圖)>

1938년, 진징우와 그 형이 아광여지학사(亞光輿地學社)를 세우고, 쿤밍, 진화, 우한, 형양, 시안, 충칭 등에 사무소를 두어 함락 지역과 후방의 국민들이 제 때 지도를 구할 수 있도록 하였다. 이 출판사는 <세계분국상도(世界分國詳圖)>, <동남각성상도(東南各省詳圖)>, <서남각성상도(西南各省詳圖)>, <중국, 인도, 미얀마 교통 형세도(中印緬交通形勢圖)>, <유럽 2차 세계 대전 시작 형세도(歐洲開辟第二戰場形勢圖)> 등을 출판했다. 오랜 시간 지도 편찬을 진행하면서, 그리고 구제강, 거수이청, 추사오탕(褚紹唐) 등 역사 지도 대가들과 왕래하면서 진징우는 학술과 연구 분야에서의 지도의 수준에 더욱 주력했다. 대일 항전 승리 후, 초·중등학교의 지도 교육이 시급한 것을 깨닫고, 진징우는 <중국지리교과도(中國地理教科圖)>를 편찬했다. <중국지리교과도>는 1946년 7월에 출판해 다음해 7월까지 제 4판을 발행하였다. 여기에는 전국 지도와 각 성(省) 지도, 그리고 지형도, 천문도, 기후도, 토양도, 인구밀도도, 산업도, 교통도 등 전문 지도 46폭이 실렸고, 설명 내용이 78쪽에 달하였으며, ‘중학교용’이라고 명기되어 있다.

(4) 딩원장(丁文江), 왕원하오(翁文灝), 청스잉(曾世英)의 <중화민국신지도(中華民國新地圖)>와 <중국분성신도(中國分省新圖)>

1913년, 딩원장은 중국지질조사소(中國地質調查所)를 설립하고 초대 소장을 역임하였다. 중국지질조사소의 도서관은 당시 동아시아 최초의 지질도서관으로 불렸고 수집한 실측 지도 수량도 당시 국내에서 최다였다. 1930년, <신보(申報)> 사는 2년 후의 창간 60주년을 기념하는 준비를 하면서 기념 활동에 대한 의견을 광범위하게 구했다. 딩원장은 “진정으로 변경 조사를 하려면, 첫째 지도, 둘째 문서(籍)가 중요하다. 문서는 논하지 않기로

하고, 어떻게 정확한 지도를 얻을 수 있겠는가? 중요도 및 우선순위를 따져 어찌 지도를 먼저 만들지 않는가? 우리나라는 청나라 강희제, 건륭제 이후로 부분적인 측정 및 지도가 있었으나, 그것들을 취합하여 정밀한 전국지도 제작한 일은 거의 없었다. 우선적으로 지도를 만들어야 한다.”⁵⁾ <신보> 사는 그의 의견을 전격적으로 수용해 그에게 재정, 자료 등에서 지원을 하였다. 1933년 3월, 딩원장, 왕원하오, 청스잉의 <중화민국신지도> 편찬 작업이 끝나고 일본 도쿄의 고바야시(小林又七) 인쇄소에서 인쇄했다. <중화민국신지도>는 보급이 쉽지 않아 딩원장 등은 <중국분성신도>라는 이름의 축소본 형식으로 출판을 결정하였다. 1933년, <신보> 사는 <중국분성신도>를 출판하고 이듬해 재판에 들어갔다. 1934년 4월, <신보> 60주년 2년 후, 8배판 <중화민국신지도>가 마침내 세상에 나왔다. 이 두 가지 지도는 겉 표지에 모두 ‘신보 60주년 기념(申報六十周年紀念)’이라고 쓰여있고, <신보>지도라고 통칭했다. 이 두 지도는 중국 근대 지도 제작의 이정표로 인정받고 있으며, 당시 중국의 변경 지역 및 내부 행정 구역 경계선을 고찰하는 중요한 사료이다.

<중화민국신지도>는 서도(序圖), 일반 지도와 도시 지도 세 부분으로 구성되었다. 서도는 7폭, 일반지도 44폭으로 경위선에 따라 나누었고 인문과 지문(地文)을 대조할 수 있도록 나누었다. 도시 지도는 2폭이다. 이 지도는 당시 중앙 지질조사소가 소장한 국내외 제작 및 출판된 각종 중국 지도 7700여 폭을 활용했다. 각종 실측 지도를 하나하나 살펴보고, 1000여 곳의 경위점과 고도에서의 관측 기록을 수집해 이전 지도상의 많은 방위 및 고도의 오류를 바로 잡았다. 중국 지도 제작 역사상 최초로 측고법을 채용했고 가장 먼저 중국의 3단계 지세의 특징을 과학적으로 반영했으며, 전통 지도에서 사용한 ‘용맥(龍脈)’ 표시법을 탈피했다. 전문 지도를 제작할 때는 당시 많은 대가들의 성과를 반영하였는데 예를 들어 농업생산과 농가지도는 농업 경제학자인 장신이(張心一)가 정보를 제공하고, 언어지역도는 푸쓰넨(傅斯年), 자오위안런(趙元任) 등이 제작했고, 광산도는 세자룽(謝家榮)과 허우더펑(侯德封)이 그렸다. 그러나 동시기 다수의 지도와 달리 지도 설명을 추가하지 않았다. 1939년, 충칭 북부에 위치한 중국지형도편찬회(中國地形圖編纂會)에서 스량차이(史量才)의 아들 스용강(史詠庚)의 <중화민국지형도지명색인(中華民國地形掛圖地名索引)>을 출판했다. ‘머리말’에서 스용강은 색인의 자초지종을 설명했다. “<신보> 60주년 기념 <중화민

4) <중국분성도, 왕원하오 서문>, 상무인서관, 1934년

5) <중화민국신지도, 스량차이 서문>

국신지도》 및 〈중국분성신도〉는 실측을 하여 그린 것으로 중국 지도의 신기원을 열었다. 광활한 국토를 한눈에 담고 싶으면 전체 지도를 만들어야 한다. 나는 선대의 유지를 받들어 전국 지형 패도를 그리고 싶었다. 25년 겨울에 마침내 왕원하오, 용니(詠霓) 선생에게 가르침을 청하고, 배운대로 요점을 정리하였다. 그 후 청스잉, 팡쥘(方俊), 저우중쥘(周宗俊) 등 세 분의 선생께서 이 일을 맡아 진행해주셨다.” 머리말을 통해 〈중국분성신도〉가 세상에 나온 후 전국 형세를 한 눈에 파악하기 위해 그가 1936년 다시 전국 지형패도를 출판하고 지명 색인을 편찬해 검색에 사용하도록 하였음을 알 수 있다.

(5) 스중화(時仲華)의 〈중국신지도(中國新地圖)〉

1936년, 스중화는 상해에서 〈중국신지도〉를 출판하고, ‘초등학교용’이라고 표기했다. 1947년 진아여지사(振亞輿地社)에서 이를 재판하고 ‘초중등학교용’으로 규정했고, 주자화(朱家驊)가 지도명을 썼다. 재판 후의 지도는 지도(正圖) 32쪽, 삽화(插圖) 70쪽, 지도 뒤에 부기한 해설 약 5만 여자로 구성되었다. 이 지도는 전국 정치구역, 지세(地勢), 기후, 산업, 교통, 인구 및 각 성의 인문, 지문(地文), 중요 도시에 대해 모두 설명을 달았다. 이 지도는 신설된 시와 현, 새로 건설된 철도, 도로 및 동북 9성의 최근의 공식 경계를 하나하나 모두 그려넣었다. 각 성은 대부분 1쪽의 지도를 할당했는데, 동북 9성 및 열하(熱河), 차하얼(察哈爾), 수원(綏遠), 녕하(寧夏), 감속(甘肅), 청해(青海) 등의 성은 지역이 황량하고 관할 현이 적어서 2성, 3성 혹은 4성을 하나로 묶어 1쪽의 지도에 담았다. 비록 이렇게 정리를 했으나 편집자는 ‘내용이 풍부해 사용에 문제 없다’⁶⁾ 고 말했다.

(6) 구제강과 〈지도저본〉

구제강은 〈우공〉 반월간을 창간한 초기에, “우리의 연구 결과를 최신식 제작법을 통해 상세하고 정확하면서 사용하기 좋은 지리연혁도를 그린다”⁷⁾고 말했다. 사실, 우공학회 설립 이전에 구제강은 이미 역사 지도 편찬 작업 계획에 착수했다. 1932년, 그는 연경대학교

북경대학에서 중국 고대 지리 연혁사 과목을 개설할 때, 두 가지 기본적인 일부터 먼저 시작해야 한다고 생각했다. 하나는 각 지역의 크고 작은 mapping map(映射地圖)을 그려 역사를 공부할 때 언제든 추가할 수 있도록 하는 것이며 다른 하나는 〈고적지명색인(古籍地名索引)〉을 만들어 그때그때 뒤져보고 찾아볼 수 있도록 하는 것이다. 이를 위해 1933년 3월 구제강은 우즈순(吳誌順)에게 〈지도저본(地圖底本)〉을 책임지고 그려줄 것을 요청했다.

1933년 11월, 구제강은 〈동방잡지(東方雜誌)〉에서 ‘1934년 개인계획’을 발표하였다. 그 중 하나의 계획이 바로 양수경의 〈전한지리도(前漢地理圖)〉를 현대지도상에 옮겨놓는 것이었다. 1936년 우공학회가 공식 설립되었을 때 그는 연혁지리도 편찬이 연구 계획 중 하나라고 발표했다. “우리 우공학회의 목적은 중국 연혁 지리이며, 지도의 제작은 보다 상세하고 보다 정확한 〈중국연혁지도(中國沿革地圖)〉를 그리는 것이며, 이는 나의 오랜 숙원과도 부합한다. 20년 전, 양수경 선생이 일생을 바쳐 〈역대여지연혁도(歷代輿地沿革圖)〉를 그리셨는데, 그 일의 위대함은 정말 존경스럽고 탄복하지 않을 수 없다. 근래 민간에서 나오는 역사 지도는 양수경 선생의 지도를 초월할 수 없으며, 빨리 제작하는 것에만 치중해 오류가 너무 많아서 안타까울 뿐이다. 양수경 선생의 지도는 지금의 시각으로 보면 과학적 방법에 맞지 않고 개인적으로 만들고 다른 이와 상의를 거치지 않았기 때문에 여러 오류가 발생하지 않을 수 없었다는 문제점이 있다.” 따라서 우공학회는 “양수경 선생의 〈연혁도〉를 底本으로 삼고 과학적인 방법으로 제작하는 것 외에도 연구자들의 장점을 살려 시대별로 고증을 하여 양수경 지도의 부족한 부분이나 오류를 보완했다. 상세하지 않은 변경 지역 부분은 우공학회 조사 연구 결과로 다시 보충했다. 우리 나라의 국토는 하나의 왕조에서도 여러 차례 중요한 변화를 겪었는데, 州와 郡이 개치되기도 하고, 국토 영역이 늘거나 줄기도 하였는데, 이를 기간 별로 나누어 제작하여, 국토의 변화 양상을 명확히 보여주었다”⁸⁾ 라고 밝혔다.

우공학회 지도 제작 작업은 지도 저본에서부터 착수하였다. 〈지도저본〉은 제작 방법에서 근대 이래 통용된 경위도 지도 제작법을 사용했다. 경위도를 그릴 때 원추투영법(conical projection)을 사용해서, 산맥은 영선법(hachuring)을 사용하고, 지형은 투영 원리에 기초

6) 스중화: 〈중국신지도〉, 〈편집대의〉, 진아여지사, 1947년

7) 〈발간사〉, 〈우공〉 반월간, 제 1권 제 1기

8) 〈본회의 이후 3년 간의 업무 계획〉, 〈우공〉반월간, 제 7권 1,2,3기 통합, 1937년 4월

했다. 각 지역에서 이미 측정한 경위도값의 수집과 선정은 대부분 신보 60주년 기념 지도에 근거하였다. 실측을 거치지 않았거나 경위점의 측정이 적은 성은 몇몇 도서를 종합적으로 참고하고 고증을 통해 확정했다. 구체적인 설계에 있어서는 전체지도와 부분지도로 나누었는데, 부분지도는 경위도에 따라 폭을 나누고, 지도를 이에 따라 나누기도 하고 합치기도 했다. 지도 제작 과정에서 최초의 구상은 지도의 용도를 고려하여 변경 지역은 1:500만 비율로, 중원 지역은 1:200만 비율로 그리기로 결정했다. 얼마 후, 구제강은 이 방법도 타당하지 않다고 여겼다. 첫째 변경 지역과 중원지역의 지도가 서로 연결되지 않았고, 둘째 시의에도 맞지 않았다. 중국인은 이미 점점더 변경 지역의 중요성을 느끼고 있었고, 학자들도 변경지역의 역사와 지리를 논의하기 시작하는 마당에, 학자들을 위해 마련한 저본 지도는 오히려 너무 간략하였으니 어찌 잘못되지 않았다고 할 수 있을까? 그래서 앞에서 정한 두 가지 비율을 가지고 두 가지 지도를 만들기로 한다. 1:200만 비율은 좀 더 줄여서 지형을 상세히 기록하고, 중국 전도용으로 제작해서 ‘甲種’으로 정하고, 1:500만 비율은 좀 더 확대해 지형은 상세히 나타내지 않지만, 지도에 포함되는 면적이 더욱 넓어져 아시아 전체를 포괄하였다. 이 지도는 ‘乙種’으로 정했다. 이렇게 각 지도의 폭이 서로 연결이 되도록 하면서 또한 각각의 장점을 살려 학자들도 자유롭게 채택할 수 있었다.⁹⁾ 이후 필요에 따라 ‘丙種’ 지도의 구상을 제기했는데, 이 지도는 저본이 상세하지 않고 범위도 중국에만 국한되었다. 남으로는 남양군도, 동으로는 일본 류큐, 북으로는 시베리아, 서로는 중앙아시아에 이르고, 모두 각각 페이지를 할애하여, 범위가 넓은 연구를 진행 시 기초 연구용으로 만들었다.

1934년 4월 <지도저본> 제작 작업이 기본적으로 끝나고 구제강은 출판 예고를 하면서 이렇게 말하였다. “우리들은 지리연혁사를 연구하는 사람들이다. 우리가 고대인의 지리서를 읽어 보니, 지명만 가득있을 뿐 지도가 없는 책들도 많았다. 일일이 기억나지 않는 문제는 둘째치고, 읽어도 읽은 것 같지 않아서 굉장히 난감했다. 그래서 작년 3월부터 ‘지도저본’을 그리기 시작해 지금까지 39폭을 완성했다. 중국 지리 연혁사 연구자가 사용하도록 하기 위한 지도로 기본 작업은 완료했다. 대략 반년 안에 인쇄까지 완료할 수 있을 것이다.

9) 우즈순: <갑종지도저본 편찬의 시작과 응용 지도 자료의 보고(編纂甲種地圖底本的起因及應用圖料之報告)>, <우공>반월간, 제 7권 1,2,3 기 합치버전

그때 전체를 다 구매해도 되고 날개로 구매해도 된다.”¹⁰⁾ 하지만, 실제로 <지도저본>의 출판은 계속 미루어져 항일 전쟁 이전까지 일부인 갑종 26폭, 을종 6폭, 병종 2폭만 인쇄되었다.¹¹⁾ 주요 제작자인 우즈순은 <지도저본>에 대해 높은 평가를 내렸다. 그는 “<지도저본>에서 사용한 방법은 중국에서 거의 최초라고 볼 수 있고, 과학적인 방법으로 역사지리를 정리하는데 필수불가결한 기초 작업이다.”¹²⁾ 라고 밝혔다. 즉 이 지도는 누구나 사용하기 편한 지도인 것이다. 그는 자신 있게 당시 널리 사용된 다른 지도와 비교를 하여 <지도저본>의 3가지 장점을 밝혔다. “첫째, 동북3성 지형에 대해 보완하고, 둘째, 황하와 양쯔강 하류 형세의 너비를 그리고, 셋째, 일부 지점에 대해 수정을 했는데 다링강 입구(大凌河口)는 근거리 측정에 따라 수정하고, 해남도의 모습 및 縣 소재지와 市, 鎮은 실측상도(實測詳圖)에 기반해 그렸다.”

항일 전쟁 이후, 구제강은 서남 후방지역으로 이동하였다. 1942년, 그는 충칭 베이베이(北碚)에서 중국지도편찬사(中國地圖編制社)를 세우고, 학교용 지도를 제작하여, 청년들의 국토에 대한 사랑을 고취시켰다. 다음해 중국지도편찬사는 중국사지도표편찬사(中國史地圖表編纂社)로 이름을 바꾼다. 하지만 후방 지역의 인쇄 사업이 발달하지 않아 지도 간행물이 극히 일부만 진행되었다. 항일 전쟁이 끝난 후, 구제강은 대중국도서국(大中國圖書局)의 <중국분성지도집(中國分省地圖集)> 편찬 작업을 이끌었는데, 국민정부 국방부육지측량총국(國防部陸地測量總局)의 1:1000000 <중국지형도(中國地形圖)>를 저본 지도로 삼고, 성과 자치구로 나누어 지도를 제작했으며 또한 매 폭마다 뒤에 1만 여자의 상세한 설명을 덧붙였다. 이 작업은 지리학자 추사오탕(褚紹唐), 루춘허(盧村禾), 천얼타오(陳爾壽), 송자타이(宋家泰), 진주명(金祖孟), 양런장(楊絳章) 등이 도맡았고 모든 작업은 3년여 만에 완료되었다. 하지만 당시 전시 상황으로 인해 인쇄되지는 못했다

10) <지도저본, 출판예고>, <우공> 반월간, 제 1권 제 4기, 1934년 4월

11) <본회 3년 간 업무 간략 서술>, <우공>, 제 7권, 1,2,3기 통합

12) 우즈순: <갑종지도저본 편찬의 시작과 응용 지도 자료의 보고(編纂甲種地圖底本的起因及應用圖料之報告)>, <우공>반월간, 제 7권 1,2,3기 합치버전

2. 1930~40년대 중국 학계의 동북 역사지리와 동북 지도제작에 대한 관심

서북지역과 비교하면, 중국 학계의 동북 역사지리 연구는 시작이 느린 편이다. 만주 사변 이후 학술계의 대규모 동북문제 연구의 서막이 올랐다.

이 시기 동북 문제 연구는 다음의 몇 가지 부분에 집중되었다.

첫째, 학술적 태도로 동북 문제를 연구한다는 점을 강조했다. 평자성(馮家升)은 당시 동북 연구에 주력한 학자 중 매우 뛰어난 인물이다. 그는 ‘우리 나라를 생각하면, 만주 사변 이전에, 동북 역사지리는 아무도 관심을 가지지 않았다. 하지만 만주 사변 이후 동북이 중국 영토임을 증명해야 한다는 생각으로 그때그때 글을 쓰기 시작했다.’, “일본은 동북 연구의 성과에 기대어 동북을 탈취해 갈 수 있다. 국제연맹이 학술 연구를 중시한다고 가정하면, 우리가 임시로 작성한 몇 편의 소책자만 가지고는 실패할 수도 있고, 동북 4성도 빼앗길 수 있다.”¹³⁾ 그는 역사 고증에서 출발해 유력한 증거를 확보하여 일본 학자의 침략 담론을 반박하자고 호소했다. 그는 <우공> 제 2권 10기 <동북사지연구의 성적(東北史地研究之已有成績)>에서 러시아와 일본이 문헌방면에서 거둔 동북 고대 역사지리 연구 성과에 주목하고 이를 소개했다. 그 다음 제 5권 6기 <일본의 중국 동북 연구 근황(日人對於我東北的研究近狀)>에서 일본 학자의 연구를 세 부류로 나누었다. (1) 현실 군사 및 정치와 밀접한 관련이 있는 現代地誌와 지도의 연구 (2) 각종 조사 보고 (3) 동북 근대외교사의 연구이다. “정리하면, 일본의 중국 동북 연구는 고금을 막론하고, 어느 학과를 막론하고 모두 뛰어난 성과를 거두었다. 반면 군사력이 낙후되고 뒤편지 대충 대충하는 우리나라의 상황은 정말 탄식하지 않을 수 없다!”¹⁴⁾ 라며 중국 국민들에게 일본의 야심에 경각심을 불러일으켰다. “중일 전쟁 전에 ‘만선학(滿鮮學)’이 있었던바, 요녕이 함락되었고, 만주 사변 이전에는 ‘만몽학(滿蒙學)’이 있었던바, 4성이 바로 망했다. 지금 일본인은 또 소위 ‘동아시아학’을 주장하고 나서고 있다. 이처럼 시급할 때가 또 있을까? 내일의 동아시아는 누구의 천하가 될 것인가? 우리 나라 사람은 반드시 각성해야 한다”¹⁵⁾ 동시에 그는 “학술에는 국경이 없다

고 하나 변강의 역사지리(邊疆史地)에는 국경이 있다. 만일 남이 잘한다고 해서 우리는 그저 가만히 앉아 성과만 누리면 되는 것인가? 그렇다면 우리들이 글을 쓸 때 일본의 야노 진이치의 ‘만몽비지나론(滿蒙非支那論)’을 그대로 베낄 수 있다는 것인가? ‘만주국력사(滿洲國歷史)’, ‘만주국지리(滿洲國地理)’도 중화민국의 중등학교나 대학교의 교재로 어찌 사용하지 않을 수 있겠는가.”¹⁶⁾

그가 주도하여 <우공> 반월간은 ‘동북연구 특집호’를 만들었다. ‘동북연구 특집호’는 세상에 나온 후 많은 관심을 받았다. 일본학자 나리타 세츠오(成田節男)는 독후감을 발표했다. 그는 “이 특집호는 지난 몇 년 동안 중국에서 가장 주목 받고 활발히 활동한 <우공반월간> 역사지리 전문 학술잡지의 새로운 특집호로, 일본의 이른바 ‘만주연구 특집호’와 같다”고 밝혔다. 비록 특집호의 동기에 대해 편집자는 따로 언급을 하지 않았지만 <중국 동북4성의 지리 기초(中國東北四省의地理基礎)> 라는 글에서 ‘중국은 동북 전체를 잃었다. 지리적으로 보면 이는 사실이다. 하지만 우리의 마음에서는 사라진 것이 아니다. 지금 국민들이 동북 지리에 다시 관심을 가지도록 환기시킬 필요가 있다’는 이 말은 본 특집호의 권두언과 같다.¹⁷⁾

둘째, 역사 시기 중앙 왕조는 동북 지역의 행정기구 설치문제에 관심을 가졌다. 예를 들어, 후보센(胡伯玄)은 <동북 4성의 설치 역사와 민족원류(東北四省之建置歷史與民族源流)>에서 이렇게 말했다. “행정기구 설치의 역사에 대해 말하자면, 사적(史籍), 여도(輿圖), 방서(方書), 지지(地誌)의 상세함, 산과 하천, 호수와 늪, 촌락과 도시, 도로와 노정의 표시에서 보듯이, 동북 4성은 수천 년 동안 중국 영토임이 분명한데 이제서야 세상 사람들이 인식하기 시작했다. 일찍이 행정기구를 설치하고 관료를 두었기 때문에 이곳이 정식 영토라는 것이 나의 지론이며, 인용한 부분은 이미 명확히 증명된 것이다. 지금의 4성 경계내에 없었으나 우리 선조들이 힘써 정복하여 번복(藩服)으로 예속시켰고, 국가 영토로 편입시켰다. 근세의 제국주의자에게 약탈당한 곳으로는 조선(한당시대에 모두 중국에 속하였고 청대에

13) 평자성: <나의 동북사지 연구 계획>, <우공>반월간, 제 1권 제10기, 1934년 7월

14) 평자성: <일본의 우리 나라 동북 연구 근황>, <우공> 반월간, 제 5권 제 6기, 1936년 5월

15) 위와 같음.

16) 평자성: <나의 동북사지 연구 계획>, <우공>반월간, 제 1권 제 10기

17) 나리타 세츠오 저, 왕화이중(王懷中) 역, <<우공>의 ‘동북연구특집호’(<禹貢>의“東北研究專號”)>, <우공> 반월간, 제 6권 제 11기, 1937년 2월

는 번복이었다), 사할린섬, 러시아의 동해빈성(東海濱省)이 있다.”¹⁸⁾ 이러한 종류의 글로는 장웨이화(張維華)의 <명대 요동의 ‘위’, ‘도위’, ‘도사’ 설치 연대 고략 (明遼東“衛”“都衛”“都司”建置年代考略)>(우공, 1권 4기), 리진화 李晉華의 <명대 요동 귀부와 위소도사 설치 연혁 (明代遼東歸附及衛所都司建置沿革)>(우공 2권 2기), 평자성(馮家升)의 <주진시대 중국 동북 경영 고략(周秦時代中國經營東北考略)>(우공 2권 11기) 등도 있었다. 그 취지는 동북이 예로부터 중앙 정부와 긴밀한 관계를 유지하였고, 아주 일찍부터 중원 왕조의 통치 체제 안에 포함되었다는 것이다.

셋째, 동북과 중원이 민족 및 문화 상에서 상호 관련성이 있음을 강조했다. 후보셴은 ‘민족 원류로 말하자면, 동북 국경내의 현재의 주민 중 80%가 한족이며, 나머지 극소수가 회족이며 그 나머지는 다 만주와 몽고이다. 이전의 문서를 살펴보면, 만주와 몽고 2기는 시초에 황제의 자손이었고, 다시 4천년 동안 한족과 동화되면서 언어를 숭상하여, 옛 것을 버리고 따랐을 뿐 아니라, 혈연적으로도 혼합되어 그 차이를 구분할 수 없다. 동북의 땅은 중국의 땅이며, 동북인은 중국인이다. 역사는 무력으로 바꿀 수 있는 것이 아니며, 사실은 공허한 말로 지울 수 있는 것이 아니다. 일본인의 극도로 횡포하다고 하지만 이에 대해 무슨 할 말이 있겠는가?’¹⁹⁾

넷째, 만주 사변을 전후한 동북의 복잡한 국제 관계 및 일본과 러시아의 동북에 대한 정치적 침략과 경제적 수탈의 연구에 관심을 가졌다.

총괄하자면, 동북 역사지리에 대한 연구 열풍은 1937년 항일 전쟁이 발발할 때까지 계속 이어진다. 국민 정부가 서쪽의 충칭으로 후퇴하면서 변경문제 연구의 중심도 서북과 서남 지역으로 이동하였다. 하지만 동북 지역은 중국 영토에서 떼려야 뗄 수 없는 부분이다. 그래서 동북 지도제작 작업은 단절된 적이 없었다. 이 시기, 중국 국내에서 만든 동북 지도는 두 가지 형식으로 나타난다. 첫째, 전체 지도에 분성(分省) 지도 형식으로 나타났다. 둘째, 지역 지도의 형식으로 나타났다. 예를 들어 아신지학사(亞新地學社)의 <동북4성 명세도

(東北四省明細圖)>(약 1930년대 초 출판), 리장푸(李長傅), 천홍머우(陳宏謀)의 <최신 동북 4성 대지도(最新東北四省大地圖)>(1931년), 아신지학사 <동북 4성 형세상도(東北四省形勢詳圖)>(1934년), 후환용(胡煥庸)의 <동북4성 지도(東北四省地圖)>(1945년)과 <동북9성 신지도(東北九省新地圖)>(1947년), 쑤자룽의 <일본의 중국 동북 침략 지도(日本侵略我東北地圖)>(1931년), 신아서국(新亞書局)의 <일본 동북 3성 침략 전도(暴日侵占東三省全圖)>(1932년) 등이 있다. 이 부류의 지도로는 개개의 성 지도, 중요 도시 및 鎭 지도 등도 포함된다. 예를 들어 아신지학사(亞新地學社)의 <요녕명세지도(遼寧明細地圖)>(1932년), <길림성명세지도(吉林省明細地圖)>(1935년), <흑룡강명세지도(黑龍江明細地圖)>(1937년) 등이 있다. 중국 국가도서관 소장 여도(輿圖) 중 동북지역 전체 지도를 보면, 1931년부터 1945년까지 중국에서 제작된 일반 지도는 20쪽에 이르며, 일본에서 제작된 지도는 겨우 5쪽 내외다.²⁰⁾ 물론 지도를 소장하게 된 유래와 치중하는 부분이 달라 이 시기 일본이 그린 지도의 전체 수량을 정확히 반영하지는 못하지만 적어도 중국 각계가 동북 지도제작을 얼마나 중시하였는지 말해준다.

3. 이 시기 동북 지도의 내용상 특징

1930~40년대, 일본 침략에 저항하고, 영토 주권을 수호하려는 상황 속에서 동북 지도는 내용에서도 시대적 특징을 잘 드러내고 있다.

(1) 19세기 이후 서구와 일본이 동북을 ‘만주’라고 지칭하는 현상에 대해, 특히 1932년 ‘만주국’ 성립 이후, ‘만주’라는 말이 내포하는 특수한 정치적 함의에 대해, 동시의 중국 학계에는 동북의 역사지리를 연구해야 한다는 열풍이 불었고 ‘만주’를 ‘동북’으로 바르게 불러야 한다고 호소했다. 예를 들어 푸쓰넨(傅斯年)은 <동북사강초고(東北史綱初稿)>에서 “일본과 서양인의 지도와 전적에서 동북 3성을 ‘만주’라고 불렀다. 이런 오류는 단순한 것처럼 보이나, 이 오류가 내포한 의도는 매우 깊다. 만주라는 단어는 본디 지명이 아니니, <만주 원류고(滿洲源流考)>에 상세하게 나와 있다. 또한 정치 지역명도 아니어서 만주를 정치 지

18) <신아세아> 월간, 제 3권 제 5기, 1932년 2월

19) <신아세아> 월간, 제 3권 제 5기, 1932년 2월

20) 북경도서관 선본특장부 여도팀(北京圖書館善本特藏部輿圖組) 편찬: <여도요록(輿圖要錄)>, 북경도서관 출판사, 1997년

역명으로 삼은 적이 없다. 이 지역 일대는 청나라 초기에는 봉천(奉天), 영고탑(寧古塔) 두 장군이 관할한 곳으로 봉천부윤(奉天府尹)이 주현의 민정을 관할하였으니, 산해관 내의 부청주현(府廳州縣) 제도와 다르지 않다. 강희 이후 성경성(盛京省)으로, 청나라 말기에는 동3성(東三省)으로 불렸고, 각각 총독과 순무(지방의 최고 군사 장관과 행정 장관)를 두었다. 청나라 200여 년 동안, 관청문서와 개인 기록에도 이 지역을 만주라고 명명한 적이 없다. 이 이름이 통용된 것은 중국을 침략해 '세력범위'를 설정하는 풍조에 따라 생겨난 것이다. '남만(南滿)', '북만(北滿)', '동몽(東夢)' 등의 명칭도 중국을 침략하거나 과분하면서 만든 명칭이며, 민족, 지리, 정치, 경제적 근거가 전혀 없다. 청말 이후, 중국인은 상세하게 고찰하지 않고 한자를 사용하는 경우가 있는데, 이는 가소롭고 혐오스럽다. 본서에서는 '중국 동북'이라는 이름으로 3성지역을 포괄하고, '동북'이라고 약칭하였는데 이것은 사실에 따른 것이다.²¹⁾ 웨이칭란(魏晴嵐)은 <일본의 동북 3성 침략의 경과 및 현재의 정세(日本侵略東三省의經過及其現勢)>에서 이렇게 말했다. "우리는 지금의 외국인이나 중국인이 만든 지도와 서적에서 '만주'라는 명칭을 자주 접한다. 이러한 오류는 중국의 실제 상황을 이해하지 못한 것이고 중국 지도를 본 적이 없어서 이다. 중국 판도에는 길림, 흑룡강, 요녕 - 즉 지금의 3성 -이 있을 뿐이다. 이 3성은 지리적인 관계로 인해 때로는 東三省으로 불린다. '만주'라는 이름은 결코 찾아볼 수가 없다. ... 외국인 특히 일본인은 의식적으로 東三省을 만주라고 부르며, 다시 만주를 남과 북 두 부분으로 나누고 있다. ... 이런 호칭은 바로 그들이 만들어낸 것으로 우리가 만일 이를 바로잡지 않는다면 참으로 어리석은 일이다."²²⁾ 이런 관점은 지역 지도에서 잘 나타나는 바, 모두 '동북'이라고 명명하여 일본인이 그린 각종 '만주' 지도와 차별을 두었다. 예를 들면 <중국동북현세도 (中國東北現勢圖)>, <동북 4성지도(東北四省地圖)>, <동북신지도(東北新地圖)> 등이 있는데, '만주'를 동북으로 지칭한 지도는 거의 없다. '동북'이라는 개념은 후세에 커다란 영향을 끼쳤다. 후에 동북 지역은 행정 구획이 자주 바뀌었지만, 대지역 개념으로서의 '동북'은 상당히 강고하였다. 주민들도 '동북'이라는 개념에 대해서보다 요녕, 길림, 흑룡강 등에 대해 더 커다란 동질성을 느꼈다. 즉 먼저 '동북인'이라는 신분을 인정하였고 성적에 대한 인정은 그 다음이었다.

21) 푸쓰넨: <동북사강초고(東北史綱初稿)>, 3p, 약록서사(嶽麓書社), 2011년

22) <신아세아> 월간, 제 1권 제1기, 1930년 10월

(2) 국민정부의 행정기구 설치를 정치지역 지도 작성의 기준으로 삼다

청조정은 북경으로 천도한 후 성경(심양)을 제2의 도읍으로 하였다. '성경장군, 길림장군, 흑룡강장군' 등 세 명의 장군이 3성과 내몽고 동북몽기(東北蒙旗)의 군사와 정치 업무를 관할했다. 광서 33년(1907년, 청조정은 동북군부제(東北軍府制)를 폐지하고 봉천, 길림, 흑룡강 3성을 설치하고 이를 '東三省', '東省' 이라고도 불렀다. 1928년, 장쉐량의 '동북역치(東北易幟)' 이후 남경 국민 정부는 동북을 봉천, 길림, 흑룡강, 열하 4개 성으로 나누었다. 1929년 2월 '봉천' 두 글자에는 군주 색채가 농후하다고 하여, '요수 유역의 영원한 안녕'이라는 의미를 취해 봉천성에서 요녕성으로 개칭하였다. 위만주국 성립 이후 최초에는 동북의 요녕, 길림, 흑룡강성을 통치 지역으로 하였다. 1933년에 열하를 병탄하여 4개의 성이 되었다. 1934년 10월, 새로운 <성관제(省管制)>를 공포하고 기존의 동북 4성을 14개 성으로 분할하여 '나누어 통치한다'는 정책을 시행하였다. 분할 후의 각 성은 봉천, 안동, 금주, 열하, 길림, 간도, 빈강, 용강, 삼강(三江), 흑하(黑河) 및 흥안동, 흥안서, 흥안남, 흥안북 등이다. 1937년, 위만 성급 지방 기구가 다시 세분화되어, 빈강성에서 모단강성(牡丹江省)과 동안성(東安省)이 나오고, 빈강성 일부와 용강성(龍江省)에서 북안성(北安省)이 나오고, 안동성(安東省)에서 통화성(通化省)이 나오고, 봉천성에서 사평성(四平省) 성이 분화하여 성이 19개로 늘어났다. 1941년, 태평양 전쟁 발발로 전쟁에 전력 집중하기 위해 위만주국 중앙과 지방 행정기구를 다시 개편한다. 지방에서는 국경선에 위치한 모단강, 간도, 동안성을 합병하여 동만총성(東滿總省, 1945년 5월에 동만성으로 개편되고, 간도성은 구제도를 회복한다) 과 흥안(興安) 4성을 통합 관리하는 흥안총성(興安總省)으로 만들었다. 1945년 일본의 투항 후 국민 정부는 동북 지역을 접수하여 관할하고, 동북을 요녕성, 안동성, 요북성, 길림성, 송강성, 합강성, 흑룡강성, 눈강성, 흥안성 9개 성으로 나누었다.

중국 정부가 계속 '만주국'의 인정을 거부하여 1932년부터 1945년까지의 기간 동안 지도에 '동북' 행정구역은 요녕, 길림, 흑룡강, 열하 4개의 성으로 표시되었다. 1928년 이전에는 봉천, 길림, 흑룡강 3성으로 표기되었고 1945년 8월 이후에는 9개 성으로 표기되었다. 예를 들면 1925년 무렵 출판된 중화민국지도집 중의 동북 지역 분성지도(分省地圖)에는 봉천, 길림, 흑룡강 3성이 포함되어 있다. 1926년의 <중화신형세일람도> 제 20-22지도는 각각 봉천성도, 길림성도, 흑룡강성도이다. 1935년의 <중화최신형세도>에서는 3성을 요

녕, 길림, 흑룡강으로 명기했다. 1947년의 <중국 신지도 부흥 (復興中國新地圖)>에서 동북 지역의 성 지도는 1945년 이후 새로운 행정 기구 설치에 따라 9성으로 나뉘어 9성 지도가 실렸다.

(3) 강동육십사둔 및 중국과 조선의 장백산 경계의 지도상의 표시

중국과 러시아의 <아이훈조약>, <베이징조약> 체결 후 흑룡강성 좌측은 러시아 영역에 속하게 되었다. 하지만 “흑룡강 좌측은 징치리강(精奇裏河)에서부터 남으로 할이막릭진둔(豁爾莫勒津屯)까지 원래 만주인의 거주지로, 예전대로 각기 거주하던 둔에서 영구히 거주하도록 하고, 만주국 대신과 관료가 그대로 관리하고 러시아인과 잘 지내며 서로 침범하면 안 된다”고 규정하였다. 광서 26년(1900년) 러시아인이 조약을 위반하고 강동육십사둔(江東六十四屯) 지역을 침략했다. 광서제 말기, 흑룡강 장군 관할대와 러시아 아무르성은 강을 나누어 경계를 정했다. 러시아가 강동육십사둔을 점령한 것에 대해 중국 각계는 국제법으로 따지면 이 곳은 기본적으로 중국 영토이지만 최소한 중국과 러시아의 공동관리 지역으로 허용한다는 입장이었다. 그래서 이 시기 중국 동북 문헌과 지도에는 대부분 이 지역을 중국 국경으로 분류했다. 1934년 <중화민국신지도>가 처음으로 세상에 나왔을 때 이 지역을 러시아 국경에 포함시켜 여론의 못매를 받았다. 1939년 제 4판 <중국분성신도(中國分省新圖)>에는 이 지역이 다시 중국 국경 안으로 포함된다.

중국과 조선의 장백산 경계 확정은 강희 49년-50년(1710-1711년)의 목극등(穆克登)의 경계조사로 시작되었다. 목극등의 감계 기록에 근거하여, 두만강 수원에서 압록강 수원까지 약 60리를 최종 확정했다. ‘서쪽은 압록(압록강), 동쪽은 토문(두만강)으로 하고 그 분수령에 돌을 세워 기록한다.’ 광서 11년(1885년), 중국과 조선 관료가 다시 두만강의 시작점을 조사하면서 두만강의 시작점에 서두수(西豆水), 홍단수(紅丹水), 홍토산수(紅土山水) 세 물줄기가 있음을 발견한다. 삼수 중에 ‘홍단수만 백산 동쪽에 있는데 바로 압록강 수원이다. 비문의 동압록과 서토문의 의미와 부합한다.’ 청 조정 대표는 이에 따라 홍단수가 두만강의 정원(正源)이라고 주장하며 중국과 조선의 국경을 정했다. 하지만 조선의 대표인 이중하(李重夏)는 장백산 남쪽 붉은빛 산록 아래에 중국과 조선의 분계석이 있으며, 이는 청나라 목극등의 1712년 감계심시비(勘界審視牌)라고 하였다. 광서 13년(1887년), 중국 조선

두 나라는 두만강 강원을 실측하면서 석을수(石乙水)를 발견하였다. 그 다음해 청 조정은 ‘화(華), 하(夏), 금(金), 탕(湯), 고(固), 하(河), 산(山), 대(帶), 력(礪), 장(長)’의 10개의 석비를 만들고 각각 두만강 연안에 원래 설치했던 경계팻말(목책)을 대체하였다. 선통 원년(1909년), <중일간도계약(中日間島界約)>에는 중국과 조선이 두만강을 경계로 한다고 규정하고, 석을수를 두만강의 정원이라고 정했다. 그 전에 중국은 홍단수 즉 지금 북한의 홍단수(紅湍水)를 정원이라고 주장했고 조선은 홍토산수 즉 지금 북한과 중국의 경계를 정원이라고 주장했다.

민국 시기 제작한 동북 지도 중에 이 지역 국경선 처리 문제에 대해 홍단수나 석을수를 두만강 정원으로 보는 두 가지 관점이 있었다. 본고에서 현재 열람 가능한 지도에 따르면 만주사변 이전의 지도에서는 홍단수를 정원으로 보는 것이 많고 1930-40년대의 지도에서는 석을수를 정원으로 보는 것이 많다.

결론적으로, 만주사변 이후 중국의 국경과 민족의 위기가 최고조에 이르면서 현대적 주권의식이 강해져 민족 국가를 세워야 한다는 목소리가 드높았다. 이런 상황에서 각계는 동북을 포함한 국경 지역의 연구를 매우 활발히 진행하였다. 국가의 영토 주권을 보여주는 지도는 많은 관심을 받아 지도 편찬 수량도 늘어나고 측량제작 기술이나 참고 자료도 예전보다 훨씬 풍부하다. 동북은 최초의 함락지로 국민들의 많은 관심을 받았으며, 동북 지역의 주권 수호는 이 시기 동북 역사지리 연구의 핵심이 되었다. 이러한 관념이 동북 지도에서 잘 드러난다.

토론문

「二十世紀三四十年代的 中國地圖繪制研究 - 以東北地圖爲考察中心」 (孫喆)에 대한 토론문

김 승 욱 / 충북대학교

이 논문은 1930,40년대 중국, 특히 동북 지역을 대상으로 한 지도 제작 상황을 정리, 분석한 것이다. 필자는 오랜 역사지도의 제작 전통이 있는 중국에서는 20세기로 접어들어 중화민국의 건립 이후 현대적 지도제작 기술을 활용해 새로운 정체에 적응한 지도 제작의 움직임이 진행되어왔으며, 이러한 움직임은 중일전쟁으로 전국이 급격한 혼란에 빠져들어갔던 1930,40년대에도 꾸준히 지속되었다는 점을 알려주고 있다. 이때 30,40년대의 동북 지도는 9·18사변 이래 민족국가 의식이 강화되는 가운데 정치적, 시대적 특징을 강하게 투영하고 있다는 점도 아울러 잘 설명해주고 있다.

본문은 크게 세 부분으로 구성되었다. 1장에서는 일본의 동북 침략 이후 중국 학계가 지도 제작에 대해 관심을 강화하게 되는 과정을 분석했다. 그에 따르면 중국의 전통적인 국가, 천하관은 “중심”과 “주변”의 관계가 비대칭적으로 작용한다는 점에서 변강과 내지의 관계가 서구적 민족국가(nation-state)와 달리 긴밀히 연결되지 못했으며, 따라서 양자(변강과 내지)를 어떻게 융합하여 민족국가의 강역 속에 포괄해낼 것인가는 중국 학계가 해결할 중요한 과제였다. 이러한 과제는 9·18 이후 영토주권의 상실에 직면해서 더욱 절실해졌던 것이다. 이런 가운데 民族史 연구의 기반으로 地理學의 중요성이 부각되었다. 손 교수는 이와 관련해서 중일전쟁 기간에 제작된 주요 全國性 지도를 소개하고 있는데, 洪懋熙의 「最新中華形勢一覽圖」, 劉季辰, 李慶長의 「中國分省圖」, 金擎宇의 「中國地理教科圖」, 丁文江, 翁文灝, 曾世英의 「中華民國新地圖」, 「中國分省新圖」, 時仲華의 「中國新地圖」 그리고 顧頡剛의 「地圖底本」 등이다. 이러한 소개는 이 시기 지도 제작 상황을 파악하는 데 큰 도움을 주고

있다. 특히 顧頡剛의 역사지도 제작 작업은 禹公學會, 『禹公』 성립 전부터 추진되어왔던 것이고 楊守敬의 지도에 대한 증보, 개정이 구체적으로 어떤 맥락에서 진행되었는지를 알 수 있게 도와준다는 점에서 매우 흥미롭다. 이러한 작업들이 중화인민공화국 성립 이후 譚其驤의 『中國歷史地圖集』 출간으로 귀결되는 기초 작업이 되었다는 점을 미루어 짐작할 수 있게 해준다.

2장에서는 1930,40년대 중국 학계의 동북사지와 동북지도에 대한 관심이 구체적으로 어떤 주제에 집중되었는지를 정리, 분석하고 있다. ① 첫째 동북 문제를 “학술적” 태도로 연구할 대상으로 삼게 되었다는 점이다. 그는 동북 지역에 대한 일본 학자들의 연구 성과들이 矢野仁一の “滿蒙非支那論”처럼 그 침략의 근거가 되고 있는 상황에 대해서, 동북 지역에 대한 학술 연구가 본격화되었다고 지적한다. 이때 『우공』 반월간 제6권 第3,4合期으로 간행된 “東北研究專號”를 중요한 사례로 들고 있다. 아울러 그는 ② 중원 왕조와 동북 지역의 행정적인 밀접한 연계성, ③ 중원과 동북 지역의 민족, 문화적인 밀접한 관련, ④ 9·18 사변을 전후로 한 동북 지역의 국제 관계와 일본, 러시아의 정치, 경제 침략에 관한 연구들도 집중적으로 진행되었다고 설명하고 있다. 그는 전반적으로 동북사지와 동북지도가 중국 지리학의 주요한 학술적 연구 항목이 되었다는 점을 설명하고 있다.

3장은 1930,40년대 동북지도가 당시의 시대적 특징을 구체적으로 어떻게 반영하고 있는지를 정리한 부분이다. 첫째 19세기 이래(특히 만주국 성립 이래) 서구, 일본이 동북을 “만주”로 지칭해온 현상이 중국에 대한 침략, 과분 정세 하에서 나온 것이라는 문제 인식 하에서 중국 학계는 “만주”라는 호칭을 “동북”이라는 호칭으로 바로잡았으며, 이는 이후 이 지역과 지역민의 認同感 형성에 큰 역할을 했다. 둘째 위만주국이 성립한 뒤 동북 지역이 행정 구획에서 큰 변동이 있었지만, 1932-45년 기간 중국의 동북 지도상의 행정 구획은 국민정부의 행정 구획을 기준으로 그려졌다. 셋째 중국-러시아, 중국-조선 간의 국경 획정에서 쟁점인 “江東64屯”과 “圖們江 正源”이 동북 지도상에서 표식되는 양상을 보면 민족국가로서의 국가주권이 점차 강하게 반영되었다고 지적한다. “江東64屯”의 경우는 이를 중국 국경내로 그리는 문헌과 지도가 절대다수가 되어갔다. 또한 “圖們江 正源”에 대해서는 紅丹水인가 石乙水인가 하는 두 관점이 존재하는데, 9·18사변 이전에는 紅丹水를 正源으로 하는 것이 많고 이후에는 石乙水를 正源으로 하는 것이 많다고 한다.

본인은 평소 이 주제에 대해 관심은 있으나 깊은 이해를 갖고 있지 못한 바로, 손 교수의 발표를 통해 새로운 사실들을 많이 알게 되어 매우 감사한 마음을 갖게 된다. 이에 다음 네

가지 질문을 통해서 더 많은 가르침을 구하려고 한다.

첫째 손 교수는 중국 학계의 동북사지와 동북지도에 대한 학문적 관심이 9·18사변 이후 강화된 국가주권 의식의 자극으로 높아졌다고 평가하고 있다. 그런데 이에 대해서 근본적인 차원에서 질문을 제기해 볼 수 있다고 생각한다. 말하자면 애국주의적 동기와 학술적 연구의 “과학성”과 양립 가능할 것인가 하는 점이다. 이는 양계초를 위시해서 부사년, 고힐강 등에 이어지는 근본적인 문제라고 할 수 있다. 이런 측면에서, 1930,40년대 동북사지와 동북지도가 중국 지리학의 주요한 학술적 연구 항목이 되어가는 과정에서 국가주권 의식의 자극을 결정적으로 받았다는 점을 지적하는 것은, 오히려 그 학문의 “학술적” 가치를 부여하는 데 제한적 입장을 가질 수밖에 없는 근거가 될 수도 있다고 생각한다.

둘째 1930,40년대 중국 지리학계에서 동북 지역에 대한 관심이 다른 변강 지역에 대한 관심과 구별해서 중요하게 다루어져야 할 측면은 무엇인가에 대해 설명을 듣고 싶다. 손 교수는 『우공』 반월간의 “東北研究專號”를 동북 지역에 대한 학술 연구가 본격화된 사례로 지적하고, 그에 대해 “중국이 동북 전부를 상실한 것은 지리적으로 보면 사실이지만, 인심은 아직 죽지 않았다. 이 시점에서는 國人이 동북 지리에 대해 注意하도록 환기할 필요가 있다”는 張印堂의 글을 그 권두언 또는 동기로 설명하고 있다. 그런데 『우공』 반월간의 편제 자체만을 가지고 보자면 “東北研究專號”은 그 이전의 “西北研究專號”(제5권 제8,9합기), “利瑪竇世界地圖專號”(제5권 제3,4합기) 그 이후 이리진 “後套水利調查專號”(제6권 제5기), “南洋研究專號”(제6권 제8,9합기), “康藏專號”(제6권 제12기) 등 일련의 기획 가운데 하나다. 또한 동북은 당시 소극적인 항전 정책이나 위의 張印堂의 언급에도 보이듯이 동북은 당시 “지리적으로는 이미 상실”된 지역이었다. 이 점에서 동북사지나 동북지도가 당시 중국의 전반적인 강역 구도에서 어떤 의미에서 중요하게 부각되었는지 구체적인 맥락에 대해 설명을 듣고 싶다.

셋째 중국-조선 간의 두만강 경계와 관련된 문제는 본 회의 주제와 연관해서도 관심을 끄는 언급이라고 생각되는데, 손 교수의 지적에 따르면 “圖們江 正源”에 대해서는 동북지도에 紅丹水, 石乙水 두 관점이 존재하는데 그 속에서도 9·18사변 이전에는 紅丹水를 正源으로 하는 것이 많고 그 이후에는 石乙水를 정원으로 하는 것이 많아지는 추세가 있었다고 한다. 이런 변화는 어떤 의미로 해석해야 할 지에 대해 설명을 부탁한다.

넷째 일반적으로 譚其驤의 『중국역사지도집』은 楊守敬의 지도를 대체했던 것으로 평가되는 바, 본 논문에서는 고힐강의 「地圖底本」 작업에서 볼 수 있는 것처럼 楊守敬 등 기존 지

도에 대한 비판적 분석과 증보, 개정 작업이 그 이전 시기에 있었다는 점을 확인할 수 있게 도와준다. 이 점에서 1930,40년대 동북지도의 제작 작업이 참여 인원, 참고 자료, 문제의식, 방법론 등의 면에서 그 전,후 시기를 어떻게 이어주고 있는지에 관해 추가 설명을 듣고 싶다.

일본의 만주 연구와
최남선의 ‘불함문화론 · 만몽문화론’

강 해 수 / 국제기독교대학교

일본의 만주 연구와 최남선의 ‘불함문화론·만몽문화론’

강 해 수 / 국제기독교대학교

1. 들어가며

이 발표는 최남선의 ‘불함문화론·만몽문화론’의 성립에 있어, 『滿洲歷史地理』(南滿洲鐵道株式會社, 1923년)를 비롯한 근대 일본의 만주·만몽연구가 어떻게 그 대항적 계기로써 관계하고 있는지를 고찰하는 것이다. 특히 이 ‘불함문화론·만몽문화론’에 접하는 백두산(불함산)의 위상과 관련한 만주(동북지방)인식 형성에 있어서, 최남선이 당시 일본의 만주·만몽연구를 어떻게 참고하고 있는지를 살펴볼 것이다. 그런데 최남선이 1927년에 발표(탈고는 1925년, 일본어)한 『불함문화론』의 기본구상은 1922년의 『朝鮮歷史通俗講話』(한국어)에 이미 나타나고 있다. 이 책에는 일본 도쿄제국대학의 동양학자 시라토리 구라키치(白鳥庫吉, 1865-1942)¹⁾와 교토제국대학의 ‘支那學’자 나이토 고난(内藤湖南, 1866-1934)이 주도하는 ‘동양학’ 및 그 일환으로서의 조선연구에 대한 대항²⁾을 목적으로 한 ‘조선학’³⁾이 주

1) 흥미롭게도 시라토리는 최남선의 『不咸文化論』을 읽고, 다음과 같은 언급을 남겼다.

蘇塗란 韓語이다. 이것에 관해 요즘 최남선이라는 조선인이 ‘不咸文化論’이라는 論文(朝鮮思想通信社, 『朝鮮思想及朝鮮民族』第1集, 1927년 8월14일) 50쪽에서 (中略) 설명했다. 최씨가 불함문화를 통해 조선국이 세계문화 가운데 이쪽 방면의 기원을 갖는다고 논의한 것과 不咸의 意義에 관한 說에 대해서는 찬성할 수 없으나, 『魏志』의 蘇塗를 지금의 sot-tai로 규정하고, 또한 이것과 本邦(일본—인용자)의 도리이(鳥居)가 같은 기원을 가졌다고 하는 데에는 동의하는 바이다. 다만, 馬韓의 蘇塗와 조선의 sot-tai, 그리고 滿州의 색막(索莫)을 동일하게 보는 설은, 崔氏가 처음으로 제기한 것이 아니라, 일찍이 도리이(鳥居) 박사도 이와 같은 의견을 발표한 적이 있고, 또한 나 자신도 1878년, 조선의 당간(幢杆) 이야기를 할 때에 이에 관해 말했다. 나는 馬韓의 蘇塗, 지금 sot-tai의 語源과 名義에 관해서도 공표한 바 있다(白鳥庫吉 『神代史의 新研究』『白鳥庫吉全集』第一卷<日本上代史研究 上>, 岩波書店, 1965, 276-7쪽). 여기서 시라토리는 최남선의 ‘불함문화론’ 주장에 대해서는 동의하지 않으나, ‘蘇塗’ 등의 語源을 둘러싼 논의(같은 논문, 315쪽)에 관해서는 관심을 표명하고 있다.

2) 나이토 고난의 ‘지나학’ 연구와 조선인식에 관해서는, 줄고 『朝鮮をぬきにして「支那(学)は語れるか——内藤湖南の「日本文化史」叙述にみられる朝鮮認識をめぐって』『内藤湖南とアジア認識——日本思想史からみる』, 勉誠出版, 2013)을 참조바람.

3) ‘조선학’에 관해서는, 줄고 『朝鮮学』의 成立(『江戸の思想』第7卷, ぺりかん社1997年11月)를 참조바람.

창되고 있다. 나아가 『불함문화론』에서의 백두산을 중심으로 하는 ‘壇君’(최남선은 檀자 대신 壇자를 사용)의 ‘불함문화권’ 주장에는, 만선사가인 이나바 이와키치(稻葉岩吉, 1876-1940)의 조선·만주사연구⁴⁾ 및 인류학자인 도리이 류조(鳥居龍藏, 1870-1953)의 “동북아 세아 민족종교”로서의 ‘薩滿教’⁵⁾론의 영향도 보인다. 이와 같은 최남선의 ‘불함문화론’은, 1941년의 만주국 건국대학의 강의록인 『만몽문화』에서의 ‘만몽문화’론과 ‘大陸神道’론으로 귀결되고 있다. 이에 앞선 1939년에, 최남선은 『동방고민족의 신성관념』를 통해 “동방 소민족의 보편적 존재”로서의 장백산(백두산)에 관해 논하는 바, 여기에는 『만주역사지리』를 펴낸 이나바와 야나이 와타리(箭内互, 1875-1926)의 학설이 원용되고 있다. 나아가 『만몽문화』에서의 ‘만몽’의 독자적 문화권으로서의 존재 여부를 둘러싸고는, 중국학자 傅斯年的 『東北史綱』과 일본학자 야노 진이치(矢野仁一)의 『만주국역사』가 논의의 실마리를 제공한다. 최남선은 이와 같은 일본 및 중국학자의 다양한 학설을 섭렵한 위에서, “역사적 본래성의 것”으로서의 ‘생활협동체’인 ‘만몽(혹은 만주)문화의 성립’의 담론을 전개해가는 것이다. 본 연구에서는 이처럼, 최남선의 ‘불함문화론·만몽문화론’이 당시 일본의 만주·만몽연구와 어떻게 교차·길항하면서 발화되었는지에 관해 본격적으로 논해가고자 한다.

4) 1925년, 朝鮮史編修會의 창설에 修史官으로 중심적인 역할을 한 이나바는 다음과 같이 서술한 바 있다.

壇君信仰은, 최근 두세사람의 제창으로 급속히 발전하여 일찍이 아무도 돌아보지 않던 朝鮮史研究는 미비하나마 조선인 사이에서 밀물과도 같이 되었다. 이제 日韓同源論 같은 것으로는 해결할 수 없게 되었다. 따라서 朝鮮總督府는 오히려 앞장서서 朝鮮史編纂을 계획하고 그러한 흐름을 정당하게 이끌고, 착각을 없앨 때가 되었다고 보고 朝鮮史編修會 칙령을 공포했다. 그것이 1925년 여름의 일이다. 이 편수회는 한편으로 조선 전체의 사료를 採訪하고 또 한편으로 編史에 종사했다(稻葉岩吉 『朝鮮史研究의 過程』, 稻葉岩吉·矢野仁一著 『朝鮮滿州史』〈世界歷史大系第11卷〉, 平凡社, 1935, 199쪽). ‘만선사’와 관련한 일본에서의 최근 연구에는, 井上直喜 『帝國日本と<滿鮮史>——大陸 政策と朝鮮·滿州認識』(塙書房, 2013)이 있다.

5) 鳥居龍藏은 ‘샤먼教(薩滿教)’가 ‘인류학상·문화사상으로 볼 때, 東北아시아민족의 Asiatic religion, 혹은 Asiatic culture’라고 서술한 바 있다. 이에 따라 최남선도 『薩滿教劄記』(『啓明』, 1927년 5월호) 모두에서 “인류학 및 문화사적으로 Asiatic religion, 혹은 Asiatic culture라 할 때 이 薩滿教가 그것을 대표합니다”(3쪽) 라고 말한다. 또한 『薩滿教劄記』의 끝부분에서는 “本篇은 朝鮮古信仰과 관련성을 고려하면서 ‘샤먼學’의 권위자인 故 Czaplica양 및 鳥居龍藏씨의 著書를 위주로 하고 다른 諸家를 참조하여 요체가 되는 것을 초록했다”(『啓明』제19호, 51쪽)라고 논한다. 한편 최남선은 일본인 학자의 ‘檀君’론 비판에 즈음하여, 『薩滿教劄記』에서의 ‘朝鮮古信仰’을 둘러싼 ‘宗教的 考古學’의 관점으로 그의 ‘壇君論’을 전개하고 있다. 예를 들면, 시라토리 구라키치(白鳥庫吉)의 ‘檀君傳說化’론, 즉 “조선의 古傳說의 中에 가장 妄誕을 極한 것은 檀君의 전설로 본다”는 주장에 대한 대항적인 입장을, 최남선의 위 논의에서 볼 수 있다.

2, 「불함문화론」이라는 텍스트

나는 여러 해 전부터 조선역사의 출발점에 관하여 고찰을 시도하고 있다. 그 人文의 기원에 관한 탐구는 필연적으로 東方문화의 연원을 생각하게 함으로써, 어느 사이 연구의 대상이 後者로 바뀌게 되었다. 그리하여 동방문화의 원시상태는 朝鮮을 통하여서 비교적 뚜렷이 眺望할 수 있으리라고 생각되며, 또한 이는 전인미답의 경지인만큼 이상한 흥미에 이끌리는 바이다. 조만간 東洋學의 진정한 건립은 朝鮮을 중심으로 하여 조선의 비밀의 옛 문이 열리기를 기다려서야 비로소 그 단서를 찾게 되리라고 생각하고 있다.⁶⁾

위는 『불함문화론』의 모두 문장이다. 『불함문화론』에는 “조선을 통해 본 東方문화의 연원과 단군을 기원으로 하는 인류문화의 한 측면”이라는 긴 부제가 달려 있다. 최남선은 이 『불함문화론』을 통한 ‘壇君’의 적극적인 표상화 작업⁷⁾으로써 ‘동방문화의 연원’을 탐색하고자 했다. 또한 여기에 보이는 ‘동방문화’론은 ‘동양학’이라는 근대적 學知의 범주 속에서 서술되고 있다. 즉 최남선은 『불함문화론』의 冒頭에 “壇君은 조선고대사의 수수께끼를 풀기 위한 유일한 열쇠이고 따라서 이것을 통해서만 극동문화의 옛 모습을 조망할 수 있는, 지극히 중요한 동양학의 초석”⁸⁾ 이라고 표현하고 있는 것이다.

최남선의 이 ‘동방문화’론은 ‘支那’와 ‘支那 문화’를 타자로 보는 것⁹⁾을 전제로 한다. ‘동방

6) 『不咸文化論』, 朝鮮思想通信社, 1927년, 京都大學圖書館所藏本, 2쪽.

7) 최남선은 그의 ‘壇君論’ 전개에 있어 ‘(일본인 - 인용자주) 性急 학자’들이 주로 사용하는 ‘문헌적 證憑’에 의거하지 않고, ‘민속학’이라는 ‘인문과학적 방법’에 의한 ‘불함문화론’의 서술방식을 취한다. “(일본의 - 인용자) 性急한 학자들에 의해 말살과 같은 운명’에 있는 단군론을 적극적으로 부활시키려 시도하는 것이다. 『不咸文化論』, 2쪽을 참조.

8) 『不咸文化論』, 2쪽. 더욱이 최남선은 ‘동방문화’에서 차지하는 ‘단군’의 위치를 통해 일본에 대한 ‘조선’의 상대적인 우위를 확정하려고 했다. 그러한 생각은 이미 『朝鮮歷史通俗講話』(1922)에서 나타나고 있는 바, 최남선은 “조선의 문화는 진실로 全亞細亞 意識의 綜合적 표현이요, 전아세아 정신의 渾一적 發露”(『朝鮮歷史通俗講話』六堂崔南善全集, 제2권, 玄岩社, 1974, 410쪽)라고 말하고 있다. 이를 볼 때 그는 『朝鮮歷史通俗講話』에 나타난 ‘조선’을 중심으로 하는 ‘東洋學’을 구축하려는 관심을 연속해서 표명하고 있고, 이것이 『불함문화론』 저술 동기의 하나임을 짐작할 수 있다. 원래 제국일본에서 성립한 ‘東洋學(史)’이라는 學知가 전근대 중국, 즉 ‘지나(세계)’를 대신하여 서구에 대해 일본에서 ‘동양(아시아)’을 대변하려고 한 담론이었다는 측면을 고려하면, ‘조선’을 중심으로 ‘東洋學’의 진정한 建立’을 주창하는 최남선의 발언이 일본의 ‘東洋學(史)’에 대한 식민지조선에서의 대항적인 담론이란 사실은 명확하다. 다시 말해 이는 ‘조선’이 주체가 되어 ‘동양(아시아)’을 대변하려는 ‘Korea’s Orinet’의 담론이다.

9) 『不咸文化論』에 앞서 출간된 『朝鮮歷史通俗講話』에서는, 최남선의 ‘문화권’에 관한 시점을 엿볼 수 있다. 최남선은 다음과 같이 世界文化史上的 ‘문화계통’의 존재양식을, ‘印歐系統’·‘지나系統’·‘不咸系統’의 세 ‘系統’으로 분류한다. 東方亞細亞에 있는 여러 民族의 種姓 問題와, 여러 方言의 系統 問題는 아주 그믐밤중이다. 압호로 ‘아이누’·日本·琉球와 뒤로 滿州·蒙古·통구스’가 다 相當을 지내었지만, 아직까지 이 모든 것이 제각금 遊離하고 끼리끼리 結聯될 뿐이지, 이 여러 族屬을 大團總同하는 一大文化系統을 成立시키지 못하기는, 이 文化圈內에서 又 地理的의 中心이 되는 朝鮮의 그것이 아직까지 荒蕪地로 잇기 때문이다. ‘아리아’文化에 對한 ‘그레시아’와 中世紀 文化에 對한 ‘아라비아’가 地

문화의 정확한 유래'를 찾으려면 '지나 문화의 성립'과 관련된 '조선인', '일본인'들의 '共同行動의 자취'를 살펴보아야 한다.

조선인이건 일본인이건 자신들의 문화 및 역사의 동기나 본질을 고찰할 경우에, 무턱대고 支那 本位로 모색하는 것을 지양하고 자기 본래의 모습을 자주적으로 관찰하는 일이 필요하다. 한발 더 나아가 지나 문화의 성립에 대한 자신들이 공동 동작의 자취를 더듬어서, 동방문화의 올바른 유래를 규명하는 것이 앞으로 노력해야 할 방향이어야 할 것이다.¹⁰⁾

최남선이 '동방문화'와 '지나문화'의 관련성을 주장하는 근거는 다음과 같이 '지나'를 다수의 '민족'과 다수의 '문화' 교류를 바탕으로 한 결합체로 보는 것이다. 더욱이 '지나'의 위치를 '東夷'와의 '교섭' 관계로 파악한다.

支那란 나라는 민족적으로나 문화적으로 하나의 커다란 沈澱池이며, 合成金의 용광로이다. 지나문화가 소위 四夷八蠻의 諸要素를 섭취하고 있음은 그야말로 그 민족 내에 모든 관계 민족들의 피를 혼합하고 있음과 마찬가지로이다. 그리하여 소위 東夷란 가장 일찍부터 잡거하고 이웃에 살았으므로 어떤 지역에서는 (지나의——인용자) 선주민이라는 관계에 있다. 또한 가장 오래 계속적으로 밀접한 교섭을 맺어온 만큼 지나문화에 있어서의 동이의 遺物은 意外로 다량이며 또한 그 중추부를 점하고 있다.¹¹⁾

位를 一身兩兼한 人文科學上的 暗黒界로 잇습은 다만 東方文化史의 成立을 不可能하게 하는 損失이 잇을 뿐 아니라, 人文 發展의 重要한 一面이 掩蔽 埋沒되는 點으로 世界文化史를 畸形不具케하는 大缺陷이라 할 것이다. (中略) 우리 생각에는 人類의 社會는 무릇 三大 文化의 組合으로 發展된 것인데 全人類의 歷史는 이 三等邊을 平均하게 攝收하여 그것을 整備하고 그것을 制約함으로써 비릇오 成立할 것이라 한다. 印歐系統의 文化와 支那系統의 文化는 比較的 어지간히 料理되었건마는 이 둘에 對하여 他의 一邊을 니루는 一大文化系統이 잇는 줄을 汲히 살리지 아니하고, 간절히 찾아 아니하는 까닭에 世界史란 것이 아즉도 자리를 잡지 못하는 줄을 안다. (中略) 나는 위선 그것을 '不咸系統'이란 이름으로써 부르려 한다. (中略) 이 人文 開展上의 一大 潮流인 不咸文化가 벌서 들어났서야 하련마는 아즉까지도 숨어 잇게 됨은 여러 가지 까닭이 잇다 하겠지마는 그 主要한 點이 그 文化圈의 集中인 渾蓄池되는 朝鮮이란 것이 충충하고 시검한 물속에 一切의 秘密을 담아 가지고 잇는 까닭으로 안다(『朝鮮歷史通俗講話』, 429~430쪽). 최남선의 이런 '문화계통'의 분류가 '比較言語學'에서 말하는 '方言圈論'의 관점에서 이루어졌다는 것은, 위 문장에 나타난 "민족의 種姓問題"와 "方言의 系統問題"라는 표현으로 알 수 있다.

10) 『不咸文化論』, 32쪽.

11) 『不咸文化論』, 39쪽. 최남선이 '지나'와 '東夷'의 '交涉'이 '지나문화의 성립'에 큰 역할을 했다고 보는 것은, 이하 문장에서 잘 나타난다. 지나에 있어서의 그 證迹을 탐구할 필요가 절실하기 때문이다. 원래 분명한 듯 하면서도 비교적 어두운 것이 지나의 고대사이고, 알려져 있는 듯하면서도 의외로 알 수 없는 것이 지나문화의 성립경로이다. 東夷와 교섭문제가 특히 그러함을 본다. 소위 지나문화라는 것이 생각만큼 독창적인 것이 아니고 많은 資料를 그 주위의 민족에게 힘입었음은 이미 알려진 바이지만, 우리들이 보는 바로는 (지나문화가 - 역자) 가장 많이 도입하였을 동이의 그것은, 이상하게도 지금까지 이를 너무나 等한시하였다. 나는 이제 그 전반에 걸친 고찰은 피하고 잠시 park을 통하여 그 일단을 엿보려고 한다"(15쪽).

'지나'와 '동이'의 구체적인 '교섭' 사례에 관해 최남선은 "지나 문물에서 가장 일찍이 整形을 보인 것은 國家倫理이고 그 中心을 이루는 것은 천명을 받았다는 주권자"¹²⁾로 "지나 사상의 핵심인 天은 동이로부터 물려받은 것"¹³⁾ 이라고 말한다. 또 최남선은 "泰山 숭배——封禪이나 東獄大帝는 지나인 고유의 것이 아니라, 泰山을 중심으로 하여 옛날부터 그 주위에 분포되어 있던 동이의 遺風을 이어받았거나 혹은 도입한 것이고 그것이 곧 park 祭祀의 한 형식이었음은 여러 證憑을 통해 명백한 바이다"¹⁴⁾ 라고 논하며 다음과 같이 주장한다.

不咸文化에 있어서 支那는 一傍系라고 하기 보다는, 차라리 오랜 以前에 流被되었던 一別流가 시방은 이미 壅塞되고 涸竭되어 버린 舊河床의 餘痕일 따름인데, 古今을 통하여 Parkan의 脈絡이 이어 있음은 실로 동북아세아 및 그 隣地이다. 가까이는 滿·蒙이 그러하고, 日·琉가 그러한데, 滿·蒙과 日·琉를 비교하여 本支의 證迹을 徵하기 어려운 것이라도 이것을 朝鮮이라는 淨玻璃에 비추면 三世의 實相이 역력히 나타나는 곳에 朝鮮의 이 文化圈에 있어서의 地位를 알 수 있다. 대저 이 문화권 안에 있어서 가장 長久한 期間, 一土地 안에서 一民族에 依하여 一貫 一統의 역사를 가지고 있으며, 한편 그 前後 左右에 대하여 文化적 一方射點으로 되었음이 朝鮮이었기 때문이다.¹⁵⁾

그렇다면 최남선은 '동방문화' 즉 '불함문화권'의 범위를 어디까지로 상정하고 있는가? 최남선은 문화사에 있어서의 '불함문화'라는 '문화 원형'의 전파론적 시각에 의해, '불함문화권'을 다음과 같은 광범위한 지역으로 설정한다.

Gilyak(아무르강 유역과 사할린 북부에 사는 니부히<Nivkhi> 민족의 舊稱 -인용자)에서는 山神에게 '바르'라는 이름이 있고, 조선의 府君(Pukun 내지 Taigan) 숭배, 일본의 神道 諸派, 류큐(琉球)의 태양 숭배(류큐어로 해를 fi;pi라고 한다) 신앙 등 동방 여러 민족은 지금까지 은연중에 공통된 문화 속에 육성되고 있음을 추측할 수 있다. 학구적인 흥미를 둔

지나 古伝 내에서의 東夷型의 문화제는 생각보다 다량임을 보여 준다. 이것만으로도 지나古伝과 不咸思想의 交涉이 얼마나 본질적이고 깊은 것인지를 추측할 수 있을 것이다(46쪽).

12) 『不咸文化論』, 39쪽.

13) 『不咸文化論』, 41쪽 頭註.

14) 『不咸文化論』, 15~16쪽.

15) 『不咸文化論』, 70쪽.

우는 '팍(park) 사상'이 어찌 역사의 한 측면에 그칠 것인가? 漫然히 亞細亞主義를 說하는 者 또한 그 정신적 지주로서 이것을 되돌아 볼 필요가 있을 것이다. 요컨대 黑海에서 카스피해를 거쳐 파미르의 北東 갈래인 天山山脈부터 알타이산맥, 사얀산맥, 야블로노이산맥을 따라 다시 남쪽으로 방향을 바꾸어 興安山脈과 大行山脈 동쪽의 땅, 조선, 일본, 오키나와를 포괄하는 一線에는 Park 중심의 신앙과 사회조직을 가진 민족이 분포한다. 그 종족적 관계는 차치하고라도 문화적으로는 확실히 한 연쇄 고리를 이루어 왔었다.¹⁶⁾

'불함문화권'은 기본적으로 '지나 및 印度문화'의 信仰적 요소와 차이가 있는, '샤머니즘(薩滿教)'의 분포지역을 대상으로 한다. 이 글에는 특히 최남선 나름의 '아시아觀'이 잘 나타나 있다. 이러한 문화권의 존재는 "그야말로 아세아주의를 표현하는 것"으로, "그 정신적 지주로서 이것을 되돌아 볼 필요가 있을 것"이라는 최남선의 문장은 '不咸文化系統'의 범주에 포함되는 지역은 문화적으로 동일성을 갖는다는 인식에 기초하여 '아시아'의 '문화적 아세아주의'를 명확히 제시한다. 그리고 이를 통해, 당시에 주장되고 있던 제국일본의 정치적·군사적·경제적인 '아세아주의'를 상대화하려 했다. 최남선은 이러한 '문화적 아시아'의 존재양식을 다음과 같이 묘사한다.

그 본원지로부터 遷徙 年代의 前後와, 정착지의 환경적 제약으로 인해 약간의 차이와 분파가 생성되었으나 원래 동일한 근본에서 갈라진 설화가 건국의 역사가 되어 분할적으로 전승된다. 또한 근본을 이루는 보편적이고 강인한 하나의 신앙에 의해 매우 일치된 문화적 현상을 보유하고, 그것이 원래부터 변하기 어려운 신념적인 것, 즉 생활의 최상위 규범이 된다. 그 때문에 보다 강한 문화의 압박을 끊임없이 받으면서도 여전히 동서고금에 잘 통하는, 그 계통적 생명을 유지해 왔다. 이것이 지나와 인도라고 하는 두 가지 남방요소(南素)에 대해, 동방문화의 북방요소(北素)를 이루는 불함문화계통이며 이 계통에 속하는 民邦에서는 어느 일정 시기까지 (각각의——인용자) 특수한 역사가 없다는 것이 하나의 큰 특색을 이를 정도로 共同一致된 감정의 흐름이 있었다.¹⁷⁾

16) 『不咸文化論』, 56쪽.

17) 『不咸文化論』, 56~57쪽.

최남선이 여기서 주목하는 것은 '建國 역사'가 된 '說話', 즉 始原을 비추는 프리즘과 그 "일치된 문화적 현상"을 볼 때, "지나, 인도라는 두 가지 남쪽 요소"에 대해 이질적인 하나의 문화적인 "계통적 생명"과 그 "공통일치된 感情"이 나타난다는 점이다.

두말할 나위 없이 최남선의 위와 같은 '不咸문화권' 설정에는 "종교, 언어, 인류학, 민속학적으로 比較鑽覈"된 "인문과학적 민속학적 연구", 즉 최신의 근대적 學知가 밀받침되어 있다.¹⁸⁾ 특히 '비교언어학'적인 祖語의 類比를 통한 비교연구가 그러하다. 최남선은 '不咸문화권'을 이루어내는 열쇠가 되는 '어원', 즉 '共通祖語'를 다음과 같이 'park'·'taigar'·'불'로 파악했다.

나는 가령 이 일대문화계통에 不咸문화라는 이름을 붙이고, 이런저런 고찰을 시도해 왔으나 이 문화의 중심이 되고 거의 모든 부분을 이루는 것이 park(parkan)이다. 불함은 그 가운데 가장 오래된 字形이기 때문에 취한 것이다. 이 문화의 전반적인 內容을 이루는 종교를 조선에서는 parkan(park;pur)이라는 이름으로 불러 온 것이 명백하므로 이는 이 문화권의 이름으로 오히려 本具的인 것이 되어야 한다고 생각한다.¹⁹⁾

샤먼이든 park이든 그것은 인도, 지나라는 양쪽 계열에 속하지 않는 다른 여러 민족이 가진 문화적 공통원천이다.²⁰⁾

그들은 현실적, 이념적인 일체의 생활에서 park에 비추고 Taigar의 통솔을 받아 安泰와 滿足을 얻고자 했다. 그 명백한 증빙(徵憑)과 굳건한 계기를 이루는 것은 조선 역사상의 壇君과 夫妻의 존재, 단군과 부루의 가르침인 '風流道'(par 혹은 park), '八關會'(parkan), 府

18) "종교, 언어, 인류학, 민속학적으로 比較鑽覈해 볼 때 오히려 동아문화의 秘鍵이라고 생각되는 壇君이 어중간한 지식 밖에 없는 상식적 학자 때문에 맹목적으로 공격을 받는 것을 볼 때마다 매우 분통이 난다. 한편 東亞의 문화라 하면 모두 지나 본위 내지 인도 본위로 보고, 가치평가가 그렇게 되는 듯이 운위하는 것을 볼 때 동양학이 발전하지 못하고, 선입견의 폐해가 크다는 것을 탄식하지 않을 수 없다. 근간에 이르러 점차 인문과학적 민속학적 연구의 기풍이 성해지고 새로운 면모가 열리려 하는 것은 정말로 학계를 위해, 묻혀져 있는 동방문화의 진상을 밝히기 위해 기쁘기 그지없는 일이다. 앞으로 기대하는 것은 한 가지, 이 방면에 있다고 할 수 있다(『不咸文化論』, 57쪽). 최남선은 이러한 새로운 學知의 시선으로 '단군'을 적극적으로 發掘하고 '東洋學'을 進展시키려 한 것이다.

19) 『不咸文化論』, 31~32쪽.

20) 『不咸文化論』, 32쪽.

君神道(parkan), '國仙道'이다.²¹⁾

최남선은 “神道上的 擬人化와 伝說上の 國土化 등에 따른 表象比喩”²²⁾의 차이에도 불구하고, 'park'·'taigar'·'불'을 '인도, 지나 兩系 이외의 諸민족이 가진 문화적 공통원천'으로서의 '共通祖語'로 보았다. 최남선은 이 '공통조어'를 탐구하고 대조함으로써, '不咸문화권'이라는 '일대문화계통'의 존재를 事後적으로 확정하려 하였다.²³⁾

이처럼 『불함문화론』의 '동방문화'론에서는 '지나·지나문화' 및 '인도·인도문화'는 타자로서 '동방'과의 '交涉' 관계로 상대화되었다. 뿐만 아니라 『불함문화론』에서 최남선은 '동방지역' 세계에서의 '東夷'의 역할을 강조하고, 이 지역에서 경쟁관계에 있었던 일본에 앞선 조선의 先導적 존재성을 강조하려 했다. 여기에서, 1920년대의 식민지조선이라는 식민지공간에서 이루어진 자기주장의 한 특징을 읽을 수 있다.

지금까지 논해온 바와 같이 최남선의 『불함문화론』은 식민지 조선에서 발신하는 '東洋學'의 일단이 잘 표현된 텍스트라고 할 수 있다. 최남선은 이 텍스트를 통해 '不咸문화권'의 문화적 동질성을 공유한다고 간주된 지역에 있어서의 '문화적 아시아주의'를 제창한다. 이는 문화적인 自己中心性을 주장한다는 점에서 '문화적 내셔널리즘'의 한 형태이기도 하다. 최남선은 '제국'의 시선으로 '비교'에 주안점을 둔 여러 學知에 적극적으로 참가하는 한편, 그와 '相同'하는 知적 구조의 틀을 구축함으로써 조선의 自己中心性을 주장하고 확보하려 했다. '壇君'의 표상을 갖고 전개되는 '조선'의 '古神道'·'古信仰'론이 일본의 '天皇制' 및 '國家神道'에 대한 이해와 쌍곡선 속에서 전개된 것도 그러한 문맥에서 이해할 수 있다. 이런 의미에서 최남선의 '친일'적인 知의 존재방식은 『朝鮮歷史通俗講話』와 『불함문화론』에서는 '조선'을 중심으로 하는 '東洋學(동방문화론)'의 구축으로 시작되어, '天皇制' 및 '國家神道'와 평행

21) 『不咸文化論』, 57쪽.

22) 『壇君小考』(『朝鮮』第186号, 1930. 11. 일본어), 105~106쪽.

23) 특히 최남선은 이러한 '共通祖語'로 이루어진 '조선'과 '일본'(그리고 '滿州')의 관계에 관해 다음과 같이 말했다. 이렇게 볼 때, 일본 역사의 출발점인 다카마가하라(高天原, 일본신화에 나오는 天上의 신의 나라 - 역자)에 대한 해석도 金綱山, 泰山 등과 같은 차원에서 고찰의 범주를 바꿀 필요가 있다고 본다. 따라서 오래된 說을 取捨하거나 새로운 견해를 창립할 때 taigar라는 논점을 무시할 수 없을 것이(『壇君小考』, 23쪽). 이와 같이 國家, 文物 등 모든 인문적인 출발이 神과 관련된다. 그 신이 추상적으로는 天이고 구체적으로는 海(日)이며 高天原을 본국으로 삼는다는 뜻이다. 그것은 조선, 일본 및 동일문화권에 속하는 여러 나라에 공통된 建國神話의 일치된 형상이다. 씨족의 기원, 산업의 분화 등에 관한, 약간의 特殊한 모습을 제외하면 그 문화권에 속하는 여러 民邦은 古代史라는 바탕에서 서로 다르다고 할 수 없을 것이다(『不咸文化論』, 24쪽).

(parallel)의 知적 대항관계를 이루어나가는 가운데 조선의 '고유신앙' 復興을 통한 '心田開發'의 주창에 이르러는 그 정점에 달한다.

최남선의 이러한 일련의 '동방문화' 담론은 전근대의 '중화적 세계질서'내에서 '東夷'로서의 자신을 인식하던 '東方(東夷)문화'(즉, '箕子朝鮮')의 영역을 역전시켜, 내셔널한 自己(즉, '단군조선')를 표상하는 '경계'적 무대 혹은 자기 연원을 향한 거점을 구성하여, 지금까지의 한국에 이어져왔다.

3. 『불함문화론』의 행방—「동방 고(古)민족의 신성(神聖)관념」이라는 논고

1937년 7월에 중일전쟁이 발발하고 이듬해 4월에 최남선은 『만선일보』의 고문이 된다. 공식적인 기록으로 확인할 수 있는 최남선의 건국대학 '임관' 일자(1938년 4월 30일²⁴⁾)이며, '사관(辭官)' 일자(1943년 2월 12일²⁵⁾)이다. 최남선은 임관 5개월 후인 1938년 10월 1일에 "신경(新京)건국대학교수 최남선"이란 필자 직함으로 「건국대학과 조선청년」(한국어)을 발표하고 있다.²⁶⁾ 최남선은 부임 직후 '만주 건국대학 교수 건국대학연구원 연구부원'자격으로 「동방고민족의 신성관념」(일본어)을 건국대학연구원 연구회에서 발표하고, 이를 『建國大學研究院 康德六年度報告 甲 제3호』(1939)의 소책자로 출간한다. 이 소책자 모두의 범례에는 “이 일문(一文)은 건국대학연구원 전체 연구회에서 강덕 6년 4월17일에 보고한 속

24) 『滿州國政府公報日記』第1218号(1938[康德5年], 5. 3)에는 만주국주화(駐華)특명공사로서 건국대학에서 동양정치사를 담당하는 나카야마 마사루(中山優, 1894-1973)와 함께 최남선에 대해, 「建國大學教授敎簡任二等」(10쪽), 「給四級俸」(11쪽)라고 기록되어 있다. 또 「建國大學」, 『滿州國官吏錄: 薦任官以上』, 新京: 國務院總務庁人事処, 1938(康德5), 7. 15. 30쪽. 동년 5월에 출간된 『三千里』제10권제5호의 「當面の 登場 人物. 崔南善氏 建國大學 教授로 新京으로 가는 心境 打診」에는, 최남선이 건국대학 교수로 부임하기 위해 4월 5일 새벽에 경성을 떠났음을 전하고 있다.

25) 「建國大學教授 崔南善 同 中山 優 同 鮑明珍 同 蘇益信 (중략) 辭官照准 康德十年二月十二日」 『滿州國政府公報日記』第2618号(1943[康德10], 2.13), 283쪽. 이 기록으로 보아, 최남선은 같은 “정책교수로 불렸”(『建國大學と民族協和』, 99쪽)던 일본인 나카야마 마사루와 중국인 바오밍첸(鮑明珍, 1994-?) 및 수이신(蘇益信)과 함께 건국대학을 떠난 사실을 알 수 있다. 나카야마 마사루는 일찍이 “건국대학 최고의 의의”는 “동양의 연맹을 만들기 위한 정치대학”이란 점에 있으며, 따라서 “건국대학으로 하여금 실질상의 동아연맹대학으로 해야 한다”(中山優『東亞連盟への途』, 東京: 大民社出版部, 1940, 33~34쪽)라고 주장한 바 있다.

26) 위 내용의 상세는, 줄고 「도의국가(道義國家)로서의 만주국과 건국대학—사쿠다 소이치(作田莊一)·니시 신이치로(西晋一郎)·최남선의 논의를 중심으로」(국민대 일본연구소 편『일본공간』제20호, 도서출판 선인, 2016. 12), 103~105쪽을 참조.

기록의 중요 부분이다²⁷⁾ 라고 되어 있다. 이 글은 그의 건국대학 부임과 동시에 건국대학 연구원 연구부원 자격으로 연구원 전체연구회에서 발표한 글이라는 측면에서, 이 시기 최남선의 생각을 잘 드러내고 있다. 더욱이 이 글은 1941년의 『만몽문화』 강의로 이어지는 전사(前史)적 작업이란 측면에서 더욱 중요하다. 최남선은 우선 글 첫머리에서, ‘동방’이나 ‘고민족’이라는 애매모호한 학문적 개념의 사용에 대해 양해를 구한다.

금일에 있어서 아세아, 특히 그 동북부, 그도 고대의 거기 관한 인종학 우(又)는 민족론이라 한 것은 아직 학문적의 정확을 가짐에 이르지 못하여 정도의 차는 있지만 어쨌든 모다 약간의 단어며 토속을 근거로 암증모색을 시(試)하는 상태에 불과함으로 구태여 궁굴(窮屈)한 한 정성을 가져본대자 결국 대단한 것이 아니고 또 이 제목의 내용은 그것을 깊이 전의(詮議)할 필요도 없음으로 이만한 정도에서 용사(容捨)를 바라는 바입니다.²⁸⁾

최남선은 또 전체연구회에서 “아세아의 문화”를 “인도문화”나 “지나문화”와 더불어, “동북 아세아의 문화라거나 ‘즈란’문화라거나 ‘즌도라’ 주거지대의 문화, 또는 ‘스키-드, 시베리아’ 문화 등”을 포괄하는 “세 가지 문화계통”으로 나눈다. 최남선은 “이 아세아의 세 가지 문화계통 가운데 그 북방을 접하는 문화에 직접 우(又)는 계속적으로 거처온 고대의 제(諸)민중을 가령 여기에 동방 고민족이라고 칭하기로 함을 아러주기를 바라는 바”라고 발언한다.²⁹⁾

‘아세아의 문화계통’을 이처럼 세 갈래로 분류하는 최남선의 관점은, 이미 1922년의 『조선역사통속강화』와 『불함문화론』 등을 통해서도 표명되어온 바 있다. 최남선은 「동방 고민족의 신성관념」을 통해 “이 문화권 내에 속하는 동방고대의 제(諸)민족은 그 정신생활의 지표로 하여 여하한 표상을 유(有)하여 있는가”를 고찰하려고 한다. 즉 최남선은 “아세아의 북방문화, 특히 고대의 더욱 정신 방면의 그것을 고찰”하고, 그것을 “그 시대인(時代人)의 관념(의식)을 구상(具象)화한 유일의 유물”인 언어를 통해 살펴보고자 한다. 언어에서의 “원시어형”, 그중에서도 “확실하고 낡은 지명은 부대 사실의 음미, 문헌적 고증의 가능”과 “신성관념이란 등의 보편성의 것을 고찰”하는 데 중요하다는 것이다. 또 그는 “지리적 현상 중에 가장 상주불변(常住不變)인 것은 산악이며 더구나 원시문화에 있어 통트러서 산악은

중대한 신앙대상이였던 만큼 만일 어떤 지역에서의 대표적인 산악에 옛것인 확실한 명칭이 잔재하여 있다면 차중(此種)의 연구에 대하여 어떻게나 소중한 인연이 될 바임은 말할 나위가 없습니다”, “신앙의 대상이던 산악의 고명(古名)을 연토(研討)함은 즉 그 신앙 실체의 핵심에 ‘메스’를 넣는 소이”라고 말한다.³⁰⁾ 나아가 최남선은,

동방의 세계에서 지형역사 내지 실제신앙 등 방면으로 보면 가장 대표적인 영산은 만주에서 말한 長白山, 조선에서 말하는 백두산이외다. 천하에 명산이 多하다 하나 장백산과 같이 千歲一貫, 각 민족에 의하여 서로서로 절대한 존송을 모히고 있는 산악은 아마 유례를 보지 못했다 할 것입니다. 인도인의 ‘히마라야’든가 ‘이스라엘인’의 ‘시내’라고 하듯이 일(一)민족의 것이 아니고 실로 동방 全 민족의 보편적 존재인 것이 장백산인 것이외다. 고래 幾多의 민족이 이 산에 성육(成育)되었으며 기다의 국가가 이 산을 기축으로 발흥하였던 것인데 이 모든 인민이나 나라는 한가지로 이 산을 성스러운 ‘미오야’라 하여, (만주원류고 「源流考」 14, 山川) 근대에 흥한 여진민족의 금이며 청조에서는 支那流로 이 산에 봉책을 행하여 興國靈應의 왕이라던가 開天宏聖의 제帝라던가의 훌륭한 칭호를 봉하고 있습니다(金史祭祀志其他). 一般民衆도 예전부터 格別한 崇敬을 하여 山에 오르는 者는 不淨한 것으로 더럽히지 않았고 반드시 容物을 가지고 갔다가 도로 가져오도록 되어있었습니다.(魏書) 이것은 山을 싸고 도는 鮮滿 兩 民族은 물론인데 鳥居기미子 女史의 「土俗學上으로 본 蒙古」에 의하면 蒙古 巫人이 믿고 있는 神은 長白山에 있는데, 「오고도」라 하고 신의 종류는 「바돌오고도」와 「주구오고도」라 하여 東과 西 神이 둘이 있다고 하는 듯합니다.(土俗學上으로 본 蒙古 511頁), 東北亞細亞의 대륙에 蔓하여 있는 人民은 지금 最高神의 「미아라까」는 長白山이 아니면 머물지 않는다고 말한다는 소식이 여기 엿보이는 것이외다.³¹⁾

라고 단정하며, “선만(鮮滿) 양 민족”을 비롯한 “동방 全 민족의 보편적 존재”로서의 장백산의 의의에 대해 논한다. 이어서 최남선은 “산해경(山海經) 이래의 불함산(不咸山)은 태백산, 즉 지금의 장백산”임을 아래와 같이, “만철(滿鐵)의 만주역사지리(滿洲歷史地理)에서 이 나바(稻葉), 야나이(箭內) 兩博士”를 거론해가며 자설의 정당성을 주장한다.

그런데 그의 명칭인 바 長白山이라 하는 名은 契丹國志나 金史에서 보기 시작하여 女真人의 間에서 말하여 오든 듯한 바 契丹國志에는 長白山은 白衣觀音의 居하는 곳이요 그 山의 禽獸는 竝다 白色을 하고 있다는 설명이 付하여 있습니다. 長白山의 白은 이러한 이유라고

27) 『東方古民族の神聖觀念に就て』, 建国大学研究院, 1939. 인용은 「동방 고민족의 신성관념」, 『삼천리』 제13권 제6호, 1941. 6, 97쪽.

28) 「동방고민족의 신성관념」, 97쪽.

29) 「동방고민족의 신성관념」, 97~98쪽.

30) 「동방고민족의 신성관념」, 98~99쪽.

31) 「동방고민족의 신성관념」, 99쪽.

합니다. 그 前에 된 唐書나 魏書 등에는 太白이란 이름으로 되어 있어 그 形容的의 부분은 長이 太로 변경되어 있습니다. 그리하여 太白星, 즉 星名에 因하드시 解釋을 試하여 있습니다. 一方 金史에는 아모 冠稱도 없이 단지 白山이라고 하여 있습니다. 훗날 뒤에 清朝의 文獻에는 滿洲語에서 歌爾敏, 商堅, 阿隣이라 하는 뜻을 掲載하고 있으나 고루민은 滿洲語로 長, 商堅은 白, 阿隣은 山으로 이것은 오히려 長白山이란 漢字를 女眞語로 옮겼다고 認定할 것으로 女真人間에 實際로 이와 같이 불려왔는지 어떤지는 의심스러운 일입니다. 그런데 長白山은 결코 女真人에 의하여 비로소 나타난 것이 아니고 그것이 支那편에 들리기는 매우 옛적 일로 아마 東方의 山川에서 가장 최초로 支那의 便에 알려워진 것이 이 山이며 이 山의 著名한 이유도 여기 있는 터이외다. 春秋時代로부터 秦漢의 世에 이르러 성립된 支那古代의 地理書인 유명한 山海經에 먼 北方의 記事로서 「大荒之中, 有山名不咸, 有肅慎氏之國」이란 一條가 있습니다. 여기에 나오는 肅慎이라 함은 滿洲 最古의 種族으로써 알려워진 바 그 지방의 대표적 名山이면 長白山 이외에 구할 수 없다 하여 그런 것이며 晉書에는 한거름 나아가 「肅慎氏一名挹婁, 在不咸山北, 去扶餘六十日行」이라 하여 그것이 滿洲種族住地의 南에 있다 함을 밝힌 까닭에도 의하겠지만 山海經 이래의 不咸山은 太白山, 즉 지금의 長白山이라 함은 古今을 통하여 異論이 없는 것으로 滿鐵의 滿洲歷史地理에서 稻葉, 箭內兩博士도 똑같이 역시 이것을 是認하고 있습니다. 이와 같이 長白山이 古 不咸의 山이라고 칭하여 온 것은 대략 확인하여도 좋을 바이라고 생각합니다. 그런데 이 不咸이란 명칭은 무슨 유래며 무얼로 解釋될 바인지 여기에는 상당한 기대를 가지지 않을 수 없습니다.³²⁾

실제 최남선이 참고한 『만주역사지리』를 보면, “불함산은, 지금의 장백산을 가리킨다”(白鳥庫吉·箭內互「漢代의 만주」³³⁾, “불함산은 장백산을 말함에 틀림없다”(箭內互「晉代의 만주」³⁴⁾, “장백산(은) 첫째로 白山이라고도 하는, 南滿洲의 名山으로서, 조선인은 이를 백두산이라 칭한다. 장백산이라는 이름은 (중략) 遼 以前에 불함산·從太白, 태백산으로 불린 것도, 즉 이 산을 의미한다”(松井等「滿洲에 있어서의 金の 疆域」³⁵⁾ 등의 문장과 함께, 만주와 조선에 걸친 광범위한 지역의 백두산·‘장백산동북교통로’에 관한 이나바 이와키치(「清初의 강역」)의 기술³⁶⁾도 보이고 있다. 나아가 최남선은,

사실 이 산이 썩 뒤에 후대의 청이나 금 등의 왕조에 의하여 국가나 민족의 발족점이 되어 있는 것은 일반에 주지되어 있는 바와 같은데 이 경향은 고대일수록 더욱 요구되어 있음은 상상키에 어렵지 않습니다. 사실 동방세계에서의 최고(最古)한 건국신화인 단군(檀君)의 고전(古傳)은 그의 중심무대를 태백산에 취하여 있습니다. (중략) 현재의 건국신화라고 전하여 있는 가장 낡은 서책에는 같은 백(白)의 자가 백이 아니고 백(伯)의 자로 되어 있는 것을 말씀하여 두려 합니다.³⁷⁾

라하며 “태백산이 어떻게 신성, 위대한 성지, 영장(靈場)”인가를 재차 강조한다. 최남선은 이 “불함산에서 백산(白山), 태백산 내지 장백산, 조선에서 말하는 백두산에 이변(移變)하여온 경로”³⁸⁾를 “文化系例的 考察”³⁹⁾과 언어의 “비교연구적 방법”으로 증명하려 하는 것이다. 여기서 ‘불함문화’의 중심지가 백두산이라는 『불함문화론』에서의 최남선의 설은, 1939년의 「동방 고민족의 신성관념」에서도 계속해서 주장되고 있음을 볼 수 있다. 즉 최남선은 다음의 문장으로 이 논고의 結語로 하고 있는 것이다.

不咸文化의 내용을 짓고 있는 바의 색색의 表象, 그 정신적 원천인 신성관념은 원악부터 다수히 있어서 이러한 일을 순순히 설명하는 데서만 이 문화권의 輪廓이 점점 분명히 떠올라 오는 터인데 지금은 그 틈을 가지지 않았습시다. 더욱 不咸문화권의 支柱的 存在로써 日本古典에 連繫을 가지지 않으면 어쩐지 畫龍點睛을 缺한 感이 있으나 이것은 他日에 돌리려고 합니다.⁴⁰⁾

32) 「동방고민족의 신성관념」, 99~100쪽.

33) (白鳥庫吉監修)箭內互·稻葉岩吉·松井等撰「滿洲歷史地理」第一卷(南滿洲鐵道株式會社, 1913), 200쪽.

34) 「滿洲歷史地理」第一卷, 239쪽.

35) 「滿洲歷史地理」第二卷(1913), 166쪽.

36) 「滿洲歷史地理」第二卷(1913), 625~627쪽.

37) 「동방고민족의 신성관념」, 100~101쪽.

38) 「동방고민족의 신성관념」, 101~102쪽.

39) 「동방고민족의 신성관념」, 103쪽.

40) 「동방고민족의 신성관념」, 104쪽.

4. ‘만몽문화’는 존재하는가?

4-1. 『만몽문화』——‘만몽문화의 성립’의 답론⁴¹⁾

최남선은 1941년 2월 3일부터 한 학기에 걸쳐 ‘만몽문화’를 강의하는 바, 이것이 그가 건국대학에서 행한 처음이자 마지막 강의다.⁴²⁾

최남선은 수업 준비를 위해 1940년 11월 25일에 학교당국의 허락을 받아 3주간 중국에 다녀오기도 했다(『연표』, 271)⁴³⁾. 강의록으로 남아 있는 『만몽문화』⁴⁴⁾는 「불함문화론」에 텍스트의 양이 훨씬 많고, 자설의 ‘만몽문화론’과 관련하여 다루고 있는 주제도 다양하다. 하지만 이 『만몽문화』는 ‘만주국’성립과 중일전쟁 발발이라는 시대적 상황을 배경으로 『불함

41) 여기서 말하는 ‘성립의 답론’(Discourse of Origin)이란 미셸 푸코가 ‘原初の學’이라 표현한 개념에 가깝다.

42) 이에 관해 저널리스트 마에카와 게이치(前川恵司)씨는 “최남선교수는 건국대학에서 만주문화학 강좌를 가르쳤다. 그러나 처음 한 학기를 강의한 이후는 교단에 설 수 없게 되었다. 조선반도는 물론 만주·몽고(蒙古)·일본을 포함하는 동북아시아문화의 중심은, 조선민족의 시조가 하늘에서 내려왔다고 하는 전설이 있는 백두산문화에 있다고 강의한 것이 “조선 출신 학생을 선동하는 것이다”라고 문제시되었기 때문이다. (중략) 최남선교수는 고구려·고려로 내려가는 조선민족의 원류가 구축한 문화와 동북아시아문화와는 강한 연계가 있다고 가르치고 싶었는지는 모르지만, 당시 백두산 기슭 깊은 숲은 항일빨치산에게는 절호의 잠복지였다. 반일운동의 성지(聖地)가 된 백두산을 동북아시아 문화의 원류로 본다는 관점은 견해는, 빨치산토벌을 계속하고 있던 관동군을 지나치게 자극할 것이라고 건국대학 당국자는 염려했을 것이다. 후원자였던 이시하라(石原)참모는 이미 1938(쇼와[昭和]13)년 8월에 만주국을 떠났다”(前川恵司『歸郷——滿州建國大學朝鮮人学徒 青春と戦争』, 三一書房, 2008, 176-177쪽)라고 말하였다. 또 마에카와는 건국대학의 제2기 입학생이었던 “오창록(吳昌祿)씨도 일요일이나 휴일은 거의, 교단에는 서지 않았던 최남선교수 관사에서 보냈다. 교단에는 서지 않았지만 최남선의 관사는 조선반도 출신의 건국대생들이 모이는 살롱이 되어 있었다. 학생들은 그곳에서 저녁도 대접받았다. (중략) ‘당시 일본의 내선일체라는 식민지정책은 현실적으로는 실현불가능한 정책이다. 동조동근(同祖同根)라는 것은 완전히 엉터리 이야기기로, 우리들이 일본인이 된다고 하는 것은 당치도 않다. 자네들은 조선이고, 앞으로 넘어지든 뒤로 쓰러지든 어디에서 보든지 조선인이다. 사천년 고유의 문화와 전통을 가진, 단일민족인 우리들의 긍지를 잊어서는 안 된다’라고 최남선선생은 역설하였다. 강영훈(姜英勳)씨는 이 살롱에서 주고받은 일단의 이야기를 하면서 ‘선생은 현실주의자였다. 독립이 실현될 결정적인 시기를 대비해 지금은 묵묵히 자신들의 실력을 비축해나가지 않으면 안 된다고 하는 생각이었다. 동시에 민족협화와 동화(同化)는 완전히 다른 것이라고 열정적으로 말씀하셨다. 협화란 각각의 민족이 각자 실력이나 문화를 발휘할 때 비로소 성립되는 것이다. 그럼으로 일본과 우리들의 협화는 우리들의 힘이 있어 비로소 이루어질 것이다’라고 말을 이어갔다. 모두 스승의 한마디도 빠뜨리지 않고 진지하게 들어려고 했다. 누구도 드러내놓고 입 밖에 내지는 않았지만, 긴장된 살롱 저편에 보이는 꿈은 선명했다. 민족의 독립이다”(177-179쪽)라고 전하였다. 나아가 마에카와는 “홍영식씨는 일본군이 진주만을 공격한 1941년(쇼와[昭和]16)년 12월 8일 흥분하는 일본인 학생을 거들떠보지도 않고 최남선교수의 관사를 방문했다. 선생은 만나자마자 곧 ‘일본이 망하고 조선이 독립하는 날이 가까워졌다’라고 단언했다. 최남선교수는 세계정세나 미국과의 국력 차이에서 일본의 패전은 자명하다고 역설했다. 다른 조선출신 학생도 최남선교수가 ‘일본은 머지않아 패망한다. 그때까지 몸을 소중히 하면서 기다려라’고 말했다고 회상하고 있다”(188쪽)라고 적고 있다.

43) 정준영 『만주 건국대학』이라는 실험과 육당 최남선, 『사회와 역사』 제11호, 한국사회사학회, 2016, 6), 337쪽.

44) 원래 일본어 강의록이지만, 현재 한국어로만 남아 있고 그 원전을 찾을 수 없는 상황이다.

문화론』의 논지가 확대 적용되면서 일정한 결말을 짓는 텍스트가 된다는 점에서 분석의 대상으로서 매우 중요하다. 강의 시작의 변에서 최남선은 다음과 같이, ‘도의국가’로서의 만주국 건국대학에 있어서의 “만몽문화의 연구 및 그 건립”의 의의에 대해서 논한다.

이제부터 잠시 동안 만몽문화에 관하여 여러분과 함께 연찬(研鑽)을 쌓아올리고자 한다. 특히 ‘여러분과 함께’라고 말하는 것은 ‘만몽문화의 연구’라는 것이 아직도 자료 수집, 아니 오히려 그 모색의 시기에 놓여 있어, 어설피게나마 하나의 체계를 이룰 정도까지 성숙되지 못하고 있다. 이에 관한 전문적으로 종합된 저술도 거의 눈에 뜨지 않거나 약간 있는 것이라고는 지역적으로 만주라든가 동몽고(東蒙古)에 한정되어 있는가 하면, 내용에 있어서 언어학적이고 고학적인 것의 그 어느 한쪽에 치우쳐 있어, 막바로 만몽문화의 종합적 고찰에 참고될 만한 것은 별로 없는 것 같다. 그런데도 만주국 또는 본 대학에서는 여러 가지의 의미에 있어서 만몽문화의 체계적 연구는 매우 중요한 일이 아닐 수 없다. 비재(非才) 천학(淺學)의 몸으로 감히 이에 당치 아니함은 말할 나위도 없으나, 다만 유유금고기만년(悠悠今古幾萬年), 망망동서기천리(茫茫東西幾千里)에 걸친 일대 영역에서 특이한 인문발전의 발자취를 찾아, 그것으로써 도의국가의 새로운 문화건설에 얼마만큼이나마 이바지하려고 함은 학인으로서 흔쾌한 일이라 하지 않을 수 없다. 더구나 만주의 협화국에서는 역사적 제(諸)민족이 현실적 구성분자로 되어 있어, 시간과 공간이 한 덩어리가 되어 있는 듯하며, 현재 본 대학에 있어서는 이른바 오족(五族)—더구나 그 배후에 과거의 온갖 전통을 이어받고 있는 제(諸)분자—이 마음을 같이하고 어깨를 나란히 하여 똑같은 영광을 누리려 하고 있다. 만몽문화의 연구 및 그 건립을 위하여 최상의 조건이 갖추어져 있는 셈이다. 가르친다 배운다 하는 테두리를 뛰어넘어 서로서로 다 같이 이 영예로운 의무에 마음껏 협동·합작의 정성을 바쳐 보지 않겠는가.⁴⁵⁾

최남선의 『만몽문화』 강의는, 아직도 “자료 수집” 내지 “모색의 시기”에 있어 “하나의 체계”를 이루지 못하고 있는 “만몽문화의 종합적 관찰” 혹은 “만몽문화의 체계적 연구”를 목적으로 이루어지고 있음을 여기서 알 수 있다. 또 이것은 “유유금고기만년, 망망동서기천리에 걸친 일대 영역에서 특이한 인문발전의 발자취를 찾아, 그것으로써 도의국가의 새로운 문화건설”을 추구하려는 것을 그 목표로 한다. 이 “만몽문화의 연구 및 그 건립”은 만주국과 만주 건국대학⁴⁶⁾의 중요한 연구대상인 것이다. 이를 위해 최남선은 우선 ‘만몽’이라는 용어의 고찰로부터 논의를 시작한다. 이 용어 고찰이 중요한 이유는 ‘만몽’을 중국에서 흔히 일컫는 ‘동북’지방으로 규정하는가, 아니면 역사적·지역적으로 하나의 독자성을 견지해

45) 『만몽문화』(인용은 앞의 책, 『육당최남선전집』 10, 이하 동일), 316쪽.

46) 건국대학의 이테올로기에 관해서는, 宮沢恵理子『建國大學と民族協和』(風間書房, 1977)를 참조.

은 문화권으로 인식하느냐의 여부 때문이다.⁴⁷⁾ '만몽'을 하나의 독자적인 문화권으로 인식하는 것은 '만주국' 수립의 당위성을 제공하는 논리가 되기도 한다. 최남선은 중국의 입장을 대표하는 학자로서 다음과 같이 『동북사강(史綱)』을 쓴 부사년(傅斯年)을, 후자의 입장을 대표하는 학자로서 『현대지나론』과 『만주국역사』⁴⁸⁾의 저자인 야노 진이치(矢野仁一)를 든다.⁴⁹⁾

支那人은 대체로 滿洲란 말을 싫어하고, 종래는 오로지 東三省이라고 불렀으나 근래는 흔히 '東北'이란 말을 쓰고 있다. 東北大學이라든가 東北論叢과 같이 滿洲事變 이전에도 쓰여지고 있었으나, 事變의 刺戟에 의해서 '東北'이란 말이 한층 더 높이 퍼지게 되었다. 그것은 滿蒙이 다 같이 역사적 이유에 의해서 支那의 영토로 인정되지 않는다는 議論이 이쪽 학자에 의해 주창되고, 그것이 만주 건국의 한 이유로 된 것처럼 생각하는 데 대해서, 저쪽 학자는 만주는 지역적 칭호는 원래 존재하지 않고 중국의 '東北'지방일 뿐임을 주장하고 一 據點으로 삼으려 하기 때문이다. 이 論陳의 兩方의 猛將은 『現代支那論』또는 『滿州國歷史』의 야노 진이치(矢野仁一)박사와 『東北史綱』의 傅斯年교수이다. 『東北史綱』의 卷頭에는 특히 論本書用〈東北〉名詞, 不用滿洲一名詞之義란 一文을 내걸고 있는 정도이다.

최남선의 경우 야노와 마찬가지로 '만몽'지역을 “지나 본위(本位)”로 “칭호·입명(立名)”하는 것을 부정하는 입장에서 서 있음은 말할 필요도 없다.⁵⁰⁾ 나아가 최남선은 “만주 건국과 함께 만주와 몽고의 요부(要部)가 하나로 합쳐져서, 국가로서의 만주는 바로 몽고까지도 그 내용으로 하고 있는 오늘날에 있어서는, '만몽'이란 말이 이미 역사의 저편에 지양되어가고

있는 듯하다. 이러한 관점에서 본다면, 여기서 말하는 '만몽문화'란 것도 기실은 단순히 '만주문화'라고 칭하여도 좋지 않을까”⁵¹⁾라고 주장한다. 그러면서 최남선은 “이처럼 생활양식이 공통한 민중의 주거지를 생활권(Life cycle)이라 하고, 이 생활권 내에 있어서는 개인의 활동은 대충 공동양식에 합치되어버리는 것이 원칙이라는 것을 C. Wissler 교수는 설명하고 있다. 생활권에는 크고 작은 허다한 층단(層段)이 있는 법인데, 만몽의 지역과 같은 것은 광범위에 걸친 일대 생활권으로서 오히려 전형적인 것이다”⁵²⁾라며 '만몽'지역의 문화사적 시선에 착목하고 있다. 최남선은 이러한 “만몽의 지역”에서의 '생활양식'을 명확히 제시하는 것, 즉 다음과 같은 “학문적 약속”으로서의 '만몽문화'의 학문적 담론을 전개하고자 한다.

대체로 위에서 말한 바와 같은 지역을 무대로 하여, 전술한 민족만이 상하 기천년(幾千年)에 걸쳐서 특이하고도 공통성이 풍부한 일(一) 계열의 생활양식을 전개하고 있다. 여기서 우리들이 새로운 흥미를 일으키려 하는 소위 만몽문화란 것은 그것을 가리키는 것이다. 다만 토이기계(土耳其系)는 지역 및 역사적 관계로 말미암아 자연히 테두리 밖에 놓여지기 쉽게 되거나, 몽고일지라도 만주 가까이 있는 것이 주(主)가 된 것은 오늘날 부득이한 일이라 하겠다. (중략) 만몽지역은 면적이 넓고 연대가 오래인 데다가 종족 관계는 복잡·분작(紛錯)을 극하고 있는 데 비해서, 그 문화—즉 생활양식에는 보편성이 많고 또 상호의 연결이 매우 밀접하다는 것은, 이른바 만몽문화가 단순한 지역적 편의에 의하는 것이 아니라, 처음부터 학문적 약속에 놓여져 있다는 것을 표시하는 것이다. 신(新) 국가 만주가 그 빛나는 문화적 사명을 옛 전통에 돌이켜 생각한다는 것은 의미심장함이 있다고 하겠다.⁵³⁾

최남선은 '만몽문화'의 “생활양식에는 보편성이 많고 또 상호의 연결이 매우 밀접하다는 것은, 이른바 만몽문화가 단순한 지역적 편의에 의하는 것이 아니라, 처음부터 학문적 약속에 놓여져 있다는 것을 표시하는 것이다”라고 논한다. 이른바 “신 국가 만주” 수립의 의의가 이 지역의 “옛 전통”을 되살리는 “문화적 사명”을 달성하는 데 있음을 강조한다.

47) 이 명칭에 관해서 최남선은 「만주의 명칭」, 『만선일보』, 1939. 3. 6과 「몽고의 명의(名義)」, 『반도사화(史話)와 낙도만주』, 1943 등의 논고를 통해 별도로 고찰하고 있다.

48) 이 『만주국역사』는 1933년에 출간된 책으로 야노는 이 책 서문에서, “이번에 만주가 지나로부터 분리되어 독립국으로 된 데에는 만주는 지나 본래의 영토는 아니라는 나의 생각이 그 결실을 맺은 것임으로, 나로서는 상당히 책임감을 느끼지 않을 수 없다”라고 말한다. 이러한 야노의 주장은, 종래 '만주·몽고'가 '지나문화권'과는 다른 '동방문화(불함문화)권'에 속한 지역이라 주장해온 최남선의 설을 뒷받침할 수 있는 논리로 기능한다. 즉 이는 최남선의 '동방(불함)문화론'과 이 지역을 역사적으로 전유하려는 일본제국의 아카데미즘인 '만몽학'이 조우하는 지점이라 할 수 있다. 현재 일본 학계의 경우, 근대 일본의 '동양학'의 일환인 '지나학'에 관해서는 연구 축적이 이루어져왔으나 '만몽학'에 관해서는 그렇지 못한 것이 현실이다.

49) 그밖에 최남선이 만주의 名義와 관련하여 참고한 문헌은, 이치무라 산지로(市村瓊次郎)『淸朝國号考』(동양협회 조사부 학술보고, 1909년), 이나바 이와키치(稻葉岩吉)『滿州國号의 由来』(朝鮮, 327), 미타무라 다이스케(三田村泰助)『滿州國成立過程의 一考察』(東洋史研究 二의 二), 馮家昇『東北史中諸名稱之解釋』(禹貢 二~七面), 吳晗『關於東北史上一位怪傑的新史料』(李朝實錄中之李滿住·燕京學報 十七) 등이다. 「만몽문화」, 319쪽.

50) 「만몽문화」, 앞의 책, 320쪽.

51) 「만몽문화」, 326쪽.

52) 「만몽문화」, 330쪽.

53) 「만몽문화」, 330~331쪽.

4-2. '제국의 레토릭'으로서의 '대륙신도(神道)'라는 담론

최남선은 『만몽문화』 중 「대륙에 있어서의 고신도(古神道)」라는 강의에서 '대륙신도'론을 전개한다. 최남선의 '신도'라는 용어는 원래 『조선역사통속강화』에서 보이기 시작했다. 1925년에 탈고한 『불함문화론』에는 중국의 '신선도'와 일본의 '수신도(간나가라노미치, 隨神道)'의 대비 관계 속에서 '조선신도'⁵⁴⁾ 라는 용어가 적극적으로 사용된다. 나아가 1936년에 발표된 「조선의 고유신앙에 대하여」에서는 '朝鮮神道'를 '고신도'라는 용어와 혼용하여 쓰고 있다.⁵⁵⁾ 최남선은 「조선문화당면의 문제」(일본어문, 1937)에서도 이러한 취지의 발언을 재차 반복한다.⁵⁶⁾ 이처럼 최남선의 '신도' 담론은 '만주국' 수립을 계기로 만주를 포괄하는 광범위한 지역으로 확대 적용되어가면서, 마침내 『만몽문화』 단계에 와서는 '대륙신도' 개념으로까지 발전되고 있는 것이다. 이 '대륙신도'의 신앙체계를 가지고 있는 지역은 「동방 고민족의 신성관념」에서 살펴본 바와 같이, '불함문화권'과 동일한 지역에 해당된다. 따라서 이 "대륙에 있어서의 고신도"담론의 전개를 추적하는 일은, 『조선역사통속강화』에서의 최남선의 학문적 조감도가 『불함문화론』 등을 거쳐 1941년의 『만몽문화』로 결실을 맺게 되는 일련의 과정에 관한 고찰이자, 1920년대와 1930~40년대 시기의 학문적 연속성을 엿볼 수 있는 지표가 된다. 물론 최남선의 '만몽' 관련 저술은 '만주국' 수립과 중일전쟁을 전후한 시기에 다수 발표되고 있고, 이러한 동아시아의 중대 사건들이 그의 '(고)신도'담론을 확대 적용하게 된 배경이 되었음은 재삼 강조할 필요가 없다. 최남선은 이 「대륙에 있어서의 고신도」라는 강의를 통해, 세간의 여러 학자들에 의해 '동북아시아의 고유종교'로 일컬어 온 샤머니즘(살만교, 薩滿教)을 다음과 같이 '고신도'의 개념으로 바꿔 칭하기를 제안하는 것이다.

샤먼교는 만몽을 중심으로 하는 대륙의 한편에 옛날부터 뿌리를 뻗쳐 울연(鬱然)히 숲을 이룬 일대 신앙체이다. (중략) 민족과 더불어 존재하고 역사와 함께 진행되는 이 자연의 대도는, 세간의 종교학자에 뇌동하여 경박하게 샤머니즘이라고 아무렇게나 불러버릴 것이 아니라, 가장 좋은 의미에서의 고신도로서 크게 고쳐 보아야 할 것이라고 생각한다. 우리들은

54) 최남선은 『불함문화론』의 「10. 조선신도의 대계(大系)」에서 '조선신도'라는 용어를 쓰고 있다. 이 '조선신도'라는 내러티브는 1934~36년에 걸쳐서 쓴 최남선의 일련의 조선의 '신도' 및 '고유신앙'론으로 구체화된다.

55) 「朝鮮の固有信仰に就て」, 『朝鮮』第250号, 朝鮮總督府, 1936. 3, 67쪽.

56) 「朝鮮文化當面の問題」, 『재만(在滿)조선인통신』 제22/23호, 1937. 3, 51쪽을 참조.

한걸음 더 나아가서 대륙의 역사에 신도 본연의 모습을 규명해보도록 하자.⁵⁷⁾

우리들은 이러한 견지에서 만몽계의 역사적 종교를 가볍게 샤머니즘이라고 처리해버리는 것을 피하고 단적으로 대륙신도란 이름을 내걸고자 하는 것이다. 대륙의 생활환경에 의해서 자연히 발생하고 대륙생활의 경험누적에 의해서 저절로 발전하여, 천리(天理)에 따르며 신지(神旨)를 받드는 것을 본지(本旨)로 하는 이 신앙은 그 자체가 신도였던 것이다. 만약 이 대륙의 신도를 일본의 신도와 대조하여 생각할 때 신조(信條)나 행사, 또는 표현의 어형 등에 너무나도 이상한 일치를 발견한다는 것은 크게 주의를 요하는 점이다. 이를테면 더러움을 싫어하고 청결함을 숭상하는 것, 말 많은 것을 싫어하고 밝은 마음을 기본으로 하는 것, 일본의 신도에 있어서의 태점(太占)·주연(注連)·신리(神籬)·반경(磬境) 등이 그대로 대륙 각지에서 보인다는 것, 몽고의 '오보', 조선의 '업(業)', 일본의 '우부스나(產生)'가 의미도 어형도 일치하고, 조선의 '탈'과 일본의 '다다리', 조선의 '풀이'와 일본의 '하라이' 등이 내용도 말도 동일하다는 것 등 헤아릴 수 없는 정도이지만, 이것들은 문제로서 장래의 천명을 기하기로 하자.⁵⁸⁾

최남선은 이처럼 "만몽계의 역사적 종교를 가볍게 샤머니즘이라고 처리"하는 것을 부정하고 '대륙신도'라는 용어를 사용하기를 종용한다.

4-3. '다문화'적 '老大國'으로서의 중국과 중국문화관

최남선의 '만몽문화의 성립'을 말하는 담론은, '거대한 타자'인 그의 중국관과 밀접하게 연관되어 있다. 최남선은 「남북의 항쟁과 문화의 착종」이라는 강의에서, 중국에서의 '지나(남방)민족'과 '북방민족'의 문화적 착종양상에 관해 논한다.

지나인이란 한(漢)민족만이 아니며, 지나문화란 한민족의 것만이 아니라, 사양해서 말하더라도 전(全) 동양인 및 그 문화의 집성이 지나인 및 지나문화의 실체인 것이다. 산간의 호수가 사방 계곡의 물을 모아서 이루어진 것과 같이, 지나 주변의 제 민족과 제 문화가 이른바 중원이라는 땅을 향하여, 끊임없이 달려오고 모여들어 지나인 및 지나문화를 쌓아올려 왔던 것이다. 이런 뜻에서 중원이란 명칭은 지나인의 자랑일 뿐만 아니라 그야말로 역사적 사실을 나타내는 단적인 형용이라고도 할 수 있다. 덕부소봉옹(德富蘇峰翁)은 그의 『지나만유기(支那

57) 『만몽문화』, 앞의 책, 348쪽.

58) 『만몽문화』, 354쪽.

漫遊記)의 일부인 「유지우록(游支偶錄)」에서 이 관계를 절절히 논하고 있으므로 인용하여 그것으로써 졸변에 대하고자 한다.⁵⁹⁾

최남선은 상기 문장에 이어 도쿠토미 소호(德富蘇峰, 1863~1957)의 『지나만유기』 일부를 길게 인용하고 있다. 도쿠토미 소호는 근대 일본의 유명한 저널리스트이자 역사가·평론가로, 『소년』지 시대 이래로 최남선에게 많은 영향을 끼친 인물이다. 특히 중국을 노후한 '노대국'으로 간주하는 중국관에서 두 사람은 많은 부분을 공유한다. 최남선이 이 도쿠토미 소호의 문장에 주목하는 이유는, “지나로 하여금 오늘날까지 그 생명을 존속케 한 것은 호(胡)의 여택(餘澤)”⁶⁰⁾ 이라는 발언 때문이다. 최남선은 또 도쿠토미 소호의 다음 문장을 인용한다.

지나의 문명은 아시아의 일대 평원인 거의 일(一)세계라고도 할 수 있는 지역에서 발생하였고, 또 그 사위(四圍)로부터 각종 요소를 합주(合奏)하여 이를 응결하고 결정(結晶)한 것이기 때문에 그 분위기의 농후함은 물론 두말할 나위도 없다. 이것이 그 동화작용의 무적(無敵)인 소이다. 그리고 이와 같은 문명에 대해서는 어떠한 외래의 세력도 이를 그 근저로부터 파괴한다는 것은 도저히 불가능한 일이기 때문이다.⁶¹⁾

최남선은 이처럼 '지나인'과 '지나문화'를 문화적 합성체로서의 '용광로'와 같은 존재로 파악하면서, “지나 고대사상의 일대 신성표상이었던 '제(帝)'나 '천(天)'이란 것이 동이(東夷) 내지 북적(北狄)에 기원한 듯하다”⁶²⁾ 라고 주장한다. 여기에는 “지나문화의 성립”에 관계해 온 '불함문화'의 존재를 논한 『불함문화론』의 논지와 연속되고 있다. 나아가 최남선은 “우리 들 북방민족”의 일원인 몽골민족은 서방의 문물을 '지나'로 끌어당기고 중국의 문물을 서방으로 전파함으로써, “세계문화의 일체적 육성에 공헌한 점에 특이한 공적을 세웠다”고 언급한다. 이는 또 몽골인의 활달(濶達)한 기상과 왕성한 문화정신에 기인한 것으로서 “다른 편협·고루한 소승(小乘)적 국민이 능히 할 수 있는 것은 결코 아닌 것”이라고 논한다. 최남선은 또 중국인은 옛날부터 '천하'라는 세계관과 그의 “대일통(大一統), 즉 사해일가(四海

一家)의 실현을 이상으로 하고 있”었으나, 이를 강역(疆域)과 정치 양 측면에서 현실화한 것은 중국인 자신이 아니라 바로 “북방에서 일어난 몽골인이었다”고 강조한다. 따라서 “왕도 실현의 광경은, 불만족스럽기는 하나 이를 몽골인의 제국에서 겨우 발견할 수 있”고, 이러한 점에서 “몽골민족의 지나문화에 대한 특이한 공헌은 지나인에게 '천하'의 현실을 보여준 점에 있다”고 단정한다.⁶³⁾

한편 “전부의 동양사를 남북항쟁관계 하나로써 설명”하는 최남선의 관점에는, 도쿄(東京) 제국대학의 동양사(동양학) 교수였던 시라토리 구라키치(白鳥庫吉, 1865~1942)의 「동양사에 있어서의 남북의 대립(東洋史に於ける南北の対立)」(雄山閣東洋史講座)의 영향이 있다. 즉 최남선은 “백조(白鳥) 박사와 같은 이는 가장 이점을 강조하고 오늘날 지나(支那) 대(對) 영로(英露) 관계까지도 이의 한 추세로 보고 있다”⁶⁴⁾ 라고 밝힌다. 이 시라토리를 비롯한 당시 일본 동양사학계의 “남북의 대립”의 역사해석 틀은, 「동방민족의 중원진출과 역사상으로 본 아세아제민족의 동향」과 「북지의 역사적 특수성」(상)·(하)에서처럼, 중일전쟁을 북방민족의 중원진출의 한 과정으로 해석하는 그의 역사관을 규정해왔다고 할 수 있다.

4-4. '만몽'에 있어서의 '문화유형'의 진행

최남선은 그러나 '만몽문화'라는 '문화권(Kulturkreis)' 내지 '문화유형(Kulturtypus)'은, 하나의 형태를 갖춘 '구조체'가 아니라 어디까지나 완성을 향하여 진행 중에 있는 것이라고 말한다.⁶⁵⁾ 최남선은 이러한 '문화유형'은 지리적 환경에 의해서뿐만 아니라, 역사적 관계, 즉 “민족과 민족 사이의 교통·혼인·전쟁 등에 의한 접촉”으로도 형성된다고 한다. 특히 “혼인에 속하는 예로서 고려와 몽고와의 관계”⁶⁶⁾ 를 든다.

이처럼 “만몽의 문화유형의 진행을 개관”하면서, “한층 더 넓은 범위에서 많은 사실을 망라하여 그 성립의 계통, 전파의 경로 등을 상세히 조사 규명”⁶⁷⁾ 하는 것을 미래의 복안으로

59) 「만몽문화」, 373쪽.

60) 「만몽문화」, 374쪽.

61) 「만몽문화」, 375쪽.

62) 「만몽문화」, 375~376쪽.

63) 「만몽문화」, 384쪽.

64) 「만몽문화」, 383쪽.

65) 「만몽문화」, 385~386쪽.

66) 「만몽문화」, 393~394쪽.

67) 「만몽문화」, 403쪽.

하는 최남선의 '만몽문화론' 작업은 무엇으로 귀결되고 있는가? 6월 20일에 끝나는 '만몽문화' 강의에서, 최남선은 “오늘날 아직도 통속적 의미밖에 안 되는 '만몽문화'란 것이 학술적 근거 위에 훌륭하게 세워지고, 이른바 생활협동체는 급조된 이념이 아니라 역사적 본래성의 것이었음을 알게 될 것이다”⁶⁸⁾ 라는 종강의 변을 토로한다. 즉 최남선이 생각하는 '만몽문화'는 형태를 갖춘 존재가 아니라 어디까지나 완성을 향하여 진행 중에 있는 것이다. 최남선은 '만몽문화'라는 강의를 통한 그 '성립의 담론'에 의해, 그 “학술적 근거”를 마련하고자 시도하였다.

5. 나가며

『만몽문화』는 논의의 다양성과 분량의 측면에서 『불함문화론』의 논지가 '만주국' 수립이라는 역사적 상황 및 건국대학 교수직(과 연구부 연구원)의 확보라는 개인 신상의 변화와 맞물리면서 나름의 결실을 맺은, 백두산의 '불함문화권'을 중심으로 하는 '만몽문화의 성립'을 말하는 텍스트라고 할 수 있다. 그 『불함문화론』이 『만몽문화』로 이행되는 단계의 하나에 『동방고민족의 신성관념』이라는 작업이 존재한다. 『동방고민족의 신성관념』과 『만몽문화』에는 傅斯年을 비롯한 중국학자의 저서뿐만 아니라, 『만주역사지리』 및 『滿州國歷史』의 저자인 야노 진이치(矢野仁一) 등과 같은 당시 제국 일본의 만주·만몽연구의 제 학지가 동원되고 있음을 알 수 있다. 최남선은 『만주역사지리』에 나타난 시라토리 구라키치와 이나바 이와키치의 '滿鮮史'적 발상에는 대항하는 한편, 중국의 '동북지방(사)'를 독립적인 '만주(사, 즉 만주국역사)'로 서술하는 야노 진이치의 학설에 공감하면서 그의 '불함문화론'을 '만몽문화론'으로 확대·발전시켜나간 것이다. 이 『만몽문화』에서의 '만몽문화의 성립' 담론은 역사·문화사라는 긴 시간적 시야에 입각하여 '거대한 타자'인 중화적 세계질서로부터 조선으로서의 자신을 분리시키면서, 일본의 제국주의적 아카데미즘인 '만몽학'에 앞서서 이 지역을 학문적으로 전유하려 했던 담론이었다고 할 수 있다. 결론적으로 발표자는, 이 『만몽문화』를 '친일적 논리'라는 해석의 차원에만 머물지 않고 오늘날 우리들의 '북방(만주)' 인식의 원형을 엿볼 수 있는 텍스트로 위치시켜야 한다고 생각한다.

토론문

일본의 만주 연구와 최남선의 '불함문화론·만몽문화론'에 대한 토론문

정준영 / 서울대학교 규장각

강해수 선생님의 발표문, 잘 읽었습니다. 개인적으로는 식민지대학으로서 만주건국대의 문제를 공부하면서 육당 최남선의 불함문화론과 만몽문화론에 관심을 가지게 되었고, 그의 만주행이 가지는 의미를 생각해볼 기회를 가진 바 있습니다. 하지만 육당의 텍스트를 사상사 혹은 문학사의 차원에서 엄밀하게 분석해 본적은 없습니다. 따라서 기본적으로는 사상사 분석의 성격이 강한 이 발표문의 구체적인 내용을 전문가적 소견에서 평가할 수 있는 위치에는 있지 않습니다. 실제로도 공부를 하면서 강해수 선생님의 육당 논문을 많이 참조한 바 있습니다. 따라서 토론의 시간은 발표를 '위에서 내려다 보고면서' 평가하기 보다는 먼저 '읽을 수 있는 특권을 부여받은' 독자로서 떠오를 수 있는 몇 가지 간단한 궁금증을 여쭙는 것으로 대신하고자 합니다. 발표시간의 제약으로 충분하지 못했을 것 같은 선생님의 생각을 더 이끌어낼 수 있다면 다행이라고 생각합니다.

먼저, 발표자는 1925년에 탈고한 「불함문화론」의 텍스트를 면밀히 분석하면서, 육당이 '불함문화권'의 문화적 동질성을 공유한다는 주장을 통해 '문화적 아시아주의'를 제시하고 있으며, 이를 통해 당시 주창되고 있던 제국일본의 정치적·군사적·경제적인 '아시아주의'를 상대화하려고 했다고 분석하고 있습니다. 발표문에서 잘 정리되어 있듯이, 확실히 육당의 불함문화론은 '조선'을 중심으로 문화적인 자기중심성을 주장하는 문화적 내셔널리즘의 한 형태로 보이기도 하지만, 동시에 '불함문화계통'을 확장적으로 해석할 여지도 남기고 있기 때문에 도리어 적대적으로 대치하는 현재의 민족들을 문화적으로 함께 아울러 버리는 '문화적 아시아주의'의 요소도 분명히 있습니다. 물론 이 때문에 김태준 같은 이들에게 “世界同祖論, 朝中同祖論, 日朝同祖論의 序說”이라는 비아냥을 듣기도 했습니다만. 그런데 이

68) 「만몽문화」, 403쪽.

것이 어떻게 “제국일본의 정치적·군사적·경제적인 ‘아시아주의’를 상대화”하는 것이 될 수 있는지에 대해서는 발표문에 별다른 설명이 없으며, 실제로도 설명이 필요할 듯합니다. 북방지역의 문화적 동질성을 강조하면서 ‘아시아주의’를 표방하는 흐름은 일본 내에서도 상당수 존재했다는 사실을 염두에 둔다면 더욱이 ‘상대화’의 의미를 따져보아야 할 듯합니다. 보다 상세한 설명을 부탁드립니다.

둘째, 발표자는 불함문화론, 만몽문화론으로 이어지는 육당의 사유는 당시 일본의 만주·만몽연구와 교차, 길항하면서 전개되었으며, “최신의 근대적 學知”가 뒷받침되어 있다고 분석하고 있습니다. 발표문에는 시라토리 구라키치, 이나바 이와키치, 야나이 와타리 등 만철조사부 만선역사지리조사의 연구, 인류학자 도리이 류조의 연구, 祖語의 類比를 통해 민족어의 계통을 밝히는 비교언어학적 작업, 신화학과 민속학의 성과들이 어떻게 육당의 작업들과 교차하고 있는지가 잘 드러나고 있습니다. 발표자는 이를 “제국의 시선으로 비교에 주안점을 둔 여러 學知에 적극적으로 참가하는 한편, 그와 相同하는 知的 구조의 틀을 구축함으로써 조선의 자기중심성을 확보”하려는 시도로 평가하고 있습니다. 독자로서 이런 발표자의 평가에 기본적으로 동의합니다. 다만, “志士가 아니라 學者의 길을 걷기로 결심”했던 육당의 이런 시도가 정작 조선인 지식인들의 호응을 받기는커녕 철저하게 외면 받았던 이유가 무엇이였을까 하는 문제도 이 지점에서 생각해 볼 필요가 있지 않을까 합니다. 육당이 후속세대의 지식인들에게 외면 받았던 것은 조선사편수회 참여 등 ‘친일화’되어 가는 행적에도 있었지만, 학자이길 자처했던 그의 논의가 ‘과학적’이지도 ‘학문적’이지도 않다는 비판과도 관련되기 때문입니다. 그런 의미에서 육당의 불함문화론, 만몽문화론을 뒷받침했던 學知가 과연 “최신의 근대적” 學知였는지는 좀 더 엄밀히 검토해 볼 여지가 있지 않을까요? 20년대 중반 이후 일본 학계내의 고대사 연구는 문헌고증의 단계를 넘어 고고학적 고찰이 중심으로 부상하고 있었다는 사실, 그리고 마르크스주의 역사학의 영향도 학계 안팎에서 직간접적으로 강화되고 있었다는 사정을 감안한다면, 육당의 논의가 ‘시대착오’까지는 조금 심하다고 할지라도 ‘학문적 유행’에서 뒤처지고 있었던 것은 분명합니다. 19세기에 발달해서 크게 유행했던 同祖語를 통해 민족어를 추적하는 역사언어학의 경우에도 ‘유추analogy’를 통해 직관적으로 추적하는 연구의 비과학성이 지적되면서 크게 퇴조하고 있는 상황이었고, 민속과 문화를 강조하는 인류학 연구는 당시 일본 학계에는 ‘비주류적’ 위치로 밀려나 있는 상태였습니다. 육당이 한편으로는 제국일본의 관학아카데미즘에 ‘저항’하

면서 동시에 ‘인정’받고자 하는 양가적 성향이아말로 그의 사유가 가지고 있는 “親日的인 知的 존재방식”과 밀접한 관련을 가지고 있다는 점은 발표자를 비롯하여 여러 연구자들이 이미 지적하고 있는 바이지만, 일본 관학아카데미즘의 지적 동향, 시기적 변천에 관련해서도 세밀한 고찰이 필요하지 않을까 하는 생각도 들었습니다. 또한 20년대 중반 이후 식민지조선 지성계의 동향 속에 육당의 불함문화론을 위치지우는 작업도 필요하지 않을까 합니다. 두서없는 감상을 정리하자면, 1927년에 발표된 불함문화론과 1941년에 발표된 만몽문화론 사이에 놓여있는 15년 이상의 時差를 어떻게 봐야 할 것인가의 문제인 것이지요. 이 문제는 육당의 만주행을 어떻게 볼 것인가의 질문과도 관련이 되는 것 같습니다. 여기에 대한 선생님의 생각을 묻고 싶습니다.

마지막으로 결론 부분에서 발표자께서는 “「만몽문화」를 친일적 논리라는 해석적 차원에만 머물지 않고 오늘날 우리들의 북방(만주) 인식의 원형을 엿볼 수 있는 텍스트로 위치시켜야” 한다고 주장하셨는데, 매우 흥미로운 지적입니다만 그 구체적인 의미와 이유를 밝히시진 않으셨습니다. 지면과 시간의 제약이 이유였을 것으로 보입니다만, 상세한 설명을 부탁드립니다.

백두산 탐사와 1712년 백두산정계의 수원

이 화 자 / 중국사회과학원 역사연구소

백두산 탐사와 1712년 백두산정계의 수원

이 화 자 / 중국사회과학원 역사연구소 연구원

서언

이 글에서는 필자의 최근 몇 년간의 백두산 답사 성과와 기존 연구를 기초로 하여, 1712년 백두산정계 관련 사료를 재검토함으로써, 정계비의 위치, 목극등이 정하고자 했던 두만강 수원과 조선에서 실제로 설책(設柵)한 물줄기, 흑석구(황화송구자)의 토석퇴(土石堆)의 구성과 송화강과의 관계, 압록강 동원(東源)과 서원(西源) 등에 대해 살펴보고자 한다. 이를 통하여 백두산 정계의 진실을 규명함과 동시에 학계의 잘못된 국경인식 예컨대 중국 학계의 비석이 조선인에 의해 이동됐다는 ‘이비설’(移碑說)과 한국 학계의 토문·두만 2강설의 잘못에 대해 지적하고자 한다.

백두산정계에 대한 정확한 인식은 조·청 간의 국경 진실을 밝히는 작업임과 동시에 그 이후 300년간 국경 변천사의 맥락을 짚어보는 관건이기도 하다. 특히 조·청간의 을유(1885년)·정해(1887년) 감계담판, 1909년 중일 『간도협약』의 체결, 1962년 『중조국경조약』 체결 등과의 상호 연관성을 탐구하고, 국경 연혁사를 밝히는 중요한 작업이다.

1. 백두산 정계비의 위치

1712년 5월 청의 오라총관 목극등이 백두산 수계를 조사하고 세운 정계비의 위치에 대해 일부 학자들은 비석이 소백산에 있던 것을 조선인에 의해 천지 근처로 옮겨졌으며, 이는 땅을 더 차지하기 위함이라고 주장한다. 즉 천지를 경계로 한 것이 아니라 그 남쪽 30킬로

미터에 있는 소백산을 경계로 한다는 것이다. 중국학계의 이른바 ‘이비설’이다.¹⁾ 그러나 한국학계의 경우 정계비 위치에 대한 의견차는 거의 없으며, 처음부터 천지 동남 기슭에 세워졌으며, 서쪽은 압록강이고 동쪽은 ‘토문강’(흑석구를 가리킴)이며, 토문강 동남 기슭을 따라 토석퇴를 설치하여 송화강에 닿았다고 주장한다. 즉 토문·두만이 각기 다르다는 2강설이다.

이처럼 문제가 되었던 정계비는 1931년 ‘만주사변’ 직전 일본의 주조선 국경수비대에 의해 치워졌으며 그 이후 행방이 묘연해졌다.²⁾ 1957년 중국 길림성 탐사대가 백두산 지역을 탐사할 때 천지 동남쪽 약 5킬로미터 지점에서 비석 받침대를 발견했다고 한다.³⁾ 이로부터 약 반세기를 지나 2005년에 ‘고구려연구재단’에 이은 필자의 실지 답사를 통하여 북한쪽 천지 동파(東坡)에서 정계비터를 확인하였다.⁴⁾ 그 위치인즉 천지로 올라가는 동남 기슭 약 5킬로미터이며, 주차장 서쪽 끝머리 언덕 위였다. 정계비 대신 화강암 비석을 세움으로써 정계비터를 보호하고 있었다. 길림성 탐사대의 발견과 같이 비석 밑의 받침돌이 옛 것으로 추정된다.



그림 1, 북한쪽 천지 동파의 정계비터(천지 동남쪽 5킬로미터)
(왼쪽 사진 2005년 고구려재단 촬영, 오른쪽 사진 2012년 필자 촬영)

1) 徐德源, 「長白山東南地區石堆土堆築設의真相」, 『中國邊疆史地研究』 1996년 2기. 徐德源, 「穆克登碑의性質及其鑿立地點與位移述考—近世中朝邊界爭議的焦點」, 『中國邊疆史地研究』 1997년 1기. 刁書仁, 「康熙年間穆克登查邊定界考辨」, 『中國邊疆史地研究』 2003년 3기. 馬夢龍, 「穆克登查邊與‘皇輿全覽圖’編繪—兼對穆克登‘審視碑’初立位置的考辨」, 『中國邊疆史地研究』, 2009년 3기. 陳慧, 「穆克登碑問題研究—清代中朝圖們江界務考證」, 中央編譯出版社, 2011년.

2) 篠田治策, 『白頭山定界碑』 自序, 樂浪書院, 1938년, 1-2쪽.

3) 『中國測繪史』 제3권, 測繪出版社, 2002년, 617-618쪽.

4) 필자는 2012년 7월과 8월, 2014년 8월 세 차례에 걸쳐 북한쪽에 있는 백두산 천지 동파를 관람하였으며, 천지 동남 기슭에 있는 정계비터와 흑석구 동남안의 석퇴 및 압록강 동원을 답사하였다.

다시 1712년 백두산 정계로 돌아가 보자. 청나라 강희제가 오라총관 목극등을 파견하여 백두산 수원을 조사하고 압록강·두만강 수원이 발원하는 분수령에 비를 세운 것은 청의 『일통지』 및 전국지도인 『황여전람도(皇輿全覽圖)』를 편찬하기 위해서였다. 이는 강희제의 전국 지리에 대한 관심과 백두산이 청왕조 발상지로서의 중요성 때문이었다. 같은 해 5월 목극등의 실지 답사를 통하여 백두산정계가 이루어졌고 그 결과가 청의 지리지·지도에 반영되었다.

현존하는 중국측 사료 중에서 목극등 정계 결과를 반영하고 있는 것이 강희 『황여전람도』와 제소남의 『수도제강』이다. 『황여전람도』는 판본에 따라 약간 다르지만 30-40쪽의 각성 지도와 지역도로 구성되었다. 그 속에 「조선도」가 들어 있는데, 지도의 저본이 목극등이 그 이듬해(1713년) 조선에 부사(副使)로 왔을 때 가져간 『조선전도』이거나 청에 소장되었던 『동국지도』일 것으로 추정된다.⁵⁾ 이 같은 지도를 목극등이 정계를 통하여 조사해낸 압록강·두만강 수원 및 백두산 지리를 반영시켜 만든 것이 「조선도」이다. 이보다 좀 늦게 편찬된 『수도제강』은 건륭대에 『일통지』 편찬관을 담당했던 제소남이 수계를 서술한 내용으로서, 『황여전람도』를 토대로 편찬하였다.⁶⁾ 이 두 사료의 백두산 정계와의 연관성은 압록강·두만강 수원에 대한 표기나 기록에서 나타난다. 다만 이 두 사료에 정계비를 표기하거나 기록하지 않고 있는데 그 이유에 대해서는 알 수 없다.

5) 『속종실록』 권 53, 숙종 39년 5월 임진; 권 54, 숙종 39년 윤 5월 갑자·계유, 6월 정축·기묘.

6) 齊召南, 『水道提綱』, 提要·原序, 『景印文淵閣四庫全書』, (臺灣)商務印書館 1986년 영인본.

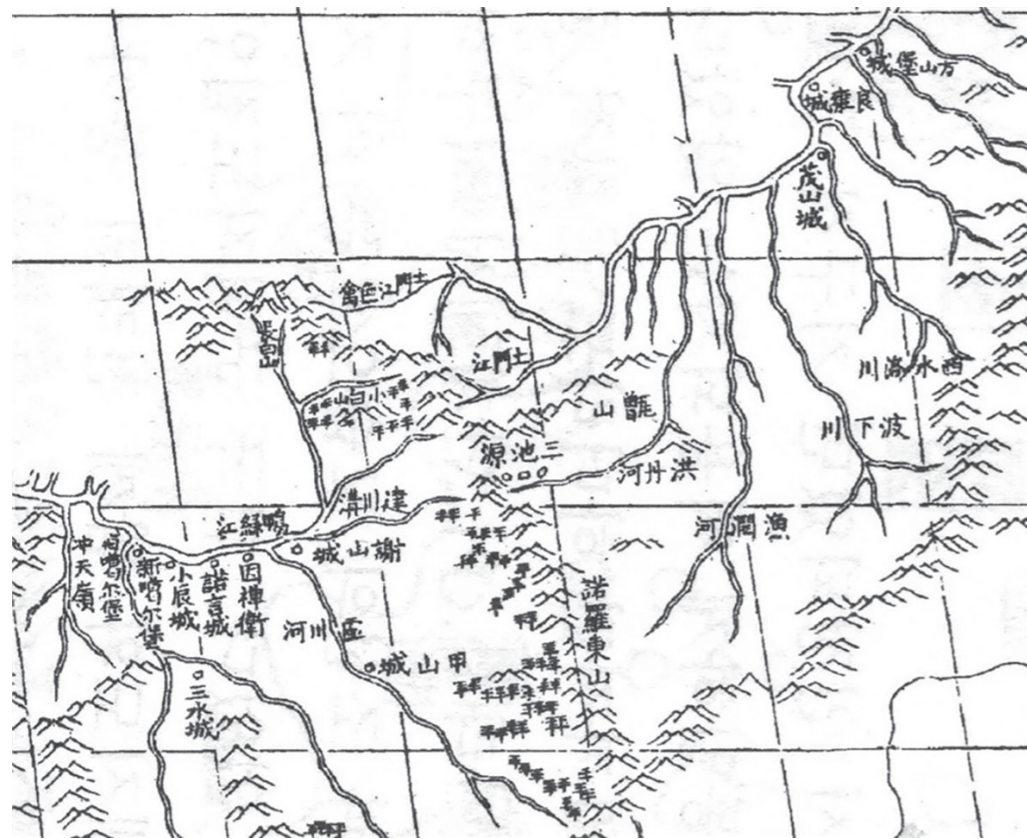


그림 2. 『황여전람도』 조선도의 일부분(1943년 福克司 영인본)

기실 이 두 사료 말고도 목극등의 수행원이었던 청나라 화원이 두 폭의 지도를 그려 하나를 강희제에게 올리고 다른 하나를 국왕에게 전달하였으며, 목극등 자신도 주문을 작성하여 강희제에게 올렸다.⁷⁾ 그러나 이러한 자료들이 청조의 내각대고의 화재로 다 소실되고 말았다.⁸⁾ 다행이 서울대 규장각 소장 「백산도」가 국왕에게 전달했던 지도일 것으로 추정되며,⁹⁾ 목극등의 주문(奏文) 내용도 조선측 수행 역관이었던 김지남의 『북정록』과 김노규의 『북여요선(北興要選)』에 수록되어 전한다. 목극등의 주문 내용을 살펴보면, 조선의 두 사

신이 연로한 관계로 짐수레를 이끌고 무산으로 향하도록 하였으며, 자신은 조선의 낮은 벼슬아치 몇 명을 데리고 백두산에 올라 천지를 보고 이어 분수령에 돌을 세웠으며, 서쪽으로 압록이고 동쪽으로 토문임을 기록했다는 것과 토문강을 따라 내려가면서 시찰하고 있다는 내용이었다.¹⁰⁾

조선측에는 백두산 정계에 관한 1차 사료가 많이 보존되어 있었다. 예컨대 정계 시 수역(首譯)을 담당했던 김지남이 정계의 전반 과정을 일기체로 기록한 『북정록』이 있으며, 수행 역관으로서 목극등과 함께 천지에 오르고 정계비에 이름을 새긴 역관 김경문이 친구 홍세태에게 정계 과정을 구술하여 쓴 『백두산기』가 있으며, 목극등 일행을 마중하기 위해 파견된 접반사 박권이 쓴 『북정일기』가 있다. 또한 1720년에 김지남·김경문 부자가 사역원의 역사서인 『통문관지』를 편찬·간행하였으며, 그 속에 백두산 정계에 관한 내용이 적지 않게 들어 있었다. 관찬 사료로서 『조선왕조실록』·『비변사등록』·『승정원일기』·『동문회고』에 접반사 박권과 함경도 관찰사 이선부의 장계(狀啓), 두만강 단류처에 설책할 것을 논의한 청사 목극등의 자문과 박권·이선부의 회답문이 있으며, 목극등이 귀국한 후 북평사 홍치중과 차사원 허량 등이 두만강 수원에 설책한 내용 등이 들어 있다.

이 같은 자료 중에서 목극등의 등산과 입비(立碑) 과정을 가장 상세히 기록한 것이 김지남의 『북정록』과 홍세태의 『백두산기』이다. 『북정록』의 판본은 김지남의 또 다른 아들인 역관 김현문에 의해 1713년에 필사되었던 것을 그의 후손들에 의해 비밀리에 보관되다가 1930년 조선총독부의 ‘조선사편수회’에 의해 초록되어 세상에 알려졌다.¹¹⁾ 『북정록』에는 목극등과 함께 천지에 올랐고 비문에 이름을 남긴 조선의 군관 이의복과 역관 김응현·김경문의 치보(馳報)·수본(手本) 내용이 들어 있었다. 이의복의 치보 내용을 살펴보면, 목극등의 정계 과정을 다음과 같이 기록하였다.

11일(1712년 5월 11일임-필자) 총관(목극등임-필자)이 백두산 정상에 오르니 압록강 수원이 과연 산허리 남쪽에서 흘러나와 이로써 정계하였다. 토문강 수원은 백산 동쪽 가장 아래쪽에 약한 물줄기가 있어 동쪽으로 흘렀는데 총관이 이를 두만강 수원으로 보았다. 그리하여 두

7) 김지남, 『북정록』, 1712년 5월 17·21·24일(동북아역사재단 편, 『백두산정계비 자료집』, 2006년), 92·97·101쪽; 『속중실록』 숙종 38년 6월 을묘.

8) 중앙연구원근대사연구소 편, 『청계중일한관계사료』 5권, 1972년, 1961-1962쪽, 2041-2042쪽.

9) 규장각 소장 「여지도」 속의 「백산도」의 명칭은 필자가 서술상의 편의를 위해 지은 이름이다. 목극등 정계 시에는 ‘산도(山圖)’ 또는 ‘백산도’라고 불렀다(김지남, 『북정록』, 97·100-101쪽; 박권, 『북정일기』 동북아역사재단 편, 『백두산정계비 자료집』, 2006년, 122쪽. 『속중실록』 숙종 38년 6월 을묘·임술 참조).

10) 김노규의 『북여요선』에 목극등의 치계(馳啓) 즉 강희제에게 올린 주문이 들어있다(양태진, 『한중국경사연구』, 법경출판사, 1992년, 부록, 343-344쪽). 이밖에 김지남의 『북정록』에도 청측 필척시 소이선(蘇爾禪)이 주문 내용을 언급한 내용이 보인다(92쪽).

11) 김지남, 『북정록』서(序), 49-50쪽. 김지남 외 저·이상태 외 역, 『조선시대 선비들의 백두산 답사기』, 혜안, 1998년, 6쪽.

물줄기 사이 산비탈에 비석을 세워 계한으로 정하고자 하였다. 다만 비석을 세우고 정계하는 것은 황지(皇旨)에 의한 것이므로 중신(重臣)과 도신(道臣) 등이 비석에 이름을 새겨 넣어야 하는데, 그렇게 할 수 있는지 탐문하도록 하였다.¹²⁾

위 기록을 통하여, 압록강 수원이 천지 남쪽 산허리에서 발원하고 두만강 수원이 천지 동쪽에서 발원하며, 입비처가 두 수원 사이 산비탈에 있으며, 즉 천지 동남쪽 산비탈에 놓여 있음을 알 수 있다.

이밖에 홍세태의 『백두산기』를 통해서도 정계비의 위치를 확인할 수 있다. 『백두산기』는 역관 김경문의 구술 내용을 홍세태가 전사한 것으로서, 목극등의 정계 과정을 자세히 기록하였다. 그에 의하면, 목극등이 백두산 정상에 올라 천지를 관람한 후 여러 사람들을 거느리고 동쪽으로 “산비탈로부터 천천히 내려와 약 3·4리를 걸어 압록강 수원을 얻었다”고 한다. 이것이 이른바 서쪽 샘(西泉)이며 즉 압록강 서원이다. 이어 일행을 거느리고 동쪽으로 낮은 산을 넘어 샘 하나를 또 발견했는데, 이른바 중간 샘(中泉 1)이며 실은 압록강 동원이다. 여기서부터 또 약한 물줄기가 동류했는데(흑석구입, 中泉 2), 앞서본 중간 샘을 마주하고 있었다. 또 동쪽으로 산을 넘으니 이 약한 물줄기가 다른 동류하는 물줄기(흑석구의 다른 줄기입, 東泉)와 합쳤다. 이에 목극등이 중간 샘이 나뉘는 곳 즉 압록강 동원과 약한 물줄기(동류함) 사이에 앉아서 말하기를 “이것이 분수령이라고 말할 수 있으니, 비를 세워 정계할까요?”라고 했더니 김경문이 답하기를 “매우 좋습니다. 공(公)이 이번 행차에 이 같은 일을 한 것은 이 산과 더불어 영원할 것입니다.”라고 하였다. 목극등이 또 이르기를 “토문 원류가 중간이 끊겨 땅속에서 복류하므로”, “토문 수원이 끊기는 곳에 토돈을 설치하여 아래 물줄기와 연결하여 표식하도록 하오.”라고 요구하였다.¹³⁾ 즉 동류하는 두만강 수원이 흐르다가 끊기는 물줄기이기에 그 사이를 이어놓도록 한 것이다. 이상 『백두산기』의 기록을 통하여 목극등이 천지 산비탈을 내려오면서 압록강 두 수원을 찾았고, 압록강 동원과 이른바 두만강 수원 즉 흑석구 사이 분수령에 비를 세웠음을 알 수 있다.

한편 규장각에 소장되어 있는 『여지도』(古4709-1) 속의 「백산도」를 통하여 정계비 위치를 일목요연하게 알 수 있다. 『여지도』는 10여 폭의 지도로 구성되었으며, 조선의 팔도지도

외에 천하제국도·중국도·성경여지전도·유구도·일본도 및 「백산도」가 들어 있었다. 이러한 지도들을 순서대로 점련하여 절첩식 지도를 구성한 것이다.

「백산도」(그림 3)는 목극등 정계 시 청조 화원이 그린 두 폭의 지도 중의 하나로 추정되며, 오른쪽 상단에 다음과 같은 제기(題記)가 들어 있다. “康熙五十一年 我肅宗三十八年 壬辰 穆胡克登定界時所模 朴權定界使”이다. 즉 1712년 목극등 정계 시 모사하였으며, 박권이 정계사라는 것이다. 그림 3과 같이 지도에는 두 갈래 등산 노선이 그려져 있는데, 하나가 목극등이 조선 군관·역관 및 길안내를 거느리고 백두산 정상에 오른 후 산에서 내려와 수원을 찾은 노선이고, 다른 하나가 청조의 시위와 조선의 접반사 박권, 함경감사 이선부 등 연로자들이 보다회산 북로를 통하여 삼지연을 거쳐 무산에 도착한 노선이다. 이 두 갈래 길에는 작은 삼각형과 동그라미로 일행의 투숙처를 표시하고 있는데, 그 위치가 김지남의 『북정록』의 기록과 맞아떨어진다. 지도의 진실성을 보여주는 대목이다.



그림 3. 『여지도』(규장각 소장, 古4709-1) 「백산도」

또 지도의 왼쪽 상단에는 백두산 천지가 그려져 있고, 백두산에서 발원하는 3대 수계를 표시하였다. 즉 북류하는 송화강, 남류하는 압록강, 동남류하는 두만강이다. 천지 남쪽 가

12) 김지남, 『북정록』, 1712년 5월 15일, 90쪽.

十一日 總管登白頭山 則鴨江之源 果出山腰南邊 故既已定界 而土門江源 則白山東邊最下處 有一微派東流 總管以此爲豆江之源 兩水間嶺脊上欲豎一碑 以定界限 而豎碑定界出於皇旨 重臣道臣亦當刻名於碑上 探問可否云云.

13) 홍세태, 『백두산기』, 동북아역사재단 편, 『백두산정계비 자료집』, 2006년, 137-138쪽.

카이에 압록강 서원과 동원이 있는데, 동원과 토문강 사이에 '강원비'가 그려져 있다. 조선에서 일컫는 이른바 정계비이다. 정계비 동쪽에 '토문'이 있으며, 흐르다가 끊기는 물줄기로서 '입지암류'(入地暗流)라고 표기하였다. 건너편 감토봉에서 물이 땅위로 솟아나며 '수출(水出)'이라고 표기하였다. 이처럼 천지 동남쪽에서 발원하여 동쪽으로 흐르다가 끊기는 이른바 토문강은 대각봉 북쪽을 경유하며, 그 위치와 방향으로 보아 오늘날 흑석구에 가깝다. 이로써 정계비 위치가 천지 동남쪽 압록강 동원과 흑석구 사이에 있음을 알 수 있다. 특히 그 남쪽에 연지봉·소백산·삼지연이 줄지어 서 있는 것은 이른바 소백산 또는 삼지연 '이비설'을 무색하게 한다.

한편 천지에서 입비처(立碑處)까지 실제 거리가 얼마인지는 백두산정계 기록에 나오지 않는다. 이를 정확히 밝힌 것은 이로부터 170년 뒤인 을유·정해 감계 때였다. 1885년 제1차 감계 시 조선측 감계사 이중하의 장계에 의하면, 정계비가 천지 동남쪽 13리에 있으며, 동·서 양쪽에 각각 골짜기 즉 흑석구와 압록강 골짜기가 있다고 기록하였다.¹⁴⁾

2. 두만강 수원

아래에 한중 양측 사료를 통하여 목극등이 정하고자 했던 두만강 수원과 그가 잘못 정한 물줄기 및 조선에서 수원의 잘못을 시정하여 목책을 설치한 물줄기 등에 대해 알아보기로 하자.

『황여전람도』 중의 「조선도」(그림 2)에는 두만강 상류 수계가 자세히 그려져 있다. 예컨대 서수라천·박하천·어윤강·홍단수·소토문강(홍기하) 등 지류가 있으며, 두만강 본류는 홍단수와 합치는 북쪽 지류이다. 두만강 본류 즉 북쪽 지류를 따라 계속 올라갈 경우 또 남·북 두 갈래로 나뉘며, 남쪽 지류에 '토문강'을 표기하고, 북쪽 지류에 '토문강색금'을 표기하였다. '색금'이란 만주어로 강원을 뜻하며 즉 두만강원이다. 다시 남쪽 지류를 살펴볼 경우, 증산 서북쪽에서 동북으로 흘러 두만강 본류와 합치는데, 오늘날 석을수에 가깝다. 이는 정해(1887년) 감계 때 중국측이 주장한 두만강 정원이다. 석을수와 합치는 북쪽 지류

가 홍토산수이며,¹⁵⁾ 정해 감계 때 조선측에서 주장한 두만강 정원이다. 즉 다시 말하여 지도상에 홍토산수가 두만강 수원으로 표기되어 있다.

다시 북쪽 지류 즉 홍토산수를 따라 올라갈 경우 맨 위에 올라가 세 갈래로 나뉘며, 중간 물줄기에 '토문강색금'을 표기하였다. 이처럼 세 갈래가 한곳에서 합치는 것이 특이하며, 구체적으로 어떤 물줄기를 가리키는지 알아보기로 하자. 세 갈래가 합친 후 동남으로 흐르는 방향으로 보아 오늘날 적봉에서 동남쪽으로 흐르는 두만강과 유사하다. 즉 홍토수·약류하가 합쳐 흐르는 물줄기를 닮고 있다. 그렇다면 중간에 있는 '토문강색금'은 무엇을 뜻하는 것일까? 이를 알기 위해 제소남의 『수도제강』을 참고로 볼 수 있다. 『수도제강』은 두만강 수원에 대해 다음과 같이 기술하였다.

토문강은 장백산 꼭대기 동쪽 기슭에서 발원하는데 토문색금(土門色禽, 토문강원)이라고 부른다. 동쪽으로 보였다 안 보였다 수십리를 흐르다가 또 동북쪽으로 수십리 흐른다. 서북쪽에서 한 갈래의 물이 흘러들어오고 남쪽에서 두 갈래가 한 갈래로 합쳐 흘러들어오는데 모두 장백 지봉(支峰)이다.¹⁶⁾

위 기록의 토문강 물 흐름은 『황여전람도』와 맞아떨어진다. 이른바 “동쪽으로 보였다 안 보였다 수십리를 흐르다가 또 동북쪽으로 수십리 흐른다”고 한 토문색금은 흑석구를 방불케 한다. 흐르다가 끊기는 것이나 동쪽·동북쪽으로 흐르는 방향이 다 흑석구와 일치하다. 이 같은 지리정보는 『황여전람도』를 통해 읽어낼 수 없는 부분으로서 저자 제소남이 목극등 정계의 또 다른 문헌을 참고했을 가능성이 크다. 전술했듯이 토문강색금과 합류하는 서북쪽과 남쪽 두 갈래 물줄기는 오늘날 약류하(원지수)와 홍토수에 가깝다. 그럴 경우 중간의 이른바 토문강색금은 흑석구를 포함하여 두만강 수원까지 이어질 예정이었던 토석퇴·목책 등 인공 표식물을 가리킬 것으로 추정된다. 즉 다시 말하여 목극등 정계 시 약류하와 홍토수가 합치는 곳(적봉)까지 인공 표식물을 설치하도록 요구한 것이 아닌지 추측해본다.

이상에서 본 『황여전람도』와 『수도제강』의 두만강 수원에 대한 표기와 기록은 목극등 정계 결과를 반영하면서도 실제와는 약간의 거리가 존재하였다. 왜냐하면 토석퇴·목책 등

15) 홍토산수란 정해 감계 때 명칭이다. 오늘날은 홍토수라고 불리며, 상류에 올라가 또 홍토수·모수림하 두 갈래로 나뉜다.

16) 『수도제강』 권 26, 동북해계수 토문강.
土門江源出長白山頂之東麓 曰土門色禽 東流若隱若見數十里 折東北流又數十里 有一水自西北 一水合二源自南來 竝會 俱長白支峰也.

14) 이중하, 「을유장계」, 「토문감계」, 규장각 소장 번호: 奎21036; 「감계사교섭보고서」, 1887년 5월 11일, 규장각 소장 번호: 奎11514의 2.

인공 표식물은 목극등이 귀국 한 후 조선에서 독자적으로 완성하였으며, 특히 그가 수원을 잘못 지정하여 조선은 부득불 수원을 변경하여 설책했기 때문이다.

아래 규장각 소장의 「백산도」와 『숙종실록』의 관련 기록을 통하여, 목극등이 정하고자 했던 물줄기와 그가 잘못 지정한 물줄기 및 조선에서 수원을 변경하여 설책한 물줄기 등에 대해 알아보자.

사료에 의하면, 두만강 수원은 백두산에서 발원하여 동류하다가 끊긴 후 감토봉 아래에서 다시 땅위로 솟아나 3파를 이룬다고 하였다.¹⁷⁾ 여기서 감토봉이란 일부 학자들은 오늘날 적봉을 가리킨다고 하지만, 필자의 경우 이보다 서쪽으로 약 30리 떨어진 쌍목봉(쌍두봉)에 비정하는 것이 옳다고 생각한다. 왜냐하면 사료에 두만강 수원이 “감토봉 아래 1식(息)에서 흙구덩이에서 솟아나 무릇 3파를 이룬다”고 하였는데, 1식이란 조선에서 약 30리이다.¹⁸⁾ 거리상으로 볼 때 발원지 근처에 있는 적봉보다는 서쪽으로 약 30리 떨어진 쌍목봉이 더 적합하다고 생각된다.¹⁹⁾

다시 「백산도」로 돌아가서 두만강 수원을 살펴보자. 그림 3과 같이 감토봉 북쪽과 동쪽에서 세 갈래 물이 솟아나는데, 가장 북쪽에 있는 제1파에 ‘수출’을 표기하였다. 이는 목극등이 제1파를 수원으로 정하려 했다는 기록과 맞아 떨어진다. 또 남쪽으로 10여리를 사이 두고 제2파가 존재하며, 조선에서 말하는 이른바 물이 솟아난다는 ‘용출처’이다. 그 남쪽에 제3파가 존재하며, 지도상으로 볼 경우 증산 북쪽에서 서에서 동으로 흘렀다. 이는 오늘날 석을수에 가깝다. 여하튼 북에서 남으로 제1파가 약류하(원지수)에 가깝고, 제2파가 적봉을 감돌아 흐르는 홍토수에 가까우며, 제3파가 석을수에 가깝다. 이상 「백산도」에 나타난 두만강 수원은 정계 이후 설책 이전의 양상을 반영하고 있다.

사료에 의하면, 목극등이 귀국한 후 북평사 홍치중을 위시하여 차사원 허량·박도상을 파견하여 두만강 수원에 설책하고자 하였다. 이때 그들은 목극등이 지정한 두만강 수원이 잘못되었음을 발견하였다. 즉 목극등이 제1파(약류하)를 수원으로 정하려 하다가 근처에 있는 송화강 상류로 잘못 지정한 것이다. 이에 북평사는 일단 단류처 이상 즉 흑석구에만 설표할 것을 지시했으나, 차사원 허량 등이 흑석구에 설표하였을 뿐만 아니라 그 아래 제2파(홍토수) 수원까지 목책을 이어놓았다. 제2파의 물이 더 크고 원류가 분명하다는 이유 때

17) 『숙종실록』 권 51, 숙종 38년 5월 정유.

18) 『숙종실록』 권 51, 숙종 38년 5월 정유.

19) 쌍목봉(쌍두봉)에서 두만강 발원지 적봉까지 약 17킬로미터이다.

문이였다. 조선 조정은 수원이 잘못 정해진 사실을 보고받은 후 청에 알려 다시 정계하려는 등 의견이 분분하였지만, 백두산 정계를 통하여 땅을 많이 얻었다고 여겨 수원이 잘못된 사실을 덮어 감추기로 하였다. 그리하여 차사원 허량 등이 제2파 수원에 설책한 사실을 묵인하고 말았다.²⁰⁾ 즉 조선은 목극등이 정하고자 했던 약류하에 설책하지 않고 남쪽으로 10여리 들어와 홍토수(북쪽 지류 모수림하)에 설책함으로써 10여리 영토 손실을 감수한 것이다.²¹⁾

아래 정계 이후 18-19세기 제작된 조선의 고지도를 통하여, 조선에서 설책한 물줄기가 어떤 물줄기인지 알아보기로 하자. 1740년대 정상기가 제작한 『동국지도』, 18세기 중기에 제작된 『해동지도』와 『서북피야양계만리지도』, 1765년 관찬 『여지도서』의 「북병영지도」, 1770년 신경준이 왕명에 근거하여 제작한 『조선지도』, 18세기 후기 제작한 『북계지도』, 1785년에 함경북도에서 제작한 『북관장파지도』, 1872년에 함경북도에서 제작한 『무산지도』 등을 통해 살펴보면, 오늘날 두만강 본류를 따라 설책해 놓았음이 확인된다. 주지하다시피 두만강 본류는 홍토수와 약류하가 합치는 물줄기로서 동남쪽으로 흐르며, 그 아래에서 석을수가 남쪽에서 흘러들어오고 또 홍단수가 남쪽에서 흘러들어왔다. 위 고지도를 통해 알 수 있는바, 조선에서 설책한 두만강 수원은 홍단수와 합치는 북쪽 지류로서 남증산 북쪽을 흘러지나갔다. 남증산은 하나의 지리적 징표로서 오늘날 북한에 위치한 증산을 가리킨다.²²⁾ 요컨대 남증산 북쪽을 흐르는 물줄기는 오늘날 두만강 본류라고 판단할 수 있으며, 즉 조선에서 설책한 물줄기로 표기되었다.²³⁾

한편 고지도상에는 두만강 정원 말고 또 다른 물줄기에 ‘분계강’을 표기하고 있다(그림 4 참조). 경계를 나눈다는 뜻을 나타내며 백두산정계와 연관이 있어 보인다. 분계강의 물 흐

20) 『숙종실록』 권 52, 숙종 38년 12월 병진.

21) 목극등은 정계 시 조선 차사원에게 “초파(初派)에 설책할 경우 너희 나라에서 말하는 물이 솟아나온다는 곳보다 10여리 더 멀며, 너희 나라에서 땅을 더 얻게 되어 다행으로 생각한다.”고 하였다. (『숙종실록』 권 51, 숙종 38년 5월 을사) 그러나 조선은 제2파에 설책함으로써 10여리 땅을 청에 되돌려 준 셈이 된다.

22) 이곳에서 김일성 지휘 하에 일본군과의 대전투가 벌어졌던 역사를 기념하여 ‘무산지구전투승리기념탑’이 세워져 있다. 그 근처에 ‘국사당’이 있는데, 무술 신앙의 옛 건물을 복원한 것이다. 국사당 명칭은 1872년에 제작한 「무산지도」에 나타나며, 홍단수 서쪽 장파에 있으며, ‘소홍단국사당’이라고 표기하였다.

23) 정계 감계 시 두만강 수원은 주로 두 갈래였다. 하나가 남쪽 지류인 석을수이고, 다른 하나가 북쪽 지류인 홍토산수이다. 홍토산수는 적봉 근처에서 또 두 갈래로 나뉘며, 서북에서 흘러들어오는 원지수(오늘날 약류하입)와 동남에서 흘러들어오는 홍토산수 즉 오늘날 홍토수이다. 이 두 물줄기가 합류한 후 여전히 홍토산수로 불렸다. 홍토산수와 석을수가 합친 후 정식으로 두만강으로 불렸다. 그러나 오늘날에는 적봉(홍토산) 근처에서 약류하와 홍토수가 합친 수 정식으로 두만강이라고 부른다.

름을 살펴보면, 천지 동쪽에서 발원하여 동류하다가 중간이 끊긴 후 온성 근처에서 다시 두만강에 합류한다. 그러나 실제에 있어서 이런 물줄기는 존재하지 않았다. 이와 유사한 물줄기가 서에서 동으로 흐르는 해란강이지만, 천지에서 발원하지 않았고 천지 동북쪽 약 150킬로미터 증봉산에서 발원하였다. 그렇다면 분계강은 무엇을 뜻하는 것일까? 이는 한편으로 목극등이 천지에서 발원하여 동류하다가 끊기는 물줄기를 정한 사실을 나타내면서도 해란강에 잘못 접목시키고 있는 것이다. 조선후기 저명한 지리학자인 신경준도 이와 비슷한 분계강 인식을 갖고 있었다. 그는 그의 저서에서 두만강 정원은 천지에서 발원하여 동류하지만 목극등이 남류하는 물줄기를 잘못 정하여 실책해 놓았다고 보았다. 즉 동류하는 분계강이야말로 진정한 두만강이며, 남류하는²⁴⁾ 물줄기는 정원이 아니라는 뜻이다.²⁵⁾ 이처럼 분계강은 목극등이 정한 이른바 흐르다가 끊기는 물에 대한 인식에서 기인한 것이지만 실제와는 거리가 멀며, 잘못된 지리인식에 속했다.

그 이후 분계강 인식은 조선 함경북도 민들이 대거 두만강 이북에 넘어가 땅을 개간하고 정착하면서 해란강 유역에 분포한 사실과 맞물려, 이른바 해란강이 분계강이고 간도가 조선땅이라는 주장에 더욱 힘을 실어주게 되었다.



그림 4. 『북계지도』(19세기 후기, 서울대학교 규장각 소장)

24) 이른바 남류하는 두만강이란 흑석구 끝에서 동남쪽으로 두만강이 발원하고 또 동남쪽으로 흐르는 것을 말하는 듯하다.

25) 신경준, 『여암전서』 권 7, 강계고, 경인문화사 1976년 영인본, 268-269쪽; 『여암전서』 권 8, 사연고, 281-282쪽 참조.

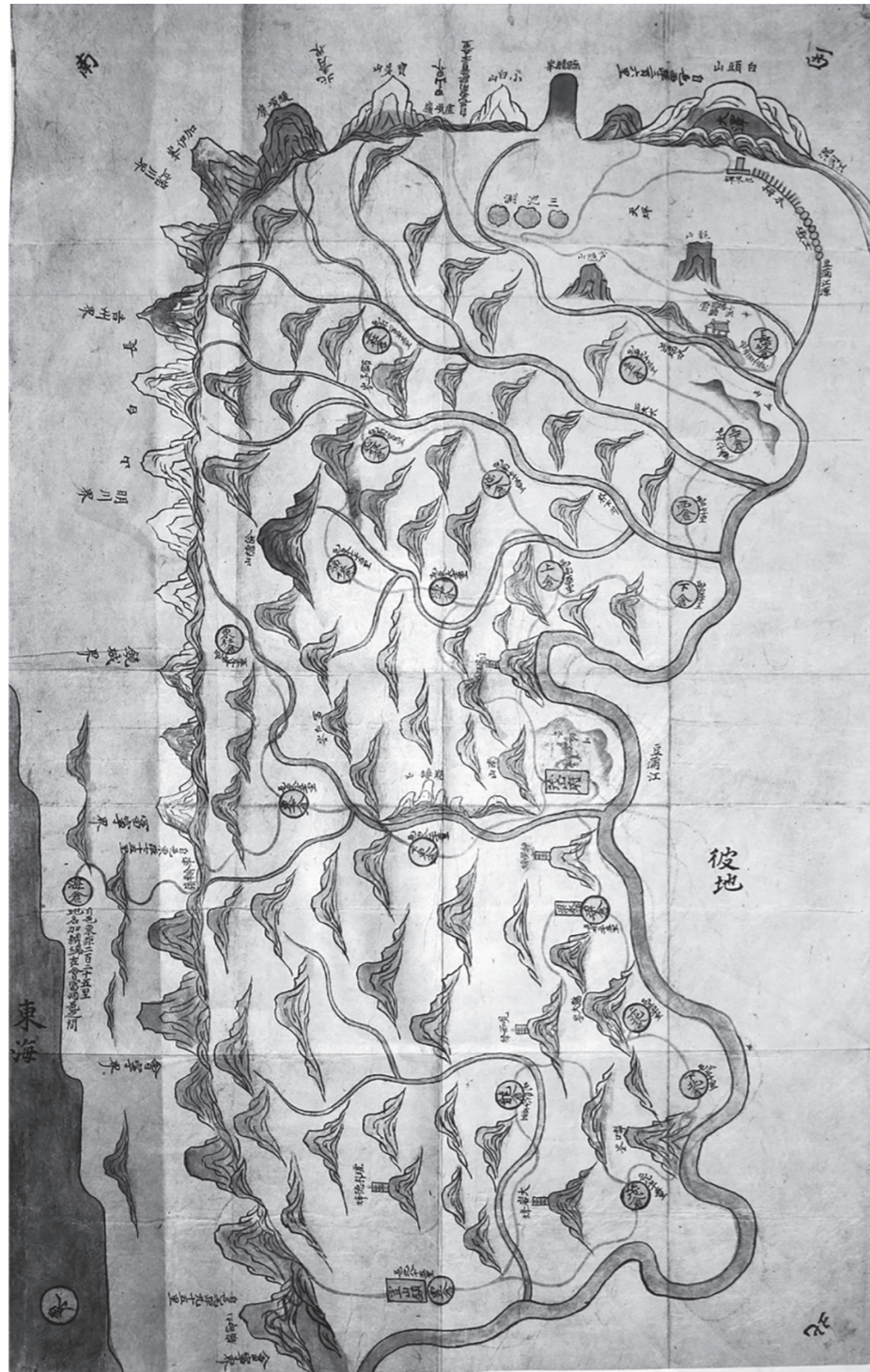


그림 5, 『무산지도』(1872년, 규장각 편, 『조선후기지방지도』, 2000년 영인)

3. 흑석구와 송화강

흑석구는 백두산 정계 시 두만강 수원을 잇는 육지 국경선의 일부였다.²⁶⁾ 동남안에 토석퇴가 설치되었을 뿐만 아니라, 그 아래로(평지) 40여리 목책이 이어져 두만강 수원에 닿았다. 비문에 이른바 '동위토문'을 구현하였으며 두만강을 가리켰다. 그러나 그 이후 흑석구는 토문강으로 고착되어 두만강과 구별되었으며, 송화강 상류로 인식되어 토문·두만 2강설의 기초가 되었다. 2강설은 '간도'가 조선땅이라는 근거로 이용되었다.

그렇다면 흑석구는 과연 송화강 상류였는가? 목극등이 흑석구를 두만강 수원으로 잘못 정한 것인가?²⁷⁾ 흑석구에서 흐르던 물이 직접 송화강 상류로 흘러드는가? 흑석구 하류가 송화강 상류와 이어졌는가? 이 같은 의문점을 해결하기 위하여 최근 몇 년간 필자는 여러 차례 흑석구를 답사하였으며, 하류를 따라 끝까지 걸어가 보았다.²⁸⁾ 아래 필자의 실지 답사 경험을 사료와 결부시켜 흑석구와 송화강의 관계를 탐구해보고자 한다.

흑석구의 구조를 살펴보면, 여름 장마철 일부 구간에 물이 흐르는 외에 대부분 마른 골짜기로 존재하였으며, '건천(乾川)' 즉 마른 하천으로 불렸다.²⁹⁾ 상류의 경우 천지 동남쪽 5킬로미터 입비처에서 시작되어, 동남쪽으로 약 1.6킬로미터 뻗어나가고 또 동북으로 약 5킬로미터 뻗어나가 대각봉 근처에 이르며, 계속 동북으로 약 18킬로미터 뻗어나가 천지 동북쪽에 이르렀다. 골짜기의 총 길이가 23-24킬로미터이다. 동남 기슭에 토석퇴가 분포되었으며, 석퇴가 약 5.3킬로미터 연장되어 대각봉에 이르고, 그 아래로 토퇴가 18킬로미터 연장되었다. 토석퇴의 간격이 50-100미터이고 총 180여개 설치되었다.³⁰⁾ 그 중에 80여 개

26) 李花子, 「康熙年間長白山定界與圖們江上流堆柵的走向」, 『朝鮮·韓國歷史研究』, 延邊大學出版社, 2013년, 175-212쪽.

27) 일본의 中井喜太郎과 內藤湖南의 경우, 흑석구를 송화강으로 간주하였으며, 목극등이 조선 토인들에게 속아서 잘못 정한 두만강 수원이라고 보았다. 강석화의 경우 흑석구를 조선 사람들이 설표할 때 잘못 이어놓은 두만강 수원이라고 보았다. (中井喜太郎, 『間島問題ノ沿革』, 『間島ノ版圖 關シ清韓兩國紛議一件』3권, 아시아歷史資料センター网, 레ファレン스コード, B03041195400, REEL No.1-0352/0272; 內藤湖南, 『間島問題調査書』(1906년), 『間島ノ版圖 關シ清韓兩國紛議一件』附屬書(內藤虎次郎囑託及調査報告), 레ファレン스コード, B03041212500, REEL No.1-0364/0139-0140; 강석화, 『조선후기 함경도와 북방영토의식』, 경세원, 2000년, 67-68쪽 참조.)

28) 이화자, 「중국·북한 국경 답사기: 백두산 토퇴군의 새로운 발견」, 『문화역사지리』 제24권 제3호, 2012년, 140-159쪽.

29) 『속중실록』 속중 38년 12월 병진; 김노규, 「북여요선」, 『탐계공문고』, 351-352쪽; 이중하, 「감계사교섭보고서」(1887년) '四月十五日答華員', 규장각 소장: 11514의 2 참조.

30) 흑석구의 토석퇴가 180여개라고 한 내용은 이중하, 『을유장계』(1885년). 이중하, 『광서11년 11월 8일 照復』, 총리아문편, 『吉朝分界案』, 1809쪽 참조.

가 중국쪽에 있고, 나머지 100여개가 북한쪽에 있을 것으로 판단된다. 골의 깊이는 일치하지 않으나 가장 깊은 곳은 예컨대 대각봉 근처가 100미터이고, 얇은 곳은 하류의 경우 몇 미터에 지나지 않았다. 특히 하류에 이르러 골 깊이가 점점 얕아지다가 순식간에 자취를 감췄다. 다만 물이 흘러지나간 흔적인 모래길이 삼림 속으로 수백미터 뻗어나갔다. 모래 길이 끝나는 곳으로부터 앞으로 수십리 더 나가야 송화강 상류가 발원하였다. 이처럼 외형상으로 볼 때 흑석구는 송화강에 연결되지 않았으며, 지표상의 물이 직접 송화강에 흘러들지도 않았다.³¹⁾

1712년 목극등은 흑석구와 송화강 사이가 이어지지 않았음을 알고 정계하였으며, 이는 규장각 소장 「백산도」를 통해 확인된다. 지도에 ‘입지암류’라고 표기한 토문강(흑석구)은 북쪽으로 흐르는 송화강에도 동남쪽으로 흐르는 두만강에도 연결되지 않고 있다. 이밖에 흥세태의 『백두산기』나 김지남의 『북정록』을 통해서도 목극등의 지시에 따라 청의 대통관과 조선의 군관·역관 및 길 안내자 등이 60리를 걸어가 동류하는 물줄기를 끝까지 가 보았음이 확인된다.³²⁾ 이 부분 기록이 모호하여 그들이 어떤 물줄기를 따라갔는지 분명하지 않지만, 흐르다가 끊기는 동류하는 물줄기를 따라 60리 갔다함은 흑석구를 끝까지 걸어가 보았을 가능성이 크다. 즉 흑석구 하류에 이르러 송화강에 연결되지 않았음을 확인하고 정계한 것이다.

그 이후 1880년대에 이르러 흑석구가 ‘토문강=송화강’으로 고착된 것은 두만강 수원을 잇는 40리 목책이 다 부식된 것과 무관하지 않겠지만, 흑석구의 지리위치가 송화강 상류에 처해 있는 것도 한몫을 하였다. 총체적으로 볼 때 흑석구는 송화강 상류 즉 제2송화강 상류에 처해 있었으며, 주위가 송화강 지류(사도백하·오도백하)에 의해 둘러 있었다. 그리하여 지리학적으로 볼 때 흑석구는 송화강 상류에 속한다고 말하지 않을 수 없었다.

비록 양측 대표들에 의해 을유(1885년)·정해(1887년) 두 차례 공동감계가 이뤄졌으며, 흑석구 및 두만강 상류 물줄기에 대한 조사가 이루어졌지만, 흑석구는 여전히 송화강 상류로 인식되었고 동남안의 토석퇴가 송화강 상류에 연결된 것으로 착각하였다.

여기서 한 가지 짚고 넘어가야 할 점은 제1차(1885년) 감계를 통하여 조선측 감계사 이

중하의 토문강 인식 즉 흑석구에 대한 인식이 변했다는 것이다. 그는 청측 여지도 및 조선측 문헌자료를 통하여 목극등 정계의 진실을 알게 되었으며, 흑석구 끝으로부터 두만강 수원까지 40리 목책으로 이어졌음을 깨달았다. 그리하여 그는 비밀보고서를 통하여 조선 조정에 상황을 보고하였으며, 상세한 내용이 규장각 소장 『추후별단』에 들어 있다. 이에 조선은 제2차(1887년) 감계에서 토문·두만 2강설이 잘못 되었음과 토문강 즉 두만강을 경계로 함을 인정하였다. 이중하는 흑석구와 홍토산수의 관계를 다음과 같이 피력하였다. “이른바 송화강원이란(흑석구) 건천으로서 물이 전혀 없으며, “비 동쪽에서 활활 흐르는 물은 오직 홍토산수이며 이것이 지도에서 말하는 토문강이다.”³³⁾ 즉 흑석구가 송화강과 연관이 없으며 두만강 상류 홍토산수와 이어졌음을 간파한 것이다. 그는 끝까지 정계비·토석퇴·홍토산수로서 경계를 나눌 것과 옛 경계를 준수할 것을 요구하였다.³⁴⁾

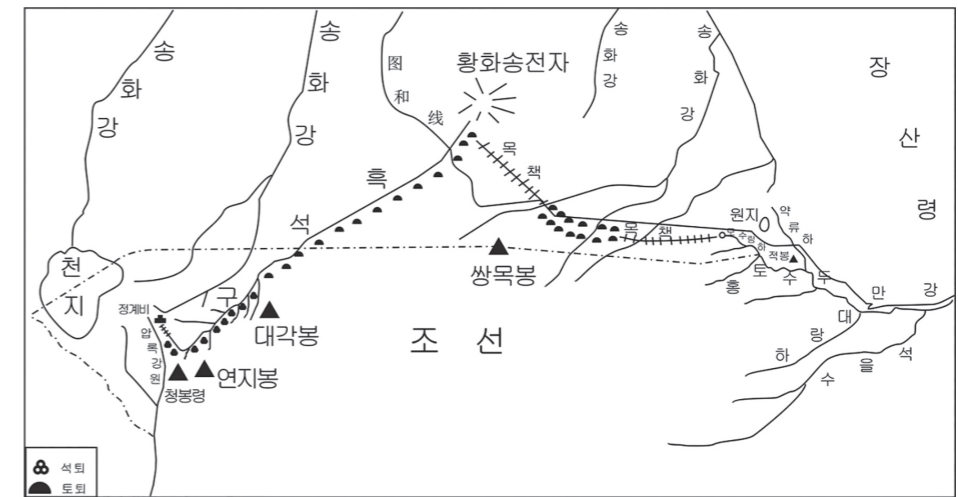


그림 6. 백두산정계 약도

이와는 대조적으로 중국측 대표들의 흑석구 인식에는 변화가 없었다. 그들은 정계비·토석퇴가 송화강 상류에 처해 있음을 강조하여 옛 경계로 인정하지 않았다. 예컨대 비석이 소백산에서 천지 근처로 옮겨졌다는 ‘이비설’을 주장하는가 하면, 토석퇴가 사냥꾼들이 길을 잃을까 두려워 표기한 것이라고 우겼다.³⁵⁾ 이 같은 주장의 이면에는 청조의 발상지로 간주

31) 이화자, 「중국·북한 국경 답사기: 백두산 토퇴군의 새로운 발견」; 이화자, 「백두산 정계의 표식물: 흑석구(黑石溝) 토석퇴에 대한 새로운 고찰」, 『동방학지』 162, 2013년 6월, 241-281쪽.

32) 김지남, 『북정록』 임진(1712년) 5월 15일, 129-130쪽.
總管方欲立碑定界 而東流之水 令其大通官及我國軍官趙台相 譯官金應瀗 率指路人等 往審六十餘里 明有水道 似無可疑云云.

33) 이중하, 「감계사교섭보고서」(1887년), '四月十五日答华员', 마이크로필름 10쪽.

34) 이중하, 「추후별단」(을유, 1885년), 규장각 소장 「토문감계」에 수록됨. 규장각 소장 번호: 21036.

35) 이중하, 「문답기」(을유, 1885년), 규장각 소장 번호: 구21041.

되는 백두산 천지 근처를 경계로 하지 않고 그보다 남쪽에 있는 소백산(30킬로)이나 삼지연(50킬로)으로서 경계를 나누려는 타산이 깔려 있었다. 그런 이유 때문에 정계비·토석퇴가 목극등 정계의 표식일지라도 인정하려 하지 않았다. 결국 두 차례 감계담판의 결과물인 두 쪽의 지도에서 흑석구는 여전히 송화강 상류로 표기되었고 토석퇴가 송화강 상류에 이어지듯이 나타났다.

그 이후 1907년 일본이 한중 양국의 국경분쟁에 개입하여 '간도문제'를 일으켰으며, 용정촌에 '통감부간도파출소'를 세웠다. 조선인 보호를 구실로 간도 지역에 대한 침투를 도모하기 위하여 재차 토문·두만 2강설을 내세워 간도가 조선에 속함을 적극 주장하였다. 같은 해 9월 중일 담판을 위하여 일본측에서 흑석구에 대한 조사를 진행하였으며, 육군 참모본부로부터 두 명의 측량사가 파견되어 흑석구를 답사하고 1/5만 지도를 그렸다.

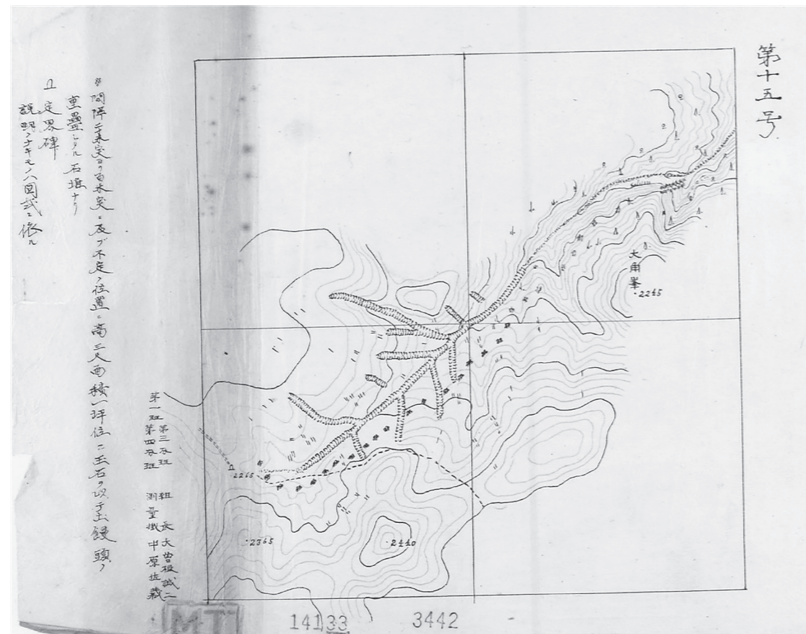


그림 7, 흑석구지도, 일본외무성외교사료관 소장
『間島ノ版圖ニ関シ清韓兩國紛議一件』 7권, MT14133/3442

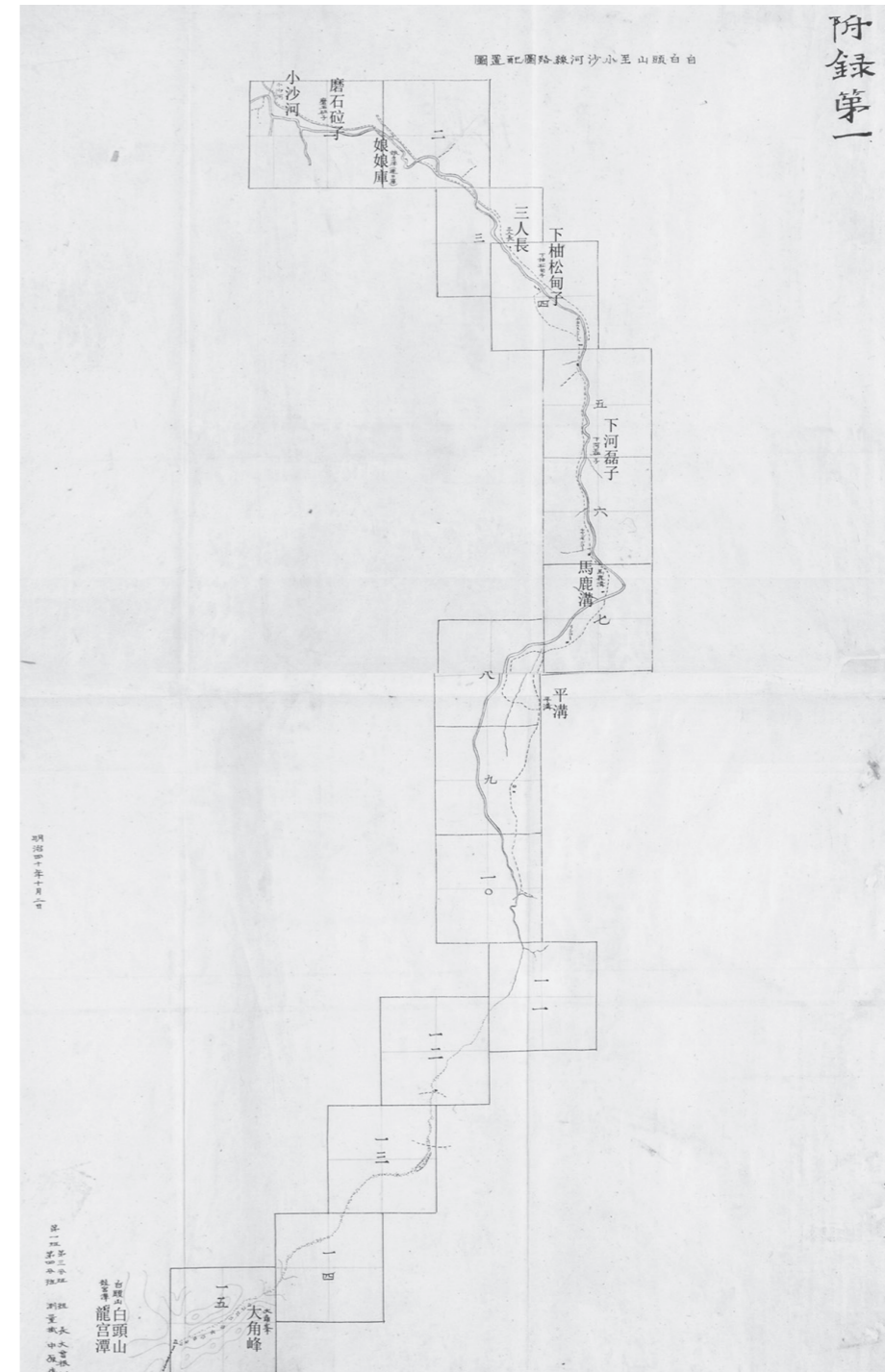


그림 8, 흑석구지도, 일본외무성외교사료관 소장
『間島ノ版圖ニ関シ清韓兩國紛議一件』 7권, MT14133/3443

이 대축척 지도(그림 7·8)에는 해발고도의 변화를 일일이 표기했을 뿐만 아니라 동남안에 있는 석퇴를 표기해 놓았다. 다만 대각봉으로부터 수십리 연장되는 토퇴를 표기하지 않은 것은 알 수 없는 미스터리이다. 지도를 통해 볼 경우 흑석구는 여전히 송화강 상류에 이어졌지만, 그들의 답사를 기초로 작성한 보고서를 통하여, 둘 사이가 이어지지 않았음을 판단할 수 있다. 예컨대 보고서에는 흑석구 하류 모래하천(沙川)으로부터 송화강 상류 발원지까지 20-30리 이어지듯이 서술하고 있지만,³⁶⁾ 필자의 답사 경험으로 볼 때 모래하천에 이르러서는 골이 완전히 자취를 감추며, 앞으로 수십리 더 나가야 송화강 상류가 발원하였다. 즉 다시 말하여 흑석구 하류와 송화강 상류 사이가 20-30리 떨어져 있었다. 이처럼 둘 사이가 이어지지 않음은 오늘날 중국측 1/10만 지도를 통해서도 확인된다.³⁷⁾

요컨대 흑석구는 송화강 상류와 연결되지 않았으며, 이는 1712년 백두산 정계 시 명백한 사실이었지만, 그 이후 을유·정해 감계 및 일본의 간도문제 개입을 거치면서 송화강 상류에 연결된 것으로 착각하여 오늘에 이르렀다.

4. 압록강 수원

목극등이 압록강을 경계로 정했음은 별다른 논쟁이 없었다. 비문에 '서위압록'이란 압록강을 가리키기 때문이다. 특히 정계비가 압록강 발원지에 세워진 것도 이를 방증한다. 다만 자료상으로 볼 때 두 개의 수원이 공존하고 있어서 어떤 수원이 정원인지 경계를 나누는지 알아볼 필요가 있다.

전술했듯이 목극등이 수원을 찾는 과정은 일행을 거느리고 압록강을 거슬러 천지에 올랐으며, 천지에서 내려오면서 수원을 찾았다. 먼저 압록강 서원을 찾았고 이어 동원을 찾았으며, 동원과 흑석구 사이 분수령에 비를 세워 정계하였다. 흑석구는 두만강 수원이 복류하는

부분으로 간주하였다.

천지를 내려오면서 찾은 두 개의 압록강 수원 즉 동원과 서원에 대해서는 김지남의 『북정록』에도 기록이 있다. 그에 의하면, 목극등이 동원을 수원으로 삼아 비를 세우려 할 때, 조선의 군관·역관 등이 서원도 수원임을 강조하여 동시에 비를 세울 것을 요구하였다. 목극등이 이를 들어주지 않고 동원에만 비를 세웠다. 동원을 정원으로 생각하여 경계를 나누려 했음을 말해준다. 그 이후 목극등이 산에서 내려와 두만강을 따라 풍산에 이르렀을 때, 박권이 역관 김지남을 시켜 서원도 수원임을 강조하여 지도에 표기해 줄 것을 요구하였다. 그렇지 않을 경우 국왕에게 고할 길이 없다고 간청하자 목극등이 부득불 허락하였다.³⁸⁾ 그리하여 지도상에 두 개의 압록강 수원이 나타나게 되었다.

이처럼 조선측 관인들이 서원도 강원임을 고집한 데 대해 생각해보면, 수원이 닿는 곳인 즉 영토가 끝나는 곳이기에 정계에 임한 책임 때문이었을 것이다. 특히 서원을 경계로 할 경우 조선의 영토가 넓어짐을 상기하지 않을 수 없다. 여하튼 목극등은 국왕에게 전달하는 지도에 '압록강원'을 표기해줌과 동시에 황제에게 올리는 지도에도 같은 글자를 적어 넣었다. 그렇지 않을 경우 황제를 기만하는 것이 된다는 생각에서였다.³⁹⁾ 오늘날 전하는 강희 『황여전람도』와 규장각 소장 「백산도」를 보면, 압록강 수원이 동·서 두 개로 나뉘 있음이 확인된다.

그러나 하나의 강에 두 개의 수원이 존재하는 것은 경계를 나누는 입장에서 혼돈을 줄 우려가 컸다. 「백산도」를 통해 보더라도 두 가지 가능성이 존재한다. 압록강 서원과 흑석구 사이 천지 남쪽이 조선경이 될 수도 있고, 압록강 동원-정계비-흑석구 남쪽이 조선경이 될 수도 있다. 전자의 경우 천지를 경계로 하지만, 후자의 경우 천지 전체가 청에 속하게 되며 정계비를 경계로 한다.

이 같은 모호함에도 불구하고 정계 이후 압록강을 둘러싼 국경 분쟁은 거의 없었다. 다만 두만강을 둘러싼 분쟁이 끊이지 않았으며, 토문·두만이 1강인지 2강인지를 놓고 '간도' 영토귀속문제와 직결하여 논쟁을 벌였다. 기실 두만강 수원의 변화에 따라 압록강 수원도 변하는 것이었다. 예를 들어 정해(1887년) 감계 시 조선측 주장대로 정계비·홍토산수로서 경계를 나눌 경우 서쪽은 압록강 동원을 경계로 하며, 중국측 주장대로 소백산·석을수

36) 『통감부문서』2, “九. 間島問題에 關한 書類 一~三”, 국사편찬위원회 편, 1998년, 369쪽.

白頭山探險/測量技手二名 本日無事歸着。測圖の處に依り 定界碑に連接して存在せし石堆/終末点に 發源土門江に 松花江に 流下せし相違。即ち石堆に定界碑に約五千メートル/間点々相連り 其の終り 流河/高約百メートル/崖に。是れ螺線/形狀を成す大森林中を東北に走り約四里に砂川に轉り 方向を北に轉り。砂川に延長し約千メートルに 其れに下流約三里/間細流を成す。以下兩岸斷崖水流滾滾約十八里に 方向を西に轉り 遂に松花江に合流す。尚响導土人數年前來りし時 石堆に連り 森林内約六里/間土堆に 見れり述すに 濃密に雜草繁茂に 見れり能はる。

37) 길림성 이도백하진의 장백산과학연구원 소장 지도 참고.

38) 김지남, 『북정록』, 1712년 5월 24·25일, 101-102쪽.

39) 김지남, 『북정록』, 1712년 5월 24·25일, 101-102쪽.

로서 경계를 나눌 경우 서쪽은 소백수로서 경계를 나눈다. 그러나 담판이 무산되어 경계를 확정짓지 못하다가 1909년에 중일 간의 『간도협약』을 체결하였으며, 한중 양국이 두만강을 경계로 하며, 강원 지방은 정계비로부터 석을수로서 경계를 나눈다고 규정하였다. 이처럼 정계비로서 경계를 나눌 경우 서쪽은 압록강 동원이다. 이로써 1712년 백두산정계, 1887년 정해 감계 시 조선측 요구 및 1909년 『간도협약』에서 압록강 동원을 정원으로 삼아 경계를 나누려 했음을 알 수 있다.

이로부터 반세기를 지나 1962년에 『중조국경조약』이 체결되었으며, 1964년에 『중조국경의정서』가 체결되었다.⁴⁰⁾ 이 두 문서를 통하여 압록강·두만강을 경계로 함을 규정함과 동시에 백두산 일대 국경을 상세히 규정하였다. 국경선의 방향은 천지 서남쪽과 동북쪽을 잇는 선으로서 천지를 양분하여, 각각 동쪽과 남쪽으로 향하는 직선으로 두만강 수원과 압록강 수원에 이어놓았다. 두만강 수원은 모수림하와 홍토수가 합치는 곳까지 직선으로 이어졌고, 압록강 수원은 천지 서파에서 남파로 산비탈을 따라 내려오다가 남파에서 압록강 서원이 흐르기 시작하는 곳까지 직선으로 이어졌다. 즉 압록강 서원을 경계로 함을 규정하였다. 이와 동시에 서원과 동원이 합치는 곳에 1호 국경비를 세웠으며, 2009년에 이르러 1호비가 입해구쪽으로 옮겨가면서 33호비로 변경되었다.

오늘날 동원은 북한에서 연지천이라고 불리며,⁴¹⁾ 목극등이 비를 세운 압록강 정원이며 흑석구 서쪽을 흘렀고 정계비의 ‘서위압록’을 가리키는 물줄기였다. 한편 서원은 ‘시령하(時令河)’라고 불리며, 계절하임을 알 수 있다.⁴²⁾ 그런 이유로 1962년에 정한 국경선은 시령하 중간선을 경계로 함을 규정해 놓았다. 물이 흐르지 않을 때를 대비한 것이다. 이는 압록강 본류의 경우 중간선이 아닌 강으로서 경계를 나누는 것과 대조적이다.

이처럼 동원(연지천)이 아닌 서원(시령하)을 경계로 한 것은 북한측에 유리하다고 할 수 있다. 이는 북한측의 영토 요구를 중국측이 들어줬을 가능성이 크다. 그렇지 않고 동원을 경계로 할 경우 북한측 영토가 작아질뿐더러 최고봉인 장군봉이 잘려나갈 우려가 컸다. 예컨대 1960년대에 편찬된 『중화인민공화국변계지도집』을 참고로 보면, 1954년의 『조선전도』에는 압록강 수원(동원·서원 포함) 전부와 백두산 천지 전부를 북한에 포함시키고 있

다.⁴³⁾ 국경 담판에 임한 북한측 영토 요구를 보여준다. 그러나 담판 과정에서 각자 양보하여 천지를 절반으로 나누었고, 압록강 상류도 서원을 경계로 하게 되었다.

여하튼 시령하(서원)와 연지천(동원)이 합친 후 정식으로 압록강을 칭하며, 계속 남쪽으로 흘러 소백산을 경유하면서 소백수가 흘러들었고 그 아래에서 이명수·포태천·가림천 등 지류가 흘러들어와 해산에 이르렀다. 이는 모두 북한쪽에서 흘러드는 압록강 지류였다.

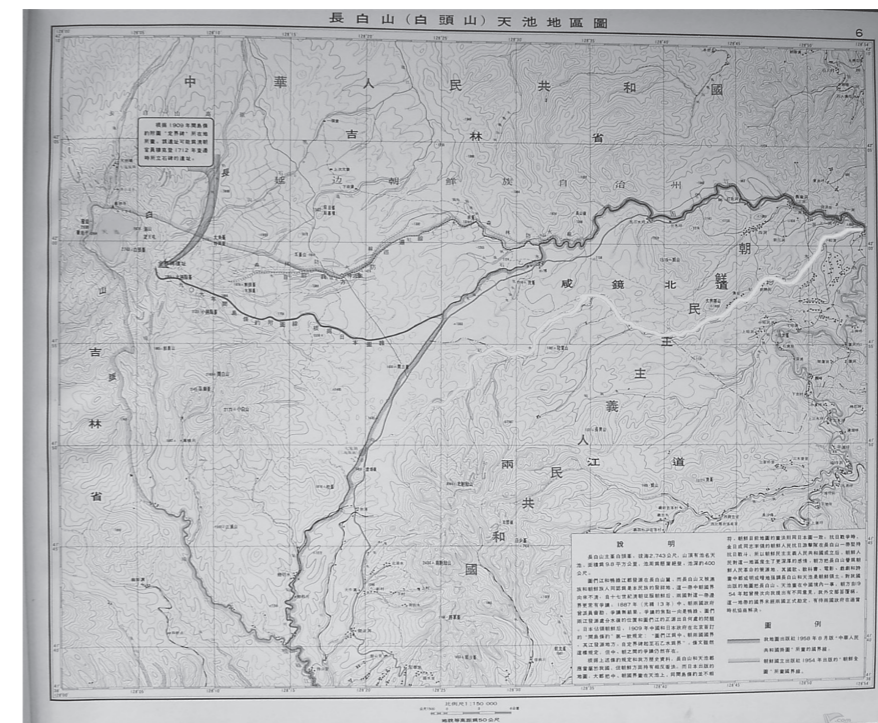


그림 9. 『중화인민공화국변계지도집』(노란선이 북한측 요구임, 출처 인터넷)

40) 1962년 체결된 『중조국경조약』과 1964년에 체결된 『중조국경의정서』의 원문은 서길수, 『백두산국경연구』, 부록, 여유당, 2009년 참조.

41) 중국과학원 지리연구소 소장 1/5만 지도 참조.

42) 압록강 상류 지류 시령하 명칭은 『중조국경의정서』 제7조 참조. 서길수 앞책, 420쪽.

43) 『중화인민공화국변계지도집』, 중국과학원 지리연구소 소장.



그림 10. 『朝鮮地形大掛圖』(1953년, (중국)地圖出版社)

결어

백두산정계 결과를 반영한 중국측 자료로서 강희 『황여전람도』와 제소남의 『수도제강』을 들 수 있다. 이 두 자료에 표현된 압록강·두만강 수원은 목극등 정계 결과를 반영하고 있지만, 정계비를 표기하거나 서술하지는 않았다. 조선측에는 백두산정계에 관한 1차 사료가 많으며, 정계비를 지도상에 표기하거나 문자로 기록한 부분이 많다. 목극등 정계 시 수역이었던 김지남이 쓴 일기인 『북정록』과 역관 김경문이 친구 홍세태에게 구술하여 씌어진 『백두산기』 등 1차 사료를 『숙종실록』·『동문회고』 등 관찬 사료와 결부하여 분석할 경우, 정계비의 위치를 알 수 있다. 이밖에 규장각 소장 『여지도』 속의 「백산도」는 목극등 정계 시 청조 화원이 그린 지도의 모사본으로 추정되며, 입비처가 천지 동남 기슭 압록강 동원과 흑석구 사이에 놓여 있음을 가장 직관적으로 표현하고 있으며, 사료적 가치가 높다. 2005년 고구려재단에 이은 필자의 실지답사를 통하여 정계비터가 북한쪽 천지 동파로 올라가는 주차장(천지에서 약 5킬로미터) 서쪽 언덕 위에 있으며, 옆에 초소가 붙어 있음을 확인하였

다. 정계비 대신 화강암 비석을 세움으로써 정계비터를 보존하였다. 비록 정계비는 1931년 소실되었지만 비석 밑의 받침대가 옛 것으로 보였다.

목극등이 정한 두만강 경계는 오늘날 적봉에서 흘러내리는 두만강 본류이며, 상류 수원은 원지 동쪽에서 발원하는 약류하(원지수라고도 함, 제1파)일 가능성이 크다. 그러나 그가 약류하 상류에서 물줄기를 잘못 보아 송화강으로 흘러드는 물줄기를 두만강 수원으로 착각하였다. 이에 조선은 목극등의 착오를 시정함과 동시에 물길이 좀 더 크고 분명한 제2파 즉 홍토수(북쪽 지류 모수림하)에 목책을 설치해 놓았다. 결국 목극등이 정하고자 했던 제1파보다 남쪽으로 10여리 들어와 설책함으로써 영토 손실을 감수하게 되었다.

규장각 소장 「백산도」의 경우 설책 이전의 수원 양상을 반영하며, 강희 『황여전람도』의 경우 목극등이 설책하고자 했던 수원을 반영하며, 18-19세기 조선의 고지도의 경우 설책 이후의 수원 양상을 반영한다. 이 세 유형의 지도를 통해 두만강 수원을 알아보면, 비록 조선측이 수원을 변경하여 적봉 위에서 약간의 차이가 있지만 약류하와 홍토수의 차이에 불과하며, 적봉 아래 두만강 본류에 있어서는 차이가 없었다. 즉 다시 말하여 목극등이 오늘날 두만강 본류를 경계로 정했음에는 변화가 없었다.

흑석구는 목극등이 지정한 두만강 수원을 잇는 육지 국경선의 일부였으며, 두만강 수원이 땅속에서 복류하는 부분으로 간주되었다. 그 아래 물이 솟아나는 곳은 적봉 근처의 두만강 발원지였다. 흑석구의 총 길이가 50여리(23-24킬로미터)이고, 여기에 40여리 목책을 더하면 약 100리이다. 이는 사료에서 이른바 두만강 수원이 백두산 꼭대기에서 발원하여 땅속에서 흐르다가 약 100리를 지나 땅위로 솟아난다는 말과 부합된다.

흑석구의 지리 위치를 놓고 볼 때 송화강 상류에 속한다고 말하지 않을 수 없다. 그러나 여름 장마철 일부 구간을 제외하고 대부분 마른 골짜기로 존재하여 '건천'으로 불렸다. 지표상의 물이 직접 송화강에 흘러들지 않으며, 송화강에 이르기 전에 땅속에 스며들어 자취를 감췄다. 다만 물이 흘러지나간 흔적인 모래길이 삼림속으로 뻗어나가다가 끝났다. 모래길이 끝나는 곳으로부터 송화강 상류 발원지까지 20-30리 되었다. 그러므로 비록 흑석구가 송화강 상류에 위치해 있지만 외형상으로 볼 때 송화강 상류와 연결되지 않았다. 목극등 정계 시 이점을 알고 정계했으나 그 이후 조·청 양국의 국경 분쟁 및 일본의 '간도문제' 개입으로 인하여, 흑석구의 진실이 베일에 가려졌고 송화강 상류에 연결된 것으로 착각하게 되었다.

압록강 수원은 천지에서 남쪽으로 흐르는 두 갈래 물줄기가 존재하며 즉 서원과 동원이

다. 목극등은 압록강 동원을 정원으로 삼고자 하였으며, 동원과 흑석구 사이를 분수령으로 칭하여 비를 세워 정계하였다. 그러나 그는 동시에 조선측 관원들의 요구를 들어주어 동·서 두 물줄기를 다 수원으로 인정함으로써, 지도상에 두 개의 수원이 존재하게 되었다. 이는 경계를 나누는 입장에서 볼 때 혼돈을 줄 우려가 컸다. 그 이후 정해(1887년) 감계 시 조선측의 요구 및 1909년 중일 『간도협약』에 의하여 정계비로서 경계를 나눌 경우, 서쪽은 압록강 동원을 경계로 하였다. 1962년 『중조국경조약』 체결 시, 동원이 아닌 서원을 경계로 한 것은 북한측 영토 요구를 중국측이 들어줬을 가능성이 크다. 그렇지 않고 동원을 경계로 할 경우 북한측 영토가 작아질뿐더러 최고봉인 장군봉이 잘려나갈 우려가 컸다.

토론문

‘백두산 탐사와 1712년 백두산정계의 수원’에 대한 토론문

김 종 혁 / 성신여자대학교

1. 역사지리학적 인식, 현재성

필자는 각종 문헌과 답사, 지도를 통해 백두산 동쪽 또는 동북쪽 지역을 흐르는 하천의 발원지와 유로를 언급한다. 그런데 현재가 없다. 예컨대 『황여전람도』에 서수라천, 박하천, 어운강, 홍단수, 소토문강, 그리고 중요하게 자주 언급되는 석을수, 홍토산수, 약류하, 홍토수 등의 실체를 현재의 지도 위에서 명시할 필요가 있다. 이 과정 중에 지도의 오류, 하천 명칭의 이력, 유로의 변경과 확정 등의 문제를 먼저 해결하면 연구의 결과가 더욱 깊어질 것이며, 독자도 쉽게 이해할 수 있을 것이다.

2. 결국 fact는 무엇인가?

중국의 이비설(移碑說)과 한국의 이강설(二江說)의 오류를 지적하는데, 각기 그 뚜렷한 근거는 무엇인지 명확히 할 필요가 있다. 이강설이란 토문강과 두만강이 별도의 강이라는 것인데, 특히 이강설이 잘못이라면 그 근거를 어디서 찾는가? 이강설의 핵심인 '토문강 ≠ 두만강'이니, 곧 '토문강=분계강'이라는 논리를 단순히 '(지도에 그려진 것과 같은 그러한) 분계강은 없다'는 것으로 부인할 수 있는 것인가? 예컨대, 그렇다면 그 지도에는 왜 분계강이 그려져 있을까? 또는 백두산 동쪽에서 발원하였다가 중간에 유로가 생략된 채 온성 근처에선 다시 두만강에 합류하는 것을 하나의 하천 체계로만 볼 수 있을까? 등의 문제를 해

결할 필요가 있다. 더구나 백두산 연록의 토양층은 투수율이 높아 하천의 복류(伏流)가 불가피한 듯한데, 이러한 지형 조건 상에서 유로의 연속성을 찾는 것은 어떤 의미를 지니는가? 찾을 수나 있는 문제인가? 반대로, 평자의 입장에서, 한국에서 주장하는 이강설도 설득력을 얻기 위해서라면 토문강의 실체를 밝혀야할 것이다.

3. 국가와 국경, 역사지리학의 현재성

압록강-백두산-두만강을 선(線)으로 이해할 것인가? 면(面)으로 이해할 것인가? 현재의 국가적 관점에서라면 선이 될 수도 있지만, 역사적 관점에서 이 선은 한낱 가상에 불과할 뿐, 압록강 유역과, 송화강 유역, 두만강 유역, 즉 전근대의 국경은 면으로 이해할 필요도 있다. 이 점에서 정계(定界), 또는 정계 연구는 오늘날 어떤 의미를 지니는가?

임진정계시 두만강 상류 수계 인식과 경계표지물 설치

이강원 / 전북대학교

임진정계시 두만강 상류 수계 인식과 경계표지물 설치

이 강 원 / 전북대학교 사범대학 지리교육과 교수

1. 연구의 배경과 목적

1) 연구의 배경

1712년 임진년(숙종 38년; 강희 51년), 조선과 청 사이의 국경획정 및 정계비·석퇴·토퇴·목책 등의 경계표지물 설치과정을 ‘임진정계(壬辰定界)’라 부르기로 한다(이강원, 2015, 572). 당시 조선이나 청 모두 ‘정계(定界)’로 인식하고 있었으며, 특정 유형의 사건 앞에 해당연도의 간지(干支)를 붙여서 역사적 사건으로 지칭하는 오랜 관례가 있고, 1885년과 1887년의 감계를 각각 ‘을유감계(乙酉勘界)’와 ‘정해감계(丁亥勘界)’로 부르고 있으므로, 그렇게 부르는 것이 논의의 편의를 위해서 유용하다고 생각한다.

임진정계는 백두산정계비 설치 직후부터 의문이 제기되었다. 이후 조선 지식인들(예로, 朴琮, 徐命膺, 成海應, 申景濬 등)은 “700여 리의 땅을 잃어버렸다”는 국토상실 의식을 드러냈고, 두만강 북쪽 대안 지방에 있는 ‘분계강(分界江)’이 조·청의 국경이라고 주장하였다. 1880년대 ‘간도 영유권’ 주장이 함경도 변경 백성들에 의해 본격화되기 시작했을 때, 그들이 제시한 지리적 근거는 조선 지식인들이 제기한 것과 유사한, 「定界碑—土門江—分界江—豆滿江—東海」로 이어지는 일련의 하천이 있다는 것이었다.

이에 대해 필자는 조선 후기에 나타나는, 그리고 오늘날의 해란강(海蘭河)의 용정(龍井) 부근 구간을 가리키는 ‘분계강(分界江)’¹⁾이라는 지명의 어원이 ‘경계를 나누는 강’이

1) 당초 해란강의 용정(龍井) 부근 구간을 가리키던 ‘분계강’이라는 용어는 19세기 후반 조선인들의 이주와 분포지 확대에 의해 부르하통하(布爾哈通河)의 일부 구간을 지칭하는 것으로까지 확대되었다. 예로, 『大韓北輿要選』 探界公文攷, 金禹軾의 보고 참조(국립중앙도서관본, 60쪽), 『增補文獻備考』 제36권, 輿地考 24, 附錄 北間島 疆界 참조. 두만강 대안

라는 뜻의 한자어가 아니라, 한국 한자 발음상 ‘풍가(豊家)·‘풍계(豊溪)·‘풍계(豊界)·‘분계(分界)’ 등으로 옮겨 쓸 수 있는 여진어(만주어)이며, 여진어의 ‘Fungke(麻痺)·‘Fungku(麻)·‘Fungkeri(老豚: 늙은 돼지)’ 등이 그 어원과 관련된다고 보았다(이강원, 2007b, 112-115). 필자는 ‘분계강’이라는 지명의 위치와 어원이 이렇게 확인되고, 「정계비—토문강—분계강—두만강—동해」로 이어지는 하천이 없기 때문에, ‘간도 영유권’ 주장은 조선 후기의 지리적 오해에 기초하는 것이라고 주장한 바 있다.

그러나 백두산정계비로부터 이어지는 경계표지물이 송화강(松花江)의 상류 지류 흑석구(黑石溝)²⁾ 동남안에만 존재한다는 것은 여전히 논란의 불씨로 남아 있었다. 『속중실록』 38년 12월 7일자에 기록된 허량·박도상의 진술이 수미일관하게 읽히지 않았기 때문이다. 1885년 을유감계시 감계사 이중하(李重夏)가 두만강 상류 방향으로 설치된 경계표지물의 흔적을 언급하였지만, 이후 『大韓北輿要選』(1904)에 기록된 몇 차례의 탐사에서 언급되지 않았고, 통감부임시간도파출소(統監府臨時間島派出所) 총무과장 출신의 시노다 지사쿠(篠田治策)가 당시 수행원으로 참여한 무산군수 지창한(池昌翰)의 증언을 근거로 그 존재를 부정하면서(篠田治策 編著(1910, 동북아역사재단 역주), 2013, 170; 篠田治策(1938, 辛永吉 譯), 2005, 133-134), 이후 그에 대한 논의는 중단된 상태로 있었다.

그러던 중 2012년 중국사회과학원 역사연구소 이화자 박사가 「중국·북한 국경 답사기: 백두산 토퇴군(土堆群)의 새로운 발견」이라는 논문에서 흑석구로부터 두만강 상류에 이르는 구간의 중간에 설치된 토퇴군들(‘도화선 도로변 토퇴군’)에 대해 보고하였다. 이화자의 이러한 발견은 그간의 논의를 한 단계 끌어 올리는 중요한 성과였다. 이화자는 일련의 후속 논문들(이화자, 2013; 이화자 2013; 2014a; 2014b; 2015)을 통하여, 임진정계의 경계표지물이 「백두산정계비—목책—석퇴—토퇴—황화송전자—목책—토퇴—목책—모수림하(母樹林河)」의 분포를 갖는다고 보았다.

그러나 필자는 이화자의 연구를 검토하면서, 다음과 같은 점들에 있어서 다른 결론에 이르게 되었다. 첫째, 이화자는 흑석구가 황화송전자에서 끝나며 송화강에 이어지지 않는다고 주장하였다. 필자는 이에 대해 황화송전자는 습지성 초지(濕地性 草地)이며, 그에 인접하는 흑석구 하도가 부석의 퇴적과 식생의 침투로 인해 ‘유물건곡(遺物乾谷)’으로 변한 것이

지방의 지명에 대한 고증은 이강원(2007a; 2007b; 2010)을 참조.

2) 중국에서는 ‘흑석구’라 부르고, 북한에서는 ‘백두천(白頭川)’이라 부른다. 편의상 ‘흑석구’로 부르기로 한다.

며, 흑석구는 송화강에 이어진다고 주장하였다(이강원, 2015).

둘째, 이화자는 임진정계시 목극등(穆克登)의 화공 유윤길(劉允吉)이 그린 지도(이하 「목극등 지도」)에 표시된 ‘입지암류(入地暗流)’ 지점이 황화송전자라고 주장하였다. 필자는 ‘입지암류’가 대각봉 북북동의 흑석구 하도 해발고도 약 1,840m 지점(대략 북위 42°01′09.13″, 동경 128°10′26.00″)이라고 주장하였다(이강원, 2015).

셋째, 이화자는 「목극등 지도」에 표시된 ‘수출(水出)’ 지점에 대해 특별히 언급하지 않았다. 필자는 이것이 동봉수(董棚水) 동남쪽 두 번째 지류(‘무명수2’)의 수출처(水出處: seepage zone)를 말하며, 해발고도 약 1,340m 지점(대략 북위 42°01′30.36″, 동경 128°21′33.62″)이라고 주장하였다(이강원, 2017).

넷째, 이화자는 임진정계 경계표지물의 형태 및 분포와 관련하여, ① 1883년 김우식(金禹軾)이 보고한 정계비 부근의 목책의 존재에 대해 의문을 표시하였고, ② 1907년 오록정(吳祿貞)의 관찰과 1948년 북한 청진교원대학 백두산 탐사대의 답사에 근거하여 석퇴의 분포 길이를 대략 5km 정도로 보았으며, ③ 김우식이 보고한 토퇴의 길이에 대해 의문을 표시하였고, ④ 도화선 도로변 토퇴군의 분포 길이와 방향에서 혼선을 보였으며, ⑤ 두만강 상류 목책의 종점을 모수림하 발원지로 비정하였다. 필자는 임진정계 경계표지물에 대한 역대 실지조사 기록에 대한 검토를 통하여 그 형태와 분포를 복원한 바 있다(이강원, 2016).³⁾

2) 연구의 목적과 방법

이러한 연구의 연장선에서 이 논문에서는 다음과 같은 점을 논증하고자 한다. 첫째, 홍치중(洪致中), 허량(許樑)·박도상(朴道常) 등이 언급한 두만강 상류 물줄기들, 곧 초파·제1과·제2과·제3과·제4과 그리고 “단류처와 용출처 사이에 북쪽으로 향하는 소류 5~6 갈

3) 필자의 이러한 주장은 그간 임진정계 관련 논의에서 이정표로 간주되는 이중하(李重夏), 시노다 지사쿠(篠田治策), 강석화(姜錫和)의 주장과도 다르다. 이중하는 임진정계 경계표지 석퇴·토퇴가 흑석구(杉浦, 裡石浦) 동남안에 분포하고, 또한 홍토수의 북쪽 지류(모수림하)로 이어지는 경계표지물의 흔적이 있다고 주장하였다. 그러나 필자는 경계표지물은 홍토수의 서남쪽 지류(북한 지형도의 ‘안심수’)로 이어져 있었고 본다. 시노다 지사쿠는 임진정계 경계표지물 석퇴·토퇴가 흑석구 동남안에 분포하므로, 정계비의 ‘토문(土門)’은 두만강이 아니라 ‘토문강’을 가리키며, ‘토문강’은 석퇴·토퇴가 그 동남안에 분포하는 흑석구라고 보았다. 강석화(2000, 59-73)는 목극등(穆克登)이 처음 정한 물은 정계비 북쪽의 오늘날 백두산 사도 백두역 부근에서 발원하여 십이도하(十二道河)—삼도백하(三道白河)—오도백하(五道白河)—송화강(松花江)으로 이어지는 것이었는데 반해, 조선측 실무자들이 오늘날 흑석구(黑石溝)에 경계표지물을 설치하였다고 보았다. 강석화의 논의에 기대고 있는 것으로 보이는 서길수(2009, 126)는 제1과나 제2과 모두 내두하(奶頭河)의 상류, 삼도백하(三道白河) 수계에 있다고 주장하였다.

래” 및 “용출처에서 남증산까지 두만강으로 들어가는 소류 4~5 갈래”를 오늘날의 하천에 비정하고, 경계표지물의 동쪽 종점, 곧 ‘제2파 용출처(第二派 湧出處)’의 위치에 대해 논증한다. 이 과정에서 「목극등 지도」에 표시된 두만강 상류 물줄기들이 오늘날 각각 어떤 하천에 해당하는지 그 위치가 확정될 것이다. 나아가 홍치중과 허량·박도상 사이의 경계표지물 종점에 대한 견해 차이를 살펴본다.

둘째, 목극등의 두만강 상류 수계 인식 및 경계표지물 설치 요구와 조선측의 경계표지물 설치 결과의 차이점에 대해 확인한다. 나아가 경계표지물 설치 결과에 대한 조선정부와 목극등의 태도에 대해 검토한다.

마지막으로 논증의 결과를 요약하고, 임진정계가 한·중 국경 논의의 근거로 사용될 수 없다는 점을 언급하고자 한다.

임진정계에 대한 일련의 연구를 위하여, 필자는 원문숙독과 지형도 숙지라는 장기간의 준비를 거쳐, 2015년 6~8월에 3차에 걸쳐 두만강 하구~백두산(서파, 북파, 남파) 및 흑석구~원지 일대를 답사하였다. 하도(河道) 상황을 관찰하기 위해, 임진정계와 김우식의 답사 일자를 양력으로 환산한 날짜⁴⁾ 그리고 중국 기상대의 예보에서 이도백하(二道白河)에 비가 오는 날과 비가 오지 않는 날을 각각 선택하였다. 이 기간 동안 흑석구 동남안 토퇴·‘도화선 도로변 토퇴군’·흑석구 하도, ‘무명수2’ 수출구·‘무명수2’ 하도·모수림하 발원지·원지·약류하 등을 반복적으로 답사하였으며, 두만강에 유입되는 북한 하천들의 하구를 관찰하였다.

논의의 편의를 위하여, 목극등의 두만강 수계 인식과 조선측에 의해 설치된 임진정계 경계표지물의 분포에 대한 필자의 기존의 연구(이강원, 2015; 2016; 2017)를 요약하는 것에서 출발하기로 한다.

4) 정계비는 음력 5월 15일(양력 6월 18일)에 세워졌다. 1883년 김우식도 각각 음력 5월 15(양력 6월 19일)과 음력 6월 18일(양력 7월 21일)에 정계비에 이르렀다. 3차의 답사 중 필자는 2015년 6월 30일~7월 2일(음력 5월 15일~5월 17일)과 8월 5일~6일(음력 6월 21일~22일)에 흑석구~원지 일대를 답사하였다.

2. 목극등의 두만강 수계 인식과 임진정계 경계표지물 분포의 차이

1) 목극등의 답사경로와 두만강 분류 인식

김지남(金指南)의 『북정록(北征錄)』에 따르면, 목극등은 1712년 음력 4월 6일 심양(瀋陽)을 출발하였고, 30일 압록강을 건너 후주(厚州) 동대파수(東臺把守) 앞 강변에 도착하였으며, 5월 1일 구갈파보(舊架坡堡)에서 접반사 박권 일행과 상견례를 가졌고, 5월 4일 혜산진(惠山鎭)에 이르렀으며, 5월 7일 혜산진을 출발하였다. 이후 백두산 지역을 답사하였으며, 5월 22일 무산부(茂山府) 객사에 이르렀다. 5월 24일 무산부 풍산진(豊山鎭)에서 「목극등 지도」의 사본을 김지남을 통해 접반사 박권에게 전달하였다.

〈 표 1 〉 1712년 목극등의 백두산 지역 답사 일정과 경로

날짜	주요 사건	목극등 지도의 지속 지점	근거
5월 07일	혜산진 출발.	검천 물가	홍세태 5월 7일 기록
5월 08일	접반사 일행과 헤어짐. 서쪽으로 압록강을 건넌.	압록강 서안	홍세태 5월 8일 기록
5월 09일	압록강 서안을 따라 상류로 올라감.	압록강 서안 화피덕(樺德) 근처	홍세태 5월 9일 기록
5월 10일	압록강을 5차례 건너면서 상류 방향으로 올라감.	소백산 북쪽 박달곶(朴達串)	홍세태 5월 10일 기록
5월 11일	백두산 정상부 등정. 압록강 발원지(山穴) 발견. 중천(中泉) 발견하고, 압록강과 두만강의 분수령이라고 명명함.	소백산 북쪽 박달곶	홍세태 5월 11일 “산을 내려오니 어두워져서 천막에서 잤다.” 대한북여요선 이익복 기사 “갈밭에 돌아와 잤다(還宿 蘆田).”
5월 12일	흑석구 남안에서 북안으로 건너가서 다시 하도로 내려옴. ‘입지암류’ 발견. ‘토문강원(두만강원)’이 복류한다고 생각함. 청측인원 2명과 김애순·김응현·조태상 물길 따라 60여 리 갔다가 해가 저물어 돌아옴.	소백산 북쪽 박달곶	홍세태 5월 12일, 이익복 기사
5월 13일	비석 새김.	소백산 북쪽 박달곶	이익복 기사 “청사가 이곳에 여러 날 머물렀다.”

5월 14일	비석 새김.	소백산 북쪽 박달곶	”
5월 15일	정계비 세움(양력 6월 18일).	소백산 북쪽 박달곶	”
5월 16일	박달곶 갈밭 지속처 떠남. 자신이 ‘토문강원(두만강원)’이라고 지적한 하도 동남안을 따라 내려감.	대각봉 근처	김지남 5월 19일 기록, “15일에 비석 세우는 일을 마치고 16일에 길을 떠났다.”
5월 17일	자신이 ‘토문강원(두만강원)’이라고 지적한 하도 동남안을 따라 내려감.	북류하천 시작점 부근(황화송전자 부근)	김지남 5월 18일 기록, “물줄기를 따라 내려가고 있다.”
5월 18일	자신이 ‘토문강원(두만강원)’이라고 지적한 물이 마침내 ‘서류 하천’(송화강 지류)으로 들어가는 것을 확인.	북류하천 시작점 부근(황화송전자 부근)	박권 5월 19일 이의복 서신
5월 19일	토문강(두만강) 용출지역으로 이동. ‘제1파 초파’ 발견. ‘토문강원(두만강원)’이 ‘水出’한 것으로 생각. ‘제2파’ 그리고 ‘제1파’와 ‘제2파’ 합류점 목격.	목극등이 ‘제1파’와 ‘제2파’가 합류하는 곳이라고 지적한 곳에서 20리 아래(석을수 북안)	허량 박도상의 진술 내용 “또 20리를 옮겨 내려가 멈추어 숙영할 때”
5월 20일	두만강을 건넌.	두만강 대안(廣坪溝 동쪽)	지도로 추정
5월 21일	두만강 건넌. 대흥단수, 어윤강 건넌. 접반사 박권 만남.	어윤강변 역참 임시숙소	김지남 5월 21일 기록
5월 22일	박하천 건넌.	무산부 객사	김지남 5월 22일 기록
5월 23일	완성된 지도 김지남에게 보여줌.	무산부 객사	김지남 5월 23일 기록
5월 24일	지도의 사본을 김지남을 통하여 박권에게 전달.	무산부 풍산진	김지남 5월 24일 기록

자료: 『壬辰穆胡克登定界時所模(奎章閣 所藏 『輿地圖』(古 4709-1) 收錄), 金指南 『北征錄』, 朴權 『北征日記』, 洪世泰(金慶門) 『白頭山記』, 金魯奎 『大韓北輿要選』 『李義記事』, 출처: 이강원, 2015, 575.

이후 두만강을 계속 따라 내려가면서 28일 경원부(慶源府)에서 외교문서인 자문(咨文)을 조선측에 전달하였고, 다시 두만강을 따라 내려가면서 30일 경흥부(慶興府)에서 유숙한 후, 6월 1일 두리산(斗里山) 정상에 올라 두만강이 바다에 들어가는 것을 확인하였다. 당일 곧바로 경흥부를 출발하여 아산진(阿山鎭)에서 유숙하였고, 6월 2일 경원부(慶源府)에서 외교문서인 정문(呈文)을 수령하고 두만강을 건너 청으로 돌아갔다.

목극등의 이러한 경로만 보아도 그가 말하는 ‘土門江’, 곧 정계비의 ‘土門’이 豆滿江이라는 점은 분명하다. 그리고 이러한 노정은 『龍飛御天歌』나 『太祖實錄』에 보이는 두만강 유로와 일치하며, 『制勝方略』의 열진방어에 열거된 진보의 배치와도 일치한다. 목극등이나 조선 측 일행 모두 압록강과 두만강을 조·청의 국경으로 삼는다는 것에 의견의 일치를 보고 있

었다. 문제는 백두산 지역에 있었다.

목극등의 본격적인 백두산 답사는 5월 7일 혜산진에서부터 시작되었다. 그로부터 24일 무산부 풍산진까지 목극등의 일정과 사건, 지속처(止宿處)를 복원하면 표 1과 같다.

2) 목극등의 두만강 상류 수계 인식과 오류

목극등이 두만강의 상류 수계 중 원류(源流)를 어떻게 인식했는가 하는 문제는 「목극등 지도」를 통해 알 수 있다. 이 지도는 목극등과 접반사 박권이 주고받은 외교문서인 자문(咨文)⁵⁾ 과 정문(呈文)⁶⁾ 의 부속지도(附屬地圖)적인 성격을 가진다. 이 지도는 「土門江原嶺—入地暗流—水出」을 잇는 경계표지물 설치를 요구하는 것이 분명하기 때문에,⁷⁾ 목극등이 이 경로를 두만강 원류로 인식하였다는 것 역시 분명하다. 따라서 ‘입지암류’와 ‘수출’의 위치가 어디인지 확인할 필요가 있다.

5) 『同文彙考』 원편 48권(강계): 김지남 『북정록』, 5월 28일: 칙사가 목책을 세우는 것이 어떠한지 물어 의논하는 자문: … 목극등 등은 조선 접반사, 관찰사에게 공문을 보냅니다. …내가 친히 백두산에 이르러 살펴보니, 압록과 토문 두 강이 모두 백두산의 근저에서 발원하여 동과 서 양쪽으로 나뉘어 흐르고 있습니다. 원래 강의 북쪽을 대국의 영토로, 강의 남쪽을 조선의 영토로 정한 것은 세월이 이미 오래 되어 논의할 것이 없습니다. 두 강이 발원하는 분수령 가운데 비를 세우고 토문강의 근원으로부터 물 흐름을 따라 내려가면서 살펴보았는데, 물 흐름이 수십 리에 이르러 물의 흔적을 보이지 않고 돌 틈을 따라 숨어 흘러 100리에 이르러야 비로소 큰 물이 나타나 무산으로 흐릅니다. 양안에는 풀이 드물고 땅이 평평하여 사람들이 변계를 알지 못하고 있습니다. …이러한 까닭에 접반사·관찰사와 같이 상의하고자 합니다. 무산과 혜산에서 서로 가까운, 물줄기가 없는 이 지역에 무엇을 세워야 굳게 지키고 사람들로 하여금 경계가 어느 곳인 줄 알게 하고…또한 조선과 중국 양쪽 변경이 무사할 수 있을까요? 이것을 상의하고자 자문을 보냅니다. 강희 51년 5월 28일(勅使問議立柵便否咨: 奉旨查邊大人穆等, 移咨朝鮮接伴使觀察使, 爲查邊事, 我親至白山, 審視鴨綠土門兩江, 俱從白山根底發源, 東西兩邊分流, 原定江北爲大國之境, 江南爲朝鮮之境, 歷年已久, 不議外. 在兩江發源分水嶺之中立碑, 從土門江之源, 順流而下, 審視, 流至數十里, 不見水痕, 從石縫暗流, 至百里, 方現巨水, 流於茂山. 兩岸草稀地平, 人不知邊界, 所以往返越境結舍, 路徑交雜. 故此於接伴觀察同商議, 於茂山惠山相近, 此無水之地, 如何設立堅守, 使衆人知有邊界, 不敢越境生事, 庶可以副皇帝軫念生民之至意, 且你我兩邊無事. 爲此, 相議咨送. 康熙五十一年五月二十八日).

6) 『同文彙考』 원편 48권(강계): 김지남 『북정록』, 6월 2일: “…토문강 원류가 북류하여 분명하지 않은 곳이 있다는 점을 염려하시고, 이미 지도를 가지고 직접 지시해주셨습니다. …일전에 목책을 설치하는 것이 어떻겠냐고 물어 물어주셨습니다. 저희들은 목책은 오랫동안 지속될 수 있는 계책이 아니라고 여겨서 혹은 흙을 쌓거나 혹은 돌을 모으거나 혹은 목책 세우거나 하는 일을 농한기에 시작하겠다는 뜻을…삼가 여쭙었습니다.”(而又慮, 土門江源暗伏潛流有欠明白, 既以圖本親自指示… 日者, 閣下以設柵便宜, 俯賜詢問, 職等, 以木柵非長久之計, 或築土或聚石或樹柵, 趨農歇始役之意, …仰稟.)

7) 홍세태, 『백두산기』, 5월 12일: …목극등은 백두산에서 내려와 무산에 도착하여 접반사와 감사 두 분에게 이르기를, “토문강원이 끊어진 곳에 돈대를 쌓아 그 아래의 원류를 표시하는 것이 좋겠습니다.”하였다(下山歸到茂山, 克登謂二公曰, 土門源斷處可築墩其下源以表之).

(1) 「목극등 지도」와 도자각

「목극등 지도」는 나침반의 북쪽을 지도의 위쪽으로 삼은 지도이다. 도자각(圖磁角)을 고려하여 「목극등 지도」를 북한지형도(경인문화사, 1997)와 일치시키자면, 「목극등 지도」는 위쪽(북쪽)을 왼쪽(서쪽)으로 8°17'~8°29'⁸⁾ 정도 기울여야 하고, 지도에 표시된 사상 사이의 관계에서도 이러한 편차를 고려해야 한다. 그럴 경우, 정계비를 기준으로 천지는 왼쪽(서쪽)으로 더 내려가야 하고, 대각봉(大角峰)은 위쪽(북쪽)으로 더 올라가야 한다. 또한 '입지암류'라고 표시된 지점도 대각봉을 기준으로 서북쪽으로 이동해야 한다. 결국 '입지암류'라고 표시된 지점은 대략 대각봉의 북북동 방향에 놓이게 된다(이강원, 2015, 580).



그림 1. 「목극등 지도」(1712)

주: 「임진목호극등정계시소모(壬辰穆胡克登定界時所模)」 규장각 「여지도(輿地圖)」(古4709-1) 수록. 사각형은 그림 5의 범위며, 원은 수계 표시가 잘못된 부분이다(이강원, 2016, 581).

8) 이 수치는 북한지형도 「천지」 및 「삼장면」 도엽에 표시된 도자각이다.

(2) 백두산 정계비의 위치

백두산정계비는 임진정계 경계표지물 중의 하나이다. 정계비는 현재 비좌만 남아 있고, 비석은 1931년 7월 28일~29일 사이에 사라졌다(신영길 역, 2005, 13). 북한지형도 상의 비좌의 해발고도는 2,383m이며, 구글어스 프로(Google Earth Pro) 2007년 영상에 의해 추정하면 대략 북위 41°59'24.34", 동경 128°05'57.48"이다. 남남서-북북동 방향으로 긴 직사각형 주차장의 남남서쪽 상부 모서리 서변(위쪽, 백두산 방향)에 위치한다. 일제지형도(1933년)는 정계비의 위치를 실제보다 남쪽의 해발고도 2,250m 지점에 표시하고 있다.

정계비의 위치가 이동되었다는 주장이 을유감계(1885)와 정해감계(1887) 이후 중국에서 지속적으로 제기되고 있으나, 근거가 없다.⁹⁾ 정계비가 옮겨졌다는 주장은 그로부터 이어져 설치된 경계표지물의 분포가 명확하게 확인되면 쉽게 기각된다.

(3) '입지암류'의 위치

「목극등 지도」에 '入地暗流'라고 쓰인 지점은 '복류시작지점(伏流始作地點)'을 가리킨다. 임진정계시 접반사 박권의 선전관으로 참여한 군관 이의복(李義復)은 '입지암류'의 위치와 관련하여 중요한 단서를 남기고 있다. 그는 목극등의 백두산 정상부 조사에 참여한 조선측 인원 중 가장 높은 지위에 있었다. 그의 기록은 김노규(金魯奎)가 1904년 편찬한 『大韓北輿要選』의 「白頭圖本攷」중 '李義復記事'에 실려 있다.

...갈밭(蘆田)에 돌아와 잤다. 20여 리를 가서 ㉠토문강변에 이르니, 물의 너비가 가히 30여 보였으며, 흰 모래가 평평하게 덮여 있고, 물 흐른 자국(流痕)이 어지럽게 깔려 있었다. 그를 따라 ㉡5~6리를 가니 골짜기가 더 깊어지고 바위가 많았고, 또한 흐르는 물(流水)이 있었다. ㉢다시 왼쪽의 덕(德) 위로 올라가 4~5리를 가니, 지세가 점차로 높아졌다. ㉣북쪽으로부터 산을 내려오니 곧 토문강원이 용출하는 곳(湧出處)이었다. ㉤2~3리를 흘러, 다시 땅속으로 들어가 30여 리를 은류(隱流)하였다. ㉥다시 용출(湧出)하여, 비로소 큰 내(大川)를 이룬다. ㉦그 위의 물이 없는 곳(無水處)은 혹은 넓고 혹은 좁으며 산이 높고 골짜기가 깊어 계한이 분명하였다. 이는 곧 하늘이 남북을 경계 지은 것이다. ㉧분수령은 좁고 넓음이 30여 보

9) 중국의 천후이(陳慧, 2011, 172-176)는 1712년의 정계비는 소홍단수(小紅丹水: 대홍단수) 최상류에 세워졌는데, 그 사이에 최소한 2~3차례 옮겨졌으며, 1885년 을유감계에 정계비가 지금의 자리에서 발견되었다고 주장하였다. 그는 홍치중과 허량·박도상이 언급한 제1파, 제2파 등이 소홍단수 최상류 지류들을 가리키는 것으로 보았다. 이는 조·청의 경계를 「압록강-이명수(鯉明水)-허항령(虛項嶺: 鶴項嶺)-삼지연(三池淵: 三汲泡)소홍단수-두만강」으로 본다는 것을 의미한다. 이러한 일련의 주장이 오류라는 점은 이하에서 진행되는 경계표지물의 분포 확인과 두만강 상류 수계 비정을 통해 드러날 것이다.

정도이고, 오른쪽 미곤(未坤: 남남서)과 왼쪽 인갑(寅甲: 동북)에 모두 경계가 되는 골짜기가 있었는데, 왼쪽 산 아래의 평지가 약간 돌출되어 있고, 그 위에 바윗돌이 있어서 이것을 그대로 받침대로 썼다. ㉔청사가 이곳에 여러 날 머무르며 물이 나뉘는 형세를 두루 살피고, 돌을 새겨 기록하였으며, 받침돌을 파서 비석을 세우고, 돌아보며 우리에게 말하기를, “당신네 나라에서 땅을 얻은 것이 자못 넓다.”하였다.¹⁰⁾

이 인용문을 그림 3 및 표 1과 대조하여 읽을 수 있다(이하 이강원, 2015, 581-585 참조). 이의복이 갈밭에 돌아와 잔 것은 5월 11일 저녁이다. 흥세태가 역관 김경문(金慶門)이 구술을 기록한 「白頭山記」 5월 11일 및 12일 내용과 대조해보면, 위 인용문 중 이의복이 “갈밭에 돌아와 잤다”는 문장 뒤의 내용은 5월 12일에 있었던 사실이라는 것을 알 수 있다.

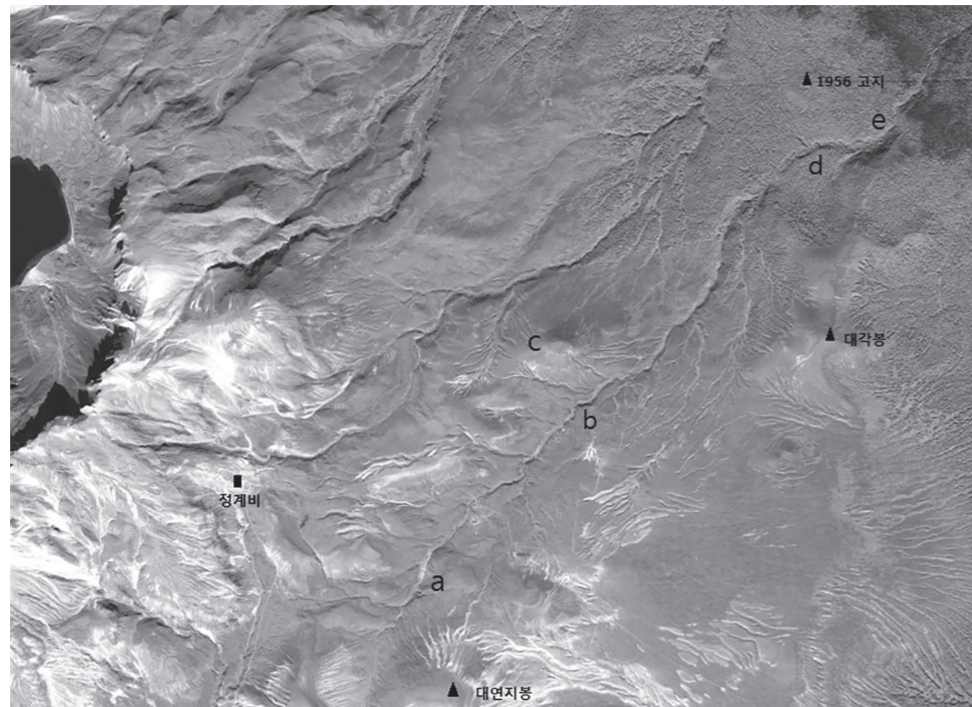


그림 2. 정계비~'입지암류' 구간 지형과 1712년 5월 12일 목극등의 경로
 주: Google Earth Pro. 2007년 10월 11일 Spot Image. 출처: 이강원, 2015, 583.

5월 11일 목극등 일행은 백두산 정상부에서 내려와 정계비터를 살펴보고, 소백산 북쪽·대연지봉 서남쪽 압록강 부근 박달곶(朴達串)에서 잤다. 5월 12일 그곳에서 20여 리를 가서 ㉕“토문강변에 이르렀는데,” 그곳은 그림 3의 a 지점이다. 2007년 위성영상에 따르면, 다른 지점과 달리 이 지점의 하도가 평평하게 넓고 흰 모래가 깔려 있다. 일제지형도(1933년)는 이 지점에 물 흐름을 표시하고 있다.

㉖“5~6리(2.1~2.52km)를 가니 골짜기가 더 깊어지고 바위가 많았고, 또한 흐르는 물이 있었다.”라고 한 곳은 그림 3의 b 지점이다. 흑석구는 이 지점부터 더 깊어지고, 대략 c 봉우리와 대각봉을 잇는 지점에서 양안이 절벽을 이루듯이 현격히 깊어져 이른바 ‘土門’의 형상을 한다.

㉗“다시 왼쪽의 덕(德) 위로 올라가 4~5리(1.68~2.1km)를 갔고, 지세가 점차 높아졌다.”고 하였으니, ‘왼쪽의 덕’은 2,201m 고지¹¹⁾이며(그림 3의 c), 그 고지에서 내려가다가 다시 높아지는 1,956m 고지를 향해 올랐던 것이다.

㉘“북쪽으로부터 산을 내려오니 곧 토문강원이 용출하는 곳이었다.”라고 한 것으로 보아, 목극등 일행은 1,956m 고지에서 남쪽에 있는 흑석구 하도로 내려왔다. 지형상 내려올 수 있는 지점은 대략 그림 3의 d 지점이다.

㉙문장에서 언급된 것처럼, 그 지점에서 다시 물이 용출하는 것을 목격하였다. 그 물 흐름은 2~3리(0.84~1.26km) 이어지다가 땅속으로 들어갔는데, 바로 물이 들어간 이 지점이 ‘입지암류’ 지점이다(그림 3의 e). 대각봉 북북동 흑석구 하도 해발고도 약 1,840m, 좌표는 대략 북위 42°01′09.13”, 동경 128°10′26.00”, 정계비로부터 흑석구 하도를 따라 지도상 평면거리 약 9.5km, 실제거리 약 12.5km 떨어진 지점이다.

㉚문장에서 “다시 땅속으로 들어가 30여 리를 은류(隱流)”한다고 하였으므로, ‘입지암류’ 지점에서 ㉙용출 지점까지 실제거리 대략 12~13km 정도의 복류구간이 있다는 것을 의미한다. 따라서 “30여 리 은류”는 그림 3의 e 지점에서 대략 황화송전자 부근 하류(下流)까지 복류한다는 뜻이다(황화송전자의 위치는 그림 8 참조).

㉛문장의 “그 위의 물이 없는 곳(無水處)”은 ㉚“다시 용출하여, 비로소 큰 내(大川)를 이루는 곳” 이상의 상류 전체를 가리키는 것이 아니라, 그림 3의 a로부터 정계비에 이르는 구간을 가리킨다(상세한 것은 이강원, 2015, 581-585 참조).

10) 金魯奎, 『大韓北輿要選』, 白頭圖本攷, 李義復記事: …還宿蘆田. 二十餘里到土門江邊, 水廣可三十餘步, 白沙平鋪流痕浪藉, 沿行五六里, 谷轉深而巖多, 且有流水, 復登左邊德上, 行四五里, 漸有陞高之勢, 自北邊下山, 乃土門江源湧出處, 而流二三里, 復入地中, 隱流三十餘里, 復湧出, 而始成大川, 其上無水處, 或濶或狹, 山高谷深, 界限分明, 此乃天所以限南北也. 分水嶺峽廣三十步許, 右邊未坤, 左邊寅甲, 俱有界谷, 而左偏山下平地微突, 上有巖石, 以此仍作壘臺, 淸使留此多日, 周覽分水之形勢, 勒石爲記, 依壘鑿石而立, 顧謂我人曰, 爾國得地頗廣云.

11) 북한에서 ‘희망봉’이라 부른다. 위가 평평하여, ‘덕’의 의미에 부합한다.

결국, 5월 12일 목극등 일행은 자신들의 답사 그리고 그 하류에 대한 청측 인원 2명과 갑산 사냥꾼 김애순(金愛順) 등의 파일럿 서베이(pilot survey)를 통하여, 「분수령(分水嶺)—무수처(無水處)—유흔(流痕)—유수(流水)—용출(湧出)—은류(隱流)—대천(大川)」으로 이어지는 흑석구의 수문상황을 확인하였으며, 비록 ‘분수령’(정계비 세울 곳)에서 ‘유흔(流痕)’이 있는 곳까지는 ‘무수처(無水處)’였지만, 이 구간이 “혹은 넓고 혹은 좁으며 산이 높고 골짜기가 깊어 제한이 분명하니까,” ‘분수령’으로부터 ‘대천’에 이르는 구간은 하늘이 남북(곧 조선과 청)을 경계 지은 것이라고 본 것이다.

목극등은 ②문장에서 “당신네 나라에서 땅을 얻은 것이 자못 넓다.”고 하였다. 이는 조선 측 길잡이 김애순 등이 말한 두만강 수계에 비해, 더 북쪽의 물을 경계로 삼았기 때문에 한 말로 추정된다. 흥세태(김경문)의 기록에서 “맑은 물이 과연 동류한다.”고 보고한 사람도 김애순이 아니라 청측인원 2명이었다. 조선왕조실록의 허량·박도상의 진술에 ‘갑산인(甲山人)’으로 표현된 사람도 김애순으로 보이는데, 그는 5월 19일 두만강 용출처를 정확히 지목하였다. 한편, 조선정부는 5월 15일 도착한 함경감사 이선부(李善溥)의 보고에 근거하여 백두산 지역 두만강 원류를 인식하게 되는데, 보고는 “감토봉 아래 1식 남짓 되는 곳에 이르러 비로소 땅 구멍 속에서 모두 3파가 용출하여 두만강이 된다.”는 것이었다.¹²⁾ 목극등은 이날 이에 비해서도 더 북쪽의 물을 경계로 삼았다. 목극등은 적어도 5월 15일까지는 흑석구가 두만강 원류라고 믿고 있었다.

「목극등 지도」의 ‘입지암류(入地暗流)’는 목극등의 자문(咨文)에 ‘석봉암류(石縫暗流)’ 박권·이선부의 정문(呈文)에 ‘암복잠류(暗伏潛流)’로 표시되어 있다. 특히, ‘석봉암류(石縫暗流)’는 “돌 틈으로 물이 들어가 복류한다.”는 의미이다. 북한 지리학자들에 따르면, “(흑석구의) 전반적인 하상에서 걸면유출(지표유출)은 봄철 눈석임 때와 강한 소낙성 비가 내릴 때에만 1~5일 정도 지속된다. 정상유출이 진행되는 해발높이는 2,000m 계선이며, 정상유출기간은 6월부터 9월까지이다. 상류에서 하류로 가면서 물때가 급해지는데, 해발 2,000m에서부터 급해지면서 하상에 있는 큰 자갈 사이와 천석들에서 샘들이 솟아 나온다(백두산총서, 1992, 수문).” 이는 일제지형도(1933년)의 대각봉 북서(해발고도 약 2,000m)~북북동(해발고도 약 1,840m) 약 2km에 이르는 흑석구 하도에 표시된 정상유출이 사실이라는 것을 확인해준다.

이 구간은 급경사 지역이며, 골짜기 바닥의 부석이 침식·운반되어 현무암·조면암·유문암의 암해와 균열 파쇄대가 노출되어 있고, 해발고도 1,840m 지점을 전후로 흐르는 물이 암해와 균열 속으로 스며들어 복류하기 시작한다. 해발고도 1,800m 지점부터는 흑석구 하도의 경사가 비교적 완만하게 변한다. 오늘날 북·중 국경이 지나는 흑석구 하도는 대략 해발고도 1,800m이다. 이 지점에서 현무암·조면암·유문암 및 화강암의 암해를 볼 수 있으나, 정상유출은 봄철 눈석임 때와 강한 소낙성 비가 내릴 때에만 1~5일 정도 관찰할 수 있다. 자문의 ‘석봉암류(石縫暗流)’ 지점, 곧 「목극등 지도」의 ‘입지암류’ 표시 지점이 흑석구 하도 해발고도 약 1,840m 지점이라는 것은 흑석구 하도의 지형과 일치한다.

(4) 목극등이 흑석구 하도에서 두만강 상류로 방향을 전환한 지점

기록들을 통해(표 1 참조), 목극등 일행이 10일부터 15일까지 박달곶 갈밭 지속처를 중심으로 움직였다는 것을 알 수 있다. 그러나 「목극등 지도」에는 11일부터 15일까지의 이러한 동선이 자세히 표시되어 있지 않다. 오히려 「박달곶 갈밭 지속처—대각봉 부근 지속처—북류하천 시작점 부근 지속처」로 연결되는 선으로 하여금 자신이 11일부터 15일까지의 기간 동안에 가본 지점들을 거치도록 그렸다.

5월 15일 목극등 일행은 정계비를 세웠다. 그리고 16일 박달곶을 떠나 흑석구 하도 동남안을 따라 내려가다가 대각봉 근처에서 지속하였고, 17·18일은 지도에 표시된 북류하천 시작 지점에서 지속하였다. 지속처는 대략 흑석구의 황화송전자 부근으로 보인다. 17~18일 사이에 목극등은 자신이 따라 내려온 하도에 이어지는 물줄기가 북류하다가 서류하는 물로 들어간다는 것을 알았다. 이는 이의복이 박권에게 보낸 서신을 통해 알 수 있다. 박권의 「北征日記」 5월 19일자에 다음과 같은 기록이 있다.

저녁에 이의복 선전관의 서신을 보았다. 다음과 같은 내용이었다. “비를 세운 곳에서 동류하는 물은 마침내는 서류하는 물로 들어갑니다. 총관은 이것이 두만강의 원류가 아니라고 여기고, 다시 가찰봉(加察峯) 아래 용출하는 물로 향한다고 합니다. 접반사·감사와 상의하여 이를 처리한다고 합니다.”¹³⁾

12) 기술 내용으로 보아 오늘날의 산천수(용수천)를 가리키는 것이 분명하다. 이에 대해서는 뒤에서 ‘제3파’를 다루면서 자세히 논의하기로 한다.

13) 朴權, 「北征日記」, 5월 19일: 夕, 見李宣傳官書, 有曰, 立碑處東流之水, 未皎西流, 摠管以爲此非豆滿江源流, 更向加察峯下湧出之水, 與半使監司相議處之云.

이를 통하여, 목극등이 흑석구 하도 방향을 벗어나, 가찰봉(加察峰)¹⁴⁾ 아래의 두만강 상류 방향으로 향했다는 것을 알 수 있다. 김지남의 기록과 「목극등 지도」의 지속처 표시를 통해 계산하면, 목극등이 19일에 두만강 상류 방향으로 출발했다는 것을 알 수 있다.

목극등이 흑석구 하도에서 두만강 상류로 방향을 전환한 지점은 「목극등 지도」에 표시된 북류하천의 시작점이다. 5월 12일 청측인원 2명이 “60여 리”를 돌아다니다가 “백수가 동류한다”고 하였는데, 그들은 ‘입지암류’ 지점으로부터 30여 리 지점까지 갔다 온 것이다. 이 곳은 황화송전자로부터는 2~3리(0.8~1.3km) 떨어진 곳이다.

반면, 2015년 6월 30일~7월 2일(음력 5월 15일~17일) 필자의 답사로는 북류하천 지표 유출 시작지점이 황화송전자 서쪽 입구였다(이강원, 2015, 592-597). 1883년 5월 17일 김우식의 탐사를 분석하면, 북류하천 지표유출 시작지점은 흑석구 동남안 마지막 토퇴로부터 “30여 리” 떨어진 지점, 곧 황화송전자 하류 약 11km 지점이다(이강원, 2016, 592).

이렇게 북류하천의 지표유출 시작지점이 다른 것은 강우와 관계가 있다. 청측인원 2명이 답사한 것은 1712년 5월 12일인데, 이틀 전인 10일에 비가 내렸다(김지남, 북정록, 5월 10일).¹⁵⁾ 필자가 답사한 것은 2015년 6월 30일인데, 6월 29일 오후 늦게부터 30일 새벽까지 비가 내렸다. 김우식이 흑석구를 답사한 것은 5월 16일인데, 직전 며칠 동안 이 구간에는 비가 내리지 않았을 것이다. 흑석구는 부석층 때문에 비가 내리면 지표유출 시작점이 상류로 올라가고, 비가 오지 않으면 지표유출 시작점이 하류로 내려간다.

1712년 5월 17일 저녁 큰 비가 내렸으므로(김지남, 북정록, 5월 17일) 목극등은 17~18일 필자가 목격한 것과 같이 황화송전자에서 흑석구의 지표유출을 관찰할 수 있었을 것이다. 그 위치는 대략 북위 42°04′59.58”, 동경 128°16′22.32”이다. 그는 이곳에서 지표유출을 시작한 물이 “서류하는 물로 들어가는 것”을 알게 되었을 것이고, 이의복의 기록대로, 두만강 상류 용출처를 향해 방향을 전환했다.

(5) ‘수출’의 위치와 ‘초파’

이날 이동하던 중 하나의 물줄기(초파)를 만나자, “강원이 땅속으로 들어가 북류하다가 다시 용출하는 물(江源入地伏流, 還爲湧出之水)이 되었다.”(홍치중의 상소), “이 산의 형세

를 보니, 이 물은 응당 두만강으로 흘러들어갈 것이다.”(허량·박도상의 진술)라고 말하였다. 이 물줄기는 「목극등 지도」에 그 발원지가 ‘水出’로 표시된 하천이다. 다시 또 물(第二派)을 만나자, 이 물이 토문강(두만강)의 “원파(元派)가 분명하다.”고 하였고, 다시 소류(小流)가 ‘제2파’에 합류하는 것을 보고, ‘초파’가 이 소류를 통하여 ‘제2파’에 합류한다고 말하였다(허량·박도상의 진술). 목극등은 다시 20여 리를 내려가 지속하였다. 「목극등 지도」에 표시된 이날 지속처는 증산(甞山) 북쪽 하천 북안이다. 뒤에서 이어지는 논의를 통해 분명해지겠지만, 이 하천은 오늘날 석을수(石乙水: 상두랑수)를 가리킨다.¹⁶⁾

그러나 목극등이 처음 지목한 물(‘초파’)은 두만강으로 유입되지 않고, 동북류—북류한다는 것이 8월초 경계표지물 설치공사 실무자들에 의해 밝혀졌다. 『숙종실록』 38년 12월 7일자의 홍치중의 상소, 허량·박도상의 진술을 분석하면, 이날 목극등이 처음 지목한 하천은 동봉수 동남쪽 두 번째 지류(‘무명수2’)라는 하천이라는 것을 알 수 있다. 최소한 경계표지 토퇴의 동쪽 바깥쪽에 있고, 수출처(水出處)가 있으며, 동북류—북류하고, 하도가 명확하면서 가장 동쪽에 위치한 하천은 ‘무명수2’밖에 없기 때문이다. 따라서 이 하천의 수출처가 바로 「목극등 지도」의 ‘水出’ 지점이라는 것을 알 수 있다.

필자는 2015년 8월 답사를 통하여 이 수출처를 확인하였다(그림 3, 4). 이 수출처는 ‘도화선 도로변 토퇴군’의 동쪽 마지막 토퇴로부터 동남쪽으로 약 220m 떨어진 곳에 있다. ‘수출’의 좌표는 대략 북위 42°01′30.36”, 동경 128°21′33.62”이며, 해발고도는 약 1,340m이다.

14) 가찰봉은 오늘날 쌍목봉(雙目峰) 또는 쌍두봉(雙頭峰)이라 불리며, 「목극등 지도」에 감토봉(甘土峰)으로 표시되어 있다.

15) 김우식의 기록에 나타나듯이, 백두산의 상부 약 2,100m 이상의 날씨는 변화무쌍하다. 그러나 흑석구가 위치한 백두산 동사면의 날씨는 무산의 그것과 거의 일치한다.

16) 20일에는 두만강을 건넜고, 다시 오늘날 광평구(廣坪溝)를 건너 지속했다. 21일에는 두만강을 건너와 다시 대홍단수(大紅丹水)와 어운강(魚潤江: 漁潤江: 西頭水)을 건너 어운강변 역참 임시숙소에서 접반사 박권을 만났으며, 그곳에서 지속했다. 22일에는 박하천(朴下川: 延面水)을 건너 무산부 객사에 도착하였다. 23일 무산부 객사에서 역관 김지남에게 완성된 지도를 보여주었고, 24일 무산 풍산진(豊山鎭)에서 동일한 지도를 한 벌 더 만들어 김지남을 통해 접반사 박권에게 전달하였다.



그림 3. '무명수2'의 수출구
출처: 이강원, 2017, 96.



그림 4. '무명수2' 수출구에서 본 하류 방향
출처: 이강원, 2017, 96.

(6) 목극등의 두만강 상류 수계 인식과 그 오류

목극등은 5월 17~18일 자신이 따라 내려간 흑석구가 두만강으로 유입되지 않는다는 것을 알았고, 19일 초파를 발견하자, 자신이 5월 12일에 대각봉 북북동 흑석구 하도에서 본 마지막 물, 곧 '입지암류'하기 시작한 물이 복류하다가 '무명수2' 수출처에서 다시 나와서 두만강이 된다고 생각했다. 그리고 그 물이 제1파가 되어 제2파와 합류한다고 생각했다. 이러한 그의 생각을 그린 것이 「목극등 지도」이다. 그러나 그의 '초파'('무명수2')는 두만강으로 유입되지 않았으며, 제1파와 이어져 있지도 않았다. 따라서 「목극등 지도」의 두만강 상류 수계는 그림 5의 원 표시 부분과 같이 수정되어야 한다.



그림 5. 「목극등 지도」두만강 상류 수계의 정정(원 표시 부분)
출처: 이강원(2017, 97).

이상의 분석을 통해서 목극등이 「백두산정계비—입지암류(대각봉 북북동 흑석구 하도 약 1,840m 지점)—수출('무명수2' 수출처, 해발고도 1,340m)—'무명수2' 하도 일부—모수림하—두만강—바다」로 이어지는 하천이 있다고 생각했고, 그것을 두만강 원류(豆滿江源流: 土門江源流)로 보았으며, 조·청의 국경으로 생각했다는 것을 알 수 있다. 그러나 이러한 하천은 없다. 목극등은 다음과 같은 오류를 범하고 있다.

첫째, 백두산정계비의 위치가 잘못되었다. 백두산 지역 압록강과 두만강의 분수계는 송화강과의 관계 속에서 고려해야 하기 때문에, 만약 지표수 분수계를 기준으로 경계를 설정하고자 했다면, 「압록강—백두산 남쪽의 압록강과 송화강 분수계—천지 외륜산 능선 관면봉(2,525.8m)—백두산 정상(장군봉: 2,2750m)—장군봉과 향도봉 사이의 압록강과 송화강 분수계—대연지봉(2,359.5m)—무두봉 북쪽 1867m 고지—그 동쪽의 1,645m 고지—신무성 서북쪽 1,669m 고지—장산령(1,422m)—두만강」에 이르는 압록강과 송화강, 두만강과 송화강의 분수계상에 정계비 등 경계표지물들을 여러 개 세워야 했다. 다른 한편으로, 만약 압록강과 두만강의 최상류 지표수 분수계 위에 세우고자 했다면, 대연지봉에 세웠어야 했다. 대연지봉은 압록강·송화강·두만강 등 세 강의 지표수 분수계가 된다. 그런데 목극등은 장군봉과 향도봉 사이에서 시작되어 내려오는 압록강·송화강의 분수계 상에 정계비를 세우고 나서, 압록강·토문강(두만강) 최상류 분수계에 정계비를 세웠다고 생각했다. 결국 목극등이 세운 정계비의 위치는 잘못된 것이다.

둘째, 목극등이 지목한 '초파'('무명수2')는 두만강에 유입되지 않으며, 송화강에 유입된다. 초파는 두만강에 유입되는 제1파와 이어져 있지 않다.

셋째, 대각봉 북북동 흑석구 하도에서 '입지암류'(복류)하는 물이 '무명수2'의 수출구에서 '수출'한다는 것은 현재로서는 확인할 수 없다. 백두산의 복류 구조상 그럴 가능성도 없지 않으나, 현재 그것을 확증할 근거는 없다. 설사 '입지암류' 지점에서 복류하기 시작하는 물이 '수출'에서 나온다 해도, 첫째와 둘째의 이유로 인해 목극등의 수계판단은 오류로 판정된다.

이러한 수계 인식 오류는 임진정계가 근본적으로 지리적 오류에 기초하고 있다는 것을 드러낸다. 그런데 임진정계의 또 다른 문제는 조선측의 경계표지물 설치공사가 목극등이 주문한 바대로 이행되지 않았다는 점에 있다.

3) 임진정계 경계표지물의 분포

(1) 허량·박도상의 진술과 김우식의 보고

경계표지물 설치와 관련하여, 허량·박도상이 1713년 1월 하순 비변사에서 진술한 내용은 『비변사등록』 1712년 1월 28일과 『숙종실록』 38년 12월 7일자에 실려 있다. 1712년 가을에 진행된 공사결과에 관한 내용은 다음과 같다.

정계비를 세운 곳에서 아래로 25리까지는 혹은 목책(木柵) 혹은 누석(累石)을 하였고, 그 아래의 물이 나오는 곳(水出處) 5리와 건천(乾川) 20여 리는 산이 높고 골짜기가 깊으며 내의 흔적이 분명하기 때문에 경계표지물을 설치하지 않았습니다. 또 그 아래로 물이 솟아나는 곳(湧出處)까지 40여 리는 모두 목책을 설치하되(設柵), 그 중간의 5~6리는 원래 나무나 돌이 없고 토질 또한 강하기에 단지 토둔(土墩)만 설치하였습니다.¹⁷⁾

1883년 김우식은 서북경략사 어윤중(魚允中)의 명을 받고 백두산 일대를 답사하였으며, 경계표지물과 관련하여 다음과 같이 보고하였다.

…다음날(1883년 5월 16일: 양력 6월 20일) 늦게 마음을 가다듬고 힘써 다시 올랐다. 입비처(立碑處: 정계비)로부터 정계표시를 살펴보니, 비의 동쪽에 잇따라 3개의 돌무더기(磊)를 쌓았고, 습한 곳 한 마장은 나무기둥(木株)을 연결하여 세웠는데, 반 척 남짓 드러나 있었다. 개울 골짜기가 시작되는 지경은 간묘간(艮卯間: 동북~정동 사이)으로 크게 열렸으며, 나무기둥이 끝나는 곳이다. 개울 동변에 종종 축석(築石)한 것이 10리 남짓이고, 그 아래 왕왕 둔석(屯石)한 것이 15리이며, 돌이 끝나니 왕왕 토둔(土屯)이 수목 사이에 있었다. 60여 리에서 멈추었다(멈추어 잤다). 17일, 토둔(土屯)이 있는 곳을 따라 내려오니 바로 개울이었다. 물이 숨어 스며들어 거품돌(泡石: 부석)이 덮여있는 마른 개울(乾浦: 건천)이 되었다. 30여 리에서 숨은 물이 다시 나와 차차 내(川)를 이루었다. 29일 김우식은 돌아와 경략사(어윤중)에게 보고하였다.¹⁸⁾

17) 『숙종실록』 38년(1712) 12월 7일: 自立碑下二十五里, 則或木柵或累石, 其下水出處五里及乾川二十餘里, 則山高谷深, 川痕分明之故, 不爲設標. 又於其下至湧出處四十餘里, 皆爲設柵, 而其間五六里, 則既無木石, 土品且強, 故只設土墩.

18) 金魯奎, 1904, 『大韓北輿要選』, 『探界公文攷』: 金禹軾探界路程記...自立碑處看審定界表, 則碑東邊仍築三磊, 濕處一馬, 連樹木株, 露半尺餘, 浦壑始折大開艮卯間, 而木株盡處, 浦東邊種種築石者十餘里, 其下往往屯石十五里, 石盡往往土屯於樹木間, 六十餘里而止. 十七日, 從土屯處而下則浦, 水隱漏爲泡石乾浦, 三十餘里隱水更出, 次次成川. 二十九日, 禹軾還報經略使. 이 인용문의 “濕處一馬”를 어떻게 해석해야 하는가의 문제가 있다. “습한 곳 얼마”, “말 한 마리 크기의 습한 곳”, “습한 곳 한 마장” 등이 가능하다. 필자는 뒤에 이어지는 “나무 기둥이 끝나는 곳”까지의 거리를

이 보고는 허량·박도상 이후 경계표지물에 관한 가장 상세한 최초의 보고이다. 이 보고의 내용을 표 2와 같이 정리할 수 있다.

〈 표 2 〉 1883년 김우식의 보고를 통해 본 흑석구의 임진정계 경계표지물 분포 상태

지점 및 경계표지물	작속처~정계비	정계비	돌무더기 3개	목말	석축	석둔	토둔
					석퇴		
김우식의 보고	-	0	-	1마장	10여 리	15리	-
					25리		
60여 리							
필자의 추정치※	약 2.1~2.5 km (약 5~6리)	0	0.3km	1.8km	4.2km +α	6.3km	10.5km ※※
			2.1km(5리)		10.5km		
			12.6(30리)				
			허량·박도상의 25리(10.5km)보다 5리(2.1km) 깊				
			약 23.1km(약 55리)				
25.2 +α							

주: 음영이 입혀진 칸은 김우식의 보고에 언급된 수치이며, 나머지는 추정치이다.

출처: 이강원, 2016, 591.

(2) 정계비 부근 목책의 존재와 분포 길이

이화자는 1712년에 설치된 목책이 1883년 김우식에 의해 발견되었다는 점을 믿을 수 없는 것이라고 하였다. 일부 연구자들은 1712년 목책의 설치도 의문시한다.

1712년 정계비 일대는 10세기 백두산 화산 대분출¹⁹⁾ 강하부석의 영향으로 인해, 지금과 마찬가지로 수목한계선이 도달하지 않은 상태였다. 필자는 흑석구 방향으로는 당시 수목한계선이 해발고도 1,390m 정도에 있었고, 두만강 상류 방향으로는 1,340m 정도에 있었던 것으로 보고 있다(이강원, 2016). 이러한 점을 고려하면 정계비로부터 이어지는 목책의 설치여부에 대해 의문을 갖는 것은 일견 당연하다 할 수 있다.

그러나 백두산 2,100m 이상의 지역에서 대분출 부석에 의해 매몰된 고사목들이 지금도

염두에 두고 “습한 곳 1마장”으로 번역한다. 이것을 어떻게 번역하든 경계표지물의 전체적인 분포에는 영향을 미치지 않는다. 나무기둥이 시작되는 지점과 끝나는 지점이 이 인용문의 지형 서술에 의해 확인되기 때문이다.

19) 백두산 대분출 연대에 대해서는 중국, 북한, 일본의 학자들이 각각 다른 의견을 보이고 있으나, 그 연대는 대략 9세기~13세기에 걸쳐 있다. 이 글에서는 우선 Machida, et. al.(1990)에 따른다.

발견되고 있다(이강원, 2016, 585). 1712년 목극등을 수행한 이의복의 기록에도 정계비를 설치한 곳에서 6~7리 전부터 “숲을 뚫고 절벽을 붙잡고 올라갔다”는 기록이 있고(李義復記事), 박종(朴琮)의 「白頭山遊錄」에도 다량의 고사목이 있었다는 것이 기록되어 있다.

…목극등의 분계비가 있었다. …무너져 내린 벼랑이 뒤섞이어 부석이 쌓이고 흘러내렸다. 그 가운데 말라죽은 나무가 있었는데, 혹은 한 아름 혹은 몇 아름이었다. 모두 위가 잘렸는데, 높이는 겨우 1~2척 혹은 3~4척이었다. 지금 이 산이 여름인데도 눈이 쌓여 있고, 한 치의 풀도 자라지 않는데, 나무가 언제 자라서 이와 같이 아름답기로 컸고 부석에 뿌리를 내렸는지 알 수 없다. …²⁰⁾

정계비 부근의 목책은 이러한 고사목(枯死木)을 이용하여 설치한 것이다. 김우식의 보고서 “습한 곳”에 목책의 흔적이 있다고 하였는데, 이는 설식와지(雪蝕窪地)를 말한다. 대략 5리에 미치지 못하는 거리를 가리키는 “1마장” 정도의 길이로 설치하였던 것으로 보이며, 허량·박도상의 진술에 비추어 보건데, 목책 구간 중간 중간에 소규모의 느슨한 돌무더기 형태의 석퇴를 설치하였을 가능성이 높다. 필자는 이 구간 목책의 시점과 종점 사이의 거리를 약 1.8km로 추정할 바 있다(이강원, 2016, 588). 이러한 곳에 1712년에 설치된 목책의 흔적이 1883년까지 존재하는 것은 백두산의 기후와 지형 조건상 충분히 가능한 일이다. 아마 지금도 면밀히 살펴보면 흔적을 발견할 수 있을 것으로 본다.

(3) 흑석구 동남안 석퇴의 분포 길이

1907년 청군 장교 오록정(吳祿貞)은 석퇴의 분포 길이를 중국 리 8~9리(조선 리 약 11~12리), 곧 4.6~5.2km라고 하였으며, 약 6km 정도의 경계표지물 부재구간이 있는 후 토퇴가 나타난다고 하였다. 1948년 북한 청진교원대학 백두산 탐사대의 보고서에 의하면, ‘돌 각담’의 분포 길이는 5,391m이다. 이러한 수치를 염두에 두면, 김우식이 보고한 “개울 동변에 종종 축석(築石)한 것이 10리 남짓이고, 그 아래 왕왕 둔석(屯石)한 것이 15리”라는 내용의 신빙성에 의문이 들 수 있다. 그러나 축석한 것(石築)은 돌을 촘촘하고 단정하게 쌓은 것을 말하고, 둔석한 것(石屯)은 돌을 느슨하게 모아놓았다는 것을 말한다. 특히 전자에 대해서는 상대적으로 빈도가 높은 “종종(種種)”이라 부기하였고, 후자에 대해서는 상대적으로 빈도가 낮은 “왕왕(往往)”이라 표현하였다는 점에 주목할 필요가 있다.

20) 『鐳洲集』卷十四, 「白頭山遊錄」, 上十里, 有一水道, 北走, 沿南邊, 築墩, 設柵木, 至水叉處, 有烏喇總管穆克登分界碑…崩崖渾是泡石積頽, 而中有枯木, 或一團惑數圍, 皆上折, 高僅一二尺或三四尺, 今此山方夏, 雪積, 寸草不生, 未知木長於何時, 致此拱抱之大, 而着根於泡石…

1907년 오록정과 1948년 청진교원대학 탐사대는 대략 대각봉—희망봉 이하의 흑석구 협곡에 먼 간격으로 설치한 소규모 석퇴들(‘석둔’)을 1712년 이후 서서히 상승하고, 1883년 이후 급격히 상승한 수목한계선 및 식생의 침투로 인해 관찰할 수 없었다.

허량·박도상은 이 구간의 “목책과 석퇴(누석)의 길이가 25리”라고 하였는데, 김우식은 석퇴의 총 길이가 25리 남짓이라고 하였다. 이것은 1713년에 이루어진 보강공사를 통해 석퇴가 연장되었다는 것을 의미한다. 석퇴는 1712년에는 흑석구 골짜기가 동북향하기 시작하는 지점 부근(해발고도 2,250m)에서 시작하여 대각봉 북쪽의 북한 ‘대각봉 밀영’(해발고도 1,980m) 근처까지 쌓았다. 당시 석퇴의 분포 길이는 약 20리(8.4km)였다. 1713년에 그에 이어서 약 5리(2.1km)를 더 쌓았으며, 1712년에 쌓은 것을 포함하여 총 분포 길이는 약 25리(10.5km)이다. 1713년에 쌓은 석퇴의 종점은 ‘입지암류’ 지점(해발고도 1,840m)과 거의 일치한다. 석퇴는 흑석구 골짜기가 “토문과 같이 양안이 절벽으로 된 곳”으로 변하기 시작하는 해발고도 2,100m(정계비로부터 하도를 따라 7.1km)까지는 형태가 비교적 뚜렷하며, 그 이하로는 느슨하고 간격이 멀다. 이러한 석퇴의 분포는 일제지형도(1933년)에서도 확인할 수 있다(이강원, 2016, 601-604).

(4) 흑석구 동남안 토퇴의 분포 길이

이화자는 김우식의 보고서 내용 중 토둔(토퇴)의 분포길이를 “60여 리”로 해석하고, 그에 대해 의문을 표시하였다. 동시에 이 수치가 경계표지물을 송화강과 연결시키려는 어윤중의 어떤 의도가 개입된 조작으로 보았다.

그러나 김우식의 보고서에 보이는 “60여 리”는 흑석구 동남안 토둔(토퇴)의 분포길이가 아니라, 김우식이 1883년 5월 16일 하루 동안 걸어난 거리를 말한다. 따라서 김우식의 문장에서 추론되는 흑석구 동남안 토퇴의 분포길이는 대략 25리 정도이다(표 2). 필자가 확인한 ‘입지암류’ 지점으로부터 흑석구 동남안 마지막 토퇴까지의 거리와 일치한다. 흑석구 동남안 토퇴들의 분포는 을유감계와 정해감계시에 조·청 양측에 의해 확인된 바가 있다. 필자는 2015년 6~8월에 걸쳐 중국경내 경계표지물들을 조사하였는데, 흑석구 동남안 경계표지물의 분포는 일제지형도(1933년)에 표시된 것과 거의 일치한다는 점을 확인하였다(이강원, 2017, 79-85). 이 토퇴들은 북한지형도에도 일부가 표시되어 있다.

“나무가 없고 돌만 있으면 돌을 쌓아 돈대를 만들고, 나무만 있고 돌이 없으면 나무를 베

어 목책을 세우기로 한다.”²¹⁾ 라는 홍치중의 공사지침에 비추어 볼 때, 허량·박도상이 이 구간에 토퇴를 쌓은 것은 “나무도 없고, 돌도 없기” 때문이었다. 그런데 1883년 “수목 사이에 토퇴가 있었다.”고 했으므로, 백두산 동북사면에서 170년 사이에 수목한계선이 최소 500m 이상 상승했다는 것을 말한다.

(5) 황화송전자와 흑석구의 송화강 유입 여부

김우식은 1883년 6월의 답사를 통해 흑석구가 계속 이어져 송화강에 유입된다고 보았다. 이화자는 흑석구 동남안의 토퇴가 황화송전자 부근 상류 동남안에서 끝나고, 흑석구가 황화송전자에서 “평평하게 흐르다가 자취가 사라진다(平衍無蹤)”²²⁾ 는 유건봉을 따라, 흑석구와 오도백하(五道白河: 송화강)가 연결되지 않는 서로 다른 강이라고 주장하였다(이화자, 2012, 157). 이러한 주장은 다음과 같은 문제가 있다. 첫째, 지리학적 수계 판단과 배치된다. 황화송전자는 일종의 습지이며, 그 위쪽의 흑석구 하도는 ‘유물건곡’이다. 지표는 매우 완만하지만, 지표수 및 복류수 분수계는 명확히 흑석구—오도백하—송화강 수계에 속한다. 둘째, 「목극등 지도」에 복류하는 물이 그려진 이유와 목극등이 1712년 5월 19일 두만강 상류 방향으로 향한 이유를 설명하지 못한다. 목극등은 자신이 따라 내려간 물이 두만강으로 유입되지 않고, “서류하는 물로 연결되었기 때문에” 두만강 상류 방향으로 이동했다.

필자의 답사에 의하면, 흑석구 동남안 마지막 토퇴는 대략 북위 42°04′20.09”, 동경 128°16′08.42” 지점에 있다. 이곳은 흑석구 다리로부터 경계표지물을 따라 약 1,400m, 정계비로부터 흑석구 하도를 따라 약 23.1km 떨어진 지점이다. 마지막 토퇴로부터 하류(동북쪽)로 약 1.4~1.5km 떨어진 지점에 습지성 초지(濕地性 草地) 황화송전자가 있다.

(6) ‘도화선 도로변 토퇴군’의 분포 길이와 방향

‘도화선 도로변 토퇴군’을 발견하여 임진정계에 대한 논의를 한 단계 진전시킨 이화자의 공헌은 매우 크다. 그러나 토퇴의 분포 길이와 방향에 있어서 그는 논문마다 상이한 보고를 하고 있다. 먼저 도화선 도로변 토퇴군의 분포 길이에 대해 그는 약 2.5km라고 하였다(이화자, 2012, 154; 李花子, 2013, 186-187), 이후 다른 논문에서는 약 3km라고 하였다(이화자, 2013, 268; 李花子, 2014a, 96; 2014b, 46-47). 토퇴의 분포 방향에 대해서도 두 가지 방식으로 표현하였다(이화자, 2012, 153의 지도와 이화자, 2013, 264의 지도의 차이에 대해서는 이강원, 2017, 76-78 참조).

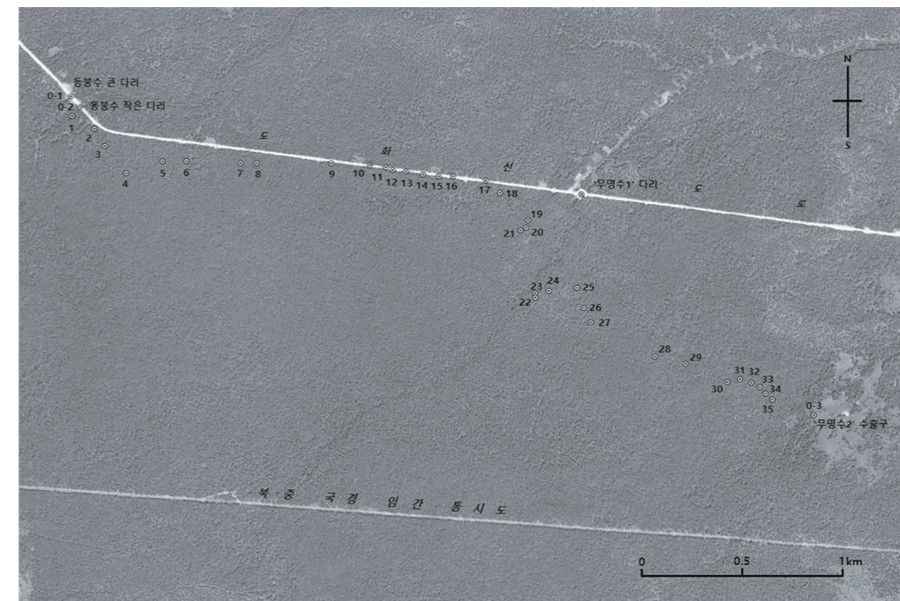


그림 6. 도화선 도로변 토퇴들의 분포

주: 2015년 8월 필자의 조사에 의한. 필자가 직접 올라가 본 토퇴들만 표시한 것이다. 숫자로 표시된 토퇴군들의 특징에 대해서는 이강원(2017, 88-89)을 참조. Google Earth Pro, 2013. 7. 28. 위성사진 이용. 출처: 이강원, 2017, 87.

이에 대해 필자는 2015년 6~8월 조사를 통해 그림 6과 같은 토퇴군의 분포지도를 작성할 수 있었다. 도화선 도로변 토퇴군의 전체 길이는 지도상 평면거리 약 4.1km로서, 실제거리는 약 4.2km(약 10리) 정도였다. 이것은 허량·박도상이 말한 이 토퇴의 분포 길이 “5~6리”와 차이가 있다. 따라서 필자는 동봉수로부터 ‘무명수1’ 다리 부근에 이르는 1~17번 구간의 토퇴들은 1712년에 쌓았고, ‘무명수1’ 다리로부터 ‘무명수2’ 수출처에 이르는 18~35번

21) 『속중실록』 38년(1712) 12월 7일:…無木而有石, 則築石作墩, 有木而無石, 則斫木設柵.
 22) 劉建封, 「長白山江岡志略」, 62쪽. 유건봉이 황화송전자를 흑석구가 “평연무중”하는 곳이라고 한 것은 흑석구 동남안의 토퇴가 송화강에 이어지지 않는다는 것을 강변하려는 의도에서였다. 그는 흑석구 동남안의 석퇴·토퇴에 대해 임진정계와 관계가 없으며, 청 강희 16년(1677)에 내대신 오목눌(吳木訥)이 “길표지로 세운 것(登山記路所築)”이라고 하였는데(유건봉, 62-63쪽), 오목눌은 이 구간을 지나지도 않았고, 지났다 해도 당시에 이 구간에 수목이 없었기 때문에 길을 잃을까봐 길표지로 석퇴나 토퇴를 쌓을 까닭이 없었다.

구간의 토퇴들은 1712년에 설치한 목책을 대체하여 1713년에 쌓은 것으로 추정한다(이강원, 2017, 91-93).

이 구간에 존재하는 돈대 모양의 언덕들을 모두 1712~1713년에 설치된 토퇴로 보는 것은 무리일 것이다. 당시 이 구간은 수목이 자라지 않고 초본류가 듽성듬성 자라는 나지들로 이루어진 ‘부석사막’이었다. 따라서 일부 규모가 큰 언덕은 사구(砂丘) 등의 자연지형일 가능성이 높다. 여러 가지 제약으로 필자는 토퇴들의 대체적인 규모, 분포 방향, 분포 길이에 대해서 개략적인 조사만을 진행할 수 있었다. 이후 보다 정밀한 조사가 필요하다.

이 토퇴에 이어져 설치된 두만강 상류 목책의 중점에 대해서는 장을 바꾸어 좀 더 자세히 살펴보기로 한다.

3. 두만강 상류 수계의 비정과 경계표지물 중점의 위치

1) 허량·박도상의 진술과 홍치중의 상소 내용 대조

임진정계시 두만강 상류 수계에 관한 기본 사료로는 「목극등 지도」와 허량·박도상의 진술, 홍치중의 상소 등이 있다. 1713년 1월 하순, 허량·박도상의 비변사에서의 진술은 『비변사등록』 1713년 1월 28일 기록과 『숙종실록』 38년(1712년) 12월 7일자 기록이 전한다. 두 기록을 대조해보면, 전자의 기록이 약간 더 자세하다는 것을 알 수 있다. 『숙종실록』은 숙종 사후에 정리된 것이기 때문에, 백두산 경계표지물 설치의 문제점에 대한 홍치중의 상소와 그에 대한 조정의 논의가 있었던 날짜 기록에 비변사의 기록을 삽입하면서, 원문을 수정하고 축약한 것으로 보인다. 『비변사등록』에 실린 허량·박도상의 진술에는 다음과 같은 내용이 있다.

대략적인 백두산 지도(圖形)로 말하면, 목극등이 가리킨 작은 물줄기(小流)는 제1파가 되며, 도로차사원 박도상 및 감산사람 등이 가리킨 수원이 용출하는 곳, 즉 현재 경계표지물을 설치한 곳은 제2파가 되고, 송태선이 가리킨 용출처는 제3파가 됩니다. 1파, 2파는 목극등의 지도(圖本)에 들어있고, 3파는 감영에서 이전에 올린 지도에 첨가되었으며, 긴요치 않은 작

은 물줄기 두 서너 가닥은 지도에 들어있지 않습니다.²³⁾

〈 표 3 〉 허량·박도상과 홍치중의 두만강 상류 수계 언급 내용 비교

물줄기	허량·박도상	홍치중	비고
초파	<ul style="list-style-type: none"> - 목극등이 처음 지목한 물줄기 - 목극등은 이 물줄기가 제1파 소류와 이어져 있다고 보았는데, 오류임 - 두만강에 유입되지 않음 - 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있고, 사봉의 아래임 - 하류(下流)는 또 북쪽에서 내려오는 다른 물과 합류하여 점점 동북을 향해 갔고, 두만강에는 속하지 않음 	<ul style="list-style-type: none"> - 목극등이 처음 지목한 물줄기 - 목극등은 이 물줄기가 제1파와 이어져 있다고 보았는데, 오류임 - 두만강에 유입되지 않음 - 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있고, 사봉의 아래임 - 하류(下流)는 또 북쪽에서 내려오는 다른 물과 합류하여 점점 동북을 향해 갔고, 두만강에는 속하지 않음 	- 일치(무명수2)
제1파	<ul style="list-style-type: none"> - 목극등이 가리킨 소류 - 옆으로 나온 세류 - 제2파로 유입됨 	<ul style="list-style-type: none"> - 수원이 짧고 제2파에 유입 - 두만강 최초 원류 	- 일치(모수림하)
제2파	<ul style="list-style-type: none"> - 박도상과 감산인 등이 발견 - 자신들이 설치한 경계표지물 중점 - 제2파의 용출처는 제1파와 합류점으로부터 8~9리 상류에 있음 - 목극등이 초파로부터 곧장 제2파 원두 아래 4~5리 되는 곳에 이르렀다. 	<ul style="list-style-type: none"> - 박도상 등이 발견 - 허량·박도상이 설치한 경계표지물 중점 	- 일치(북중 조약 지명의 ‘홍토수’, 북한지리학자들의 ‘신무성수’, 북한 지형도의 <안신무수-북류-안심수> 구간 중 ‘안심수’)
제3파	<ul style="list-style-type: none"> - 송태선이 발견 - 목극등 지도에 없음 - 감영에서 이전에 올린 지도에는 있음 	- 김사정 등이 추후로 살펴봄	<ul style="list-style-type: none"> - 일치(산천수(용수천, 대량하)) - 김지남의 북정록, 5월 21일: “송태선 등이 말한 세 물줄기가 솟아난다는 곳” - 박권의 북정일기 5월 8일: “북우후 김사정의 두만강 간심시 태만” - 박종의 백두산유록(1764), 5월 20일: “감산 엽부 송태선”

23) 『비변사등록』 1713년 1월 28일: …大概白頭山圖形言之, 則穆差所指小流, 爲第一派, 道路差使員朴道常及甲山人等, 所指水源湧出, 卽今設標處, 爲第二派, 宋太先所指湧出處, 爲第三派, 一派二派, 則入於穆差圖本中, 三派, 則添入於監營進御圖本中, 不緊小流二三派, 則不入圖本中是白在果, …

제4파	<ul style="list-style-type: none"> - 언급 없음 - 문맥상 목극등 지도의 대홍단수 북쪽 물줄기를 제4파로 인정하는 것으로 보임 - 석을수 	<ul style="list-style-type: none"> - 장한상이 빙설에 막혀 전진하지 못함 - 대홍단수 	<ul style="list-style-type: none"> - 불일치 - 속중실록, 38년 3월 6일: 장한상의 수원조사 내용 - 속중실록, 38년 4월 7일: 장한상의 오류 - 박권의 북정일기, 5월 13일: 장한상의 지도 중 두만강 수원이라고 그려진 것은 대홍단수라는 어윤강(서두수) 주민 원익성의 증언 - 김지남의 북정록, 5월 16일: 원익성이 접반사에게 한 말을 전해 들음
-----	---	---	--

『속중실록』에 실린 홍치중의 장소에는 다음과 같은 내용이 있다.

신이 북관에 있을 때 백두산의 경계표지물 설치할 곳을 살펴보았습니다. 대저 물이 백두산의 동쪽 진장산(眞長山: 長山嶺) 안에서 나와 합쳐져 두만강이 되는 것이 무릇 4파입니다. 그 중에 가장 남쪽의 제4파는 북병사 장한상이 가장 먼저 가서 살펴보려 하였다가 빙설에 막혀 전진하지 못한 곳입니다. 그 북쪽의 제3파는 북우후 김사정 등이 추후로 살펴본 것입니다. 그 북쪽의 제2파는 나난만호 박도상이 청차가 나왔을 때 도로에 관한 차원으로서 따라갔다가 찾아낸 것입니다. 그 가장 북쪽의 제1파는 수원이 조금 짧고 제2파와 가장 가까워서 하류(下流)에서 제2파로 흘러들어 두만강의 최초의 원류가 되는 것입니다. 나아가 청차가 가리키며, “강원이 땅속으로 들어가 북류하다가 다시 용출하는 물이 되었다”라고 한 것은 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있으며, 사봉(沙峰)의 아래입니다. …흐름을 따라 거의 30리를 가니, 이 물의 하류(下流)는 또 북쪽에서 내려오는 다른 물과 합쳐서 점점 동북을 향해 갔고, 두만강에는 속하지 않았습니다.²⁴⁾

허량·박도상의 진술과 홍치중의 장소 원문 전체를 인용하는 대신, 그 내용의 골자를 표 3과 같이 대비하여 제시하기로 한다.

2) 두만강 상류 수계의 비정

위에 언급한 기록들을 통해, 백두산과 진장산(장산령) 남쪽의 두만강 상류에는 그 흐름이 비교적 분명한 4개의 물줄기가 있다는 것을 알 수 있다.²⁵⁾ 허량·박도상은 3개의 물줄기만을 언급하였는데, 그중 제3파는 「목극등 지도」에 표시되지 않았다고 하였다. 홍치중은 4개의 물줄기를 남에서 북으로 열거하고 있다. 표 3의 내용을 북한지형도에 대조하여 수계를 비정하면 다음과 같다(그림 5, 그림 8 참조).

(1) 초파

초파는 목극등이 최초로 두만강 원류라고 지목한 하천으로, ① 최소한 토퇴의 동쪽 바깥쪽에 있어야 하고, ② 수출처를 가지고 있으며, ③ 동북류 내지 북류하면서 다른 하천이 북쪽으로부터 합류해야 하고, ④ 미미한 언덕이 분수령을 이루어 두만강으로 유입되지 않아야 하며, ⑤ 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있어야 하고, ⑥ 사봉의 아래에 있어야 한다.

이 조건들 가운데 앞의 4가지를 충족시키는 하천은 동봉수 동쪽 두 번째 지류, 필자가 ‘무명수2’라고 부르는 하천이다. ① 이 하천은 ‘도화선 도로변 토퇴군’의 동쪽 마지막 토퇴로부터 동남쪽 약 220m에 있다. ② 이 하천은 수출처를 가지고 있다. 「목극등 지도」에 ‘湧出(용출)’이 아니라 ‘수출(水出)’이라고 표기한 것은, 물이 “솟아나온다”기보다 “흘러나온다” 또는 “새어 나온다”는 뜻이다. 필자의 확인 결과 ‘무명수2’가 지표유출을 시작하는 지점은 후자의 형태를 지니고 있다. ③ 이 하천은 동북류-북류하고 있으며, 북한지형도상에서 볼 때 수출처로부터 11km 정도에서 서쪽으로부터 다른 하천이 합류하고 있다. 이 서쪽으로부터 합류하는 하천을 홍치중의 장소에서는 “북쪽으로부터 유입되는 물(北來他水)”이라고 했는데, 이는 나침반의 방위와 지도상의 방위차인 도자각 때문이다. 자침의 북쪽을 지도의 위쪽으로 삼자면, 북한지형도는 도자각 만큼 오른쪽(동쪽)으로 기울여야 한다. ④ ‘무명수2’의 동쪽에 미미한 언덕 형태의 송화강·두만강 분수계가 지난다.

이상에서 검토한 ①~④의 조건만 보아도 ‘무명수2’가 ‘초파’라는 것을 알 수 있다. 따라서 필자가 ‘무명수2’라고 부르는 하천이 목극등의 ‘초파’이며, 이 하천의 수출처가 바로 「목극

24) 『속중실록』 38년(1712) 12월 7일: 臣在北關時, 審白頭山設標處矣. 夫水出白山之東眞長山之內, 合而爲豆滿江者, 凡四派. 其最南第四派, 卽北兵使張漢相最先往審, 而阻冰雪不得前進處也. 其北第三派, 卽北虞候金嗣鼎等, 追後所看審者也. 其北第二派, 卽羅暖萬戶朴道常, 以清差時道路差員, 隨往尋得者也. 其最北第一派, 則水源稍短, 而與第二派相去最近, 故下流入於第二派, 而爲豆江之最初源流者也. 至於清差所指, 以爲江源入地伏流, 還爲湧出之水, 則在第一派之北十數里外, 沙峰之下, …順流而行, 幾至三十里, 此水下流, 又與北來他水合, 漸向東北而去, 不屬於豆滿江.

25) 대홍단수 위쪽의 주요 물줄기를 남에서 북으로 순서대로 열거하자면 다음과 같다. 長坡水, 四洞川, 茂浦水, 石乙水(상두랑수(본류), 하두랑수(지류)), 산천수(용수천: 大浪河), 神武水, 紅土水(新武城水(본류), 母水林河(지류)), 弱流河(圓池水). 「목극등 지도」에서는 “긴요치 않은 물줄기가 생략되었다.”

등 지도」의 ‘水出」 지점이다. 또한 이 하천이 쌍목봉(쌍두봉) 기슭에서 ‘수출」하므로, 「목극 등 지도」의 ‘甘土峰(감토봉)」은 쌍목봉(쌍두봉)이다.

홍치중에 따르면, ⑤ 초파는 제1파의 북쪽에 있고, ⑥ 사봉의 아래에 있다. 홍치중의 언급에는 이 두 가지 조건이 하나의 문장으로 되어 있다. 원문은 “至於清差所指, 以爲江源入地伏流, 還爲湧出之水, 則在第一派之北十數里外沙峰之下”이다. 이에 대한 일반적인 번역은 “나아가 청차가 가리키며, ‘강원이 땅속으로 들어가 북류하다가 다시 용출하는 물이 되었다’라고 한 것은 제1파의 북쪽 10수 리 밖 사봉의 아래에 있습니다.”이다. 이러한 번역에 따르면, 제1파의 후보가 되는 약류하와 모수림하로부터 대략 “11~19리” 정도에 사봉이 있어야 한다. 그러나 북한 지형도상으로는 답사를 통해 확인한 바에 의하면, 제1파의 후보가 되는 약류하나 모수림하 발원지의 나침반 방향 북쪽 “11~19리” 거리에는 눈에 들어오는 봉우리가 없다. 약류하(원지)나 모수림하 발원지에서 주위를 둘러보면, 봉우리로는 쌍목봉(쌍두봉: 감토봉, 1562m), 장홍령(長紅嶺, 1446m), 장산령(1422m)이 보인다. 현대 지도에서 이 봉우리들은 각각 약류하나 모수림하 발원지에서 각각 서, 북, 동에 위치한다. 그러나 같은 위치에서 나침반으로 측정하면, 도자각으로 인해 쌍목봉은 서북, 장홍령은 북동, 장산령은 동남에 위치한다.²⁶⁾ 홍치중 등이 사용하고 있는 방향은 나침반에 의거한 것이므로, 사봉의 후보로는 쌍목봉(서북 방향)과 장홍령(동북 방향)만 남게 되며, 장산령(동남 방향)은 제외된다. 장산령을 홍치중이 이미 ‘진장산’이라고 부르고 있기 때문에 ‘사봉’이라는 별칭을 사용할 까닭도 없다.

이러한 점들을 고려하면, 앞의 원문은 “나아가 청차가 가리키며, ‘강원이 땅속으로 들어가 북류하다가 다시 용출하는 물이 되었다’라고 한 것은 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있으며, 사봉(沙峰)의 아래입니다.”라고 번역하는 것이 지리적 실제와 부합한다. 다시 말해서, 초파는 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있으며, 사봉 아래서 흘러나온다는 것이다. ①~④의 조건을 충족시키는 ‘무명수2’가 쌍목봉 기슭에서 흘러나오므로, 사봉은 쌍목봉이며, 「목극등 지도」의 감토봉(甘土峰)이다.

‘사봉(沙峰)’이라는 한자어는 우리말로 “모래 봉우리”이다. 1712년 당시 두만강 상류 방향 토퇴 설치 지역으로부터 백두산 정상부에 이르는 구간은 수목이 없는 일종의 ‘부석사막’이었다(이강원, 2016, 91-92). 듽성듬성 풀과 이끼류가 자라고, 부분적으로 소량의 관목류

가 분포하는 거의 사막에 가까운 경관이었을 것이다. 따라서 이 구간에 속하는 쌍목봉을 홍치중은 “모래 봉우리”라고 부른 것이다. 이의복은 이를 가찰봉(加察峰)이라 하였는데, 이는 ‘거찰봉’ 곧 ‘거친 봉우리 내지 황무지 봉우리(荒峰)’를 뜻한다. 수목이 없고 풀만 듽성듬성 나 있는 황무지(‘부석사막’) 봉우리라는 것과 연관된 지명이다. 조선 후기의 몇몇 지도는 이 봉우리를 ‘가찰봉’과 유사한 음가를 따라 한자로 기록하고 있다.

(2) 제1파

제1파는 다음과 같은 조건을 충족시켜야 한다. ① 초파가 제1파의 북쪽 10수 리 밖에 있어야 하고, ② 제2파 용출처로부터 8~9리 하류에서 제2파에 합류하여야 하고, ③ 옆으로 나오는 세류여야 한다.

①의 조건을 살펴보기로 한다. 북한지형도에서 ‘무명수2’(초파)는 제1파의 후보 약류하나 모수림하의 서북쪽에 있지만, 홍치중이 북쪽에 있다고 본 것은 그가 자북을 기준으로 하고 있기 때문이다. 이 경우 ‘무명수2’(초파)는 제1파의 후보인 약류하나 모수림하의 북쪽에 위치하게 된다. 따라서 ‘무명수2’는 초파가 제1파의 북쪽에 있다는 조건을 충족한다.

모수림하와 ‘무명수2’ 사이의 거리는 지도상 평면거리 최단 약 3.2km, 최장 약 4.5km 정도이다. 홍치중이 초파로부터 제1파까지의 거리를 “10수 리”라고 한 것은 초파 수출처로부터 제1파 수출처까지의 거리를 말한 것이다. 이는 두 하천 사이의 최대 간격에 해당한다. 허량·박도상이 “중간의 8~9리는 다시 살펴보지 않고 그대로 흐름을 따라 내려와 노은동산(盧隱東山)을 지나 어운강(漁濶江)에 있는 사신이 머무는 곳으로 와서 모였습니다.”라고 진술한 내용 중의 8~9리 역시 초파로부터 제1파까지의 간격을 말하는데, 이는 최소 간격에 해당한다. 허량·박도상은 1712년 5월 19일 초파와 제1파 사이를 살펴보지 않았고, 8월 초 경계표지물 설치공사에 차출되어, 초파가 제1파와 연결되지 않는다는 것을 알게 되었다. 그들은 두 하천 사이를 자세히 살펴보았고, 두 하천이 연결되지 않는 간격, 곧 두 하천의 가장 가까운 거리를 제시하고 있는 것이다.

약류하의 원지(圓池)로부터 ‘무명수2’까지의 거리 역시, 최대 약 6.2km, 최소 약 3km 정도로 대략 “10수 리” 내지 “8~9”리 떨어져 있다고 볼 수 있다. 그러나 「목극등 지도」에는 약류하가 표시되지 않았다, 목극등은 그 흐름이 매우 미약한 약류하를 보지 못했거나 주목하지 않았을 가능성이 있다. 「목극등 지도」에는 원지도 표시되지 않았다. 이는 그의 답사경로가 원지를 통과하지 않았기 때문이기도 하지만, 다른 한편으로 당시에 원지가 오늘날과

26) 북한 지형도 상의 방향과 이론상 도자각 만큼의 차이가 있어야 하나, 실제로는 그 차이가 약간 더 크게 나타났다.

같은 호수의 형태를 갖추지 못했기 때문이기도 하다.

원지는 10세기로 추정되는 백두산 대분출 강하부석 퇴적층 위에 형성된 호수이다. 따라서 물이 고이기 위해서는 유기물에 의한 이탄습지의 형성이 필요하다. 중국의 지리학자들은 원지에 대한 이탄 단면 분석(泥炭剖面分析)을 통하여, 1400년 이전에는 소택화(沼澤化)가 시작되지 않았으며, 1400~1770년 사이에는 소택화가 시작되기는 하였으나 발육 정도가 매우 낮았고, 1770~1860년 사이에는 이탄의 퇴적 속도가 비교적 느렸으며, 1860~1910년 사이에는 이탄의 퇴적 속도가 빨랐고, 1910년 이후 현재까지는 소택이탄 형성과 소택화 역시 가속되었다고 보고하고 있다(張彦·史彩奎 等, 2012, 275). 이러한 보고에 비추어 보면, 1712년에 원지는 지금과 같은 호수가 아니라 계절적으로 약간의 물이 고이는 정도였을 것으로 짐작된다.²⁷⁾

②의 조건을 살펴보기로 한다. 제1파는 제2파 용출처로부터 8~9리 떨어진 지점에서 제2파와 합류하여야 한다. 1887년 정해감계시 조선과 청이 확인한 홍토수²⁸⁾의 서남쪽 지류에 관한 내용 중 “다른 하나는 홍토수 상류 근원들(上源)의 회류처(會流處)로부터 서남쪽으로 향하여, 평평한 산등성이의 물이 다하는 곳에 이르렀는데, 헤아리니 11리 340보였습니다.”²⁹⁾ 라는 기록이 있다. 서남쪽에서 흘러와 모수림하와 합류하는 홍토수(안심수)의 길이가 대략 4~5km 정도라는 뜻이다. 북한지형도에 ‘안심수’³⁰⁾로 표시된 하천의 길이가 지도상 평면거리 약 4km 정도로, 대략 8~9리의 길이에 해당한다. 따라서 제2파는 오늘날 북·중 조약 지명의 ‘홍

토수’, 북한 지리학자들의 ‘신무성수’, 북한지형도의 ‘안심수’를 가리키며, 이 하천과 합류하는 모수림하가 바로 제1파이다.

③의 조건을 검토하기로 한다. 제1파는 옆으로 나오는 세류(細流)여야 한다. 다시 말해서 제2파보다 흐름이 가늘어야 한다. 반면 오늘날 모수림하는 홍토수(안심수)보다 수량이 많다. 이러한 점 때문에 이화자는 제1파를 이름 그대로 흐름이 약한 약류하(弱流河)라고 비정하는 듯하다. 하지만, 1712년 모수림하, 홍토수(안심수), 약류하의 상황은 지금과 달랐다. 앞서 언급하였듯이 원지에는 오늘날과 같은 크기의 호수가 형성되지 않았고, 약류하의 흐름도 미약했다. 정상유출이 진행되는 시기의 수량도 홍토수(안심수)가 모수림하보다 컸다. 그런데도 현재와 같은 변화가 일어난 것은 다음과 같은 요인으로 추정된다.

지금이나 당시나 모수림하와 홍토수(안심수)는 눈석임이나 비가 오는 계절에만 지표유출이 일어나는 계절하천 내지 임시하천이다. 두 하천 모두 양력 5월~9월 사이에 정상유출이 이루어지는데, 빗물이 부석층으로 스며들어 복류하다가 솟아나는 용출수가 지표유출의 근원이 된다. 두 하천 모두 양력 10월~4월까지의 고갈된다(백두산총서편찬위원회, 1992, 백두산 수문).³¹⁾ 지형상 쌍목봉에서부터 시작하는 모수림하의 집수구역은 홍토수(신무성수, 안신무수, 안심수)보다 작다. 반면, 북한의 지리학자들이 「대연지봉과 무두봉 사이에서 발원-도망강(망류 및 지표유출과 복류의 반복)-신무성-신무성수-복류-안신무수-복류-안심수-모수림하 합류-약류하 합류점」에 이르는 하천을 두만강 원류로 보고 있듯이, 홍토수(안심수)의 집수구역은 모수림하보다 크다. 따라서 복류수의 용출량은 원래 홍토수(안심수)가 모수림하보다 컸다.

허량·박도상이 경계표지물 종점 부근이 “수목이 하늘에 닿아 지척을 분간할 수 없는 곳”이라고 하였으므로, 1712년 모수림하나 홍토수(안심수) 주변에는 지금과 마찬가지로 당시에 삼림이 상당히 침투해 있었다. 상대적으로 작은 모수림하의 집수구역 대부분에 이미 삼림이 형성되어 있었고, 그에 따라 모수림하의 지표유출량은 1712년이나 현재나 큰 변동이 없을 것으로 추정된다. 반면 1712년 당시 홍토수(안심수) 구간 위쪽(무두봉—안신무수 구간)에는 삼림이 존재하지 않았다. 비가 내리면 많은 물이 지표유출하였고 모수림하보다 수량도 풍부하였다. 이후 무두봉—안신무수 구간에 삼림이 침투하기 시작했고, ‘유물건곡’이 형성되었으며, “복류수의 대부분이 산천수(용수천) 쪽으로 흐르게 되었고,”(백두산총서,

27) 때문에 「강희 황여전람도(康熙 皇輿全覽圖)」(外文出版社影印本, 2007)에 아주 짧은 선으로 표시되었을 것이다. 이 보고에서, 1770년 이후 느리게 진행된 이탄 퇴적이 1860년 이후 가속되었다고 하였으므로, 을유감계(1885년)와 정해감계(1887년) 시기에는 이미 호수의 형태를 갖추었다는 것을 알 수 있다. 정해감계 1887년 5월 조선과 청이 합의하여 그린 「백두산정계비지도(奎 26675)에 원지가 표시된 것은 이러한 지형적 변화를 반영한 것이다.

28) 오늘날 북·중 조약지명에서 두만강은 약류하(弱流河) 합류점 이하를 가리키며, 이 합류점 이상은 홍토수(紅土水)라고 부른다. 홍토수는 북한쪽에서 흘러나와 모수림하(母樹林河)와 합류하는 하천을 지칭하며, 북한 지형도의 안심수를 가리킨다. 북한 지리학자들은 대연지봉과 무두봉 사이에서 발원하고 북·중 조약지명의 ‘홍토수(안심수)가 되어 모수림하와 합류하는 하천 전구간을 통칭하는 경우 ‘신무성수’라고 부른다. 북한 지리학자들이 홍토수라는 조약지명을 사용하지 않고 ‘신무성수’라는 지명을 사용하는 것은, 그들이 자주 참조했던 것으로 보이는 일제지형도(1933년 출판)가 약류하를 홍토수로 표기하고 있기 때문에, 혼동을 피하기 위한 방편으로 이해된다. 이중하는 홍토수(홍토산수)가 두 갈래의 하천으로 이루어지는데, 그 중 북쪽 갈래(모수림하)를 홍토수의 원류로 보았고, 황화송전자로부터 모수림하 발원지까지 임진정계 경계표지물이 설치되었다고 주장하였다.

29) 국립중앙도서관 「감계사등록(하)」 93쪽: …其一有(由)紅土水上源滙流處, 向西南, 至平崗水盡處, 計十一里三百四十步….

30) 북한 지형도의 안신무수와 안심수는 복류로 연결되는 하나의 하천이라는 점은 북한 지리학자들의 조사에서 밝혀져 있다.

31) 두만강의 연중 정상유출은 약류하 합류점에서부터 시작된다.

1992, 수문) 신무성이라는 취락이 발달했으며, 모래 채취가 이루어지고 있다. 따라서 복류량이 감소했으며, 최종적으로 용출량이 줄어들었다. 따라서 1712년 당시에는 홍토수(안심수)가 모수림하보다 지표용출량이 많았다는 것은 충분히 추정가능한 일이다.

또한 『비변사등록』39년(1813) 1월 28일 기록에 “허량이 그려 갖고 온 지도가 있는데, 이것이 작아서 살피기에 불편합니다. 잘 그리는 자로 하여금 그 도본을 상고하고 허량과 상의하여 고쳐 그려서 별단과 아울러서 입계하여 예람에 대비하였습니다.”³²⁾ 라고 하였는데, 허량이 자신이 가지고 온 지도를 앞에 두고 설명했다는 것을 의미한다. 따라서 제1파가 “산골짜기 수리쯤에서 옆으로 나온 세류(自山谷間數里許, 橫出細流)”라는 것은 이 하천이 지도상 가로 방향, 곧 동서 방향이라는 것을 의미한다. 약류하, 모수림하, 홍토수(안심수) 중 하천의 전체적인 형태가 동서-방향인 것은 모수림하이다.

이상의 논의를 종합하면, 제1파는 모수림하라는 잠정적인 결론을 얻을 수 있다. 모수림하가 제1파라는 보다 확실한 결론은 제2파를 비정하면서 얻을 수 있다.

(3) 제2파

제2파가 홍토수(안심수)라는 점은 앞서 제1파를 비정하면서 어느 정도 윤곽이 드러났다. 다음과 같은 조건을 충족시켜야 한다. ① 길이가 8~10리 내지 8~9리 정도여야 하고, ② 용출처가 있으며, ③ 초파와 10리쯤 떨어져 있어야 하고, ④ 제1파가 유입되어야 하며, ⑤ 초파로부터 다른 물을 거치지 않고 곧장 원두 아래 4~리 지점에 도달할 수 있어야 한다. ⑥ ‘도화선 도로변 토퇴군’의 방향과 연장선에 있어야 한다.

①의 조건을 검토하기로 한다. 북한지형도에 나타난 약류하의 길이는 약 3km이다. 홍토수(안심수)와의 합류처로부터 모수림하 발원지까지의 하천 길이는 약 3.5km이다. 북한지형도에서 모수림하의 하도는 쌍목봉 방향으로 상류가 더 길게 그려져 있지만, 필자가 직접 우중에 답사한 바에 따르면, ‘유물건곡’이 형성되어 있어서 상당한 강우에도 불구하고 지표용출을 관찰할 수 없었다. 따라서 모수림하의 발원지는 그림 8에 표시된 지점이다.³³⁾ 모수림하와의 합류처로부터 홍토수(안심수) 용출처까지의 하천 길이는 대략 4km이다. 제2파의 길

이가 “8~10리” 내지 “8~9리”라고 한 것과 일치한다. 만약 이화자의 주장대로 약류하가 제1파라면, 모수림하 발원지로부터 약류하 합류점까지의 길이는 대략 6.5km이므로, 이는 제2파의 길이가 “8~10리” 내지 “8~9리”라고 한 것과 어긋난다. 따라서 하천의 길이로 보아 홍토수(안심수)가 제2파라는 점을 알 수 있다.

②의 조건에 대해 검토하기로 한다. 북한지형도 상에 표시된 홍토수(안심수)를 거슬러 올라가면, 실선이 점선으로 변한다. 점선의 상류 끝 지점의 좌표는 대략 북위 42°00′26.80″ 동경 128°23′58.44″ 지점이다. 이 지점에 용출처가 있는 것으로 추정된다. 이 지점으로부터 약 100m 서쪽에 건물이 확인되는데, 이 건물의 거주자들이 사용하는 수원지가 바로 홍토수(안심수)의 용출처, 곧 제2파의 용출처이다.

③의 조건을 살펴보면, 홍토수(안심수)의 용출처로부터 ‘무명수2’ 수출처까지의 거리가 대략 4.1km 정도로 10리에 해당한다는 것을 알 수 있다. ④의 조건을 살펴보면, 1712년 당시 제1파가 제2파에 합류한다고 하였는데, 모수림하가 이 하천과 합류한다.

⑤의 조건을 살펴보기로 한다. 목극등은 초파로부터 다른 물을 거치지 않고 “곧장 제2파 원두(源頭) 아래 4~5리 되는 곳에 이르렀다.”고 하였다. 목극등이 제2파 원두 아래 4~5리 지점에 도착했다가 다시 4~5리를 내려가 제1파가 제2파에 합류하는 것을 보았으므로, 제2파의 길이는 8~10리 정도이다. 이는 허량·박도상이 제2파 용출처를 버리고 제1파와 제2파의 합류점에 경계표지물을 설치하는 것은 8~9리 하류로 내려가는 것이라고 진술한 것과 일치한다. 만약 약류하가 제1파라면, 경계표지물의 중점이 대략 모수림하와 홍토수(안심수)의 합류점 부근이 되는데, 이것은 목극등 지도의 물줄기 표시와 일치하지 않는다.

⑥의 조건을 살펴보기로 한다. 허량·박도상, 홍치중의 언급에는 나타나지 않지만, 홍토수(안심수)가 제2파라는 중요한 단서 중의 하나는 필자가 확인한 ‘도화선 도로변 토퇴군’의 방향(그림 6, 그림 8 참조)이다. ‘도화선 도로변 토퇴군’ 후반부의 방향이 홍토수(안심수)의 용출처 방향으로 설치되어 있다.

이상의 논의를 통하여, 제2파가 홍토수(신무성수, 안신무수)의 하류 최후 용출처로부터 지표용출이 시작되는 북한지형도의 ‘안심수’라는 것을 확인할 수 있다. 제2파의 용출처가 경계표지물의 중점이므로, 경계표지물 중점의 위치는 대략 북위 42°00′26.80″ 동경 128°23′58.44″ 지점이다.

32) 『비변사등록』39년(1813) 1월 28일: 且樑, 有所畫來地圖, 而以其窄小, 不便省察, 使善畫者, 按其圖本, 與樑同議改畫, 竝與別單入啓, 以備乙覽矣.

33) 이화자가 언급한 발원지보다 약간 상류에 있다. 인위적 작용에 의해 이화자가 지목한 발원지로 이어지는 하도가 훼손되어 있었다.

(4) 제3파

허량·박도상의 진술에 따르면, 제3파는 송태선(宋太善)이 찾아낸 것이고, 「목극등 지도」에 그려지지 않았다. 김지남의 『북정록』 5월 21일 기록에 “송태선 등이 말한 세 물줄기가 솟아난다는 곳”이라는 표현이 있다. 또한 박종의 「백두산유록」 5월 20일 기록에도 “갑산 엽부(獵夫) 송태선”이라는 표현이 있다.

조선 조정은 임진정계의 준비를 위하여, 1712년 3월 6일 북병사 장한상(張漢相)과 남병사 윤각(尹愨)에게 명하여 두만강과 압록강의 수원을 조사하도록 하였다(숙종실록, 38년 3월 6일). 동년 4월 7일 그들이 그린 지도가 조정에 도착하였는데, 윤각의 보고는 의거할 만한 것이 있는데, 장한상의 보고는 두만강의 실제와 어긋났다고 보았다(숙종실록, 38년 4월 7일).

접반사 박권은 「북정일기」에서 5월 3일 인차외만호 이중창(李重昌)과 혜산첨사 정사의(鄭思義)가 두만강과 압록강의 수원을 조사한 후 와서 인사하였다고 하였는데, 인차외만호와 혜산첨사는 갑산부 소속이었으므로, “갑산 사냥꾼 송태선을 길잡이로 삼아 수원을 조사한 것이다. 5월 15일 함경감사 이선부가 “다시 혜산 첨사로 하여금 두만강원을 자세히 살피게 하였더니, 강원은 백두산 산꼭대기 중간에서 나와 거의 80~90리 흐름이 끊어졌다가 감토봉(甘土峰) 아래 1식(息: 30리) 정도 되는 곳에 이르러 비로소 땅 구멍 속에서 모두 3파가 용출하여 두만강이 된다고 합니다.”³⁴⁾ 라는 내용으로 조정에 급보하였는데, 이는 인차외만호 이중창과 혜산첨사 정사의의 그리고 갑산 사냥꾼 송태선의 조사결과를 보고한 것이다. 따라서 허량·박도상이 말한 제3파는 송태선이 발견했다고 했으므로, 이선부의 보고에 묘사된 하천이 제3파라고 할 수 있다.

홍치중의 상소에는 제3파를 북우후 김사정(金嗣鼎) 등이 추후로 살펴본 것이라고 했는데, 박권의 「북정일기」 5월 8일자에 “북우후 김사정이 두만강 원류를 조사할 때 걸어가는 것을 꺼려 군관으로 하여금 대행케 하고, 또한 칭병하고 인사도 오지 않았다. 감사가 북우후를 잡아들여 곤장 20대를 쳤다.”³⁵⁾ 는 기록이 있다. 따라서 홍치중이 제3파에 대해 “북우후 김사정 등이 ‘추후’로 살펴본 것”이라고 한 것은 장한상의 제4파 조사 시도에 뒤이어서

살펴보았다는 것을 의미한다. 시점으로 보아 김사정의 제3파 간심은 인차외만호 이중창과 혜산첨사 정사의, 갑산사냥꾼 송태선 등의 두만강 상류 수계 간심과 동일한 사건으로 보인다. 김사정이 태만했기 때문에, 허량·박도상, 김지남은 사냥꾼 송태선이 찾은 것으로 보았고, 홍치중은 간심 임무계선상 송태선의 상관인 북우후 김사정을 언급한 것으로 보인다. 따라서 허량·박도상이 말하는 제3파와 홍치중이 말하는 제3파는 동일한 하천이다.

이선부의 보고에서 언급된 하천은 ① 감토봉 아래 30리 정도 되는 곳에서 땅 속에서 솟아나야 하고, ② 3파가 용출하여야 한다. 이러한 조건을 충족시키는 하천은 산천수(용수천: 유건봉의 大浪河)이다.

①의 조건을 살펴보면, 산천수의 발원지는 쌍목봉으로부터 지도상 평면거리 약 12~13km 떨어져 있다. 따라서 “1식(30리)”에 부합한다. 유건봉의 지도에는 석을수에 합류하는 대랑하가 3개의 샘에서 발원하는 것으로 그려져 있다. 석을수에 가장 가까운 북쪽 하천이 산천수이다. 따라서 이선부의 급보에서 “3파”는 허량·박도상, 홍치중 등이 말하는 제1파, 제2파, 제3파가 아니라, 3개의 땅 구멍에서 나와서 산천수(용수천: 대랑하)를 이루는 각각의 물줄기를 말한다.

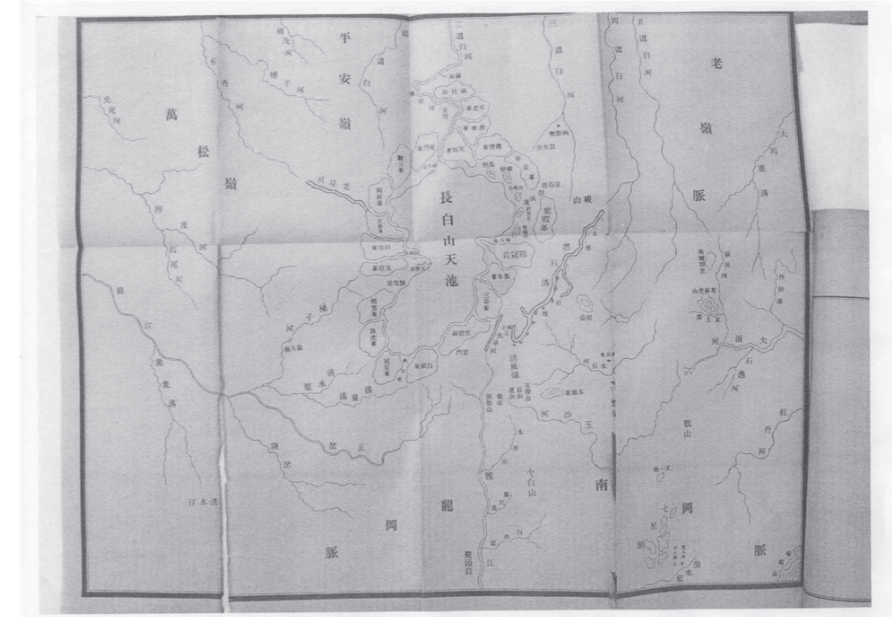


그림 7. 유건봉의 『장백산강강지략(長白山江岡志略)』에 실린 지도
주: 필자가 산천수로 비정하는 대랑하의 발원이 3개의 샘으로 표시되어 있다.

34) 「숙종실록」, 38년 5월 15일: 善溥又馳啓曰, 更令惠山僉使, 詳審豆滿江源, 則江源出自白頭山巔中間, 斷流幾八九十里, 至甘土峰下一息許, 始自土穴中湧出凡三派, 而爲豆滿江云.

35) 박권의 「북정일기」 5월 8일: …北虜候金嗣鼎, 豆江源看審時, 殫(憚)於徒步, 使軍官代行, 又稱病不卽來現, 故監司拿入虜候, 決棍二十度….

북한에서 사용하는 ‘산천수’라는 지명은 아마도 ‘三泉水(삼천수)’를 중국어식, 곧 “싼첸-수”로 읽은 것에서 비롯된 것으로 보인다. 세 개의 샘에서 하천이 시작된다는 것을 반영했을 것이다. 때로 이 하천을 ‘용수천’이라 표시한 북한 지도를 볼 수 있는데, 이 역시 한자로 “湧水川(또는 湧水泉)”이라고 표기할 것이다. 모두 산천수 발원지의 용출이라는 특성을 반영하는 지명이다. 현재는 두만강 본류와의 합류 지점에 댐을 막아 산천어(山川魚) 양식장으로 사용하고 있다. 이 하천은 유량이 석을수보다 크지만, 길이는 석을수보다 작다.

(5) 제4파

제4파에 대해 허량·박도상은 언급하지 않았다. 반면 홍치중은 “장한상이 빙설에 막혀 전진하지 못했다.”고 하였다. 앞서의 『숙종실록』에 따르면, “장한상의 보고는 두만강의 실제 상황과 어긋났다.” 여기서 실제상황과 어긋났다는 것은 장한상이 조사한 물줄기보다 더 북쪽의 물줄기가 있다는 것을 의미한다. 이러한 점에 비추어 보면, 홍치중이 말한 “장한상이 조사했다는 제4파”는 산천수 아래의 석을수라고 볼 수도 있다. 그러나 박권의 「북정일기」 5월 13일자에는 다음과 같은 기록이 있다.

어윤강(서두수)에서 유숙하였다. …주인 원익성(元益成)…말하기를, “북병사(장한상)가 올린 지도 중에 이른바 두만강은 곧 대홍단수이고, 두만강이 아닙니다. 하나의 큰 물줄기가 백두산에서 흘러나와서 남중산 북쪽 조금 아래에서 합쳐지는 것이 곧 진짜 두만강인데, 이 강을 상세히 아는 자는 그 지역민인 채진귀와 한치익입니다.”라고 하였다. 그리하여 이 날 밤에 글을 써서 감사에게 보고하였다.³⁶⁾

이 기록에 따르면, 홍치중이 언급한 제4파는 대홍단수이다. 그러나 허량·박도상은 「목극등 지도」에 제3파가 그려지지 않았다고 하고, 제4파에 대해서는 언급하지 않았으므로, 「목극등 지도」의 대홍단수 바로 위쪽 물줄기를 제4파로 보고 있는 것이 분명하다. 원익성이 말하는 “남중산 조금 북쪽의 물”은 석을수이다.

이상의 논의를 통해, 홍치중이 말하는 제4파는 대홍단수(大紅丹水)이고, 허량·박도상은 「목극등 지도」에 표시된 대홍단수 바로 북쪽의 물줄기를 제4파로 보고 있으며, 이는 석을수

(石乙水)라는 결론을 얻을 수 있다. 이것을 「목극등 지도」에 대입하면, 그림 5에 필자가 표시한 것과 같다.

(6) 단류처와 용출처 사이에서 북쪽으로 향하는 소류 5~6 갈래

홍치중은 “(초파의) 하류(下流)가 어떠한지는 논할 것 없이 단류처(斷流處) 이상은 진실로 마땅히 설표에 포함되어야 하니…이른바 수출처(水出處)까지 이르지 않고 잠시 역사를 정지하고 돌아간다.”라고 하였다. 홍치중의 ‘단류처’는 목극등이 처음 두만강 원류라고 지목한 초파(‘무명수2’)와 제1파(모수림하) 사이의 미미한 언덕으로 이루어진 분수령을 말한다. 앞서 언급했듯이, 목극등은 초파와 제1파, 곧 ‘무명수2’와 모수림하가 연결되어 있다고 보았다. 그러나 조사결과 연결되어 있지 않다는 점이 확인되었기 때문에, “물 흐름이 끊어졌다”는 의미에서 홍치중은 이 분수령을 ‘단류처’라고 표현한 것이다.

허량·박도상은 “단류처와 용출처 사이에서 북쪽으로 향하는 소류 5~6 갈래”가 있다고 하였다. 이들이 ‘소류(小流)’라고 표현하였듯이, 이 물줄기들은 북한지형도나 일제지형도(1933년)에 나타나지 않는다. 때문에 황화송전자가 단류처라고 보는 경우에는 흑석구와 두만강 상류 사이에서 동북류하는 사을수(斜乙水)의 상류 지류들과 동봉수(董棚水)의 지류들을 “북쪽으로 향하는 소류 5~6 갈래”로 착각하기 쉽다.

필자는 이 “5~6 갈래”라는 숫자와 도화선 도로의 ‘무명수2’ 다리로부터 모수림하 발원지 근처에 이르는 구간에서 도로 밑에 놓인 암거(暗渠)의 숫자가 5개이며, ‘무명수2’ 다리 근처에서는 물줄기를 2개로 볼 수도 있다는 것을 발견하였다. 따라서 암거 설치 이전의 작은 물줄기는 5~6개로 보였을 것이다. 이 소류들은 송화강과 두만강의 분수령(“미미한 언덕”)의 서북쪽에 위치하여 북류한다.

이러한 상황을 두고, 허량·박도상이 언급한 ‘용출처’가 모수림하 발원지라고 보아서는 안된다. 그들은 ‘무명수2’와 홍토수(안심수) 사이의 분수령을 염두에 두고 있으므로, 그들이 말하는 ‘용출처’는 홍토수(안심수)의 용출처를 말한다. 따라서 허량·박도상의 언급은 “초파(‘무명수2’)와 제2파(홍토수(안심수)) 용출처 사이에 분수령이 있는데, 분수령을 기준으로 북쪽으로 흐르는 소류가 5~6 갈래”라는 뜻이며, 이 “5~6 갈래”라는 숫자는 이 구간 도화선 도로 밑 암거의 숫자와 일치한다.

(7) 용출처에서 남중산까지 두만강으로 들어가는 소류 4~5갈래

36) 박권, 「북정일기」 5월 13일: …留宿魚潤江…主人元益成入謁, 話間偶及豆江源流, 則以爲北兵使啓聞地圖中, 所謂豆江即大紅丹水, 非豆江也. 有一大水, 源出白山, 合流於南甌山北邊稍下者, 乃眞豆江, 而詳知此水者, 土人蔡震龜·韓致益云, 故是也, 裁書報于監司… 김지남은 “절충장군(折衝將軍) 채진귀, 한량(閑良) 한치익”이라 기록하였다.

허량·박도상은 “용출처에서 아래로 남증산까지 두만강으로 들어가는 소류가 4~5 갈래”를 언급하고 있다. 그들은 제3파(산천수)와 “긴요치 않은 작은 물줄기 두 서너 가닥은 지도에 들어있지 않다.”고 하였다.

현재 입수할 수 있는 북한지형도는 남증산(중산) 부분이 결락되어 있어서 전체적인 상황을 파악할 수 없다. 따라서 일제지형도(1933년)에 의지할 수밖에 없는데, 이 지도에는 제2파 용출처(홍토수(안심수) 용출처)로부터 증산에 이르는 사이에 두만강에 합류하는 8개의 물줄기가 있다. 이 중 상류로부터 첫 번째는 「북·중 변계의정서」(1964년 3월 20일) 제7조에서 20호 대형 경계표지와 21호 대형 경계표지 사이, 곧 홍토수(안심수)와 모수림하의 합류처에서 홍토수와 약류하의 합류처 사이에 “북한쪽에서 흘러드는 작은 계절하천(時令河)”(吉林省革命委員會 外事辦公室, 1974, 25)으로 언급된 하천이다. 두 번째는 북한 지형도의 ‘신무수’가 복류하다가 용출하는 것으로 보이는 하천이다. 오록정이나 유건봉의 지도에 그려지지 않은 것으로 보아 계곡의 깊이에도 불구하고 수량이 매우 작은 것으로 추정된다. 세 번째는 북한에서 산천수(용수천)으로 부르는 하천이다. 두만강과 합류점 부근에 소형댐이 있다. 네 번째는 석을수이다. 두만강과 합류점 부근에 수력발전용 댐이 있다. 다섯 번째는 “무봉 뒤 돌짜에서 개울이 시작되는”(백두산총서, 1992, 지형) 것으로, ‘적개골수’ 또는 ‘무포수’라고 불리며, ‘김일성 낚시터’에서 약 560~600m 상류에서 두만강에 합류한다. 여섯 번째는 ‘김일성 낚시터’에서 두만강에 합류하는데, 그 길이가 매우 짧다. 일곱 번째, 여덟 번째는 증산 북북동에서 두만강과 합류한다. 이 여덟 개의 물줄기 중 제3파 산천수, 제4파 석을수를 제외하면 6 갈래의 하천이 남는다. 허량·박도상의 “4~5 갈래”는 이 하천들을 말한다.

이상의 논의를 통하여, 임진정계시 언급된 두만강 상류 수계를 오늘날의 하천에 대응하여 확정하였다. 임진정계 경계표지물의 종점, 곧 두만강 상류 목책의 종점은 제2파 용출처에 연결되었고, 제2파 용출처는 홍토수(안심수)의 용출처라는 결론을 얻을 수 있었다. 이 용출처의 좌표는 구글 어스를 통해 대략 북위 42°00′26.80″ 동경 128°23′58.44″로 추정되었다. 이러한 결론은 이중하와 이화자의 주장과 다르다. 그들은 두만강 상류 방향 경계표지물을 발견했다는 경외하지 않을 수 없는 성과에도 불구하고, 경계표지물(목책)의 종점이 모수림하 발원지라고 주장하였다.

3) 경계표지물 종점을 둘러싼 견해 차이와 경계표지물의 종점

허량·박도상과 홍치중은 백두산정계비로부터 흑석구를 따라 황화송전자에 이르고, 다시 그곳으로부터 두만강 상류에 이르는 경계표지물 설치에 대해서는 의견의 일치가 있었다. 그리고 앞서 살펴보았듯이, 두만강 상류 수계 중 제1파, 제2파, 제3파에 대한 인식을 공유하고 있었다. 그러나 경계표지물 종점에 대해서는 견해 차이가 있었다.

(1) 홍치중의 견해

허량·박도상의 진술을 분석해보면, 홍치중은 ‘무명수’2와 모수림하가 연결되지 않았다는 것을 확인하였다. 논란이 일자 ‘무명수2’ 수출처로부터 제1파(모수림하) 발원지를 거쳐 제1파(모수림하)와 제2파(홍토수(안심수))의 합류처로 연결할 것인지, 아니면 제2파(홍토수(안심수)) 발원지로 연결할 것인지, 조정의 논의를 기다리자고 하였다. 그는 경계표지물을 정계비로부터 시작하여 위에서 아래 순서로 설치하되, ‘단류처(斷流處: 무명수2와 모수림하 사이의 분수령) 위쪽까지만 설치하고, 그것도 목극등이 지목한 ‘수출처(水出處)’까지는 이르지는 말라는 지시를 내렸다. 홍치중이 말한 ‘수출처’는 ‘무명수2’의 수출처이므로, 그가 “수출처에 이르지 않고 잠시 공사를 중단하라”고 한 것은 대략 도화선도로변 토퇴군 중 동-서 방향의 상단 2.1km까지만 경계표지물을 설치하고, 그 이하로는 조정의 결정이 있을 때까지 경계표지물을 설치하지 말라는 것으로 해석된다(이강원, 2017, 85-94). 조정의 논의를 통해 경계표지물의 종점이 모수림하로 결정될 가능성을 염두에 둔 조치였다.

(2) 허량·박도상의 견해

반면 허량·박도상은 모수림하보다 유량이 많은 제2파(홍토수(안심수)) 용출처를 두만강의 원류로 확신하였으며, 홍치중의 의견에 따르지 않고, 그곳에 경계표지물(목책)을 연결하였다. 거산찰방 허량과 나난만호 박도상은 각각 마부 관리자와 도로 및 길잡이 관리자로 목극등의 답사에 동행하였고, 특히 박도상은 당시 갑산출신 길잡이(指路人)³⁷⁾ 등과 함께 5월

37) 혜산진에서부터 목극등 일행과 합류한 것이 확인되는 사냥꾼 김애순(金愛順)으로 추정된다. 한편, 박종의 「백두산유록」 5월 20일 기록에 따르면, 임진정계 당시 길잡이로는 무산 사냥꾼 한치익(韓致益), 갑산 사냥꾼 송태선(宋太善)도 있었다.

19일 두만강 용출처를 찾아 먼저 가서 목극등을 기다린 적이 있다.³⁸⁾ 따라서 백두산 일대의 지형에 밝은 사냥꾼들의 견해에 따라 제2파(안심수)를 두만강의 원류로 확신하였을 것이다.

허량·박도상은 “영문(營門: 鏡城의 북명영)을 오가는 동안에 반드시 열흘 내지 한 달을 쓰게 되므로, 사세로 보아 기다리기 어렵고, 고립된 변경의 피로한 백성들이 4~5일 길에 여러 차례 역사에 동원되어 폐해가 적지 않으며,” 어차피 목극등이 지목한 물줄기가 불분명하므로, 그보다 남쪽에 있는 제2파(홍토수(안심수)) 용출처에 경계표지물(목책)을 연결하는 것이 두 번 일할 가능성이 적다고 생각했을 것이다.

4. 임진정계 경계표지물 설치 결과와 조·청의 태도

1) 목극등의 요구와 경계표지물 설치의 차이

이상의 논의를 통하여, 필자가 복원한 임진정계 경계표지물의 분포는 그림 8,³⁹⁾ 표 4와 같다. 그림 8을 통해 경계표지물 설치가 목극등의 요구와 일치하지 않는다는 점을 알 수 있다.

목극등은 「백두산정계비—흑석구 동남안—입지암류(대각봉 북북동 흑석구 하도 약 1,840m 지점)—수출(‘무명수2’ 수출처, 해발고도 1,340m)」의 경로를 따라 경계표지물을 설치하도록 요구했다. 이것은 목극등이 자문에서 경계표지물을 설치할 곳에 대하여, “양안이 풀이 드물고 땅이 평평하다(兩岸草稀地平)”고 한 것과도 일치한다. 목극등이 나무를 언급하지 않고 풀만 언급한 것은 그의 「입지암류—수출」 구간이 「황화송전자 부근—‘무명수2’ 수출구」 구간이 아니라, 「대각봉 북북동 흑석구 하도 1,840m 지점—‘무명수2’ 수출구」를 의미한다는 것에 대한 더욱 확실한 근거가 된다. 만약 그의 「입지암류—수출」 구간이

38) 그러나 목극등은 이들이 기다리는 용출처에 이르지 않고, 용출처 하류 4~5리 지점에서 물줄기를 따라 모수림하와의 합류점에 이르고, 이후 두만강을 따라 내려갔다.

39) 이 지도에서 흑석구 토퇴 중점에서 도화선 도로변 토퇴 시점까지 이어지는 목책과 ‘수출’로부터 홍토수(안심수) 용출처까지 이어지는 목책은 직선으로 나타냈는데, 이것은 가상의 선이며, 특히 전자의 목책 분포는 상당한 평면 굴곡을 가질 것으로 추정된다. 홍토수(안심수) 용출처의 위치는 필자의 이전 논문들(이강원, 2016, 608; 2017, 99)보다 약간 서남쪽으로 이동시켰다. 이는 구글 어스와 지형도 사이에 존재하는 약간의 불일치를 고려하여 수정한 것이다. “홍토수(안심수)의 모수림하 합류점으로부터 상류 방향으로 대략 4km 정도, 대략 북위 42°00′26.80″ 동경 128°23′58.44″ 지점”이라는 점은 앞서의 논문들과 같다.

전자를 의미한다면, 목책이 설치된 구간에 존재했던 나무들을 언급하지 않고, “양안이 풀이 드물고 땅이 평평하다(兩岸草稀地平)”고 했을 까닭이 없다. 한편으로 그는 ‘무명수2’ 수출처에서 시작하는 물줄기가 동북류하다가 모수림하를 거쳐 홍토수(안심수)와 합류하여 두만강이 된다고 보았기 때문에, 이 구간에는 경계표지물 설치를 요구하지 않았다.

반면, 1712~1713년 조선측이 설치한 경계표지물은 「백두산 정계비—흑석구 동남안—황화송전자 부근—‘무명수2’ 수출처—홍토수(안심수) 용출처」로 이어졌다. 특히 흑석구 동남안 토퇴가 황화송전자까지 이어졌고, 그로부터 두만강 상류 방향으로 「목책—토퇴—목책」이 설치되었다는 점이 목극등의 요구와 큰 차이이다. 물론 목극등의 요구가 없었던 ‘무명수2’ 수출처로부터 홍토수(안심수) 용출처에 이르는 구간에 경계표지물을 설치한 것도 목극등의 요구와 차이가 있는 것이지만, 이것은 목극등의 수계 인식이 오류라는 점에 기인한 것이라는 참작의 사유가 있다. 만약 목극등의 요구대로 경계표지물이 ‘무명수2’의 수출구까지만 설치되었다면, 그 역시 또 다른 유형의 ‘간도영유권’ 주장을 불러일으켰을 것이다. ‘무명수2’는 오도백하—송화강—흑룡강—아무르강—오호츠크 해 남단 타타르 해협으로 이어지기 때문이다.

홍치중, 허량·박도상은 1712년 8월 초에는 오늘날 ‘대각봉 밀영’(해발고도 1,980m)~‘황화송전자’라고 불리는 지점까지도 경계표지물을 설치해야 한다고 생각했으나, “산이 높고 골짜기가 깊으며 내의 흔적이 분명하기 때문에” 경계표지물을 설치하지 않았다. 이후 1713년 보강공사를 통해 이 구간에 석퇴(석둔)와 토퇴가 설치되었다. 따라서 그들은 목극등의 ‘입지암류’ 지점을 황화송전자 부근으로 판단했을 가능성이 높다. 그러나 고도계와 나침반을 가지고 온 목극등이 황화송전자 부근 마지막 토퇴(1,390m)에서 복류(伏流)하기 시작하는 물이 40여 리 떨어진 ‘무명수2’ 수출처(1,340m)에서 ‘수출(水出)’한다고 생각했을 가능성은 거의 없다. 목극등은 1712년 5월 12일 자신이 이의복과 함께 대각봉 북북동 흑석구 하도(1,840m)에서 마지막으로 본 물이 동쪽으로 복류하여 ‘무명수2’ 수출구(1,340m)에서 나온다고 생각했다.

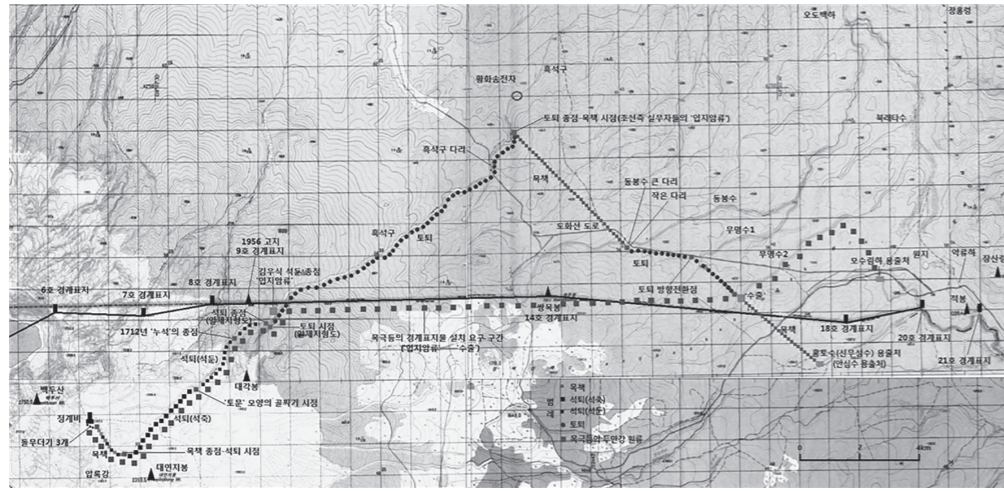


그림8. 북한 지형도에 표시한 목극등의 수계인식과 1712~1713년 경계표지물 설치 결과

< 표 4 > 임진정계 경계표지물의 해발고도, 분포 길이 및 설치연도

구간	해발고도(m)		분포길이				설치연도		
			km		리				
백두산	2,750		-	-	-	-	-		
정계비	2,383		0		0		1712		
돌무더기3개	2,370		0.3		0.7		1712		
목책	2,250~2,370		1.8		4.3		1712		
석퇴	석축 1,840~2,250 석둔	2,100~2,250		10.5	5		12※	1712	
		1,840~2,100	1,980~2,100		5.5	3.4	25	8	1712
			1,840~1,980					2.1	13
'입지암류'	1,840		0		0		-		
토퇴	1,390~1,840		10.5		25		1713		
목책	1,390~1,390		8.4		20		1712		
토퇴	1,340~1,390	1,360~1,390	4.2	2.1	10	5	1712		
		1,340~1,360		2.1		5	1713		
'수출'	1,340		0		0		-		
목책	1,300~1,340		4.2		10		1712		
두만강 용출처	1,300		0		0		-		
경계표지물 합계	1,300~2,383		39.9		95		1712~1713		

출처: 이강원, 2016, 606.

경계표지물 설치공사 논의와 결과만 놓고 본다면, 홍치중은 「백두산정계비—흑석구 하도—황화송전자 부근—'무명수2' 수출처—모수림하」를 두만강 원류로 인식한 것으로 보이며, 허량·박도상은 「백두산정계비—흑석구 하도—황화송전자 부근—'무명수2' 수출처—홍토수(안심수)」를 두만강 원류로 인식한 것으로 보인다. 어쨌든 조선측의 경계표지물 설치 공사는 목극등의 요구와 다른 것이었다.

2) 경계표지물 설치공사 결과에 대한 조선정부와 목극등의 태도

(1) 조선정부의 태도

조선조정은 완료된 경계표지물 설치공사가 목극등의 요구와 달리 진행되었다는 것을 홍치중의 상소를 통해 알게 되었다. 그러나 홍치중이나 조선 조정이 목극등의 요구와 달리 진행되었다고 생각한 부분은 '수출'로부터 '제2과 용출처'에 이르는 구간, 곧 '무명수2' 수출구로부터 홍토수(안심수) 용출처에 이르는 구간이었다. 그 이상의 구간은 목극등의 요구와 일치한 것으로 받아들였다. 마지막 목책을 홍토수(안심수) 용출처에 연결한 것과 관련하여, 1713년 1월 허량·박도상이 비변사로 불러와 진술하였다. 조선조정은 허량·박도상의 진술 내용에 대해 함경감사 이선부에게 사실관계를 조사토록 하였다. 이선부가 허량·박도상의 진술이 옳다고 보고하자, 조선 조정은 내부적으로 실무자들의 경계표지물 설치공사 결과를 인정하였다.⁴⁰⁾ 1713년 4월 10일 조선 조정은 1712년 경계표지물을 설치한 곳에 고산·심곡을 막론하고 모두 돌을 쌓고 목책을 세우기로 결정하였지만,⁴¹⁾ 이것은 경계표지물에 대한 일종의 '보강공사'였으며, 경계표지물의 경로를 변경하는 것이 아니었다. 그것도 흥년으로 인해 9월19일 중단하기로 결정하였다(이강원, 2017, 100).⁴²⁾

(2) 목극등의 태도

한편, 조선조정은 목극등의 요구와 달리 경계표지물이 설치된 두만강 상류 구간에 대해 목극등에게 어떻게 전해야 할지 고민하게 되었다. 논의 끝에 사신(使臣)을 통해 목극등에게

40) 『숙종실록』 39년(1713년) 3월 15일.

41) 『숙종실록』 39년(1713년) 3월 15일: 引見大臣備局諸臣, 領議政李瀾... 又請白頭山定界處, 勿論高山深谷, 皆令累石立柵, 俾無後慮... 竝從之.

42) 『숙종실록』 39년(1713년) 9월 19일.

“경계표지물 설치공사를 시작했다고만 전언하기로 하였고,”⁴³⁾ 실제 진행된 공사결과는 전달하지 않기로 하였다. 연경에서 온 사신의 장계에 “목극등이 다시 조사할 것이 없다고 하였다.”⁴⁴⁾ 고 한 것에 따르면, 목극등은 자신의 정계가 옳으며, 조선측이 자신의 의도대로 경계표지물 설치공사를 진행할 것으로 믿고 있었다. 1713년 5월 칙사로 한양에 온 목극등은 경계표지물 공사에 대해 별다른 관심을 보이지 않았다. 조선조정 역시 경계표지물 설치 공사에 대해 침묵하며 조용히 넘어갔다. 1713년 8~9월 경계표지물 보강공사가 진행되었으나 이와 관련하여 목극등과 소통이 있었다는 기록은 없다(이강원, 2017, 100).

5. 결론

(1) 각종 위치의 확정

① 백두산정계비의 위치는 백두산 정상 동남쪽 해발고도 2,383m, 대략 북위 41°59′24.34″, 동경 128°05′57.48″ 지점이다. 정계비에 이어져 설치된 경계표지물이 다음과 같이 확인되기 때문에, 정계비는 설치 이후 이동되지 않았다.

② 임진정계 외교문서 자문의 ‘석봉암류(石縫暗流)’와 정문의 ‘암복잠류(暗伏潛流)’, 「목극등 지도」의 ‘입지암류(入地暗流)’는 같은 지점으로, 대각봉 북북동 흑석구 하도 해발고도 약 1,840m 지점, 대략 북위 42°01′09.13″, 동경 128°10′26.00″ 지점이다.

③ 1713년 흑석구 동남안에 설치된 토퇴의 종점은 대략 북위 42°04′20.09″, 동경 128°16′08.42″이다. 정계비로부터 흑석구 하도를 따라 약 23.1km 떨어진 지점이며, 이곳으로부터 하류(동북쪽)로 약 1.4~1.5km 떨어진 지점에 습지성 초지 황화송전자가 있다.

④ 마지막 토퇴로부터 두만강 상류 방향으로 향하는 경계표지물 중 현재 남아 있는 토퇴는 동봉수 다리 부근으로부터 동봉수 동쪽 두 번째 지류(‘무명수2’) 사이에 분포하며, 그 분포 길이는 약 4.2km이다.

⑤ 「목극등 지도」에 표시된 ‘수출’의 위치는 동봉수 동남쪽 두 번째 지류(‘무명수2’)의 수출처(水出處: seepage zone)를 말하며, 해발고도 약 1,340m, 대략 북위 42°01′30.36″, 동

경 128°21′33.62″ 지점이다.

⑥ 허량·박도상의 진술과 홍치중의 상소에 언급된 ‘초파’는 동봉수 동쪽 두 번째 지류(‘무명수2’)를 말하며, ‘제1파’는 모수림하, ‘제2파’는 홍토수(안심수), ‘제3파’는 산천수(용수천: 대랑하)를 가리킨다. 이중 제3파는 「목극등 지도」에 그려지지 않았다. 따라서 이 지도에 그려진 북쪽으로부터 3번째 물줄기(곧 ‘대홍단수’ 북쪽의 물줄기)는 석을수이다. 홍치중이 언급한 ‘제4파’는 대홍단수를 가리킨다.

⑦ “단류처와 용출처 사이에서 북쪽으로 향하는 소류 5~6 갈래”는 도화선 도로의 ‘무명수2’ 다리로부터 동쪽으로 존재하는 5개의 암거를 지나는 물줄기를 말한다. “용출처에서 남증산까지 두만강으로 들어가는 소류 4~5갈래”는 홍토수(안심수)로부터 증산에 이르는 사이에 두만강으로 들어가는 7~8개의 물줄기 중 산천수와 석을수를 제외한 물줄기를 말한다.

⑧ 임진정계 경계표지물의 종점은 ‘제2파 용출처’이며, 따라서 홍토수(안심수)의 용출처이다. 위치는 모수림하와 이 하천의 합류점으로부터 상류방향 약 4km 지점으로, 좌표는 대략 북위 42°00′26.80″ 동경 128°23′58.44″이다.

(2) 임진정계결과와 한·중 국경 논의

목극등은 「백두산정계비—입지암류(대각봉 북북동 흑석구 하도 약 1,840m 지점)—수출(‘무명수2’ 수출처, 해발고도 1,340m)—‘무명수2’ 하도 일부—모수림하—두만강—바다」로 이어지는 하천이 있다고 생각했고, 그것을 두만강 원류로 보았으며, 조선과 청의 국경으로 생각했다. 그리고 이 가운데 물 흐름이 불분명한 「백두산정계비—입지암류—수출」 구간에 경계표지물 설치를 요구했다. 그는 ‘무명수2’ 수출처로부터 동북류하는 물줄기가 모수림하가 되어 홍토수(안심수)와 합류한 후 바다까지 이어진다고 보았기 때문에, ‘수출’ 이하에는 경계표지물 설치를 요구하지 않았다. 그러나 두만강 상류에 목극등이 인식한 것과 같은 하천은 없으며, 따라서 그가 요구한 경계표지물의 경로도 근본적으로 잘못된 것이었다.

반면, 1712~1713년 조선측이 설치한 경계표지물은 「백두산 정계비—흑석구 동남안—황화송전자 부근—‘무명수2’ 수출처—홍토수(안심수) 용출처」로 이어졌다. 경계표지물이 대각봉 북북동의 ‘입지암류’ 지점을 훨씬 벗어나 황화송전자까지 설치되었고, 그로부터 홍토수(안심수) 용출처까지 「목책—토퇴—목책」이 설치되었다는 점은 목극등의 요구와 큰 차이를 보이며, 당초 목극등이 요구하지 않았던 「수출—홍토수(안심수) 용출처」 구간에 경계표지물을 설치한 것도 그의 요구와 차이를 보이는 부분이다. 조선측의 경계표지물 설치 역시 목

43) 『승정원일기』 숙종 38년(1712년) 11월 5일.

44) 『숙종실록』 39년(1713년) 3월 15일.

극등의 수계인식 오류에 또 다른 오류를 덧칠한 것이었다. 조선측 임진정계 참여자들 중 길잡이 사냥꾼들을 제외한 홍치중, 허량·박도상 등의 두만강 상류 수계에 대한 인식 역시 오류였다.

나아가 경계표지물 설치 결과를 놓고도 조선측과 청측 사이에 의사소통이나 상호검증이 없었다. 임진정계의 실상이 이러하므로, 임진정계를 근거로 중국과의 국경을 논의하는 것 자체가 합리성을 갖추었다고 보기 어렵다.

만약 만약 중국과의 국경에 대해 논의하고자 한다면, 백두산 지역 압록강과 두만강의 분수계는 송화강과의 관계 속에서 고찰해야 한다는 점, 압록강과 두만강이 모두 천지와 지질 구조적으로 연결되어 있다는 점, 임진정계 이전에 양국이 모두 송화강·압록강·두만강이 천지에서 발원 내지 유출한다는 생각을 가지고 있었다는 점, 무엇보다도 양국이 공히 백두산 천지에 대해 신성성과 역사성을 부여하고 있다는 점 등에서 출발하는 것이 합리적일 것이다.

참고문헌

〈고문헌〉

- 勘界使臚錄 上(국립중앙도서관 古2102-84-1)
 勘界使臚錄 下(국립중앙도서관 古2102-84-2)
 康熙皇輿全覽圖(外文出版社, 北京, 2007)
 大韓北輿要選, 金魯奎(국립중앙도서관, M古1-2001-27)
 同文彙考(국사편찬위원회, 1978)
 鑑洲集((朴琮, 국립중앙도서관, 한古朝46-가1121)
 白頭山定界碑地圖(규장각, 奎 26675)
 北征錄(金指南, 한국고전번역원)
 北征日記(朴權, 한국고전번역원)
 備邊司臚錄(국사편찬위원회)
 延吉邊務報告(吳祿貞, 규장각 952.8 Y43h2 v.1-4)
 壬辰穆胡克登定界時所模(규장각 輿地圖(古4709-1))
 長白山江岡志略(劉建封, 국립중앙도서관, 朝68-61)
 制勝方略(세종대왕기념사업회, 1999)
 朝鮮王朝實錄(국사편찬위원회)
 增補文獻備考(한국고전번역원)

土門勘界, 李重夏(규장각, 奎21036)

〈국문〉

- 강석화, 2000, 조선후기 함경도와 북방영토의식, 경세원.
 경인문화사, 1997, 最近北韓五萬分之一地形圖, 경인문화사.
 동북아역사재단(역), 2013, 譯註『統監府臨時間島派出所紀要』, 동북아역사자료총서 43, 동북아역사재단(篠田治策 編著, 1910, 統監府臨時間島派出所紀要, 日本外務省外交史料館所藏).
 李康源, 2015, “임진정계시 ‘입지암류(入地暗流)’의 위치와 ‘토문강원(土門江源)’의 송화강 유입 여부,” 대한지리학회지, 50(6), 571-605.
 李康源, 2016, “역대 실지조사기록 검토를 통한 임진정계 경계표지물 분포 복원,” 대한지리학회지, 51(5), 577-612.
 백두산총서편찬위원회, 1992, 백두산총서, 과학기술출판사(한국과학기술정보연구원, 중앙과학기술통보사).
 백두산총서편찬위원회, 1994, 백두총서: 백두산 지도첩, 과학기술출판사(CNC 북한학술정보백두산데이터베이스).
 서길수, 2009, 백두산 국경 연구, 여유당.
 신영길(역), 2005, 간도는 조선땅이다: 백두산정계비와 국경, 지선당(篠田治策, 1938, 白頭山定界碑, 樂浪書院).
 李康源, 2007a, “조선 초 기록 중 ‘豆滿’ 및 ‘土門’의 개념과 국경인식,” 문화역사지리, 19(2), 45-57.
 李康源, 2007b, “조선후기 국경인식에 있어서 豆滿江·土門江·分界江 개념과 그에 대한 검토,” 정신문화연구, 30(3), 91-118.
 李康源, 2010, “『大東輿地圖』白頭山·豆滿江 일대에 표시된 몇 가지 地名의 검토-國境認識, 位置·語源 및 誤記 문제를 중심으로,” 한국지역지리학회지, 16(5), 474-496.
 이상태, 1998, 조선시대 선비들의 백두산 답사기, 혜안.
 이왕무·정옥재·양승률·서동일 역, 2008, 역주 『감계사등록(上)』, 동북아역사재단.
 이왕무·정옥재·양승률·서동일 역, 2010, 역주 『감계사등록(下)』, 동북아역사재단.
 이화자, 2011, 한중국경사연구, 혜안.
 이화자, 2012, “중국·북한 국경 답사기: 백두산 토퇴군(土堆群)의 새로운 발견,” 문화역사지리, 24(3), 140-159.
 이화자, 2013, “백두산 정계의 표식물: 흑석구(黑石溝)의 토석퇴에 대한 새로운 고찰,” 동방학지, 162, 241-281.

<중문>

- 吉林省革命委員會外事處辦公室編印, 1974, 中朝·中蘇·中蒙有關條約·協定·議定書匯編.
- 李花子, 2013, “康熙年間長白山定界與圖們江上流堆柵的走向,” 朝鮮·韓國史研究, 13, 175-212.
- 李花子, 2014a, “黑石溝土堆考,” 清史研究, 第1期, 37-52.
- 李花子, 2014b, “豆滿江正源形成考,” 韓國學論文集, 第22輯, 90-102.
- 李花子, 2015, “1885年,1887年中朝勘界的重新認識,” 社會科學輯刊, 第1期(總第216期), 111-120.
- 張彥·史彩奎·王健·馬小凡·呂完國·王國平, 2012, “長白山圓池泥炭沼澤演變及環境信息記錄,” 濕地科學, 第10卷 第3期, 271-277.
- 中國測繪史編輯委員會 編, 2002, 中國測繪史第三卷(中華人民共和國 1949-1989), 測繪出版社.
- 陳慧, 2011, 穆克登碑問題研究-清代中朝圖們江界務考證, 全國百佳出版社·中央編譯出版社.

<일문>

- 篠田治策, 1938, 白頭山定界碑, 樂浪書院.
- 朝鮮總督府臨時土地調查局·大日本帝國陸地測量部, 1933, 假製版 五萬分之一地形圖.

<영문>

- Machida, H., Moriwaki H. and Zhao D. C., 1990, The Recent Eruption of Changbai Volcano and its Environmental Effects, Geographical Reports of Tokyo Metropolitan University, 25, 1-20.

교신: 이강원, 54896 전북 전주시 덕진구 백제대로 567, 전북대학교 사범대학 지리교육과
(이메일: haekong@chonbuk.ac.kr, 전화 063-270-2770, 010-2086-8377).

토론문**‘임진정계시 두만강 상류 수계 인식과
경계표지물 설치’에 대한 토론문**

한성주 / 강원대학교

1. 발표문의 의의

이강원 선생님의 발표문은 ‘목극등 지도’에 표시된 두만강 상류 물줄기의 위치를 비정하고, 홍치중과 허량 등의 경계표지물 종점에 대한 견해 차이, 목극등의 경계표지물 설치 요구와 조선측의 경계표지물 설치 결과의 차이점을 살펴보고 있습니다. 이를 통해 ‘백두산정계비’ 및 1712년에 이루어진 소위 ‘임진정계’가 한·중 국경 논의의 근거가 되지 못하는 점을 밝히고 있습니다.

이강원 선생님의 발표는 관련 사료의 비교 분석뿐만 아니라 현장 조사 및 답사 등을 통한 실증적이고 구체적인 논지 전개를 하여 ‘임진정계’시의 두만강 상류 물줄기에 대한 위치를 비정하였다는 점에서 향후 관련 논의의 전개에 많은 영향을 줄 것으로 기대합니다. 저는 다만 몇 가지 느낀점 또는 질문을 통해 토론자의 역할을 대신하고자 합니다.

2. 느낀점 & 질문

1) 선생님의 지적처럼 목극등은 압록강과는 달리 두만강 수계에 대한 지리적 오류를 가지고 있었던 것으로 보입니다. 우선 흑석구가 두만강으로 유입된다고 생각했지만, 이것을 확인하는 과정에서 결국에는 두만강으로 유입되지 않는다는 것을 알았습니다. 그럼에도 불구하고, 다시 ‘입지암류’하기 시작한 물이 복류하다가 자신이 발견한 초파(선생님의 무명수 2)를 발견하자 이것이 다시 두만강이 된다고 주장한 것으로 보입니다. 목극등이 압록강과는 달리 두만강 수계에 대한 지리적 오류를 가지고 있었던 이유 내지는 자신의 주장을 고수

한 이유는 무엇이라고 생각하십니까?

2) 선생님께서는 동봉수로부터 ‘무명수1’ 다리 부근에 이르는 1017번 구간의 토퇴들은 1712년에 쌓았고, ‘무명수1’ 다리로부터 ‘무명수2’ 수출처에 이르는 18035번 구간의 토퇴들은 1712년에 설치한 목책을 대체하여 1713년에 쌓은 것으로 추정하고 있습니다. 이에 대한 설명은 선생님께서 2017년 논문에서 하고 있고, 이것은 『속중실록』 등을 면밀히 분석한 합리적인 판단으로 사료됩니다. 그러나 홍치중은 ‘무명수2’가 두만강으로 흘러가지 않는다는 사실을 인지하고 향후 문제가 될 소지가 있음을 알고 있었던 것 같습니다. 결국 조선이 함경감사 이선부에게 재조사를 시킨 것도 이러한 문제점을 인지한 것인데, 이러한 문제점이 청 조정이나 목극등에게 제대로 전달되지 못한 이유에 대해서는 어떻게 생각하시는지요?

3) 소위 ‘임진정계’와 ‘백두산 정계비’는 한·중간의 국경 논의의 근거로 사용될 수 없는 것인지 다시한번 문의하고 싶습니다. 왜냐하면 ‘역사 인식’이라는 측면을 고려해 보아야 할 필요도 있다고 생각합니다. 1712년 ‘임진정계’와 ‘백두산 정계비’ 설치 직후부터 선생님의 지적처럼 조선 지식인들의 국토상실 의식이 있어왔습니다. 뿐만 아니라 이후 1880년대에는 정계비에 쓰인 ‘토문강은 두만강’이 아니라는 인식이 있어 왔습니다. 그리고 이러한 인식을 바탕으로 소위 ‘간도’로 많은 조선인들이 이주를 하였고, 조선과 청나라 간의 ‘을유·정해 감계’도 있었습니다. 결국 역사적 사실 여부를 떠나 오랜 기간 동안에 형성된 역사 인식과 지리 인식적 차원에서 보면 이러한 인식의 바탕에는 ‘백두산 정계비’가 있다는 것도 무시하지 못할 사실이라고 생각합니다.

4) 발표문 그림 8을 보면 쌍목봉을 중심으로 한 동서 구간의 북한·중국 국경의 경계 표지는 결국 목극등의 경계표지물 설치 요구 구간과 상당부분 겹친다고 볼 수 있습니다. 북한과 중국은 국경을 의정할 때 백두산 정계비와 관련된 토퇴들을 어느정도는 확인했을 것으로 생각합니다. ‘1964년 조중 국경 의정서’에 이러한 부분들이 고려되었을지 아니면 역사 지리학의 관점에서 볼 때 두만강 유역의 북한과 중국의 국경 획정에는 어떤 점이 고려되었을 것이라 생각하십니까?

5) 고려말·조선초기부터 두만강 유역에 대한 조선 지식인들의 인식에는 두만강 북안 지역이 조선의 영역이라는 인식이 있었고, 이것은 조선 후기에도 어느 정도 남아 있었다고 생각합니다. ‘백두산 정계비’ 설치 후 “700여 리의 땅을 잃어버렸다”는 국토 상실 의식이 드러난 점이나, 일부 조선후기 지도에도 공험진과 선춘령의 표기가 두만강 북안 지역에 나타나는 점들이 대표적일 것입니다. 1712년 ‘임진정계’ 시에 이러한 조선 지식인들의 의식이 반영되지 못한 이유는 어떤 것을 생각해 보아야 할런지요? 또 1712년 이후 조선의 두만강 유역을 중심으로 한 영토 인식의 변화에 대해 묻고 싶습니다.

6) 기타 : 발표문에 선생님의 2017년 논문이 참고문헌에 제시되어 있지 않습니다.

19세기 후반 영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사

배 성 준 / 동북아역사재단

19세기 후반

영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사

배성준 / 동북아역사재단

머리말

유럽인의 만주 내륙으로의 여행은 1860년대부터 시작되었다. 난징조약에 이은 후먼조약(虎門條約, 1843), 왕샤조약(望廈條約, 1844), 황푸조약(黃埔條約, 1844) 체결로 유럽인의 개항장 출입과 거주가 보장되었지만 아직 내지로의 여행은 금지되어 있었다. 1858년 텐진조약 체결 및 1860년 베이징조약 체결로 텐진조약이 비준됨에 따라 외국인의 중국 내지 출입이 가능해 지자 유럽인의 발길이 개항장을 넘어 만주 내륙에 미치게 되었다. 1861년 상하이 영국상공회의소 회원인 미치(Alexande Michie)는 텐진에서 산하이관을 넘어 선양까지 여행하였고, 1864년 러시아 탐사대는 송화강을 따라 지린까지 나아갔다. 만주 내륙으로의 선교 활동은 내지 여행 허가 이전부터 이루어졌다. 1838년 로마 카톨릭의 만주 관구가 만들어지면서 선교사들의 발길이 만주 내륙에까지 미쳤고, 1861년 스코틀랜드 연합장로교회가 만주지역의 성서 보급을 위하여 선교사를 파견하고 이어서 영국 장로교회와 아일랜드 장로교회의 선교사 파견이 이루어지면서 개신교의 만주 선교가 시작되었다. 만주로 파견된 선교사들은 선교활동과 더불어 만주 내륙으로 전도여행을 하면서 많은 기록을 남겼다.

1860년대 이래 유럽인의 만주 탐사를 뒷받침한 것은 영국 왕립지리학회였다. 1830년에 런던지리학회로 출발한 왕립지리학회는 파리지리학회(1821), 베를린지리학회(1828)와 더불어 지리학 분과의 성립을 주도하는 한편 아프리카, 태평양, 남극 및 북극 등지의 탐험을 조직하거나 후원하였다. 이러한 경험을 바탕으로 1860년대 이래 만주에 대한 지리 정보의 수집에 관심을 기울였으며, 선교사와 여행가들의 만주 탐사기/여행기를 왕립지리학회 기관지에 게재하였다. 왕립지리학회의 기관지에는 1861년 텐진에서 선양에 이르는 미치의 여행

에서 1899년 선양에서 압록강 유역에 이르는 톨리(Robert T. Turley)의 탐사에 이르기까지 모두 7차례의 만주 및 백두산 여행기를 수록하고 있다. 19세기 유럽인의 중국에 대한 보고서나 여행기에 대해서는 상당한 연구가 축적되어 있지만,¹⁾ 러시아의 백두산 탐사에 대한 연구가 있을 뿐 만주 및 백두산 탐사나 인식에 대한 연구는 아직 일천하다.²⁾

본 연구에서는 1860년대 이래 왕립지리학회 기관지³⁾에 게재된 만주와 백두산에 대한 보고서를 분석함으로써 19세기 영국을 중심으로 하는 유럽의 만주 및 백두산 인식을 드러내 보이고자 한다. 이 시기 유럽의 만주 및 백두산 인식은 근대적 역사지리 인식의 출발점이라는 점에서 일본의 만주 역사지리 연구의 기원이기도 하지만 동시에 근대적 지역 연구로서 만주 역사지리 연구의 형성을 비판적으로 검토할 수 있는 시야를 제공할 수 있을 것이다.

1. 왕립지리학회의 만주 및 백두산 탐사

중국에 대한 소개는 왕립지리학회 창립 당시부터 이루어졌다. 독일 선교사인 카를 귀츨라프(Karl Gutzlaff)는 1831년 시암(Siam)을 출발하여 중국 해안을 따라 하이난에서 라오둥만까지 항행한 기록을 『중국의 보고(Chinese Repository)』에 실었고, 왕립지리학회에서는 1833년 여행기의 발췌본을 학회 기관지에 수록하였다.⁴⁾ 그의 여행기를 통하여 중국 연안에 있는 주요 항구, 만, 섬 및 주민과 교역 상황이 알려졌으며, 라오둥만의 진저우(錦

州, 당시 지명은 Kin-chow)에서 들은 만주와 만주족(Mantchou Tartary)에 대한 이야기도 언급하고 있다. 여행기와 더불어 중국 지도를 소개하는 글도 게재되었다. 1844년에 윌리엄 허트맨(William Huttman)이 기고한 「중국과 유럽의 중국 지도에 대하여」에서는 14세기 이래 중국과 유럽에서 제작된 중국 지도를 소개하는 한편, 최초로 만주 지역 명칭인 'Manchuria' 표기가 나타난다.⁵⁾

1860년대 들어 만주로의 내륙 여행이 가능해지면서 만주 여행기/탐사기가 소개되기 시작하였다. 1861년 텐진에서 선양에 이르는 미치의 만주 여행기가 소개된 이래 1899년까지 7차례의 만주 및 백두산 여행기가 왕립지리학회 기관지에 게재되었다. 이들의 만주 및 백두산 탐사 개요는 아래의 표와 같으며, 7편의 만주 여행기를 직업별로 나누어 보면, 선교사가 3명(윌리엄슨, 윌리, 톨리)으로 가장 많고, 관리 2명(제임스, 캠벨), 상인 1명(미치), 여행가 1명(비숍)의 순이다.

〈 표 1 〉 왕립지리학회의 만주 및 백두산 탐사 개요

탐사자	일시	탐사지역	학회지 게재일자
A. Michie	1861.7.6-7.27	텐진-선양	vol. 33, 1863
Alexander Williamson	1867	만주 일대	vol. 39, 1869
H. E. M James, F. E. Younghusband, H. Fulford	1886	만주 일대와 백두산	vol. 9, No 9, 1887 vol. 10, No 8, 1888
Charles W. Campbell	1889.8.31.-11.6	서울-북평-갑산-백두산	vol. 14, No 3, 1892
J. A. Wylie	1892.9-10	만주 중앙부	vol. 2, No 5, 1893
Bishop	1894	잉커우-길림, 연해주	vol. 5, No 2, 1895
Robert T. Turley	1899.2-	선양-압록강 하구	vol. 14, No 3, 1899

미치는 아직 유럽인들에게 알려지지 않은 지역의 교역 상황을 파악하기 위하여 1859년 봄에 배를 타고 산둥반도, 랴오둥반도, 발해만(Gulf of Pe-che-li, 北直隸海灣)을 둘러보았고, 1861년 7월에는 텐진에서 선양까지 여행하고 이때의 여행기를 왕립지리학회 기관지에 게재하였다.⁶⁾

1) 이용재, 「이사벨라 버드 비숍의 중국여행기와 제국주의적 글쓰기」, 『중국어문논역총간』 30, 2012; Susan Schoenbauer Thurin, *Victorian Travelers and the Opening of China, 1842-1907*, 1999; Jeffrey N. Dupée, *British Travel Writers in China: writing Home to a British Public, 1890-1914*, 2004; Douglas Kerr and Julia Kuehn ed, *A Century of Travels in China: Critical Essays on Travel Writing from the 1840s to the 1940s*, 2007.

2) 홍용호, 「19세기말 러시아의 동아시아 정책-백두산 탐사를 중심으로-」, 『국제지역연구』 13(3), 2009.

3) 왕립지리학회 기관지는 1831년부터 1880년까지 「런던 왕립지리학회 회보(The Journal of the Royal Geographical Society of London)」라는 제목으로 년 1회 발간되었으며, 1856년부터 1878년까지 「런던 왕립지리학회 기요(Proceedings of the Royal Geographical Society of London)」라는 제목으로 년 5-7회 발간되었고, 1879년부터 1892년까지는 「왕립지리학회 기요와 지리학 월보(Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography)」라는 제목으로 매월 발간되었다. 이후 1893년부터 2011년까지 「지리학회 회보(The Geographical Journal)」라는 제목으로 격월간으로 발간되었다.

4) Charles Gutzlaff, Extracts from the Journal of a Residence in Siam, and Voyage along the Coast of China to Manchou Tartary, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. 3 (1833).

5) William Huttman, 「On Chinese and European Maps of China」, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, vol. 14 (1844).

6) A. Michie, Narrative of a Journey from Tiensin to Moukden in Manchuria in July, 1861, *The Journal of the*

그는 7월 6일 텐진을 출발하여 7월 11일에 산하이관에 도착하였고, 진저우(錦州, 당시 지명은 Kin-chow), 잉커우(營口, Ying-tsze), 랴오양(遼陽, Liau-yang)을 거쳐 7월 27일 선양(瀋陽, Moukden)에 도착하였다.

그는 텐진에서 선양에 이르는 각 지역의 지형과 지리, 군사 배치, 교역 상황, 주민 생활 등을 조사하였으며, 잉커우(Ying-tsze)에서 수레에서 조랑말로 갈아타고 선양으로 향하였다. 그는 산하이관에서 장성과 성문, 초소와 막사를 살펴보고 “산하이관은 사실상 군사 주둔지이고 세관이며, 장성을 지나 베이징에서 선양에 이르는 간선 도로로서 공무 시설을 위한 가장 좋은 장소”이며,⁷⁾ 그가 보는 선양은 중국의 다른 도시와 달리 견고한 성벽, 잘 정비된 거리, 번창하는 기운이 넘치는 도시였다. 그는 만주족이 “우세하고 훨씬 진척적인 인종에게 흡수되고 사라진” 만주의 현실을 발견하고 놀라워 했으며, “지역의 빈곤과 주민의 부족 만큼이나 운송의 비용과 어려움으로 인하여 교역이 제한”되어 있다고 보았다.⁸⁾

개신교 선교사인 알렉산더 윌리엄슨(Alexander Williamson)은 성경의 보급과 전도를 위하여 1864년부터 1867년까지 만주와 몽골을 여행하였고, 1869년에 만주 여행기를 학회 기관지에 게재하였다.⁹⁾ 그는 1867년 여름에 남만을 여행하였는데, 첫 번째는 잉커우에서 출발하여 랴오양을 거쳐 선양에 이르렀고, 두 번째는 잉커우에서 랴오둥반도의 진조우(金州, Kin-chau)를 거쳐 평항산(鳳凰山, Fung-whang-ching)과 고려문(Corean Gate)을 둘러보았다. 이어서 그는 선양을 넘어 내륙 깊숙히 들어갔다. 잉커우에서 출발하여 선양을 거쳐 파쿠먼(法庫門, Fa-kwho-mun)에서 변장을 넘어 관청츠(寬城口, Kwan-chung-tsze), 송위안(松原, Pe-tu-na), 아쉬허(阿什河, A-she-hoh)를 거쳐 송화강과 무단장이 합류하는 산싱(San-sing)에 이르렀다.

윌리엄슨은 연해주를 제외한 만주 전역을 3개의 지역-만주 남부, 만주 중앙부, 만주 북부 또는 랴오둥, 지린, 치치하얼/흑룡강-으로 나누고 각 지역의 지형, 기후, 동식물, 하천, 주요 도시, 마을, 항구, 간선도로, 주민, 산업, 광물, 교역 등에 대하여 개괄적으로 서술하였다.¹⁰⁾ 그는 1863년에 ‘스코틀랜드 성서협회’(the National Bible Society of Scotland)

Royal Geographical Society of London, vol. 33 (1863)

7) 위의 글, 155, 161쪽.

8) 위의 글, 165-166쪽.

9) Alexander Williamson, Notes on Manchuria, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, vol. 39 (1869)

10) 각 지역에 대한 개관은 그가 직접 관찰하고 수집한 정보에 의한 것도 있지만 일부는 뉴창(牛莊, Newchang)에서 영국

의 첫 해외 담당이 되어 성서의 보급을 위하여 만주를 여행하였지만,¹¹⁾ 만주의 지리와 주민에 깊은 관심을 가지고 자료와 정보를 수집하였다. 그는 철도 건설이 만주의 개방과 발전을 가져올 것이지만 비적(紅胡子) 때문에 교역이 번창하지 못하고 간선도로조차 안전하지 못하다고 보았다.¹²⁾ 그리고 한족 이주민이 산둥반도에서 만주 남부로 몰려들고 한족이 점차 한족에 동화되어 가고 있는 상황에서, 만주의 개방이 적절하게 이루어질 필요성과 풍부한 광물자원에 주목할 필요가 있다고 보았다.¹³⁾

만주 지역에 대한 본격적인 탐사는 1886년 인도 뽀베이 총독부 관리였던 제임스(H. E. M. James)의 원정대에 의하여 수행되었다. 제임스는 영국 국왕 근위대 소령인 영허즈번드(F. E. Younghusband)¹⁴⁾와 더불어 러시아 국경에 접해 있어 관심을 끌지만 유럽에 거의 알려지지 않은 만주를 여행하기로 하고, 특히 “왕립지리학회가 얼마전 발간한 지도에 상상으로만 존재한다고 전해지던 10,000-12,000피트 높이의 설봉”¹⁵⁾을 탐사하기로 하였다. 이들은 1886년 3월 켈커다를 출발하여 홍콩, 베이징을 거쳐 잉커우에 도착하였고 여기에서 영국 영사관 관리인 풀포드(H. Fulford)와 합류하였다. 이들은 5월에 잉커우를 출발하여 선양, 마오얼산(Mao-erh-shan)을 거쳐 송화강 지류를 거슬러 백두산에 올랐으며, 송화강을 따라 지린으로 돌아왔다. 9월에 지린을 출발하여 송위안을 거쳐 치치하얼(齊齊哈爾, Tsitsihar)에 이르렀고, 하얼빈(哈爾濱, Hulan), 산싱, 닝안(寧安/寧古塔, Ninguta), 훈춘(琿春, Hunchun)을 거쳐 11월에 노보키예프스크(Novaviyesk, 지금의 크라스키노)에 이르렀다. 돌아오는 길에 지린을 거쳐 장벽을 넘어 관청츠로 갔다가 선양을 거쳐 12월에 잉커우로 돌아왔다.¹⁶⁾

제임스 일행은 지나가는 곳마다 세밀하게 관찰하고 지리 정보를 수집하였으며, 진귀한

영사로 있던 메도우즈(Thomas Taylor Meadows)의 보고서로부터 발췌한 것이다. 위의 글, 4쪽, 12쪽.

11) Alexander Williamson(missionary) in Wikipedia

12) 위의 글, 16-18쪽

13) 위의 글, 10-11쪽, 35-36쪽.

14) 프랜시스 영허즈번드(Francis Edward Younghusband, 1863-1942)는 영국군 장교 겸 중앙아시아 탐험가이다. 러시아의 침투를 막기 위하여 티베트로 군사원정대를 이끌었으며 라싸조약 체결을 체결하였다. 왕립지리학회 회장을 역임하였다.

15) preface, *The Long White Mountain or a Journey in Manchuria*,

16) H. E. M. James, A Journey in Manchuria, *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, Vol. 9, No. 9 (Sep, 1887)

식물과 조류의 표본도 만들었다. 또한 러시아측 자료와 정보를 토대로 만들어진 지도에다가 자신들이 조사한 새로운 지리 정보를 추가하였다. 그들은 서양인으로서 최초로 백두산에 올라 천지를 내려다 보았으며, 송화강이 백두산에서 발원한다는 사실을 직접 확인하였다. 그들은 산의 비탈면이 희게 빛나는 것은 눈 때문이 아니라 “젓고 부서진 부석” 때문이라는 것과 백두산¹⁷⁾의 높이를 측정하여 8,025피트임을 확인하였다. 제임스는 1887년 9월에 만주 여행기를 학회지에 게재하였고, 영허즈번드는 중앙아시아 탐험에서 돌아온 이후인 1888년 9월에 만주 및 중앙아시아 여행기를 학회지에 게재하였다.¹⁸⁾ 영허즈번드의 만주 여행기는 간략하고 중앙아시아 및 새롭게 개척한 중국-인도 간의 통로를 자세하게 서술하고 있는 반면 제임스는 만주 여행에 대한 상세한 기록을 남겼을 뿐만 아니라 만주의 역사, 지리, 문화에 대해서도 해박한 지식을 보여주었다. 그의 해박하고 폭넓은 지식은 윌리엄슨 목사의 『북중국, 만주, 동몽골로의 여행』(1870), 로스 목사의 『만주족 또는 중국의 지배 왕조』(1880) 같은 만주에 대한 각종 저술, 『중국 보고』 같은 잡지, 영사 보고서 및 탐사 보고서 등 다양한 자료에 뒷받침된 것이었기 때문에 학회에 제출한 보고서를 보완하여 간행된 『백두산 또는 만주 여행기』(1888)는 만주 여행기일 뿐만 아니라 만주에 대한 뛰어난 입문서가 되었다.

재조선 영국 영사관의 부영사 캠벨(Charles W. Campbell)은 1889년 조선 북부와 백두산을 여행하고 1892년 학회 기관지에 여행기를 게재하였다.¹⁹⁾ 캠벨은 제임스와 그의 일행이 만주쪽으로 백두산에 오른 것을 알고서 조선쪽에서 백두산에 올라 천지를 탐사할 계획을 세웠다. 그는 1889년 8월 말에 서울을 출발하여 금강산, 원산, 함흥을 거쳐 북평에 이르렀다. 당시 북평에서 백두산에 이르는 길은 두 가지-하나의 길주, 무산을 거쳐 두만강을 따라 백두산에 오른 길이고 다른 하나는 갑산, 혜산을 거쳐 압록강을 따라 백두산에 오르는

길-가 있었는데, 그는 빠듯한 일정상 갑산을 거쳐 백두산에 오르는 빠른 길을 택하였다.²⁰⁾ 9월 23일 북평을 출발하여 갑산, 혜산을 거쳐 백두산(Paik-tu-shan)을 올랐으나 겨울 추위와 부족한 식량 때문에 도중에 등정을 중단하고, 갑산, 북평, 평양을 거쳐 11월 6일 서울로 복귀하였다. 그는 이르는 곳의 지형, 주민, 물산 및 주변 풍경에 대하여 자세하게 기록하였으며, 그의 보고서를 통하여 조선측에서 백두산에 이르는 노선이 알려졌다. 또한 갑산 북쪽 백두산이 처음 보이는 곳에 매년 조선 국왕이 백두산 치제를 드리는 곳이 있다는 사실도 기록하였다.²¹⁾

스코틀랜드 연합장로교회 전도사인 와일리(J. A. Wylie)는 1892년에 만주 중앙부를 여행하고 다음해에 여행기를 학회지에 게재하였다.²²⁾ 와일리는 일상 업무로부터 휴식을 취하기 위하여 그리고 만주의 지역 현황, 도시와 마을의 상황 등 만주에 대한 지식을 얻기 위하여 약 2개월 간 만주 지역을 여행하였다. 그는 9월 6일 료오양(Liao Tang?)을 출발하여 선양, 지린을 거쳐 아쉬허, 바옌수수, 베이린츠까지 올라갔다가, 닝안, 관청츠로 내려와서 남서쪽으로 파쿠먼, 신민(新民, Hsin Men Tun), 이조우(義州, I Chu)를 돌아서 11월 10일에 료오양으로 돌아왔다. 그는 제한된 시간에 넓은 지역을 여행하였기에 주로 교통이 편리한 지역을 돌아보았지만, 그가 거쳐가는 도시와 마을의 경관과 성벽 및 도로 상황에 대하여 자세하게 기록하였다.

왕립지리학회 회원인 버드 비숍(Isabella Bird Bishop)은 1894년부터 1897년까지 조선, 중국, 일본 등지를 여행하였으며,²³⁾ 1894년 6월부터 1895년 1월까지 만주 남부와 두만강 하류 국경지역을 여행하고 간략한 여행기를 학회 기관지에 게재하였다.²⁴⁾ 비숍은 청일전쟁 발발 직후 제물포를 떠나 발해만의 즈푸(芝罘, Chefu), 잉커우를 거쳐 선양에 도착하였으며, 선양에서 요양 후 다시 잉커우, 텐진을 거쳐 즈푸로 돌아왔다. 중국에서 외국인

17) 제임스의 보고서에 나오는 백두산의 명칭은 '白山'(Pai-shan)이고 영허즈번드의 보고서에 나오는 백두산 명칭은 '長白山'(Chang-pe-shan)이다. 제임스의 보고서에 첨부된 지도에는 백산이 장백산맥(Chang-pai-shan Mountains)에 속해 있으며, 백산 남쪽에 백두산(Paik-tu-shan)이 표기되어 있는 것으로 보아 백산과 백두산을 별개의 산으로 간주하였다.

18) F. E. Younghusband, A Journey across Central Asia, from Manchuria and Peking to Kashmir, over the Mustagh Pass, *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, Vol. 10, No. 8 (Aug. 1888)

19) Charles W. Campbell, A Journey through North Korrea to the Ch'ang-pai Shan, *Proceedings of the Royal Geographical Society and Monthly Record of Geography*, Vol. 14, No. 3 (Mar. 1892)

20) 위의 글, 150쪽.

21) 혜산에서 북동쪽으로 15마일 떨어진 포천(Po-ch'en)이 마지막 거주지/주둔지이며, 여기에서 백두산까지 평상시에는 10-12일 걸린다. 위의 글, 151-152쪽.

22) J. A. Wylie, Journey through Central Manchuria, *The Geographical Journal*, Vol. 2, No. 5 (Nov. 1893)

23) 버드 비숍은 1894년부터 1897년까지 한국을 네차례 방문하고 『한국과 그 이웃나라들 Korea and Her Neighbors』(1898), 1895년 6월부터 10월까지 일본을 여행하고 『알려지지 않은 일본 Unbeaten Tracks in Japan』, 1896년 12월부터 1897년 6월까지 양쯔강을 여행하고 『양쯔강을 가로질러 중국을 보다 The Yangtze Vally and Beyond』(1899)를 간행하였다.

24) Mrs. Bishop in Korea, China, and Russian Manchuria, *The Geographical Journal*, Vol. 5, No. 2 (Feb. 1895)

에 대한 증오가 고조되자 11월 초 즈푸를 떠나 블라디보스톡으로 갔으며, 훈춘, 크라스노예(Krasnoye)에 이르렀다.²⁵⁾ 비숍의 여행기는 스코틀랜드 선교사 와일리의 타살 같은 청일 전쟁 발발 직후의 급박한 분위기를 전해주고 있으며, 두만강 하류의 삼국 국경지대에 대한 정보도 소개하고 있다.

영국성서공회(the British and foreign Bible Society) 소속 선교사인 털리는 1899년 2월에 압록강 유역의 “무인지대”(no man’s land) 또는 “중립지대”를 둘러보고 여행기를 학회 기관지에 게재하였다.²⁶⁾ “무인지대”는 “선양에서 동쪽으로 80마일 정도에서 시작되며 그곳에서 동쪽으로 압록강까지 약 150마일”이라고 하고,²⁷⁾ 고려문(Korean gate)을 통하여 들어간다고 하는 것으로 보아 유조변에서 압록강에 이르는 산림지대, 즉 훈강(渾江, Hunjiang)과 압록강 유역을 가리킨다. 털리는 2월에 선양을 출발하여 동쪽으로 싹판(Xing-fan), 영릉(永陵, Yung-ling), 신빈(新賓, Shin-ping-fu)을 거쳐 통화(通化, Tung-hua-hsien)에 이르렀으며, 남서쪽으로 환런(桓仁, Huai-yen Hsien)을 지나 압록강까지 내려갔다가 관텐(寬甸, Kuan-tian), 애양(愛陽, Ai Yang)을 거쳐 선양으로 돌아왔다.

털리는 만주 남부 중에서도 유럽인들에게 거의 알려지지 않았던 유조변 동쪽의 훈강과 압록강 산림지대를 여행하면서 지나가는 지역의 지형과 산물, 마을과 주민, 도로와 하천, 광물과 채광 등을 상세하게 기록하였다. 그는 통화에서 압록강까지 훈강을 따라 내려가면서 골짜기의 지형과 하천의 상태, 지질과 동식물, 주민과 산물(산동 이주민의 화전 경작, 조선인 이주민의 수전 경작) 등을 조사하였다. 압록강에 이르러서도 압록강의 지형과 지질, 산물과 교역에 대한 설명과 더불어 압록강 양안의 지형과 풍경에 대하여 상세하게 묘사하였다.

25) 학회지에 실린 비숍의 후반부 편지는 크라스노예의 군대 주둔지에서 11월 24일에 보낸 것이기 때문에 일정의 마지막이 크라스노예이다. 이후 비숍은 블라디보스톡으로 와서 우수리행 기차를 타고 니콜스코예로 갔다가 블라디보스톡으로 돌아왔으며, 원산, 부산을 거쳐 1895년 1월 5일 제물포에 도착하였다.

26) Robert T. Turley, Through the Hun Kiang Gorges; or, Notes of a Tour in “No Man’s Land” Manchuria, *The Geographical Journal*, Vol. 14, No. 3 (Sep. 1899)

27) 위의 글, 292쪽.

2. 만주 여행기의 시선

(1) 과학적 시선

19세기 후반 만주를 여행하는 여행자/탐험가는 만주 지역에 대한 다양한 정보를 모으고 기록하였으며, 앞에서 살펴본 7편의 만주 여행기는 그중의 일부라고 할 수 있다. 왕립지리학회 기관지에 게재된 이들 여행기나 보고서가 중국에 대한 일반적인 여행기와 차별적인 점은 만주와 백두산 지역에 대한 과학적인 지리 정보를 제공한다는 점일 것이다. 왕립지리학회는 아직 알려지지 않은 지역에 대한 지리 정보를 수집하고 지리학 지식의 증진을 도모하는 것을 목적으로 하였기에 학회의 기관지에 수록되는 글들도 이러한 목적에 부응하는 것이었다.²⁸⁾ 대부분의 글이 만주 각 지역의 지형, 주민, 자원, 교역 같은 지리 정보를 소개하고 있으며, 이러한 지리 정보는 여행자의 세밀한 관찰과 측정 및 현지에서의 견문에 의존하고 있다.

미치는 텐진에서 선양에 이르기까지 지나가는 곳의 지형(지모와 지물)을 세밀하게 관찰하고 이를 묘사하였다. 그는 매일 이동한 거리와 도로의 상태를 기록하였으며, 랴오허 하구의 저습지에 대해서 “진흙 평원—해안선으로부터 경작지의 경계까지 내륙으로 몇 마일에 걸쳐 펼쳐져 있고 해수위 위로 거의 올라가지 않은, 타쿠(Taku)의 인근, 백허(Pei-ho)의 하구에 있는—은 척박하고 습지이다. 물은 염분이 섞여 있으며, 부드러운 표면은, 햇빛에 의하여 말라붙어서 균열이 나 있는데, 얇은 소금 비듬으로 덮여 있다”²⁹⁾ 고 해수면이 용기한 흔적에 대한 지질학적 견해를 표명하기도 하였다. 윌리엄슨은 월별 기온, 수출입 현황, 생산 현황, 농사 현황, 인구 현황 등에 대해서는 영사 보고서와 세관 기록을 참조하여 구체적인 현황과 통계표를 제시하고 있다.

7개월간의 대장정에 오른 제임스 일행은 주변의 지형을 세심하게 관찰하고 측정하였으며, 식물이나 조류 표본을 채집하였다. 원정대의 과학 담당인 영허즈번드는 “한쪽 어깨 위에는 망원경이 달려 있었고, 다른 쪽 어깨 위에는 T형 아네로이드 기압계가, 목둘레에는 분광 나침반이 걸려 있었으며, 허리에는 온도계가 있었다. 그리고 스케치 도구가 엉덩이에,

28) 왕립지리학회는 “지식의 가장 중요하고 흥미로운 분야인 지리학의 증진과 보급”을 목적으로 하여 설립되었다.

29) A. Michie, 앞의 글, 163쪽.

공책은 가슴주머니에서 불쑥 빠져나와 있었³⁰⁾ 으며, 행렬의 끝에서 나침반으로 방향을 측정하거나 아네로이드 기압계로 고도를 재면서 나아갔다. 제임스는 동식물 표본을 담은 양철상자를 지니고 길목에 있는 진귀한 꽃과 식물 및 곤충, 조류들을 관찰하고 표본을 채취하였다. 그는 일반 관리를 뛰어 넘는 박물학적 관심과 식견을 가지고 꽃과 식물들을 세밀하게 관찰하였고 진귀하거나 특이한 종류들을 채집하였다. 그는 백두산을 오르는 길목에서

“낮은 비탈은 자작나무와 소나무 숲으로 덮여 있지만 점차 희박해져서 마침내 나무들이 드문 드문 있는 아주 기분좋은 초원을 만나게 되었다. 마치 에덴동산으로 옮겨온 느낌이었다. 숲에는 물론 꽃들이 없지는 않았고, 연통 뚜껑 모양의 멋진 백합과 난초와 블루벨이 어둠을 밝혔다. 이제 우리는 온갖 색깔의 화려한 꽃들, 즉 푸른 아이리스, 커다란 보랏빛 호랑이 백합, 달콤한 향기의 노란 백합, 커다란 오렌지 빛 미나리아제비, 자주색 투구꽃이 눈을 즐겁게 하는 풍성하고 너른 초원을 만나게 되었다. 그리고 그 너머에는 여기저기 아름답게 서 있는 가문비나무와 전나무 무리, 키 작은 이끼 낀 잔디로 뒤덮인 토양, 짙은 청색의 커다란 용담 다발, 연보라색 또는 담황색을 띤 매발톱꽃, 하얗고 빨간 난초와 다른 많은 꽃들로 반짝이는, 정원과 비슷한 곳이 있었다.”³¹⁾

라고 초원의 꽃과 식물에 대하여 세밀하게 묘사하고 있다. 선교사 킬리는 통화를 거쳐 훈강을 따라 압록강까지 내려가면서 하천과 계곡이 이루는 지형, 그리고 주변의 광물과 이를 채굴하는 광산의 상태에 대하여 서술하였다. 그는 금 채광의 중심지인 통화를 지나서 훈강의 협곡으로 들어가면서 마주친 계곡에 대하여

우리는 동북동쪽으로 경사지고 각면은 석회암 언덕으로 둘러싸였으며 여러 곳에서 아름답고 비옥한 측면 골짜기로 넓어지는, 넓고 개방된 계곡을 만났다. 석회암은 푸른 빛을 띠지만 강한 압력을 받아서 잎 모양으로 변형되고 때로는 불순물이 섞인 대리석으로 변형되었다. 길게 갈라진 틈은 석영이 들어차 있는 곳이 많으며, 가끔 층이 거의 수직으로 서 있다. 잎 모양의 방향은 항상 계곡과 일렬로 줄을 지어 있지만 불규칙적이다. 한때 이곳에 커다란 호수가 있었다는 점은 거의 의심할 여지가 없는데, 그 호수의 바닥은 화산 활동에 의하여 융기되어 있다; 이것이 암석들로 이루어진 둥글고 부드러운 바위로 구성되고 석회암 환경과 이질적이며 붉은 이토 용암의 단단한 행렬로 이루어진 역암 절벽들에 의하여 입증된다.

30) 헨리 에번 머치슨 제임스, 『백두산 등정기: 만주의 역사, 주민, 행정 그리고 종교에 관한 이야기』, 동북아역사재단, 2011, 242쪽.

31) 『A Journey in Manchuria』, p. 542-543.

고 계곡을 형성하고 있는 암석과 지질에 대하여 세밀하게 묘사하고 있다.

당시의 만주 여행기나 탐사기에서 흔히 마주칠 수 있는 이러한 과학적 시선은 18세기 후반 쿡 선장의 태평양 항해 이래 지리적 탐험과 과학적 지식에 대한 유럽의 인식이 형성되는 과정에서 탄생하였다. 이 시기 과학적 지식의 형성에 커다란 영향을 미친 것은 린네의 분류체계와 훔볼트(Alexander von Humboldt)의 과학적 인식체계였다. 린네가 『자연의 체계』(1735)에서 자연을 분류하고 종의 이름을 붙인 이래 18세기 말이 되면 린네의 분류학은 유럽 전역에서 확고한 지위를 차지하였으며 박물학의 체계화에 기여하였다.³²⁾ 이에 따라 모든 여행과 탐사는 박물학적 성격을 띠었으며, 표본을 수집하고 목록을 작성하며, 새로운 종에 이름을 붙이는 활동이 중심이 되었다. 훔볼트는 자연사 탐험에 기초하여 자연에 대한 과학적 인식체계를 수립하였으며, 정확한 관찰과 정밀한 측정에 기반한 그의 자연사 인식은 19세기 들어 과학적 탐험을 추구하는 이들에게 커다란 영향을 미쳤다. 그의 자연사 탐험과 과학적 인식의 주요한 특징은 ①휴대용 도구를 사용한 현지에서의 보다 정확한 관찰의 필요성을 강조하며 ②모든 자연현상을 지도로 축약한 훔볼트를 따라 수치 자료를 그래프와 지도의 형태로 시각화하며 ③동식물의 지리적 분포를 결정하는 지질학, 생물학, 기상학 간의 공간적 관계에 특별한 관심을 가지는 것으로 요약된다.³³⁾

이러한 영향 아래 “과학적 여행”과 “문학적 관광”이 구별되었고, “과학적 관찰자”를 위한 교육용 지침서가 다수 간행되었다. 19세기 전반 영국에서 간행된 교육용 지침서로는 1831년에 간행된 『지리적 지식의 수집에 대한 조언(Hints for Collecting Geographical Information)』과 1841년에 간행된 『무엇을 관찰할 것인가; 또는 여행자의 회상(What to observe; or the Traveller's remembrance)』이 있다. 전자는 선교사와 여행자를 위한 안내서로서, 전체상, 지표면, 물리적 분할, 산, 하천, 호수, 해변과 항구, 화산과 광천, 지도와 해도, 천문학적 관찰, 기구, 기상, 자연사/박물학, 민족지 등 각 방면에 대한 지리적 지식을 수집하기 위한 관찰 방법을 소개하고 있다.³⁴⁾ 왕립지리학회 비서인 잭슨(Jurian

32) 메리 루이스 프랫, 『제국의 시선』, 현실문화, 2015, ? 쪽.

33) 캐넌(S. Cannon)은 그의 과학적 인식체계를 ‘훔볼트적 과학(Humboldtian science)’이라고 부른다. Felix Driver, *Geographical Militant: Cultures of Expedition and Empire*, Blackwell, 2001, p. 35.

34) *Hints for Collecting Geographical Information* (London, 1837). 하천 항목의 경우 하천을 관찰하고 지리적 정보를 수집하기 위하여 어떠한 질문을 해야 하는가를 소개하고 있다. 하천에 관한 20개의 질문 중에서 전반부는 다음과 같다.

1. 주된 하천들의 고유한 이름은 무엇인가?
2. 각각의 일반 코스를 추적하라: 가능하면 굽어지는 곳과 더불어

Jackson) 대령이 간행한 『무엇을 관찰할 것인가』는 지리적 환경에 대한 과학적 관찰과 정확한 지리적 정보의 수집을 위한 조언 이외에도 과학과 문학, 예술, 역사, 군사적 능력과 조직, 기구와 작동법 등의 사항에 대하여 소개하고 있다. 특히 기압계, 온도계, 습도계, 크로노미터, 비중계/유속계 등 각종 기구에 대한 설명과 작동 방법에 대하여 자세하게 소개하고 있다.³⁵⁾

왕립지리학회는 정확하고 신뢰할 수 있는 지리 정보의 수집에 관심을 기울였으며, 이를 위하여 “방문하기에 바람직한 장소, 그곳에서 행할 수 있는 가장 실용적인 수단, 수행하기에 가장 본질적인 탐구, 관찰되어야 할 현상, 구할 수 있는 가장 바람직한 자연사의 주제를 알려주고, 지리적 지식을 확장할 수 있는 정보를 얻기 위”한 간략한 안내서를 여행자에게 제공하고자 하였다.³⁶⁾ 이에 따라 1854년 낫선 지역을 여행하는 여행자에게 “지역 문제나 관찰용 기구와 같은 장비와 관련된 특정한 질문”에 대하여 알려주는 안내서인 「여행자에 대한 조언(Hints to travellers)」을 간행하였다. 이 글은 지리 정보를 수집하기 위한 측정용 기구와 측정 방법을 소개하는데 중점을 두고 있는데, 여행자는 “육분의(sextant), 지평선, 주머니-육분의, 나침반, 마이크로미터, 유수압력계, 2개의 주머니-크로노미터, 2개의 온도계, 두 개의 기압계, 2개의 아네로이드 기압계, 2개의 비등점 온도계”를 갖추고 각종 지리 정보를 얻을 수 있어야 한다고 조언하였다. 그밖에도 지도 작성, 천문학적 관찰, 측정용 기구를 통한 측정 방식, 짐꾸리기, 일일 체크리스트 등에 대하여 필요한 정보를 제공하고 있다.³⁷⁾ 「여행자에 대한 조언」은 1854년에 학회지에 첨부된 형태로 발간된 이래 1878년의 제4판부터 단행본 형태로 간행되었으며,³⁸⁾

표준적인 형식으로 관찰한 내용을 기록할 것과 믿을 만한 과학적 기구의 사용하여 측정할 것을 강조하였다.

이처럼 19세기 들어 “과학적 여행자”가 되기 위한 조건으로 과학적 기구의 사용이 강조된 것은 지리 정보의 신뢰성 문제와 밀접한 관련이 있었다. 18세기 후반 이래 많은 탐험가들이 현지에서의 관찰을 통한 경험적 지식의 축적을 강조하였지만, 지리적 지식의 이론화와 과학적 실험의 중요성을 주창하는 이들도 있었다. 또한 관찰자의 신분/계급, 인종/민족, 성에 따른 관찰 방식과 관찰 내용의 상이함도 문제가 되었다. 관찰을 통하여 획득한 지리 정보의 신뢰성이 문제시되는 상황에서 난관을 돌파할 수 있는 하나의 방법이 과학적 기구를 통한 측정이었다.³⁹⁾ 과학적 기구를 이용하여 측량함으로써 정확하고 객관적인 지리 정보를 획득할 수 있었고 관찰 주체에 따른 상이함도 극복할 수 있었다.

(2) 토착적 지식의 전유

왕립지리학회 학회지는 각지의 지리정보가 소통되고 과학적 지식이 축적되는 대표적인 장이 되었으며, 여행가들이 작성한 여행기와 보고서는 왕립지리학회가 수집하고 축적하는 지리 정보의 자료가 되었다. 여행가나 탐험가들은 정확한 관찰과 세밀한 측정을 통하여, 현지인들과의 접촉을 통하여 각종 지리 정보를 모으고 여행기나 보고서를 작성하는데, 이때

다음과 같다.

서문
장비
육분의(sextant) 관찰
인공 수평의
나침반
시계와 크로노미터
기압계와 대체물
경위의(thodolite or altazimuth)를 통한 관찰
기상
사진
육분의와 프리즘 나침반을 이용한 측량
메르카토르 투영법에 의한 지도 작성
개략적인 삼각측량을 위한 표
물의 초당 입방피트에 대한 측정
기재한 종이의 보관(paper squeezes)
자연사(Natural History) 대상의 수집
각종 표

39) Felix Driver, pp. 52-55.

3. 주된 하천은 많은 지류가 합치는가? 그 원천으로부터 그들이 합류하는 면을 구별하는, 그들의 이름을 차례대로 적어라
4. 주된 하천에는 크거나 작은 배가 항해할 수 있는가? 어느 정도까지?
5. 물결은 얼마만한 높이까지 미치는가? 현재의 빠르기는? 그 비율은?
6. 주된 하천은 몇 개의 출구로 나가는가 아니면 바다까지 하나의 큰 하구로 나가는가?
7. 주된 하천은 하구에서 모래톱, 둑, 섬을 형성하는가?
8. 출구에서 강의 너비는 얼마인가? 각 지점에서는?
9. 하천은 걸어서 건널 수 있는가? 주요한 여울을 호명하라.
10. 주된 하천은 폭포나 급경사를 만들거나 때때로 범람을 하는가?

35) J. R. Jackson, What to observe; or the Traveller's remembrance, London, 1841.

36) The Journal of the Royal Geographical Society of London, vol. 1(1831), pp. 7-8

37) Henry Raper and Robert FitzRoy, Hints to Travellers, The Journal of the Royal Geographical Society of London, vol. 24(1854)

38) 「여행자에 대한 조언」은 1854년 초판부터 1901년 제8판까지 8차례 간행되었다. 단행본 형태로 간행된 제4판의 목차는

유럽에서 생산된 지식과 중국 현지에서 생산된 지식, 유럽인이 관찰하고 기록한 지리 정보와 현지인에게 들은 견문은 동일한 지위를 가지지 못하였다.

귀츨라프는 언어와 특징으로 볼 때 만주족이 퉁구스족에 속한다고 하면서 만주족의 기원에 대하여 “역사적인 자료에 근거하지 않고서 토착 저술가들에 의하여 전해지는 이들 유목민들의 여정을 추적하는 것은 쓸데없는 일일 수 있다. 중국인들이 기록으로 전해 오고 아주 빈약한 권위에 의존하고 있는 것이 무엇이든, 그들은 결코 야만인의 상태를 조사하는 수고를 하지 않으며, 자신들의 기록을 윤색하여 강림한 민족의 위엄을 갖추기 위하여 최대한의 거짓을 기꺼이 적곤 한다”⁴⁰⁾ 고 토착 저술가나 역사가의 설명을 부정하고 있다. 제임스도 만주족의 역사에 대하여 서술하면서 “(만주족의) 초기 역사는 묵텐의 존 로스 목사와 디메트리우스 불저씨에 의하여 탐구되었다. 그러나 이 두 권위자들을 서로 비교해 보면, 각자가 도움을 받았던 중국 자문인들의 부정확성과 편견 또는 아첨으로 인해 상당한 차이가 발견된다”⁴¹⁾ 고 자신의 서술이 존 로스(John Ross)의 『만주족』(1880)과 왕립아시아학회 회원인 데미트리우스 불저(Demetrius Boulger)의 『중국사』(제1권 1881, 제2권 1882, 제3권 1884)에 근거하고 있음을 밝히고 있으며, 이들이 참조한 토착 저술가의 진술을 부정적으로 묘사하고 있다. 그들에게 현지인이 전해주는 정보는 혼란되고 거짓된 것이기 때문에 유럽인에 의하여 과학적인 지식으로 새롭게 생산되어야 하는 것이다.

유럽인의 과학적 지식과 현지인의 혼란된 정보 사이의 구별은 백두산 탐사과정에서도 나타난다. 제임스 일행은 탕허커우(Tang-ho-kou) 조합회관의 부조합장을 안내인으로 고용하고 백두산으로 출발하면서

“이제 10,000-12,000 피트 높이의 눈덮인 봉우리를 찾으러 갈 시간이 되었다. 눈덮인 봉우리는 알렉산더 윌리엄스 목사의 『중국 북부로의 여행』이라는 책에 첨부된 지도로 볼 때, 그리고 라벤스틴 씨와 다른 자료에 근거해 볼 때 틀림없이 이 부근에 위치하고 있었다. 아아, 조합의 부조합장은 만주에는 그런 봉우리가 없다고 우리에게 말했다. 그러나 약 10-12일을 가면 라오페이산(老白山, Lao-pai Shan) 또는 ‘오래된 하얀 산’이라는 아주 유명한 산이 있는데, 그 산의 정상에서 압록강, 두만강, 송화강이 흘러나온다고 말했다. 우리가 원한다면 안내

40) Charles Gutztaff, *China Opened; or a Display of the topography, history, customs, manners, arts, manufactures, commerce, literature, religion, jurisprudence, etc. of the Chinese Empire*, London, 1838, p. 182

41) 헨리 에번 머치슨 제임스, 『백두산 등정기: 만주의 역사, 주민, 행정 그리고 종교에 관한 이야기』, 동북아역사재단, 2011, 55쪽.

해 줄 수 있지만 길찾기가 매우 어려워서 혼자 와야 한다고 했다.”⁴²⁾

라고 유럽인에 의하여 축적된 지리 정보에 근거하여 백두산을 찾고 있다. 그들에게 부조합장이 전해준 정보는 혼란되고 부정확한 지식일 뿐이었다. 우모네(武默訥)의 백두산 답사기에 대한 평가도 현지의 지식에 대한 인식을 잘 보여준다. 우모네의 백두산 답사기는 1824년에 발간된 클라프로트(Julius von Klaproth)의 『아시아에 대한 회상록』 제1권에서 소개되었으며, 1851년에 간행된 『중국의 보고』에 실린 보고서인 「중국의 장백산」에서 이를 인용하고 있다.⁴³⁾ 우모네의 백두산 답사 기록은 백두산에 이르는 여정, 백두산 정상 모습 을 생생하게 전해주는 기록임에도 불구하고 「만주의 장백산」에서는 우모네의 백두산 답사기를 “빈약하고 만족스럽지 못하지만 몇몇 알림 사항을 제공”할 뿐이라고 평가절하하고 있다. 제임스도 백두산에 대한 예수회 선교사의 기록에 대해서는 정확함을 인정하는 반면 우모네의 백두산 답사기는 부차적인 것으로 처리하고 있다. 그는 우모네의 백두산 답사기를 본문 중에 인용하지 않고 백두산에 대한 다른 설명과 함께 책 뒤의 주해로 처리하면서 “이 이야기는 나중에 느끼게 되겠지만 특히 알맞은 목초지와 꽃들과 관련하여 우리의 이야기와 꼭 들어맞는다. 페르 레지와 마찬가지로 우모네는 5개의 봉우리들을 특별히 언급하면서 항상 안개로 휩싸여 있는 점을 산의 특징으로 제시한다”⁴⁴⁾ 고 레지와 제임스의 설명에 대한 참고 정도로 취급하고 있다.

(3) 만주 여행의 물질적 기초

왕립지리학회는 설립 초기부터 영국의 제국주의 정책과 긴밀한 연관을 맺어왔으며, 과학적 탐험과 그로부터 획득되는 지리 정보는 정책 운영에 기여해 왔다. 대표적으로 제3대 회장으로 20년 가까이 회장직을 유지한 머치슨(Roderick Murchison)은 리빙스턴의 아프리카 탐험을 후원함으로써 학회의 명성과 성장에 기여하였을 뿐만 아니라 영국군의 아비시니아 침공(1867-68)을 지원함으로써 학회의 활동을 직접적으로 제국주의적 팽창정책에 결

42) 『A Journey in Manchuria』, pp. 541-542.

43) 『The Chang-peh Shan, or Long White Mountains of Manchuria』, *Chinese Repository*, vol. 20, No. 6, 1851, p. 296.

44) 헨리 에번 머치슨 제임스, 앞의 글, 277쪽.

부시켰다.⁴⁵⁾ 19세기 후반 왕립지리학회의 활동은 전쟁성, 식민성, 해군성 수로국, 육지측량부, 동인도회사 등 국가기구의 활동과 네트워크를 형성하였으며, 학회 평의회에 제출되는 대부분의 보고서는 해군성, 식민성, 인도사무국(the India Office), 외무성 등의 기관에 제공되었다.⁴⁶⁾ 만주를 여행하는 선교사나 여행가들도 공식적, 비공식적 국가기구의 지원을 받았으며, 그들의 여행기나 보고서가 학회의 기관지에 게재되고 국가기구에 제공됨으로써 만주를 지식의 대상으로 구성하고 정책을 펴는데 유용하게 활용되었다.

귀츨라프는 1831년의 중국 동부 해안 항행 이후 1832년 2월 로드 암허스트(Lord Amherst)호를 타고 마카오를 출발하여 9월까지 중국 동부 해안과 조선, 류큐를 항행하였고, 1832년 10월에는 실프(Sylph)호를 타고 다시 중국 동부 해안을 항행하였다.⁴⁷⁾

귀츨라프는 첫 번째 항행에서는 중국 정크선을 이용하였지만, 두 번째 항해 때 이용한 로드 암허스트호는 동인도 회사에서 임대한 상선였고, 세 번째 항행 때 이용한 실프호 역시 동인도회사에서 임대한 자딘-매티슨 상사(Jardine, Matheson & Co., 중국명 怡和洋行)의 상선이었다. 1866년 로이드(W. V. Lloyd)는 스킨라호(H.M.S. Scylla)를 타고 함경도 초산에서 노보고르드시키, 블라디보스토크를 거쳐 올라만까지 만주의 동부 해안을 탐사하였는데,⁴⁸⁾ 로이드가 이용한 스킨라호는 영국 해군의 함선이었다.

잉커우의 영국 영사관은 만주 여행의 출발지이자 종착지였다. 영사관에서는 여권을 발급하였으며, 인력과 물자의 보급소 역할을 하였다. 윌리엄슨은 1864년부터 1867년까지 세 차례의 만주 여행을 잉커우에서 출발하였으며, 보고서에서 인용하는 통계수치는 영국 영사로 있던 메도우즈(Thomas Taylor Meadows)와 세관에 근무하던 메르슨(M'Pherson)으로부터 도움을 받았다.⁴⁹⁾ 제임스와 영허즈밴드는 잉커우의 영국 영사관에서 여권을 발급받고 청년 장교인 폴포드와 합류한 뒤 원정을 출발하였으며, 영사 알렌은 선양의 총독에게 제임스 일행의 보호를 요청하였다.⁵⁰⁾ 비숍은 청일전쟁 발발 직후 부영사의 경고를 듣고 제물

포를 떠나 발해만의 즈푸에 있는 영국 영사관에 몸을 의탁하였다. 알렌 영사는 무일푼으로 건너온 비숍이 퍼거슨 상사에서 여행에 필요한 대출을 받을 수 있도록 주선해 주었다.⁵¹⁾

선교사들이 만주에 세운 성당/교회, 선교회관 등도 여행가들이 휴식을 취하고 정보를 얻는 장소가 되었다. 선교사들은 말할 것도 없거니와 제임스, 비숍도 선교사와의 교류를 적극 활용하였다. 제임스 일행은 송화강 하류에 있는 베이린츠(Pe-tun-lin-tzu), 바엔수수(Pa-yen-shu-shu), 샤오시허(Hsiao-shui-ho)에서 전도협회 신부들의 환대를 받았으며, 지역상황과 행정에 대한 많은 정보를 얻을 수 있었다.⁵²⁾ 비숍은 선양에서 스코틀랜드 연합 장로교회의 선교사인 로스를 만나 휴식을 취할 수 있었으며, 의료 선교사인 크리스티 박사는 그녀의 부상을 치료해 주었다.⁵³⁾

만주 여행의 또다른 물질적 기초는 가이드, 통역사, 짐꾼 같은 현지인이었다. 그들은 여행의 필수적인 조력자이자 현지의 정보원으로서, 그들의 도움이 없었다면 낯선 지역으로의 여행이 불가능했을 것이다. 그러나 곤란과 역경을 헤쳐나가는 유럽인들의 의지만 부각될 뿐 현지인들의 조력은 곧잘 순조로운 여행을 방해하는 행위로 묘사된다. 제임스 일행의 원래 계획은 압록강을 따라 발원지까지 올라간 다음 분수령을 지나서 두만강의 계곡을 따라 내려가는 것이었다. 그러나 탕허커우 조합회관의 부조합장은 “우리가 방금 이야기한 노선을 따라 두만강의 계곡까지 가는 길을 발견하기는 불가능하다”⁵⁴⁾고 하였고, 보급품의 재고를 고려하여 원래의 계획을 수정해서 지린쪽으로 돌아가야 했다. 캠벨은 10월에 들어서야 포천에서 백두산 등정을 시작했기에 춥고 험악한 날씨를 무릅쓰야 했다. 그는 “비가 진눈깨비로, 진눈깨비가 눈으로 바뀌고, 심하게 계속되자 한국인 가이드들은 한번 이상 백두산 등정을 포기해야 한다고 재촉했다”고 적었으며, 가장 나이가 많은 가이드가 졸도하자 “미신을 신봉하는 한국인들은 그의 발작을 산신의 노여움으로 돌”⁵⁵⁾렸다고 서술하였다. 비숍은 그녀를 뉴창에서 선양까지 안내한 가이드에 대하여 “안내자인 왕씨의 한정된 영어는 아무런 쓸모가 없었으며 대화조차도 불가능했다”⁵⁶⁾고 혹평하였다.

45) Felix Driver, pp. 43-44.

46) Mill, *The Record of the Royal Geographical Society*, 1930, p. 42.

47) Charles Gutztaff, *Journal of Three Voyages along the Coast of China in 1831, 1832 & 1833, 1834*.

48) 「Notes on the Russian Harbours on the Coast of Manchuria」, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, vol. 37(1867), p. 212.

49) 「Notes on Manchuria」, pp. 12, 15.

50) 헨리 에번 머치슨 제임스, 위의 책, 48-49쪽.

51) 비숍, 「조선과 그 이웃 나라들, 집문당」, 177-179쪽.

52) 헨리 에번 머치슨 제임스, 위의 책, 328-332쪽.

53) 위의 글, 191-192쪽.

54) 「A Journey in Manchuria」, p. 547.

55) A Journey through North Korrea to the Ch'ang-pai Shan, pp. 152-153.

56) 비숍, 위의 글, 186쪽.

3. 만주와 백두산의 근대적 재구성

(1) '만주(Manchuria)' 지역 명칭의 출현

현재 만주 지역을 의미하는 영어 표기인 'Manchuria'는 1840년대부터 학술지나 보고서에 등장하기 시작한다. 1844년 왕립지리학회의 학회지에 윌리엄 허트맨(William Huttman)이 기고한 「중국과 유럽의 중국 지도에 대하여」에서 'Manchuria' 명칭을 처음 사용하였다.⁵⁷⁾ 그는 14세기 이래 중국과 유럽에서 제작된 중국 지도를 소개하고 지도 정보의 축적을 설명하면서 지역 명칭으로서 몽골, 준가르(Sungaria), 동투르키스탄(Eastern Turkestan), 티베트와 더불어 'Manchuria'를 나열하고 있다. 또한 광둥에서 개신교 선교사가 발간하는 잡지인 『중국의 보고(Chinese Repository)』에도 'Manchuria' 표기가 등장한다. 1846년에 발간된 잡지에는 만주 지역 주교인 베로레스(Emmanuel J. F. Verroles)가 보낸 편지를 싣고 있는데, 글의 제목에서 'Manchuria' 명칭이 등장할 뿐 아니라 그가 만주에 도착한 이후 만주와 조선에서의 선교 상황을 설명하면서 'Manchuria'를 구성하는 세 지역—라오퉁, 지린, 흑룡강(Saghalien)—의 개략적인 지리정보를 소개하고 있다.⁵⁸⁾

1840년대부터 사용되기 시작한 지역 명칭인 'Manchuria'의 기원에 대하여 마크 엘리엇(Mark C. Elliott)은 유럽과 일본의 상호 영향을 강조하였다. 즉 유럽, 특히 네덜란드 지도의 영향으로 18세기 말 일본에서 지역 명칭으로 '滿洲(Manshū)'가 출현하였고, 일본 지도가 유럽에 유통되면서 1830년대 서구에서 'Manchuria' 표기가 출현하였다고 주장하였다.⁵⁹⁾ 엘리엇 이후 'Manchuria' 표기의 일본 기원설이 이어졌지만 이러한 주장은 'Manchuria' 표기가 일본과 유사한 시기에 유럽에도 등장한다는 점에서 재고의 여지가 있다.

18세기 유럽에서 만들어진 아시아나 중국 지도는 18세기 초 예수회 선교사를 중심으로 제작되어 유럽으로 들어온 『황여전람도』를 저본으로 하였다. 프랑스의 대표적인 지도 제작자인 당빌(D'Anville)은 『황여전람도』를 토대로 중국 지도를 제작하여 뒤 알드(Du Halde)

의 『중국제국과 중국의 타타르에 대한 지리적·역사적·연대기적·정치적·물리적 서술』(1735)에 수록하였으며, 수록된 지도를 수정하여 1737년에 『중국, 중국의 타타르, 티베트의 새로운 지도책』을 간행하였다.⁶⁰⁾ 당빌은 장성 이북 지역을 '중국의 타타르(La Tartarie Chinoise)'라고 명명하고 유조변 이동과 송화강 이남 지역을 '만주족의 고국'(Ancien Pays des Mantcheou)⁶¹⁾ 또는 '만주족'(Mantcheoux)⁶²⁾ 라고 표기하였다. 당빌은 당시 중국(청)을 지배하는 만주족이 흥기한 지역을 만주족의 민족 명칭이나 고국이라는 명칭으로 표기하였는데, 이는 민족 명칭이나 국가 명칭으로 사용되던 "만주"가 공간의 명칭으로 옮겨 가고 있음을 보여준다. 당빌의 지도책은 1738년에 영어로 번역되어 유럽에 널리 확산되었다.⁶³⁾ 당빌 지도를 영어로 번역하면서 'Mantcheou'는 'Manchew'로 표기되었다. 1741년 그린(John Green)이 제작한 「동서 타타르 전도」에서는 'Manchew'로 표기되었으며,⁶⁴⁾ 1747년에 보웬(Emanuel Bowen)이 제작한 「새롭고 정확한 아시아 지도」에서는 몽골(Mongols), 할하(Kalkas) 등과 더불어 '중국의 타타르'의 일부로서 'Manchews'가 표기되었다.⁶⁵⁾

19세기 들어 유럽에서 제작된 아시아나 중국 지도에서 지역 명칭으로서 만주를 나타내는 프랑스어 'Mantchourie'가 출현하였다. 1804년 파리에서 지리학자인 멘텔(Edme Mentelle)과 브랭(Malte Brun)이 간행한 『세계 모든 부분의 수리적·물리적·정치적 지리학』에서 아시아·태평양지역이 소개되는데, 'Mantchourie'는 몽골(Mongolie), 칼묵(Kalmoukie), 小부하라(Petite-Bucharie)와 더불어 '중국의 타타르'를 구성하고 있다.⁶⁶⁾ 특히 "만주족의 나라 또는 만주(Mantchourie)는 북으로는 이르쿠츠크의 러시아 정부, 서로는 몽골, 남으로는 중국, 황해, 조선, 동으로는 일본해와 타타르해협 사이에 걸쳐 있다"⁶⁷⁾.

60) 「Nouvel Atlas de la Chine, de la Tartarie chinoise et du Thibet: Contenant les carts」(1737)

61) 「Carte generale de La Tartarie Chinoise」

62) 「Carte la plus generale et qui comprend la Chine, La Tartarie Chinoise et la Tibet」

63) 정인철, 「프랑스 왕실 과학원이 18세기 유럽의 중국지도 제작에 미친 영향」, 대한지리학회지, 49(4), 2014, 595쪽.

64) 그린의 제작한 「A General Map of Eastern and Western Tartary, commonly called Tartary」(1741)는 뒤 알드의 책에 수록된 지도의 영어 번역본이다.

65) 「A New and Accurate Map of Asia」(1747) by Emanuel Bowen, David Rumsey Historical Map collection

66) Edme Mentelle et Malte Brun, *Geographie: Mathématique, Physique et Politique de Toutes les Parties du Monde*, 1804.

67) 위의 책, 151쪽

57) William Huttman, 「On Chinese and European Maps of China」, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, vol. 14 (1844).

58) 「Missions in Manchuria and Corea」, *Chinese Repository*, vol. 15, No. 9, 1846.

59) Mark C. Elliott, 「The Limits of Tartary: Manchuria in Imperial and National Geographies」, *The Journal of Asian Studies*, vol. 59, No. 3, 2000.

다고 만주의 지역적 범위를 제시하는데, 이는 만주의 새로운 표기인 ‘Mantchourie’가 이전의 ‘Manchew’ 표기가 가진 민족 명칭의 흔적을 완전히 탈각하고 온전한 지역 명칭으로서 등장하였음을 보여주는 것이다. 1821년 파리에서 간행된 「중국 제국과 일본 전도」에서 ‘Mantchourie’는 몽골(Mongolie), 다우리(Daourie), 칼묵(Kalmoukie) 등과 더불어 중국 제국을 구성하고 있으며,⁶⁸⁾ 1826년 파리에서 간행된 「중국 제국 전도」에서도 장성 이북에 몽골(Mongolie)과 더불어 ‘Mantchourie’가 표기되어 있다.⁶⁹⁾

프랑스어 표기인 ‘Mantchourie’는 다양한 유럽어로 번역이 되면서 만주의 보편적인 지역 명칭으로 정착해 나가는데,⁷⁰⁾ 영어 번역으로는 먼저 ‘Mandshuria’가 나타나고 이후 1830년대에는 ‘Mantchouria’, 1840년대에 ‘Manchuria’로 변화하였다. 1806년에 런던에서 간행된 「중국의 타타르와 독립 타타르의 새로운 지도」에서 몽골(Mongolia)와 더불어 ‘중국의 타타르’를 구성하는 일부로서 ‘Mandshuria’ 표기가 처음 등장하며,⁷¹⁾ 1814년 런던에서 간행된 지도에서도 ‘Mandshuria’는 ‘중국의 타타르’를 구성하는 주요한 부분으로 나타난다.⁷²⁾

1830년대 들어 ‘Mantchouria’ 표기는 왕립지리학회의 기관지와 『중국의 보고』에 거의 동시에 등장한다. 『중국의 보고』에서는 1832년에 중국에서 발간된 리 명치(李明哲)의 「대청 만년일통경위여도(大清萬年一統經緯輿圖)」를 소개하면서, 그리고 1835년에 영국에서 발간된 파버리와 앨런사(Parbury, Allen & Co.)의 「중국과 인접국의 지도」를 소개하면서 중국 제국이 중국 본토, 만주(‘Mantchouria’),⁷³⁾ 세 부분으로 구성되어 있다고 설명하고 있다.⁷⁴⁾ 특히 “Mantchou 혹은 라틴화되었을 때의 Mantchouria, 지배 왕조의 모국”이라고 설명하

고 있다.⁷⁵⁾ 1833년 왕립지리학회 학회지에서 발췌하여 게재한 귀츨라프의 여행기에서 지역 명칭으로서 ‘만주의 타타르’(Mantchou Tartary)와 ‘Mantchouria’를 사용하고 있다.⁷⁶⁾ 그는 1838년에 간행된 『개방된 중국』에서 중국 제국을 중국 본토와 종속국으로 구분하고 몽골과 더불어 ‘Mantchouria’의 지형을 상세하게 소개하고 있다.⁷⁷⁾

1830년대 유럽에서 발간된 중국 지도에서는 ‘Mantchouria’와 더불어 ‘Mantchoouria’, ‘Mandchouria’, ‘Mantchouri’ 같은 유사한 명칭이 사용되었는데, 1830년 영국에서 간행된 『페너의 포켓 지도』의 중국 제국 지도에서 몽골(Mongolia)와 더불어 ‘Mantchouri’를 표기하고 있다.⁷⁸⁾ 이처럼 만주의 지역 명칭인 ‘Manchuria’는 19세기 들어 프랑스에서 지역 명칭으로 등장하여 ‘Mandshuria’, ‘Mantchouria’ 같은 다양한 영어 표기로 번역되는 과정을 거치면서 1840년대부터 학술지나 보고서에 등장하였다. 1840년대 중반에 등장한 ‘Manchuria’ 명칭은 이후 왕립지리학회 기관지와 『중국의 보고』를 중심으로 보급되면서 아시아 관련 학술지와 보고서로 파급되었다.⁷⁹⁾ 1858년에 게재된 「아무르강과 인접한 지역에 대한 노트」에 첨부된 지도에 ‘Manchuria’ 명칭이 표기된 이래,⁸⁰⁾ 왕립지리학회의 지도에서 ‘Manchuria’ 명칭이 일반화되었다. 그렇지만 영국과 미국에서 발간되는 지도에서는 ‘Mantchouria’, ‘Manchooria’ 같은 표기가 통용되고 있었다.

(2) 만주 지역의 구성

만주 지역 명칭인 ‘Manchuria’ 명칭이 출현하는 과정은 곧 만주 지역에 대한 유럽의 인식이 형성되는 과정이었다. 중국 본토와 구별되는 하나의 지역으로서 만주에 대한 인식은 1860년대 만주 여행기에서 명확히 나타난다. 윌리엄슨은 만주의 범위에 대하여 “북위 39도에서 49도, 동경 120도에서 133도 내에 위치해 있으며”, 북으로는 헤이룽강, 남으로는

68) 「Carte generale de l'Empire Chinois et du Japon」(1821), by A. H. Brue, David Rumsey Historical Map collection

69) 「Carte generale de l'Empire Chinois」(1826), by Vivien de St Martin L., David Rumsey Historical Map collection

70) 독일어로는 ‘Mantschurei’ 또는 ‘Mandschurei’

71) 「A New Map of Chinese & independent Tartary」(1806), by John Cary, David Rumsey Historical Map collection

72) 「Tartary」(1814), by John Thomson, David Rumsey Historical Map collection

73) 식민지 식민지(colonial possessions)란 몽골, 부하라, 동투르키스탄, 티베트를 가리킨다.

74) 「Review of Ta Tsing Wan-neen Yih-tung King-wei Yu-too」, *Chinese Repository*, vol. 1, No. 4, 1832, p. 113; 「Political divisions of the Chinese empire: “Map of China and the adjacent countries, drawn from the latest surveys and other authentic documents”」, *Chinese Repository*, vol. 4, No. 2, 1835, p. 51-52.

75) 「Review of Ta Tsing Wan-neen Yih-tung King-wei Yu-too」, *Chinese Repository*, vol. 1, No. 2, 1832, p. 35

76) Charles Gutztaff, Extracts from the Journal of a Residence in Siam, and Voyage along the Coast of China to Manchou Tartary. *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. 3 (1833), p.309.

77) Charles Gutztaff, *China Opened; or a Display of the topography, history, customs, manners, arts, manufactures, commerce, literature, religion, jurisprudence, etc. of the Chinese Empire*, London, 1838, p. 181.

78) 「Chinese Empire」(1830), by Fenner, Rest., David Rumsey Historical Map collection

79) 왕립지리학회 기관지의 경우 1849년, 1850년의 「Address to the Royal Geographical Society of London」에 ‘Manchuria’ 명칭이 사용되고 있었다.

80) 「Map of the Amur and adjacent districts」, *The Journal of the Royal Geographical Society of London*, vol. 28 (1858).

발해만과 조선, 동으로는 우수리강, 서로는 눈강, 송화강과 남서 변장으로 삼았다.⁸¹⁾ 그리고 만주를 3개의 지역, 즉 랴오둥(만주 남부), 지린(만주 중앙부), 치치하얼/흑룡강(만주 북부)으로 나누고, 랴오둥과 지린은 유조변장, 지린과 치치하얼은 송화강을 경계로 삼았다. 20년에 가까운 시차가 있지만 제임스의 만주 지역 인식도 윌리엄슨과 유사하다. 그에 따르면 “만주는 중국 제국의 동북쪽 귀퉁이를 차지하는 타타르의 일부인데, 북쪽과 동쪽은 러시아, 남쪽은 조선, 서해, 라오퉁만을 경계로 삼는다 …… 때때로 성징(盛京, Shing-king)이라는 용어--적절히 말하자면 단지 만주의 남쪽 수도인 만주어 목텐의 번역인데--가 중국인에 의하여 바다부터 아무르강에 이르는 지역 전체에 적용되지만, 통상적인 이름은 ‘동삼성’(東三省) 또는 동쪽의 세 지역들, 즉 목텐이 수도인 남쪽의 랴오둥 지역, 같은 이름의 수도를 가진 중앙의 지린 지역, 치치하얼이 수도인 북쪽의 헤이룽장(아무르의 중국 명칭) 지역을 가르킨”고 하였다.⁸²⁾

유럽에서 만주 지역에 대한 인식은 만주 명칭과 더불어 19세기 초반에 등장하였다. 만주 지역 명칭이 처음 등장하는 『세계 모든 부분의 수리적·물리적·정치적 지리학』(1804)에서는 만주의 대략적인 범위가 제시되지만 목텐/선양을 수도로 하는 랴오퉁 지역만이 만주에 속하는 하나의 ‘지역’으로 소개할 뿐, 그 이외에는 몇몇 중심지만 나열하고 있다. 이러한 랴오퉁 지역에 대한 인식은 19세기 초반 지도에서 ‘중국의 타타르’ 지역과 랴오퉁 지역의 분리로 나타난다. 1806년에 간행된 「중국의 타타르와 독립 타타르의 새로운 지도」에서는 유조변(성경변장)으로 둘러싸인 랴오퉁 지역이 ‘중국의 타타르’와 분리되어 중국 본토에 속하는 지역으로 나타나며,⁸³⁾ 1821년 파리에서 간행된 「중국 제국과 일본 전도」에서도 랴오퉁 지역은 ‘Mantchourie’와는 별개의 지역으로 구분되며, 흑룡강 상류는 ‘Daourie’에 속하고 흑룡강 하류와 송화강 연안은 ‘Mantchourie’에 속한다.⁸⁴⁾ 랴오퉁 지역을 구분하는 이러한 지역 인식은 당빌의 지도에서 연유한 것이다. 당빌은 「중국의 타타르 전도」에서 유조변(성경변장)으로 둘러싸인 성경장군 관할구역을 ‘관동 또는 랴오퉁’(Quantong ou Leaotong)으로 표기하여 만주족의 지역과 구분하였다.

동삼성을 포괄하는 만주 지역에 대한 인식이 나타나는 것은 1830년대부터이다. 『중국의

보고』에서 1832년에 중국에서 발간된 「대청만년일통경위여도」를 소개하면서, 그리고 1835년에 영국에서 발간된 「중국과 인접국의 지도」를 소개하면서 만주 지역이 세 지역-성경/목텐, 길림, 흑룡강/치치하얼--으로 구성되었음을 제시하고 있다. 만주의 동삼성 지역은 통구스족을 기원으로 하는 만주족의 거주지이고,⁸⁵⁾ 군사정권(장군)에 의하여 통치된다는 점에서 지린과 치치하얼 지역은 장군에 의하여 통치되지만, 성경 지역은 일반 행정 조직에 의한 통치와 장군에 의한 통치가 동시에 이루어지고 있다.⁸⁶⁾

중국 본토나 식민지와 구별되는 지역으로 인식하였다. 1838년에 간행된 『개방된 중국』에서 귀츨라프는 만주를 성징(盛京, Shing-king)/랴오둥, 지린, 흑룡강/치치하얼의 세 구역으로 구분하고, 각 구역의 영역, 역사, 도시, 산물, 기후, 민족, 지형에 대하여 상세하게 소개하고 있다. 그에 따르면 “만주족은 언어와 얼굴 모양에서 볼 때 통구스족에 속하는 것으로 추정”되며, “랴오둥은 오랜 옛날부터 중국의 일부로 간주되었지만 유럽의 네덜란드처럼 타타르와 중국 사이에서 끊임없는 분쟁의 대상이 되어 왔”다는 점에서 지린이나 치치하얼과 달랐다.⁸⁷⁾

이처럼 동삼성을 포괄하는 지역으로서 만주에 대한 인식은 중국에서의 3장군 관할 구역에 대한 인식과 상이한 것이었다. 입관 이후 청조는 성경에 八旗駐防을 설치하고 奉天將軍을 두어 이를 관리하게 함으로써 내지와는 다른 관리체계를 만들었다. 이후 관할구역의 일부를 떼어내어 영고탑/길림장군(1662), 흑룡강장군(1683)을 두어 관할하게 하였다. 이와 더불어 순치, 강희 연간에 유조변을 개수하여 왕조의 발상지를 보호하는 한편 威遠堡에서 산해관에 이르는 성경변장의 서단은 봉천장군 관할지와 몽골 각부를 나누는 경계로 삼았고, 위원보에서 봉황성에 이르는 동단은 봉천장군과 영고탑장군/길림장군을 나누는 경계로 삼았다. 이렇게 관할구역이 구분됨에 따라 내지와 같이省去 설치된 것은 아니지만 건륭제 때부터 봉천장군의 관할구역을 편의적으로 ‘盛京省’으로 불렸으며, 길림장군과 흑룡강장군의 관할 구역도 ‘吉林省’, ‘黑龍江省’으로 불리게 되었다.⁸⁸⁾

85) 「Review of Ta Tsing Wan-noon Yih-tung King-wei Yu-too」, p. 113.

86) 「Political divisions of the Chinese empire: “Map of China and the adjacent countries, drawn from the latest surveys and other authentic documents”」, p. 57.

87) Charles Gutztaff, *China Opened; or a Display of the topography, history, customs, manners, arts, manufactures, commerce, literature, religion, jurisprudence, etc. of the Chinese Empire*, London, 1838, p. 16, 169, 181.

88) 구범진, 「청대 만주지역 행정체제의 변화-주방체제에서 주현체제로-」, 『동북아역사논총』14, 2006, 81쪽; 정혜중, 「광서연간(1875-1908)의 동북관리와 1907년 동삼성 설치」, 『중국학보』54, 2006, 390쪽.

81) Notes on Manchuria, p. 1.

82) 「A Journey in Manchuria」, p. 531.

83) 「A New Map of Chinese & independent Tartary」(1806)

84) 「Carte generale de l'Empire Chinois et du Japon」(1821)

이후 장군이 관할하는 동쪽의 3개 성을 가리키는 통상적인 용어로 ‘동삼성’ 명칭이 사용되었다. 3개 성의 주현체제로의 개편과 통합적 관리라는 의미에서 ‘동삼성’ 명칭이 사용되기 시작한 것은 19세기 말부터이다. 관내 한인의 대규모 유입과 더불어 러시아의 영토 할양과 군사적 점령으로 대외적 긴장이 고조되는 상황에서 신장성이 설치되고 동삼성의 행정개혁이 제기되면서 동삼성 명칭이 일반화되었다. 유럽에서 1830년대부터 동삼성에 해당하는 지역으로서 만주 인식이 생겨났고 1860년대 왕립지리학회 기관지의 만주 여행기에도 보편화되었지만, 중국에서 동삼성에 대한 통합적 인식이 생겨난 것은 훨씬 후대의 일이었다.

이러한 만주 지역에 대한 유럽의 인식은 제임스의 저술에서 만주의 원주민과 만주의 역사에 대한 인식으로 심화된다. 제임스는 “만주의 원주민은 정확하게는 타타르족의 한 부족이라고 분류할 수 있다”고 하면서, “타타르인은 예나 지금이나 조선인이나 심지어 몽골인처럼 잘 정의된 별개의 민족이 아니었다. 타타르인은 오히려 몽골인과 퉁구스인의 핏줄을 반씩 타고난 소규모 유목 씨족집단의 후예였고, 조선과 아무르강 사이의 산맥 속에 살면서 여러 대에 걸쳐 다양한 이름으로 불리었”다고 설명하였다.⁸⁹⁾ 이러한 그의 설명은 만주족의 기원에 대한 기존의 설명과는 달리 만주 지역의 민족에 대한 해명으로 나아가는 것이다. 그리고 이러한 만주 지역의 민족에 대한 의식은 만주의 역사에 대한 의식으로 이어진다. 로스는 만주족의 역사를 누르하치가 군사를 일으키는 해인 1583년을 출발점으로 삼지만,⁹⁰⁾ 제임스는 기자가 세운 “랴오둥 남쪽에 조선이라 불리는 왕국”에서 출발하여 ‘고구려-부여·읍루·우치-말갈(발해)-요(거란족)-금(여진족)’⁹¹⁾ 을 거쳐 만주족의 청으로 이어지는 만주의 역사를 서술하고 있다. 물론 서술의 대부분은 누르하치의 탄생에서 19세기 후반에 이르는 청조의 역사에 할애하고 있지만 기자의 조선에서 여진의 금에 이르는 언급은 만주사의 체계화라는 관점에서 중요한 의미를 가진다고 할 수 있다.

만주 여행기에서 보이는 만주 지역의 현재적 모습은 중국인에게 동화되어 사라져 가는 만주족과 파괴와 테러를 일삼고 있는 마적이었다. 미치는 만주의 지리정보를 소개하면서 “나는 여행하는 도중에 타타르인들을 거의 볼 수 없어서 놀랐다. 늙은 만주족들은 자신들의 지역에서 완전히 기반을 상실하였고, 우월한 문명의 힘에 의해서 만주의 야생 초원으로

내몰리거나 지배적이고 더 사업가적인 인종 속으로 흡수되어 왔다. 남아 있는 소수의 만주족들은 언어, 태도, 관습에서 중국인과 마찬가지로 다르다.”⁹²⁾ 라고 만주족의 현실을 묘사하였다. 제임스도 중국 북부에서 물러드는 중국인 경작자로 인해서 만주 관습이 사라질 것이라고 보면서, “멀지 않아 만주는 명확한 존재로서 남지 못할 것이며, 곧 광저우 같이 필수적으로 그리고 철저하게 제국의 중국적인 일부로 될 것이다. 만주는 현재 이행의 상태에 있다. 남부 만주는 늘 모든 점에서 중국적이었다. 만주의 이름과 전통은 베이징의 제국적 구역 내부에서만 오랫동안 유지될 것이지만, 고향에서는 사라질 것이다”⁹³⁾ 라고 하였다. 윌리엄슨은 마적이 횡횡하고 있는 상황에서 교통의 안전도 교역의 번창도 있을 수 없다고 하면서 만주의 개방을 위한 철도의 건설이 긴급함을 주장하였다.⁹⁴⁾ 비숍도 만주 곳곳에서 파괴와 테러를 자행하고 있는 마적에 대해 언급하면서 “북동만주의 이러한 공포 상태에도 불구하고 만주는 중국의 통치 영역 중에서 가장 번창하는 지역의 하나였으며 외국 무역은 해마다 그 중요성이 높아질 것이다”⁹⁵⁾ 라고 낙관하고 있다. 이러한 낙관은 외부로부터의 지원, 즉 유럽의 지원을 조건으로 하고 있다. 만주의 풍부한 광물자원에 주목한 털리는 “유럽의 기업과 항행가능한 수로가 결합된다면 이 지역(무인지대에서 묵텐에 이르는 만주 남부)은 만주의 ‘중공업지대’가 될 것이고, 무인지대는 “엘도라도”가 될 것이다”⁹⁶⁾ 라고 낙관적 전망하였다.

(3) 과학적 탐구의 대상으로서 백두산

제임스 일행은 아직 유럽인이 등정한 적이 없고 왕립지리학회가 발간한 지도에도 명확한 위치가 표시되지 않은 백두산을 탐사하고자 하였다. 그들은 희귀한 자연사 표본이나 흥미로운 지리 정보를 얻기 위하여 “지리학자들이 장백산이라고 이름 붙인” “10,000-12,000 피트 높이의 눈덮인 봉우리”⁹⁷⁾ 를 향하여 원정을 떠났다. 그들은 잉커우를 출발하여 곧바

92) 「Narrative of a Journey from Tiensin to Moukden in Manchuria in July, 1861」, p. 165

93) 「A Journey in Manchuria」, p. 564.

94) Notes on Manchuria, p. 16.

95) 비숍, 앞의 글, 183쪽.

96) Through the Hun Kiang Gorges; or, Notes of a Tour in “No Man’s Land”, p. 302.

97) 오록정의 「연길변무보고」(1907)에 “속칭 백두산이라고도 하는데 산꼭대기에 사계절 눈이 쌓여 장백산이라고 부르게 된 것이다. 해발 1만 척 또는 1만 2천 척이 되며, 산꼭대기에는 다섯 봉우리가 둘러 있고 가운데 호수가 있다”고 설명하고 있는데, 백두산의 높이가 ‘10,000-12,000 피트’라는 인식이 ‘1만-1만2천 척’에서 나온 것이라고 추정된다.

89) 헨리 에번 머치슨 제임스, 앞의 책, 50-52쪽.

90) John Ross, 「The Manchus, or The reigning dynasty of China: their rise and progress」, Paisley, J. and R. Parlane, 1880.

91) 위의 책, 56-57쪽.

로 백두산으로 향하였고, 백두산을 오르면서 산이 하얗게 빛나는 것이 눈 때문이 아니라 부석 때문이라는 것을 확인하였다. 그들은 백두산 정상에 풍경에 대하여

마침내 우리는 정상에 도달했고 끝을 굽어보았다. 약 350피트에 달하는 분화구의 끝자락에서 함성을 질렀고 가장 깊은 곳의 색깔이 투명한 파란색인 아름다운 호수를 보았다. 위쪽에서 바람이 세차게 불었지만 호수의 표면은 레만 호수처럼 고요했고, 산의 울퉁불퉁한 꼭대기를 장식하고 있는 환상적인 봉우리들로 이루어진 왕관을 비추고 있었다. 정말 멋진 장관이었다. 우리는 호수의 너비가 약 1과 1/2마일이고 둘레는 6-7마일이라고 생각했다 …… 호수의 북쪽 끝에서 에르다오장 강 또는 두 번째 강의 발원지이자 송화강의 동쪽 지류인 조그만 개천이 시작된다.⁹⁸⁾

라고 묘사하고 있다. 그들에게는 백두산 정상에 올라 정상에 호수를 실제로 목격하고 송화강이 그곳에서 발원하고 있음을 확인하는 것이 중요하였다. 또한 비등점 온도계로 백두산의 높이가 8,025 피트라는 것을 측정하고서야 비로소 “10,000-12,000 피트 높이의 눈 덮인 봉우리”라는 유럽의 부정확한 정보를 정정할 수 있었다.

부영사 캠벨은 제임스 일행의 백두산 탐사 소식을 접하고 조선쪽에서 백두산을 올라 천지를 보고자 하였다. 그는 백두산 정상에 오르지는 못했지만 백두산(Paik-tu san)⁹⁹⁾ 과 천지(Tei Tei-ki, 大澤)의 조선식 명칭을 소개하면서 백두산의 주변 풍경을 서술하고 있다. 그는 백두산이 조선과 청에서 성스러운 산으로 추앙받는다 하고 하면서

조선에서 말하는 祖山(cho-san, 조종산)은 사화산이고 그 분화구는 샘에서 솟아나는 물로 가득차 있었을 것이라는 나의 조악한 지질학적 설명을 듣는다면 (한국인들은) 예의를 차린 놀라움을 보였을 것이나 그리 쉽게 믿지는 못할 것이다. 나는 땅 밑의 용암으로부터 막 분출된 것처럼 보이는 검은 먼지, 용암재 덩어리, 몇 마일 동안 압록강의 독을 따라 늘어선 바위들을 가리켰으나 별로 소용이 없었다 …… 나의 관찰에 따르면 포천(Po-chen)과 백두산 사이에 있는 숲의 대부분은 틀림없이 계속되는 분출 과정에서 백두산으로부터 나온 화산 성분 위에서 자랐을 것이다.¹⁰⁰⁾

98) H. E. M. James, pp. 543-544.

99) 캠벨은 백두산이 만주의 중국인들은 老白山(Lao-pai Shan)이라고 부르며, 중국어로는 창바이산(Ch'ang-pai Shan)으로 불린다고 기록하였다. 또한 백두산 동남쪽 100 마일 떨어진 곳에 '장백산'(Ch'ang-peik san, Ever White Mountain)이 있다는 사실도 서술하고 있다.

100) A Journey through North Korrea to the Ch'ang-pai Shan, p. 154.

라고 지질학적 설명을 덧붙이고 있다.

제임스나 캠벨의 백두산 인식은 조상의 발상지나 성스러운 산으로 생각하고 신비로움과 영험함을 체험하고자 하는 조선이나 청의 인식과는 상이한 것이었다. 그들에게 백두산은 지질학적, 지리학적 탐구의 대상이었으며, 백두산에 대한 기존의 부정확한 지리 정보를 정정하는 것이 중요하였다. 이러한 과학적 탐구의 대상으로서 백두산에 대한 인식은 18세기 중반 뒤 알드의 지리서를 기원으로 한다. 뒤 알드의 백두산 서술은 『황여전람도』 제작을 위하여 동북지역을 측량했던 예수회 선교사 레지(Jean Baptiste Regis)의 설명을 옮긴 것인데, 백두산(Chang Pei Shan)이 송화강의 발원지이라는 지리 정보가 부각되었다. 이후 1851년 『중국의 보고』에 실린 「만주의 장백산」을 통해서 백두산에 대한 구체적인 지리 정보가 알려졌다. 이 글에서는 유럽인으로서 아무도 오르지 않은 백두산이 “조선의 국경 근처, 두만강과 압록강 사이의 북위 42도 동경 127.5도에 있”다고 추정하였다.¹⁰¹⁾ 이렇게 축적된 백두산에 대한 지식이란 유럽인에 의하여 축적된 과학적 지식만을 의미하는 것이었다. 제임스는 만주 여행에서 돌아와서 뒤 알드의 지리서에 수록된 백두산에 대한 설명을 확인하고 나서 “옛 예수회 선교사가 룡왕탄(龍王潭)의 푸른 물을 내려다 보았든 보지 못했든, 우리는 그것이 그들의 진취성의 결여 때문이 아니라 유럽인에게 그 호수의 존재를 처음으로 알린 영광은 그들의 것이라는 점을 확신할 수 있다”¹⁰²⁾ 고 백두산에 대한 예수회 선교사의 지식이 정확하고 중요한 것임을 인정하고 있지만 우모네의 백두산 답사기는 레지와 제임스의 설명에 대한 참고 정도로 취급하고 있다.

4. 맺음말

1861년 만주 내륙으로의 길을 연 미치의 여행에서 1899년 압록강 무인지대를 조사한 털리의 여행까지 19세기 후반 왕립지리학회 기관지에 실린 7편의 만주 및 백두산 여행기는 만주에 대한 유럽(영국)의 인식이 형성되는 과정을 보여준다. 이들 여행기가 보여주는 만주의 모습은 유럽의 과학적 시선 아래 만주의 지형과 지리에 대한 세밀한 관찰과 정밀한 측정

101) 「The Chang-peh Shan, or Long White Mountains of Manchuria」, *Chinese Repository*, vol. 20, No. 6, 1851, p. 296.

102) H. E. M. James, p. 547.

을 동반하였으며, 유럽적 지식에 의한 토착적 지식의 전유라는 인식틀을 통하여 만주의 풍경을 재구성하는 과정이었다. 또한 이들의 만주 여행기를 남길 수 있었던 것은 제국주의 팽창정책을 수행하는 각종 제도와 시설 및 현지인의 실질적인 조력을 통해서였다. 특히 여행자들의 인식을 규정하는 과학적 인식과 결합된 인종주의적 인식이다. 유럽인에 의한 직접적 관찰과 현지인의 간접적 견문, 유럽인의 과학적 지식과 현지인의 혼란된 지식 사이의 구별은 과학적 인식의 우위를 표방하지만 유럽인(의 지식)과 현지인(의 지식)에 대한 차별을 기반으로 하는 것이다.

만주 여행기는 만주와 백두산이 유럽인의 과학적 인식을 통하여 재구성됨을 보여준다. 19세기 들어 만주 지역 명칭인 'Manchuria' 명칭이 사용되고 이와 더불어 중국 본토와 구별되면서도 동삼성을 포괄하는 만주의 영역에 대한 인식이 등장하는 과정은 중국과 상이한 만주의 정체성을 인식하는 과정이었다. 처음에는 통구스적을 기원으로 하는 만주족의 거주지이고 군사정권에 의하여 통치된다는 점에서 만주 지역이 중국 본토와 구별되었으나 점차 만주 지역의 독자성에 대한 인식이 나타난다. 제임스의 만주 지역 민족과 만주 역사에 대한 언급은 만주사의 체계화와 관련하여 중요한 계기를 제공하고 있다.

19세기 후반 여행기에 보이는 만주 지역에 대한 인식은 아직 체계화된 것이 아니기 때문에 만주에 대한 각종 저술을 통하여 보완되어야 하는 것이다. 그렇지만 여행기와 여행가의 저술에서 보이는 중국 본토와 상이한 만주의 지역적 정체성에 대한 인식은 청일전쟁 이후 형성되는 일본의 만주 인식과 유사한 측면이 있음을 알 수 있다. 특히 제임스의 만주 지역 민족과 만주 역사에 대한 서술은 만주를 중국에서 분리하고자 하는 일본의 만주 인식의 기원으로 놓아도 무리가 없을 정도이다. 본고에서 백두산을 만주의 일부가 아니라 독자적인 대상으로 다룬 것은 연구의 초점을 만주에서 백두산으로 옮기기 위해서이다. 제임스의 만주측 백두산 답사와 캠벨의 조선측 백두산 답사는 백두산이 한반도와 대륙을 잇는 핵심적 장소임을 보여주는 것이며, 텔리의 압록강 유역 탐사는 백두산 지역 탐사의 하나의 방식을 제기하는 것이다.

토론문

‘19세기 후반 영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사’에 대한 토론문

홍 옹 호 / 동국대 대외교류연구원

이 발표문은 19세기 후반 영국 왕립지리학회의 만주와 백두산 탐사를 종합적이면서 체계적으로 분석한 글이라 생각한다. 1860년 이래 총 7회에 걸쳐 이루어진 만주와 백두산에 대한 탐사를 정리하고, 이 과정에서 만주에 대한 과학적/박물학적 시선과 만주에 대한 이미지, 만주에 대한 명칭의 유래와 변천, 과학적 탐구 대상으로서의 백두산을 밝히고 있다.

이 글에서 밝히고 있는 몇 가지 장점을 살펴보면,

첫째, 주로 영국 왕립지리학회의 후원으로 이루어진 만주와 백두산 탐사를 자세하게 정리하고 있다는 점이다. 사실 영국을 비롯한 서구열강이 만주에 대해 많은 관심을 가지고 있다는 것은 잘 알고 있지만 그것이 구체적으로 언제, 어떻게, 누구에 의해 이루어졌는지 정리한 글은 거의 없다. 그러한 측면에서 이 글은 열강 중에서 가장 앞서 있던 영국의 탐사 과정을 정리하고 소개했다는 측면에서 의미가 있다.

둘째, 영국의 지리학회를 앞세운 제국주의적 식민지 침탈의 준비 과정을 구체적이면서도 명확히 밝혀주었다는 점에서 의미가 있다. 1831년에 간행된 『지리적 지식의 수집에 대한 조언』과 1841년에 간행된 『무엇을 관찰할 것인가』, 1854년에 간행된 『여행자에 대한 조언』은 영국이 지리학회를 앞세워 어떻게 제국주의 국가로서 잠재적 식민지들을 탐사했는지의 방법과 내용, 더 나아가 국가적 차원에서 매우 세밀한 내용까지 체계적이고도 일관된 틀을 가지고 있었음을 알 수 있다는 측면에서 막연한 제국주의 침탈을 넘어서 제국주의의 실체를 확인할 수 있었다.

특히 왕립지리학회 초기부터 영국의 제국주의 정책과 긴밀한 연관을 맺으면서 과학적 탐험과 그로부터 획득되는 지리 정보의 정책 운영에의 기여, 지리학회의 활동과 국가기구의 활동과 네트워크의 형성, 각종 보고서의 제공을 통한 활용은 국가를 중심으로 어떻게 메카니즘이 형성되고 활용되었는지를 밝혀주었다.

셋째, 유럽에 알려진 만주 지명의 형성과 변천, 백두산에 대한 정확한 기록 등 역사지리학적 측면에서 유럽인들의 만주와 백두산에 대한 기록과 지리학적 탐사의 근대적 성격을 파악할 수 있다는 점에서 의미가 있다.

우리에게 흔히 ‘그레이트 게임’이라는 용어를 통해 알려져 있는 영국과 제정러시아의 유라시아대륙에서의 제국주의적 경쟁과 대립을 영국의 왕립지리학회와 탐사단, 선교사, 여행가들의 조사 내용과 활동, 인식을 통해 영국 측의 내용을 이 발표문을 통해 접할 수 있었다. 그러한 측면에서 토론자가 쓴 「19세기말 러시아의 동아시아정책-백두산 탐사를 중심으로」에서 밝히고자 한 러시아측의 그레이트 게임을 비교하며 양 측의 의도와 목적, 구체적인 방법과 내용을 비교하면서 흥미롭게 발표문을 읽을 수 있었다.

몇 가지 측면에서 궁금한 것과 보충을 원하는 것을 지적하자면,

첫째, 왕립지리학회의 만주 및 백두산 탐사에서 백두산을 목적으로 한 탐사는 1886년 제임스와 영허즈번드의 탐사와 1889년 재조선 영국 영사관의 부영사 캠벨의 탐사 등 두 번에 걸쳐 진행되었다. 당시 영국에 백두산은 어쩌면 알려지지도, 중요하지도 않은 곳이었을 것이다. 그러나 영국은 이미 러시아의 남하를 저지할 목적으로 1885년 거문도를 점령했었다. 그리고 러시아는 1884년 조러통상조약을 통해 동아시아와 한반도에서 자신들의 세력을 확장하고자 하는 의도를 서서히 드러내고 있었다. 그런 측면에서 보면 영국의 백두산 탐사는 근대적인 과학적 탐사로 지리학적 오류를 수정하거나 단순한 정보 수집을 넘어선 분명한 의도가 있었을 것이다. 이에 대해 보충 설명을 해주기 바란다.

둘째, 만주에 대한 탐사와 관련하여 각각의 탐사단과 선교사, 여행자들의 구체적인 탐사 일정과 루트, 조사 내용을 이 발표문을 통해 확인할 수 있었다. 그러나 각 탐사단이 표면으로 밝히고 있지는 않지만 시기별로 영국으로부터 직간접적으로 지시받은 임무가 분명히 있을 것이다. 단지 과학적/박물학적 시선으로 이 탐사의 의미를 축소하는 것은 뭔가 아쉬움

을 남긴다. 가능성 여부를 판단하기는 힘들지만 토론자 입장에서는 일곱 번의 만주 탐사의 성격과 임무를 영국의 제국주의 팽창과 연관시켜 설명듣고 싶다.

만주 역사지리 연구와 백두산

펴낸날 | 2017년 6월 23일

펴낸이 | 김호섭

펴낸곳 | 동북아역사재단

주 소 | 03739 서울시 서대문구 통일로 81 (미군동267) 임광BD

전 화 | 02-2012-6057

팩 스 | 02-2012-6175

제작처 | 디자인 웰 02-703-6370

비매품 무단복제를 금합니다.